

Sus instrucciones de funcionamiento



Versión electrónica en internet

<http://go.skoda.eu/owners-manuals>



ŠKODA KAMIQ 11.2019  
Španělština/Spanish

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## ŠKODA KAMIQ



**ŠKODA**  
SIMPLY CLEVER



Documentación de la entrega del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Fecha de entrega del vehículo \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

|                            |
|----------------------------|
| Concesionario ŠKODA        |
| Sello y firma del vendedor |

|                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Confirmo que se me ha entregado el vehículo en condiciones adecuadas y me he familiarizado con su correcto manejo, así como las condiciones de garantía. |
| Firma del cliente                                                                                                                                        |

¿Dispone el vehículo de la extensión de garantía?

☐ SÍ

☐ NO

Limitación de la extensión de garantía ŠKODA <sup>a)</sup>

Años: \_\_\_\_\_

o

km: \_\_\_\_\_

o

millas: \_\_\_\_\_

<sup>a)</sup> Lo que ocurra primero.

## Titular del vehículo

### 1º Titular del vehículo

Este vehículo con la matrícula oficial

pertenece a:

Título, nombre / empresa:

-----

Dirección:

-----

-----

Teléfono:

-----

Concesionario ŠKODA:

Asesor de servicios:

Teléfono:

-----

### 2º Titular del vehículo

Este vehículo con la matrícula oficial

pertenece a:

Título, nombre / empresa:

-----

Dirección:

-----

-----

Teléfono:

-----

Concesionario ŠKODA:

Asesor de servicios:

Teléfono:

-----

## Índice

- 1 Titular del vehículo**
- 5 Sobre el manual de instrucciones**
- 5 Sobre el manual de instrucciones**
- 6 Explicaciones**
- 7 Resúmenes de vehículos**
  - 7 Área delantera del vehículo
  - 8 Área trasera del vehículo
  - 9 Asiento del conductor
  - 9 Consola central y asiento del pasajero
  - 10 Vano motor
- 10 Testigos de control**
  - 10 Modo de funcionamiento
  - 10 Resumen de testigos de control
  - 13 Resumen de testigos de control
- 16 Correcto y seguro**
  - 16 Notas introductorias para el uso correcto
  - 16 Vehículo nuevo o piezas nuevas
  - 16 Exámenes regulares
  - 16 No hay ajustes inapropiados del vehículo
  - 17 Mantener funcionando los sensores y cámaras.
  - 17 Vano motor
  - 17 Batería del vehículo
  - 17 Utilizar tomas eléctricas en el vehículo
  - 18 Antes de la marcha
  - 20 Conducción segura
  - 21 Llamada de emergencia
  - 22 Después de un accidente
- 23 Llaves, cerraduras y alarma**
  - 23 Llave
  - 23 Cierre centralizado
  - 25 Bloqueo sin llave (KESSY)
  - 26 Sistema de alarma
- 27 Puertas, ventanas y tapa de maletero**
  - 27 Puertas
  - 27 Seguro para niños en las puertas traseras
  - 27 Moldura de protección de la puerta
  - 28 Ventana - con funcionamiento manual
  - 28 Ventana - con funcionamiento eléctrico
  - 29 Persiana enrollable de protección solar - con funcionamiento eléctrico
  - 29 Parasol
  - 29 Calefacción de cristales
  - 30 Tapa del maletero - con funcionamiento manual
  - 30 Tapa del maletero - con funcionamiento eléctrico
  - 31 Desbloquear la tapa del maletero
- 32 Asientos, volante y espejo**
  - 32 Asiento delantero - con funcionamiento manual
  - 32 Asiento delantero - con funcionamiento eléctrico
  - 32 Asientos traseros
  - 33 Posición de estacionamiento de los cinturones de seguridad traseros
  - 33 Reposacabezas
  - 33 Reposabrazos delantero
  - 34 Reposabrazos trasero
  - 34 Calefacción de asientos
  - 34 Volante
  - 35 Calefacción del volante
  - 35 Retrovisor interior
  - 35 Retrovisores exteriores
- 36 Sistemas de retención y airbags**
  - 36 Cinturones de seguridad
  - 37 Asiento infantil
  - 39 Elementos de fijación para asientos infantiles
  - 41 Airbags
  - 42 Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante
- 44 Iluminación, limpiaparabrisas y lavaparabrisas**
  - 44 Iluminación exterior
  - 46 Iluminación exterior COMING HOME, LEAVING HOME
  - 47 Asistente de luz de carretera Light Assist
  - 47 Cambiar bombillas
  - 48 Iluminación interna
  - 49 Iluminación ambiental interior
  - 49 Limpiaparabrisas y lavaparabrisas
  - 51 Tapa para rellenar el agua de lavado del parabrisas
- 51 Calefacción y aire acondicionado**
  - 51 Calefacción
  - 51 Aire acondicionado manual
  - 52 Aire acondicionado automático Climatronic
- 54 Sistema de información para el conductor**
  - 54 Cuadro de instrumentos analógico combinado
  - 54 Cuadro de instrumentos digital
  - 55 Pantalla del cuadro de instrumentos combinado
  - 56 Datos de viaje
  - 58 Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad
  - 58 Estado del vehículo
- 59 Infotainment Swing**
  - 59 Resumen del Infotainment
  - 59 Sistema
  - 60 Pantalla
  - 60 Teclado Infotainment
  - 61 Centro de operaciones



- 62 Radio
- 64 Media
- 67 Gestión de dispositivos móviles
- 69 Teléfono
- 71 Wi-Fi
- 71 SmartLink
- 74 Servicios online ŠKODA Connect
- 76 Infotainment Bolero**
  - 76 Resumen del Infotainment
  - 76 Sistema
  - 77 Pantalla
  - 77 Teclado Infotainment
  - 78 Centro de operaciones
  - 79 Radio
  - 81 Media
  - 84 Gestión de dispositivos móviles
  - 86 Teléfono
  - 88 Wi-Fi
  - 88 SmartLink
  - 91 Servicios online ŠKODA Connect
- 93 Infotainment Amundsen**
  - 93 Resumen del Infotainment
  - 93 Sistema
  - 94 Pantalla
  - 95 Teclado Infotainment
  - 96 Manejo por voz
  - 97 Centro de operaciones
  - 97 Radio
  - 101 Media
  - 105 Imágenes
  - 106 Gestión de usuarios
  - 107 Gestión de dispositivos móviles
  - 109 Teléfono
  - 112 Wi-Fi
  - 113 SmartLink
  - 116 Servicios online ŠKODA Connect
  - 117 Navegación
- 122 Arranque y conducción**
  - 122 Inicio con la llave
  - 123 Conectar presionando el botón
  - 123 Problemas de arranque
  - 124 START-STOP
  - 124 Cambio manual
  - 125 Cambio automático
  - 127 Modo de conducción del vehículo
  - 127 Conducción rentable
  - 128 Conducir con remolque
  - 129 Argolla de remolque y barra de remolque
  - 130 Frenar
  - 130 Freno de mano
- 131 Sistemas de asistencia al conductor**
  - 131 Sistemas de frenado y estabilización
  - 132 Front Assist
  - 133 Detección de peatones
  - 133 Dispositivo de limitación de velocidad
  - 135 Regulador de velocidad
- 135 Regulación automática de la distancia (RAD)
- 138 Asistente de parada en vía Lane Assist
- 139 Asistente de cambio de carril Side Assist
- 140 Protección proactiva de los ocupantes Crew Protect Assist
- 140 Asistente de detección de cansancio Driver Alert
- 141 Sistema de asistencia al aparcamiento**
  - 141 Ayuda al aparcamiento Park Pilot
  - 142 Cámara para marcha atrás
  - 142 Exit Assist
  - 143 Asistencia al aparcamiento
- 145 Motor, sistema de escape y combustible**
  - 145 Capó
  - 145 Aceite del motor
  - 146 Líquido refrigerante
  - 147 Motor electrónico
  - 148 Filtro de partículas
  - 148 Sistema de control de gases de escape
  - 148 Filtro de combustible
  - 148 Tapa del depósito de combustible
  - 148 AdBlue
  - 150 Gasolina
  - 151 Diesel
  - 152 GNC (gas natural comprimido)
- 154 Batería de vehículo y fusibles**
  - 154 Batería del vehículo
  - 155 Usar cable de ayuda de arranque
  - 156 Fusibles
  - 157 Fusibles en el tablero de instrumentos
  - 158 Fusibles en el compartimento del motor
- 159 Ruedas**
  - 159 Neumáticos y llantas
  - 160 Neumáticos para todas las estaciones o neumáticos de invierno
  - 160 Cadenas para la nieve
  - 161 Rueda de reserva y rueda de emergencia
  - 161 Cambiar la rueda y levantar el vehículo
  - 163 Kit de averías
  - 164 Presión neumáticos
  - 165 Indicador de control de neumáticos
  - 165 Tapas de la cubierta de los tornillos de rueda
  - 166 Tapacubos integral
- 166 Espacios de almacenamiento y equipamiento interior**
  - 166 Equipamiento en el maletero
  - 167 Equipamiento de emergencia
  - 167 Compartimento para guardar el chaleco reflectante
  - 168 Elementos de fijación en el maletero
  - 169 Ganchos de bolsa en el maletero
  - 169 Elementos de carga en el maletero
  - 169 Red guardaobjetos
  - 169 Gancho en el ojal del sistema TOP TETHER
  - 170 Redes de retención

|     |                                                           |
|-----|-----------------------------------------------------------|
| 170 | Bolsillo guardaobjetos                                    |
| 170 | Red de separación                                         |
| 170 | Moqueta de doble cara                                     |
| 170 | Luz desmontable                                           |
| 171 | Cubierta del maletero rígida                              |
| 171 | Suelo de carga variable en el maletero                    |
| 172 | Resumen del equipamiento del habitáculo                   |
| 173 | Portaetiquetas de aparcamiento                            |
| 173 | Guardabotellas en el compartimento de la puerta delantera |
| 174 | Guardabotellas en el compartimento de la puerta trasera   |
| 174 | Conectores USB                                            |
| 174 | Gancho en el pilar central de la carrocería               |
| 175 | Compartimento para gafas                                  |
| 175 | Portatarjetas en el reposabrazos                          |
| 175 | Guardaobjetos debajo del asiento delantero                |
| 175 | Compartimento guardaobjetos para el paraguas              |
| 175 | Phonebox                                                  |
| 176 | Portabebidas                                              |
| 176 | Soporte multimedia                                        |
| 177 | Cubo de basura                                            |
| 177 | Cenicero y encendedor                                     |
| 177 | Bandeja                                                   |
| 178 | Toma de corriente de 12 voltios                           |

## 178 Baca portaequipajes y dispositivo de enganche para remolque

|     |                                   |
|-----|-----------------------------------|
| 178 | Baca portaequipajes               |
| 178 | Dispositivo de remolque giratorio |

## 180 Mantener y limpiar

|     |                                                              |
|-----|--------------------------------------------------------------|
| 180 | Evento de servicio                                           |
| 180 | Trabajos de mantenimiento, ajustes y modificaciones técnicas |
| 181 | Habitáculo                                                   |
| 182 | Exterior                                                     |
| 184 | Rasqueta de hielo en la tapa del depósito de combustible     |

## 184 Datos técnicos y normativas

|     |                                                              |
|-----|--------------------------------------------------------------|
| 184 | Especificaciones para los datos técnicos                     |
| 184 | Datos distintivos del vehículo                               |
| 185 | Pesos máximos permitidos                                     |
| 185 | Peso en servicio                                             |
| 186 | Dimensiones del vehículo                                     |
| 186 | Especificaciones del motor                                   |
| 188 | Caja negra (Event Data Recorder)                             |
| 188 | Información sobre los sistemas de radio en el vehículo       |
| 189 | Derechos derivados del desempeño defectuoso, garantías ŠKODA |

## 192 Índice alfabético

## Sobre el manual de instrucciones

### Generalidades

Este manual de instrucciones sirve para todas las **variantes de carrocería** del vehículo, así como para todas las **variantes del modelo** y para todos los **niveles de equipamiento**.

Aquí se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento** del vehículo, sin describirlas como extras, variantes de modelo o dependientes del mercado. Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

Las **imágenes** en este manual de instrucciones sirven solo como ilustraciones. Las ilustraciones pueden divergir de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

ŠKODA AUTO trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos los vehículos. Por eso son posible cualquier momento cambios del volumen de suministro, equipamiento y la técnica. Las informaciones mencionadas en este manual de instrucciones corresponden al estado de información al momento del cierre de redacción.

Por eso no pueden realizarse reclamaciones legales basadas en los datos, ilustraciones y descripciones de las indicaciones técnicas que contiene este manual de instrucciones.

### Versión electrónica del manual de instrucciones

El manual de instrucciones impreso contiene informaciones importantes sobre el manejo del vehículo y su mantenimiento.

En el manual de instrucciones en la versión electrónica están incluidas todas las informaciones. Este se encuentra en la página web ŠKODA así como en la aplicación móvil MyŠKODA listo para descargar.



► <http://go.skoda.eu/owners-manuals>

## Sobre el manual de instrucciones

### Generalidades

Este manual de instrucciones sirve para todas las **variantes de carrocería** del vehículo, así como para todas las **variantes del modelo** y para todos los **niveles de equipamiento**.

Aquí se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento** del vehículo, sin describirlas como extras, variantes de modelo o dependientes del mercado. Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

Las **imágenes** en este manual de instrucciones sirven solo como ilustraciones. Las ilustraciones pueden divergir de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

ŠKODA AUTO trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos los vehículos. Por eso, son posibles cambios en la forma, el equipamiento y la técnica del volumen de entrega. Las informaciones mencionadas en este manual de instrucciones corresponden al estado de información al momento del cierre de redacción.

Por eso no pueden realizarse reclamaciones legales basadas en los datos, ilustraciones y descripciones de las indicaciones técnicas que contiene este manual de instrucciones.

## Explicaciones

### Términos utilizados

**"Taller especializado"** - Taller que realiza profesionalmente trabajos de asistencia técnica para los vehículos de la marca ŠKODA. Un taller especializado puede ser tanto un concesionario ŠKODA o un socio de servicio ŠKODA como un taller independiente.

**"Socio de servicio ŠKODA"** - Taller que está autorizado contractualmente por la empresa ŠKODA AUTO o su distribuidor a realizar trabajos de asistencia técnica para vehículos de la marca ŠKODA y a vender piezas originales de ŠKODA.

**"Concesionario ŠKODA"** - Empresa autorizada contractualmente por la empresa ŠKODA AUTO o por su distribuidor a vender vehículos nuevos de la marca ŠKODA, realizar trabajos de asistencia técnica para los mismos utilizando piezas originales de ŠKODA, y vender piezas originales de ŠKODA.

### Indicaciones de texto

**"Presionar"** - presionar breve (p.ej. una tecla) dentro de 1 segundo

**"Sostener"** - presionar alargado (p.ej. una tecla) por más de 1 segundo

### Indicaciones de dirección

Todas las indicaciones de dirección como "a la izquierda", "a la derecha", "hacia adelante", "hacia atrás" se refieren a la dirección de avance del vehículo.

#### PELIGRO

Los textos con este símbolo indican situaciones peligrosas que, si no se respetan las instrucciones de seguridad, podrían causar la muerte o lesiones graves.

#### ADVERTENCIA

Los textos con este símbolo indican situaciones peligrosas que, si no se respetan las instrucciones de seguridad, podrían causar la muerte o lesiones graves.

#### ATENCIÓN

Los textos marcados con este símbolo indican situaciones peligrosas que, si no se respetan las instrucciones de seguridad, podrían provocar lesiones leves o moderadas.

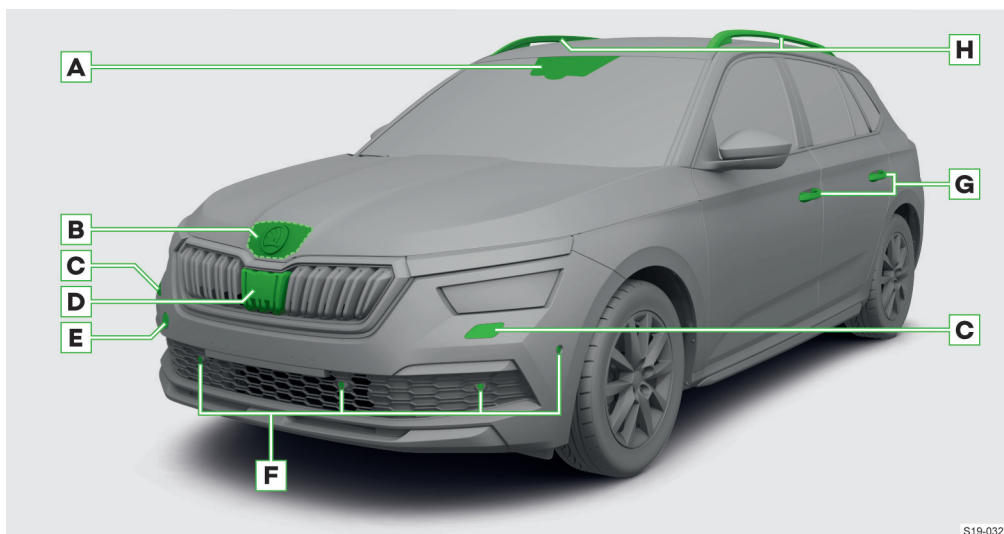
#### AVISO

Los textos con este símbolo indican situaciones que, si no se cumplen las instrucciones correspondientes, ocasionarán daños al vehículo.

 Los textos con este símbolo contienen informaciones adicionales.

## Resúmenes de vehículos

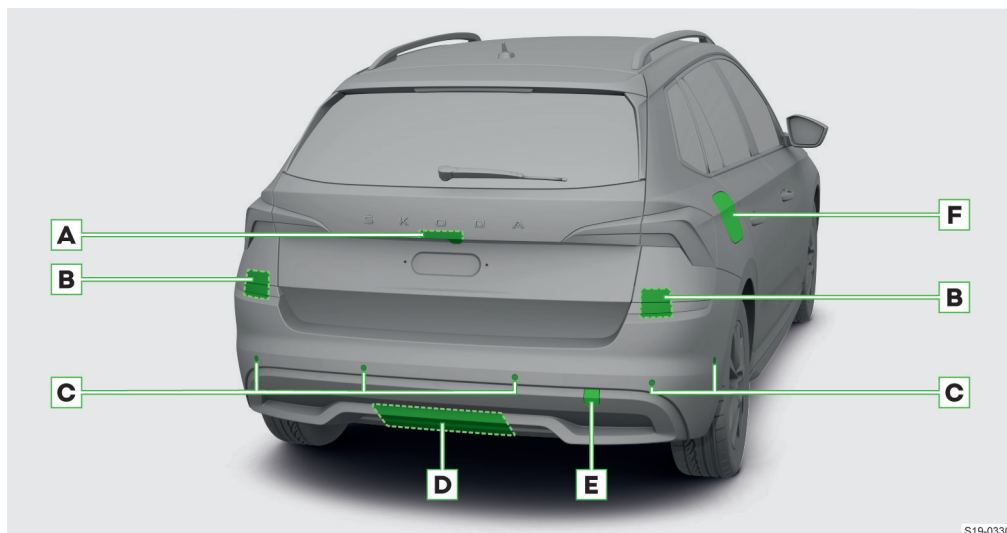
### Área delantera del vehículo



- A** Debajo del parabrisas
    - Cámara para sistemas de asistencia
    - Sensor de luz para conexión de luz de marcha automática » [Página 44](#)
    - Sensor de lluvia para limpieza automática » [Página 49](#)
  - B** Palanca de liberación de la tapa del compartimento del motor (parte inferior de la tapa) » [Página 145](#)
  - C** Limpiafaros » [Página 49](#)
  - D** Sensor de radar frontal para sistemas de asistencia
  - E** Cubierta para el alojamiento del remolque atornillable » [Página 129](#)
  - F** Sensores ultrasónicos para sistemas de asistencia
  - G** Manilla de puerta
    - Puerta abierta » [Página 27](#)
    - Bloqueo sin llave (KESSY) » [Página 25](#)
  - H** Riel del techo » [Página 178](#)
- Mantener limpios los sensores y cámaras para sistemas de asistencia » [Página 17](#).



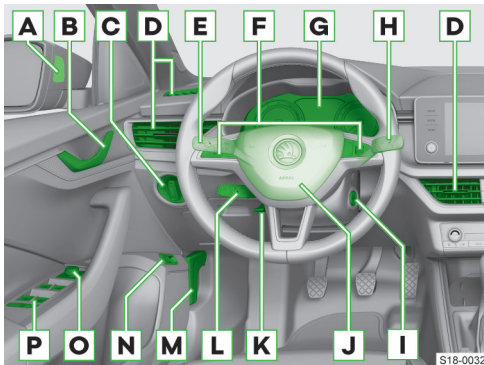
## Área trasera del vehículo



S19-0330

- A** Tirador de la tapa del maletero
    - Tapa con manejo manual » [Página 30](#)
    - Tapa con manejo eléctrico » [Página 30](#)
    - Cámara para sistemas de asistencia
  - B** Sensores de radar para sistemas de asistencia (en el parachoques)
  - C** Sensores ultrasónicos para sistemas de asistencia
  - D** Dispositivo de remolque giratorio » [Página 178](#)
  - E** Cubierta para el alojamiento del remolque atornillable » [Página 129](#)
  - F** Tapa del depósito de combustible » [Página 148](#)
    - Adhesivo con los valores de presión de los neumáticos » [Página 164](#)
    - Adhesivo con combustible prescrito
    - rasqueta de hielo
    - Cuello de llenado del depósito de AdBlue® » [Página 149](#)
    - Boca de llenado CNG » [Página 153](#)
- › Mantener limpios los sensores y cámaras para sistemas de asistencia » [Página 17](#).

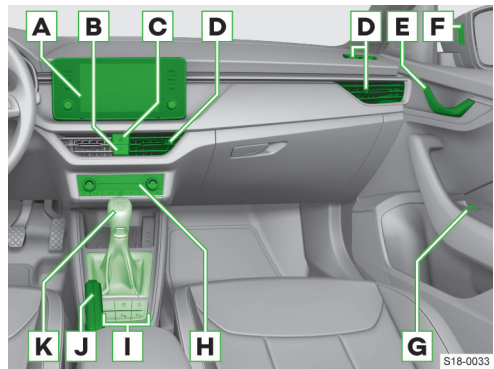
## Asiento del conductor



- A** Indicador del asistente de cambio de carril Side Assist » [Página 139](#)
- B** Palanca de apertura de la puerta » [Página 27](#)
- C** Conmutador de luces » [Página 44](#)
- D** Difusores de aire
- E** Palanca de mando:
  - ▶ Intermitente y luz de carretera » [Página 44](#)
  - ▶ Regulador de velocidad » [Página 135](#)
  - ▶ Dispositivo de limitación de velocidad » [Página 134](#)
  - ▶ Asistente de luz de carretera » [Página 47](#)
- F** Teclas/ruedas de ajuste en el volante multifuncional » [Página 56](#)
- G** Dependiendo del equipamiento:
  - ▶ Cuadro de instrumentos analógico combinado » [Página 54](#)
  - ▶ Cuadro de instrumentos digital » [Página 54](#)
- H** Palanca de mando:
  - ▶ Limpiaparabrisas y lavaparabrisas » [Página 49](#)
  - ▶ Sistema de información » [Página 56](#)
- I** Dependiendo del equipamiento:
  - ▶ Cerradura de encendido » [Página 122](#)
  - ▶ Botón de arranque » [Página 123](#)
- J** Volante con bocina / con airbag frontal del conductor » [Página 41](#)
- K** Palanca de seguridad para el ajuste del volante » [Página 34](#)
- L** Manejo de la regulación de distancia automática » [Página 136](#)
- M** Desbloqueo de la tapa del compartimento del motor » [Página 145](#)
- N** Tecla para la tapa eléctrica del maletero » [Página 30](#)
- O** Operación del retrovisor » [Página 35](#)

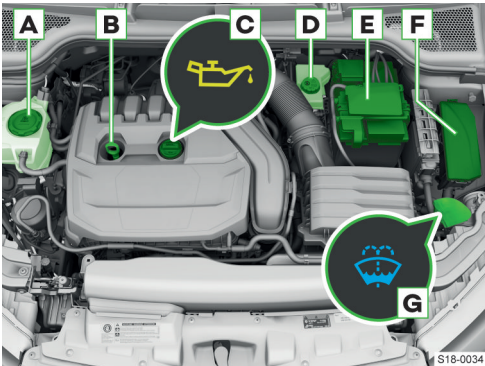
- P** Funcionamiento de la ventana » [Página 28](#)

## Consola central y asiento del pasajero



- A** Infotainment (dependiendo de la versión):
  - ▶ Amundsen » [Página 93](#)
  - ▶ Bolero » [Página 76](#)
  - ▶ Swing » [Página 59](#)
- B** Tecla para cierre centralizado » [Página 24](#)
- C** Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos » [Página 44](#)
- D** Difusores de aire
- E** Palanca de apertura de la puerta » [Página 27](#)
- F** Indicador del asistente de cambio de carril Side Assist » [Página 139](#)
- G** Funcionamiento de la ventana en la puerta del pasajero » [Página 28](#)
- H** Funcionamiento (dependiendo del equipo):
  - ▶ Calefacción » [Página 51](#)
  - ▶ Aire acondicionado manual » [Página 52](#)
  - ▶ Climatronic » [Página 52](#)
- I** Teclas (según el equipamiento):
  - ▶ START-STOPP » [Página 124](#)
  - ▶ Ayuda al aparcamiento » [Página 141](#)
  - ▶ Asistencia al aparcamiento » [Página 143](#)
  - ▶ Selección del modo de conducción » [Página 127](#)
- J** Freno de estacionamiento » [Página 130](#)
- K** Dependiendo del equipamiento:
  - ▶ Palanca del cambio (cambio manual) » [Página 124](#)
  - ▶ Palanca selectora (cambio automático) » [Página 125](#)

## Vano motor



- A** Depósito de expansión del líquido refrigerante » [Página 146](#)
- B** Varilla de nivel de aceite del motor » [Página 145](#)
- C** Orificio de alimentación de aceite de motor » [Página 145](#)
- D** Depósito del líquido de frenos » [Página 130](#)
- E** Batería del vehículo » [Página 154](#)
- F** Caja de fusibles » [Página 158](#)
- G** depósito de agua del lavacristales » [Página 50](#)

## Testigos de control

### Modo de funcionamiento

#### ⚠ ADVERTENCIA

No respetar los testigos de control encendidos, los avisos y/o indicaciones de advertencia correspondientes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado puede provocar accidentes, lesiones graves o daños en el vehículo.

Los testigos de control en el cuadro de instrumentos combinado indican el estado actual de determinadas funciones o averías.

La iluminación de algunos testigos de control puede ir acompañada de señales acústicas y mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

#### Representación en color de las luces indicadoras

Dependiendo del modelo del vehículo, el esquema de color de las luces de advertencia puede variar. La luz de advertencia del refrigerante puede ser, por ejemplo, como se muestran en color de la siguiente manera.

🔴 - Pantalla a colocar

⚫ - Pantalla monocromática (blanco y negro)

#### Luces indicadoras adicionales

Según el significado se ilumina también, junto con algunos testigos de control en la pantalla, el testigo de control.

⚠ - Peligro

⚠ - Advertencia

### Resumen de testigos de control

Después de conectar el encendido, se encenderán brevemente algunos testigos para comprobar el funcionamiento de los sistemas del vehículo. Si los sistemas comprobados son correctos, los testigos correspondientes se apagarán unos segundos después de la conexión del encendido.

Información adicional » [Página 10](#), [Modo de funcionamiento](#).

| Símbolo | Significado                                                                               |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| ⚠       | Indica un peligro junto con otra luz de advertencia» <a href="#">Página 10</a> .          |
| 🚗       | Cinturón de seguridad delantero no usado» <a href="#">Página 37</a> .                     |
| 🔋       | La batería del vehículo no se está cargando» <a href="#">Página 155</a> .                 |
| 🔋       | Junto con 🔴 - fallo del motor» <a href="#">Página 147</a> ,» <a href="#">Página 155</a> . |

| Símbolo                                                                             | Significado                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Presión de aceite del motor demasiado bajo» <a href="#">Página 146</a> .                                                                                   |
|    | Nivel de aceite del motor demasiado bajo» <a href="#">Página 146</a> .                                                                                     |
|    | Nivel del líquido refrigerante demasiado bajo» <a href="#">Página 147</a> .                                                                                |
|                                                                                     | Temperatura del líquido refrigerante demasiado alta» <a href="#">Página 147</a> .                                                                          |
|    | Nivel de líquido de frenos demasiado bajo» <a href="#">Página 130</a> .                                                                                    |
|                                                                                     | Junto con  - Sistema de frenos y ABS dañado» <a href="#">Página 132</a> . |
|    | Freno de estacionamiento » <a href="#">Página 130</a> .                                                                                                    |
|    | <b>Se enciende</b> - Dirección asistida averiada» <a href="#">Página 34</a> .                                                                              |
|                                                                                     | <b>Parpadea</b> - Bloqueo de la dirección averiado» <a href="#">Página 34</a> .                                                                            |
|    | Caja de cambios automática alterada» <a href="#">Página 126</a> .                                                                                          |
|                                                                                     | Caja de cambios automática sobrecalentada» <a href="#">Página 126</a> .                                                                                    |
|    | Advertencia en caso de peligro de colisión» <a href="#">Página 132</a> .                                                                                   |
|    | El ACC no se retrasa lo suficiente» <a href="#">Página 136</a> .                                                                                           |
|  | Indica una advertencia junto con otra luz de advertencia» <a href="#">Página 10</a> .                                                                      |
|  | El suministro de combustible ha alcanzado el área de reserva.» <a href="#">Página 151</a> ,» <a href="#">Página 152</a> .                                  |
|  | Nivel de agua del parabrisas demasiado bajo» <a href="#">Página 50</a> .                                                                                   |
|  | Bombilla defectuosa» <a href="#">Página 46</a> .                                                                                                           |
|  | Luz antiniebla trasera encendida» <a href="#">Página 45</a> .                                                                                              |
|  | Nivel de aceite del motor demasiado alto o sensor de nivel de aceite del motor averiado» <a href="#">Página 146</a> .                                      |
|  | Filtro de partículas añadido» <a href="#">Página 148</a> .                                                                                                 |
|  | ABS dañado» <a href="#">Página 132</a> .                                                                                                                   |

| Símbolo                                                                                        | Significado                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               | Caja de cambios automática sobrecalentada» <a href="#">Página 126</a> .                                                                                                                                             |
|                                                                                                | Caja de cambios automática alterada» <a href="#">Página 126</a> .                                                                                                                                                   |
|               | Agua en el filtro de combustible diésel» <a href="#">Página 148</a> .                                                                                                                                               |
|               | Sistema de control de presión de neumáticos dañado» <a href="#">Página 165</a> .                                                                                                                                    |
|                                                                                                | Cambio de presión de los neumáticos» <a href="#">Página 160</a> ,» <a href="#">Página 165</a> .                                                                                                                     |
|               | <b>Se enciende</b> - Dirección asistida averiada» <a href="#">Página 34</a> .                                                                                                                                       |
|               | <b>Parpadea</b> - Bloqueo de la dirección no desbloqueado» <a href="#">Página 35</a> .                                                                                                                              |
|               | <b>parpadea</b> - Bloqueo de la dirección averiado» <a href="#">Página 35</a> .                                                                                                                                     |
|               | Amortiguador averiado» <a href="#">Página 127</a> .                                                                                                                                                                 |
| <b>EPC</b>                                                                                     | Control del motor de gasolina dañado» <a href="#">Página 147</a> .                                                                                                                                                  |
|               | Sistema de control de emisiones dañado» <a href="#">Página 148</a> .                                                                                                                                                |
|               | <b>se enciende</b> si es necesario, no se enciende después de activar el encendido. El sistema de precalentamiento de diésel está averiado» <a href="#">Página 148</a> .                                            |
|                                                                                                | <b>Parpadea</b> - Control del motor diésel averiado» <a href="#">Página 147</a> .                                                                                                                                   |
| <b>ON</b>   | <b>Parpadea</b> junto con el <b>OFF</b>  - Interruptor de llave para el apagado del airbag averiado» <a href="#">Página 43</a> . |
| <b>OFF</b>  | airbag delantero del pasajero apagado» <a href="#">Página 43</a> .                                                                                                                                                  |
| <b>ON</b>   | Airbag delantero del acompañante conectado» <a href="#">Página 43</a> .                                                                                                                                             |
|                                                                                                | Sistema de airbag dañado» <a href="#">Página 42</a> .                                                                                                                                                               |
|                                                                                                | Sistema proactivo de protección al ocupante dañado» <a href="#">Página 140</a> .                                                                                                                                    |
|             | <b>Se ilumina 4 s y luego parpadea</b> - Airbag o tensor de cinturón con dispositivo de diagnóstico desconectado.» <a href="#">Página 42</a> .                                                                      |
|                                                                                                | <b>Se enciende 4 s</b> - Airbag del pasajero delantero desactivado con interruptor de llave» <a href="#">Página 43</a> .                                                                                            |

| Símbolo | Significado                                                                                |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Barra de cabeza no bloqueada» <a href="#">Página 179.</a>                                  |
|         | ASR deshabilitado» <a href="#">Página 132.</a>                                             |
|         | <b>Se ilumina</b> - ESC o ASR dañado» <a href="#">Página 132.</a>                          |
|         | <b>Parpadea</b> - intervienen ESC o ASR» <a href="#">Página 131.</a>                       |
|         | Front Assist desactivado» <a href="#">Página 133.</a>                                      |
|         | ACC no disponible» <a href="#">Página 138.</a>                                             |
|         | Lane Assist interviene» <a href="#">Página 138.</a>                                        |
|         | Lane Assist interviene» <a href="#">Página 138.</a>                                        |
|         | Luz intermitente izquierda» <a href="#">Página 44,»</a> <a href="#">Página 46.</a>         |
|         | Luz intermitente derecha» <a href="#">Página 44,»</a> <a href="#">Página 46.</a>           |
|         | Luz intermitente remolque» <a href="#">Página 46.</a>                                      |
|         | Faros antiniebla encendidos» <a href="#">Página 45.</a>                                    |
|         | La palanca selectora está bloqueada.» <a href="#">Página 125.</a>                          |
|         | Funcionamiento de gas natural» <a href="#">Página 153.</a>                                 |
|         | Lane Assist está activado y listo para intervenir» <a href="#">Página 138.</a>             |
|         | Lane Assist está activado y listo para intervenir» <a href="#">Página 138.</a>             |
|         | ACC regula la velocidad de conducción» <a href="#">Página 136.</a>                         |
|         | El ACC regula la velocidad de conducción» <a href="#">Página 136.</a>                      |
|         | El GRA regula la velocidad de conducción» <a href="#">Página 135.</a>                      |
|         | El limitador de velocidad controla la velocidad de conducción» <a href="#">Página 133.</a> |
|         | Baja temperatura exterior» <a href="#">Página 56.</a>                                      |
|         | luz de carretera o ráfagas encendidas» <a href="#">Página 44.</a>                          |
|         | Cinturón de seguridad en el asiento trasero no usado» <a href="#">Página 37.</a>           |

| Símbolo | Significado                                                                        |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Cinturón de seguridad abrochado en el asiento trasero» <a href="#">Página 37.</a>  |
|         | Asistente de luz de carretera encendido» <a href="#">Página 47.</a>                |
|         | No hay ninguna luz encendida» <a href="#">Página 44.</a>                           |
|         | AdBlue® Nivel demasiado bajo» <a href="#">Página 149.</a>                          |
|         | AdBlue® Sistema averiado.» <a href="#">Página 149.</a>                             |
|         | Amortiguador averiado» <a href="#">Página 127.</a>                                 |
|         | Resultados del servicio» <a href="#">Página 180.</a>                               |
|         | Verificación del sistema de gas natural» <a href="#">Página 153.</a>               |
|         | El motor se ha apagado automáticamente por START-STOP» <a href="#">Página 124.</a> |
|         | El motor no se apagó automáticamente con START-STOP» <a href="#">Página 124.</a>   |
|         | Limitador de velocidad dañado» <a href="#">Página 135.</a>                         |
|         | Limitador de velocidad activado» <a href="#">Página 133.</a>                       |
|         | ACC no disponible» <a href="#">Página 138.</a>                                     |
|         | ACC activado» <a href="#">Página 136.</a>                                          |
|         | Sistema de regulación de velocidad averiado» <a href="#">Página 135.</a>           |
|         | Regulador de velocidad activado» <a href="#">Página 135.</a>                       |
|         | Front Assist desactivado» <a href="#">Página 133.</a>                              |
|         | Se inicia la asistencia delantera» <a href="#">Página 133.</a>                     |
|         | Por debajo de la distancia segura» <a href="#">Página 132.</a>                     |
|         | Nivel de conducción de bajo consumo» <a href="#">Página 127.</a>                   |
|         | recomendación de pausa» <a href="#">Página 140.</a>                                |
|         | Modo de conducción normal» <a href="#">Página 127.</a>                             |
|         | Modo de conducción Eco» <a href="#">Página 127.</a>                                |

| Símbolo | Significado                                                |
|---------|------------------------------------------------------------|
|         | Modo de conducción individual» <a href="#">Página 127.</a> |
|         | Modo de conducción deportivo» <a href="#">Página 127.</a>  |

## Resumen de testigos de control

Después de conectar el encendido, se encenderán brevemente algunos testigos para comprobar el funcionamiento de los sistemas del vehículo. Si los sistemas comprobados son correctos, los testigos correspondientes se apagarán unos segundos después de la conexión del encendido.

| Símbolo | Significado                                                                      |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------|
|         | Indica un peligro junto con otra luz de advertencia» <a href="#">Página 10.</a>  |
|         | Cinturón de seguridad delantero no usado» <a href="#">Página 37.</a>             |
|         | La batería del vehículo no se está cargando» <a href="#">Página 155.</a>         |
|         | Junto con  - fallo del motor» <a href="#">Página 147,» Página 155.</a>           |
|         | Presión de aceite del motor demasiado bajo» <a href="#">Página 146.</a>          |
|         | Nivel de aceite del motor demasiado bajo» <a href="#">Página 146.</a>            |
|         | Nivel del líquido refrigerante demasiado bajo» <a href="#">Página 147.</a>       |
|         | Temperatura del líquido refrigerante demasiado alta» <a href="#">Página 147.</a> |
|         | Nivel de líquido de frenos demasiado bajo» <a href="#">Página 130.</a>           |
|         | Junto con  - Sistema de frenos y ABS dañado» <a href="#">Página 132.</a>         |
|         | Freno de estacionamiento » <a href="#">Página 130.</a>                           |
|         | <b>Se enciende</b> - Dirección asistida averiada» <a href="#">Página 34.</a>     |
|         | <b>Parpadea</b> - Bloqueo de la dirección averiado» <a href="#">Página 34.</a>   |
|         | Caja de cambios automática alterada» <a href="#">Página 126.</a>                 |
|         | Caja de cambios automática sobrecalentada» <a href="#">Página 126.</a>           |
|         | Advertencia en caso de peligro de colisión» <a href="#">Página 132.</a>          |

| Símbolo    | Significado                                                                                                          |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            | El ACC no se retrasa lo suficiente» <a href="#">Página 136.</a>                                                      |
|            | Indica una advertencia junto con otra luz de advertencia» <a href="#">Página 10.</a>                                 |
|            | El suministro de combustible ha alcanzado el área de reserva.» <a href="#">Página 151,» Página 152.</a>              |
|            | Nivel de agua del parabrisas demasiado bajo» <a href="#">Página 50.</a>                                              |
|            | Bombilla defectuosa» <a href="#">Página 46.</a>                                                                      |
|            | Luz antiniebla trasera encendida» <a href="#">Página 45.</a>                                                         |
|            | Nivel de aceite del motor demasiado alto o sensor de nivel de aceite del motor averiado» <a href="#">Página 146.</a> |
|            | Filtro de partículas añadido» <a href="#">Página 148.</a>                                                            |
|            | ABS dañado» <a href="#">Página 132.</a>                                                                              |
|            | Caja de cambios automática sobrecalentada» <a href="#">Página 126.</a>                                               |
|            | Caja de cambios automática alterada» <a href="#">Página 126.</a>                                                     |
|            | Agua en el filtro de combustible diésel» <a href="#">Página 148.</a>                                                 |
|            | Sistema de control de presión de neumáticos dañado» <a href="#">Página 165.</a>                                      |
|            | Cambio de presión de los neumáticos» <a href="#">Página 160,» Página 165.</a>                                        |
|            | <b>Se enciende</b> - Dirección asistida averiada» <a href="#">Página 34.</a>                                         |
|            | <b>Parpadea</b> - Bloqueo de la dirección no desbloqueado» <a href="#">Página 35.</a>                                |
|            | <b>parpadea</b> - Bloqueo de la dirección dañado» <a href="#">Página 35.</a>                                         |
|            | Amortiguador averiado» <a href="#">Página 127.</a>                                                                   |
| <b>EPC</b> | Control del motor de gasolina dañado» <a href="#">Página 147.</a>                                                    |
|            | Sistema de control de emisiones dañado» <a href="#">Página 148.</a>                                                  |

| Símbolo | Significado                                                                                                                                                             |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | <b>se enciende</b> si es necesario, no se enciende después de activar el encendido. El sistema de precalentamiento de diésel está averiado» <a href="#">Página 148.</a> |
|         | <b>Parpadea</b> - Control del motor diésel averiado» <a href="#">Página 147.</a>                                                                                        |
|         | <b>Parpadea</b> junto con el  - Interruptor de llave para el apagado del airbag averiado» <a href="#">Página 43.</a>                                                    |
|         | airbag delantero del pasajero apagado» <a href="#">Página 43.</a>                                                                                                       |
|         | Airbag delantero del acompañante conectado» <a href="#">Página 43.</a>                                                                                                  |
|         | Sistema de airbag dañado» <a href="#">Página 42.</a>                                                                                                                    |
|         | Sistema proactivo de protección al ocupante dañado» <a href="#">Página 140.</a>                                                                                         |
|         | <b>Se ilumina 4 s y luego parpadea</b> - Airbag o tensor de cinturón con dispositivo de diagnóstico desconectado.» <a href="#">Página 42.</a>                           |
|         | <b>Se enciende 4 s</b> - Airbag del pasajero delantero desactivado con interruptor de llave» <a href="#">Página 43.</a>                                                 |
|         | Barra de cabeza no bloqueada» <a href="#">Página 179.</a>                                                                                                               |
|         | ASR deshabilitado» <a href="#">Página 132.</a>                                                                                                                          |
|         | <b>Se ilumina</b> - ESC o ASR dañado» <a href="#">Página 132.</a>                                                                                                       |
|         | <b>Parpadea</b> - intervienen ESC o ASR» <a href="#">Página 131.</a>                                                                                                    |
|         | Front Assist desactivado» <a href="#">Página 133.</a>                                                                                                                   |
|         | ACC no disponible» <a href="#">Página 138.</a>                                                                                                                          |
|         | Lane Assist interviene» <a href="#">Página 138.</a>                                                                                                                     |
|         | Lane Assist interviene» <a href="#">Página 138.</a>                                                                                                                     |
|         | Luz intermitente izquierda» <a href="#">Página 44,»</a> <a href="#">Página 46.</a>                                                                                      |
|         | Luz intermitente derecha» <a href="#">Página 44,»</a> <a href="#">Página 46.</a>                                                                                        |
|         | Luz intermitente remolque» <a href="#">Página 46.</a>                                                                                                                   |
|         | Faros antiniebla encendidos» <a href="#">Página 45.</a>                                                                                                                 |

| Símbolo | Significado                                                                                |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | La palanca selectora está bloqueada.» <a href="#">Página 125.</a>                          |
|         | Funcionamiento de gas natural» <a href="#">Página 153.</a>                                 |
|         | Lane Assist está activado y listo para intervenir» <a href="#">Página 138.</a>             |
|         | Lane Assist está activado y listo para intervenir» <a href="#">Página 138.</a>             |
|         | ACC regula la velocidad de conducción» <a href="#">Página 136.</a>                         |
|         | El ACC regula la velocidad de conducción» <a href="#">Página 136.</a>                      |
|         | El GRA regula la velocidad de conducción» <a href="#">Página 135.</a>                      |
|         | El limitador de velocidad controla la velocidad de conducción» <a href="#">Página 133.</a> |
|         | Baja temperatura exterior» <a href="#">Página 56.</a>                                      |
|         | luz de carretera o ráfagas encendidas» <a href="#">Página 44.</a>                          |
|         | Cinturón de seguridad en el asiento trasero no usado» <a href="#">Página 37.</a>           |
|         | Cinturón de seguridad abrochado en el asiento trasero» <a href="#">Página 37.</a>          |
|         | Asistente de luz de carretera encendido» <a href="#">Página 47.</a>                        |
|         | No hay ninguna luz encendida» <a href="#">Página 44.</a>                                   |
|         | AdBlue® Nivel demasiado bajo» <a href="#">Página 149.</a>                                  |
|         | AdBlue® Sistema averiado.» <a href="#">Página 149.</a>                                     |
|         | Amortiguador averiado» <a href="#">Página 127.</a>                                         |
|         | Resultados del servicio» <a href="#">Página 180.</a>                                       |
|         | Verificación del sistema de gas natural» <a href="#">Página 153.</a>                       |
|         | El motor se ha apagado automáticamente por START-STOP» <a href="#">Página 124.</a>         |
|         | El motor no se apagó automáticamente con START-STOP» <a href="#">Página 124.</a>           |
|         | Limitador de velocidad dañado» <a href="#">Página 135.</a>                                 |



| Símbolo                                                                            | Significado                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|   | Limitador de velocidad activado» <a href="#">Página 133.</a>             |
|   | ACC no disponible» <a href="#">Página 138.</a>                           |
|   | ACC activado» <a href="#">Página 136.</a>                                |
|   | Sistema de regulación de velocidad averiado» <a href="#">Página 135.</a> |
|   | Regulador de velocidad activado» <a href="#">Página 135.</a>             |
|   | Front Assist desactivado» <a href="#">Página 133.</a>                    |
|   | Se inicia la asistencia delantera» <a href="#">Página 133.</a>           |
|   | Por debajo de la distancia segura» <a href="#">Página 132.</a>           |
|   | Nivel de conducción de bajo consumo» <a href="#">Página 127.</a>         |
|   | recomendación de pausa» <a href="#">Página 140.</a>                      |
|   | Modo de conducción normal» <a href="#">Página 127.</a>                   |
|   | Modo de conducción Eco» <a href="#">Página 127.</a>                      |
|   | Modo de conducción individual» <a href="#">Página 127.</a>               |
|  | Modo de conducción deportivo» <a href="#">Página 127.</a>                |

## Correcto y seguro

### Notas introductorias para el uso correcto

- ▶ Lea este manual de instrucciones con atención, puesto que un procedimiento en consonancia con estas instrucciones es la condición previa para un uso correcto del equipo. Por eso el manual de instrucciones debería encontrarse siempre en el vehículo.
- ▶ Al usar el vehículo, se deben observar las disposiciones legales generalmente vinculantes específicas del estado. Por ejemplo, para el transporte de niños, el apagado de airbags, el uso de neumáticos, el tráfico rodado y similares.
- ▶ No exceda los pesos y cargas máximos permisibles.
- ▶ No exceda la carga máxima permitida en el techo.
- ▶ Utilice el combustible especificado y los líquidos de servicio.
- ▶ Conducir en carreteras que cumplan con los parámetros técnicos del vehículo. Los obstáculos que exceden la distancia al suelo del vehículo pueden dañar el vehículo al conducir sobre ellos.
- ▶ Se debe tener cuidado durante las operaciones relacionadas con el manejo, el mantenimiento y la ayuda para evitar daños al vehículo o lesiones. Recurrir si es necesario a la asistencia profesional de un taller especializado.
- ▶ Todos los trabajos en los sistemas de seguridad del vehículo, por ejemplo, en los cinturones de seguridad o en el sistema de airbag, solo puede ser realizados por empresas especializadas.
- ▶ Cuando utilice el accesorio, siga las instrucciones de funcionamiento del fabricante del accesorio. Se trata de asientos infantiles, portaequipajes, compresor, entre otros
- ▶ Observe los intervalos de servicio.

### Vehículo nuevo o piezas nuevas

#### Vehículo nuevo - rodaje del motor

El estilo de conducción durante los primeros 1500 km decide la calidad del proceso de admisión del motor.

- ▶ Durante los primeros 1000 km no cargar el motor más de 3/4 de las revoluciones del motor máximas permitidas, así como evitar el uso de remolque.
- ▶ Durante los 500 km siguientes, la velocidad del motor se puede aumentar lentamente.

El motor consume, dependiendo del modo de conducción y las condiciones de manejo un poco de aceite, hasta 0,5 l/1.000 km. Durante los primeros 5.000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

#### Nuevas pastillas de freno

Las nuevas pastillas de freno no ofrecen el mejor efecto de frenado posible durante los primeros 200 km, sino que deben molerse primero. Por lo tanto, conduzca con mucho cuidado.

#### Nuevos neumáticos

Los neumáticos nuevos no tienen la mejor adherencia posible durante los primeros 500 km. Por lo tanto, conduzca con mucho cuidado.

### Exámenes regulares

#### ¿Qué se debe considerar antes de conducir?

Un vehículo con defectos técnicos puede aumentar el riesgo de accidentes y lesiones.

Elimine cualquier defecto antes de conducir. Recurrir si es necesario a la asistencia profesional de un taller especializado.

Preste especial atención a los siguientes puntos.

- ▶ ¿Neumáticos sin daños?
- ▶ ¿Perfil de neumático suficiente?
- ▶ ¿Presión de los neumáticos suficiente?
- ▶ ¿Funcionan los faros, los frenos y los intermitentes?
- ▶ ¿Parabrisas sin daños?
- ▶ ¿Está bien el aceite del motor, el líquido de frenos y el nivel de refrigerante?
- ▶ ¿La toma de aire en el compartimiento del motor no está cubierta?
- ▶ ¿Las boquillas de salida de aire o la entrada de aire en frente del parabrisas no están cubiertas?
- ▶ ¿Funcionan el limpiaparabrisas y el sistema de lavado y las escobillas del limpiaparabrisas?
- ▶ ¿Nivel de agua del limpiaparabrisas suficiente?
- ▶ ¿Las escobillas del limpiaparabrisas no están congeladas?
- ▶ ¿Todos los componentes del sistema de cinturones de seguridad están en orden? ¿Los cinturones de seguridad no están sucios o las hebillas no están obstruidas?
- ▶ ¿Spoiler sin daños?
- ▶ ¿Partes y componentes del vehículo no sueltas visiblemente?
- ▶ ¿No hay manchas de aceite u otros líquidos de operación debajo del vehículo?

### No hay ajustes inapropiados del vehículo

Las modificaciones inadecuadas pueden causar interferencias y afectar las funciones relacionadas con la seguridad y otras funciones del vehículo.

- ▶ Los ajustes y cambios técnicos en el vehículo se deben realizar solamente en un taller especializado.

- No cubrir jamás el motor con material aislante adicional (p.ej. con una cubierta).

## Mantener funcionando los sensores y cámaras.

Algunas funciones de su vehículo funcionan por sensores y cámaras dentro y fuera del vehículo.

El accesorio montado en la parte trasera del vehículo como (p. ej. portabicicletas), puede afectar la función del sistema.

- No cubra los sensores o las cámaras y manténgalos limpios.
- En caso de sospecha de sensores o cámaras dañados, busque la ayuda de una empresa especializada.

## Vano motor

### Antes de abrir la tapa del compartimento del motor

Peligro de escaldarse. No abra la puerta del compartimiento del motor si sale vapor o refrigerante del compartimiento del motor.

- Detenga el motor y deje que se enfríe.
- Retire la llave de encendido. En vehículos con sistema de desbloqueo sin llave, abra la puerta del conductor.

### Al trabajar en el compartimiento del motor

- Mantenga a los niños alejados del compartimento motor.
- No introducir la mano en el ventilador del radiador. El ventilador del radiador también se puede conectar automáticamente con el encendido desconectado.
- No toque los cables eléctricos. Evite los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería del vehículo.
- No fumar cerca del área del motor y desistir de la manipulación con fuego abierto o fuentes de chispas.
- Si hay que trabajar en el vano motor con el motor encendido, entonces se debe considerar las partes giratorias del motor y las instalaciones eléctricas.
- No deje ningún objeto en el compartimiento del motor.

### Manipulación de líquidos de servicio

Su vehículo necesita para funcionar diversos suministros que en la salida pueden afectar la salud o el medio ambiente. Estos incluyen combustible, aceites, ácido de batería, refrigerante y líquido de frenos o AdBlue®.

- Use líquidos de servicio solo al aire libre o en áreas bien ventiladas. Si es necesario, usar equipo de protección.
- No utilice ni compruebe los líquidos de servicio con el motor en marcha.
- En caso de contacto con líquidos de servicio, lave las áreas afectadas con agua tibia. Si es necesario, buscar ayuda médica.
- El aceite del motor que se filtró en el compartimiento del motor puede provocar un incendio, así que límpielo con un paño.
- Almacene los trapos sucios en un lugar bien ventilado hasta su eliminación. Los trapos con residuos de aceite del motor pueden encenderse y provocar un incendio.

## Batería del vehículo

### Manipulación de la batería del vehículo

El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. El manejo inadecuado de la batería del vehículo puede causar una explosión, incendio, quemaduras químicas o envenenamiento.

- En la manipulación con las baterías de vehículos se debe usar protección para los ojos y la piel.
- No volcar la batería, ya que puede derramarse ácido de la batería.
- En caso de contacto de la piel con el ácido de la batería, lave las áreas afectadas con agua durante unos minutos. Dado el caso recurra inmediatamente a una ayuda médica.
- No cargue una batería de vehículo congelada o descongelada. Cambiar una batería de vehículo congelada.
- No utilizar una batería de vehículo dañada.
- Peligro de cortocircuito No conecte los terminales de la batería.

## Utilizar tomas eléctricas en el vehículo

El manejo inadecuado de los enchufes puede provocar descargas eléctricas o incendios que pueden poner en peligro la vida.

- Las tomas pueden calentarse durante el funcionamiento. No toque los enchufes calientes.
- Proteja los enchufes de los líquidos.
- Si la humedad entra en el enchufe, deje que se seque antes de volver a utilizarlo.
- No inserte ningún objeto en los contactos del enchufe.

## Antes de la marcha

Adultos y niños, carga y objetos: todo tiene su lugar en el vehículo. Observe las siguientes instrucciones para que todos los ocupantes estén protegidos de la mejor manera posible en caso de accidente.

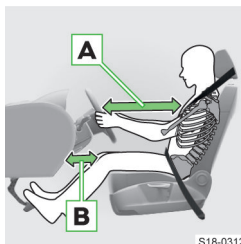
### Antes de salir

- ▶ Asegurar una buena vista al exterior. Conecte dispositivos externos (por ejemplo, sistema de navegación) para que no restrinjan la vista al exterior.
- ▶ Ajuste los espejos retrovisores.
- ▶ Cerrar todas las puertas, la puerta del maletero y el capó.
- ▶ Tome la posición correcta para sentarse, ajuste los asientos correctamente y abróchese el cinturón de seguridad correctamente. Indique a los ocupantes que hagan lo mismo. Siempre deje el cinturón de seguridad puesto mientras conduce.
- ▶ Con un cinturón de seguridad, solo puede atarse una persona.
- ▶ Asegúrese de que los cinturones de seguridad no estén pellizcados, por ejemplo, en la puerta o en el asiento.
- ▶ Revise los cinturones de seguridad, sus cerraduras y puntos de fijación para detectar daños.

### Siéntase a salvo

Para la seguridad de los ocupantes y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ▶ Coloque los respaldos de los asientos en posición vertical. Si el respaldo del asiento del copiloto está abatido hacia delante, solo puede utilizarse el asiento situado detrás del conductor para el transporte de personas.
- ▶ Enganche los respaldos del asiento trasero correctamente.
- ▶ Ajuste la altura del reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza.
- ▶ El reposacabezas no debe estar en la posición inferior del asiento trasero ocupado, aunque el borde superior del reposacabezas debe estar nivelado con la parte superior de la cabeza.
- ▶ Mantenga sus pies en el espacio para los pies.
- ▶ Use todo el asiento.
- ▶ No se incline hacia adelante ni se siente a un lado.
- ▶ No sacar las extremidades por la ventanilla.



- ▶ El asiento del conductor debería ajustarse en sentido longitudinal de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.

- ▶ Ajustar el volante de tal modo, que la distancia **A** entre el volante y el

esternón sea, como mínimo, 25 cm.

- ▶ Ajuste el asiento del conductor longitudinalmente de forma que la distancia **B** de las piernas hasta el tablero de instrumentos en la zona del airbag de rodillas sea al menos de 6 cm.
- ▶ Ajuste la inclinación del respaldo de tal modo que se pueda alcanzar fácilmente el volante por el punto superior con los brazos ligeramente flexionados.
- ▶ Coloque el asiento del acompañante lo más atrás posible. El pasajero delantero debe mantener una distancia mínima de 25 cm desde el tablero de instrumentos.

### Trazado de cinturones correcto



Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad, es muy importante cómo discurre la cinta del cinturón.

- ▶ El cinturón de seguridad debe correr sobre la mitad del hombro, nunca debe pasar sobre el cuello y debe es-

tar firmemente unida al cuerpo (no debe pasar sobre capas sueltas de ropa).

- ▶ La parte del cinturón del regazo debe colocarse delante de la pelvis y descansar firmemente.
- ▶ En las mujeres embarazadas, la parte inferior del cinturón debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis, con el fin de evitar presiones sobre la parte inferior del cuerpo.
- ▶ El cinturón no debe quedar aprisionado ni estar retorcido ni rozar con bordes afilados.
- ▶ El cinturón no debe colocarse sobre objetos firmes o frágiles en la ropa, como un llavero.
- ▶ La lengüeta solo se puede insertar en la hebilla del asiento asociado.
- ▶ La cinta debe estar apretada. Por lo tanto, no fije abrazaderas o elementos similares que ajusten el cinturón de seguridad a la correa de acuerdo con el tamaño del cuerpo.

### Posición correcta del volante



- Sujete el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las 9 y 3 horas. De lo contrario pueden suceder lesiones graves en los brazos, manos y cabeza en la activación del airbag.

### Considerar el efecto del sistema de airbag

Los sistemas de airbag solo pueden desarrollar su función de protección si todos los ocupantes están ceñidos y en la posición correcta para sentarse.

En el área de despliegue de los airbags » [Página 42](#) no debe haber ninguna persona, animal u objeto, como por ejemplo un portavasos, perchas.

- No cubra ni tape el volante ni el panel de instrumentos. Los airbags delanteros no podrían desplegarse.

En algunas situaciones, el airbag del pasajero delantero debe estar apagado » [Página 42](#).

### Asegure a los niños adecuadamente

- No lleve a un niño en su regazo ni lo ate a usted mismo con un cinturón de seguridad.
- Sólo transporte a los niños en un asiento adecuado para niños. » [Página 38](#).

Los niños menores de 150 cm de altura no estarán protegidos adecuadamente sin un asiento para niños. Los niños asegurados inadecuadamente pueden salir despedidos a través del vehículo en caso de un accidente o una maniobra repentina. Puede lesionarse a usted mismo y a otros ocupantes que ponen en peligro su vida.

Si los niños se inclinan hacia delante durante la marcha o se sientan de forma inadecuada, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto es válido especialmente para niños transportados en el asiento del acompañante; ¡si se activa el sistema de airbag, podrían sufrir lesiones graves o mortales!

### Un niño mal asegurado sentado en una a posición equivocada - es un peligro para el airbag lateral



El niño no debe encontrarse en el área de despliegue del airbag lateral.

### Un niño debidamente asegurado en un asiento para niños



Entre el niño y el área de salida del airbag lateral debe haber espacio suficiente para que el airbag lateral pueda ofrecer la mejor protección posible.

### Transportar objetos de forma segura

Al transportar objetos pesados hay un cambio de enfoque. Por lo tanto, el comportamiento de conducción del vehículo cambia.

- Ajuste la velocidad de conducción y el estilo de conducción al comportamiento de conducción modificado.

En caso de accidente o maniobra repentina, se pueden arrojar artículos no asegurados o mal colocados. ¡Existe el riesgo de lesiones graves y pérdida de control del vehículo!

En una colisión trasera a 50 km/h, los objetos no asegurados se lanzan hacia adelante con hasta 50 veces su peso. Una botella de agua de 1,5 litros se arroja con un peso de hasta 75 kg.

- Transportar objetos asegurados.
- Guarde los objetos para que no obstaculicen al conductor. Mantenga el espacio para los pies del conductor despejado.
- Guarde los objetos pequeños en los compartimientos de almacenamiento.
- No deje los compartimientos de almacenamiento con llave abiertos.
- No deje que los artículos sobresalgan de las ranuras. Esta nota no se aplica a botellas en bandejas de botellas.
- No coloque ningún objeto sobre el tablero de instrumentos o sobre la tapa del maletero.
- No exceda la carga máxima permitida de elementos de sujeción y estantes.

- ▶ Distribuya la carga uniformemente en el maletero y fíjela para que no se resbale.
- ▶ Coloque los objetos pesados en el maletero lo más hacia delante posible.

## Conducción segura

### Notas introductorias

- ▶ ¡Preste atención a la conducción del vehículo! Como conductor, usted se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico.
- ▶ Adapte en todo momento la velocidad de conducción al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.

### Preste atención a las señales de advertencia

El sistema de información del conductor le avisa con luces indicadoras y mensajes en caso de averías.

El incumplimiento de las advertencias puede aumentar el riesgo de accidentes y lesiones.

- ▶ Si el vehículo emite una señal de advertencia, estacione el vehículo de manera segura y siga la información que se encuentra en el cuadro de instrumentos y en este manual.

### Utilizar sistemas de asistencia de forma inteligente

Los sistemas de asistencia sirven solamente para el apoyo y no eximen al conductor de la responsabilidad de conducir el vehículo.

El sistema de asistencia está sometido a límites físicos y técnicos. Por lo tanto, en ciertas situaciones, las reacciones del sistema pueden ser percibidas como indeseables o atrasadas.

- ▶ Manténgase alerta y listo para intervenir.
- ▶ Familiarícese con los sistemas de asistencia, sus limitaciones y condiciones funcionales.
- ▶ Activar, desactivar y ajustar el sistema de asistencia de la manera que mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico.

### Conducción con una rueda de repuesto incompleta o rueda de emergencia

Una rueda de repuesto incompleta o una rueda de emergencia solo se utiliza para llegar al taller especializado más cercano.

- ▶ Llenar la rueda con la presión de llenado máxima prescrita.
- ▶ Tenga en cuenta las indicaciones en la etiqueta de advertencia del neumático.
- ▶ No cubrir la placa de aviso.
- ▶ Evite los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.
- ▶ No conducir con más de una rueda de emergencia montada.
- ▶ Cuando se usan cadenas de nieve, desistir de la rueda de emergencia.

### Conducción con portaequipajes cargado

Cuando se transportan objetos en el portaequipajes, el comportamiento de conducción del vehículo cambia.

- ▶ Ajustar la velocidad y el modo de conducción a eso.

### Conducir con remolque

Con un remolque cambia el manejo del vehículo. Los sistemas de asistencia pueden comportarse de manera diferente.

- ▶ Conduzca más lento, la velocidad excesiva puede conducir a la pérdida de control del vehículo.
- ▶ Mantenga una distancia mayor al vehículo en frente.
- ▶ No exceda la carga vertical máxima y la carga del remolque admisible.

### Vadeo

No debe haber entrada de agua en los sistemas del vehículo, por ejemplo, en el sistema de admisión de aire del motor.

- ▶ Determine la profundidad del agua antes de un vadeo. El nivel del agua debe llegar como máximo al borde inferior del larguero inferior.
- ▶ Conduzca a la velocidad máxima de marcha. De lo contrario, podría formarse una ola en frente del vehículo, aumentando el nivel del agua.
- ▶ Nunca se debe permanecer en ningún caso dentro del agua, ni conducir hacia atrás o parar el motor.

### Funcionamiento seguro del vehículo bajo condiciones climatológicas cambiantes

Si quiere conducir el vehículo en otros países con condiciones climáticas diferentes a las previstas, consulte a un concesionario ŠKODA. Allí le aconsejarán sobre los preparativos determinado que hay que cumplir para asegurar el funcionamiento del vehículo y evitar daños. (p.ej. cambio del líquido refrigerante y de la batería, etc.).

### ¿Hay algo mal?

- ▶ Preste atención a los cambios en el manejo del vehículo.
- ▶ Si tiene dudas sobre la seguridad, deje de conducir y busque la ayuda de un taller especializado.
- ▶ Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo hacia un lado pueden insinuar la existencia de un neumático dañado.
- ▶ Si la pérdida de presión de los neumáticos es muy rápida, intente detener el vehículo con cuidado, sin cambios bruscos en la dirección ni frenado brusco.
- ▶ Retire inmediatamente los cuerpos extraños atascados en la banda de rodadura.
- ▶ No retire objetos extraños que hayan penetrado en el neumático. Verifique la presión de los neumáticos y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

- ▶ Retire inmediatamente cualquier objeto atascado debajo del suelo del vehículo. Estos pueden dañar el vehículo o incendiarse o provocar un incendio.

### Estacione el vehículo de manera segura

Un vehículo inseguro puede rodar y causar accidentes.

- ▶ Para estacionar, buscar un lugar con base adecuada. No dejar el vehículo junto a materiales fácilmente inflamables, tales como hojas secas, combustible derramado. Las partes calientes del vehículo pueden provocar un incendio.

Realizar los procesos de estacionamiento en la siguiente secuencia.

- ▶ Detener el vehículo y mantener pisado el pedal de freno.
- ▶ Asegure el vehículo con el freno de estacionamiento.
- ▶ En los vehículos con cambio automático colocar la palanca selectora en la posición P.
- ▶ Pare el motor.
- ▶ Para vehículos con transmisión manual la 1ª Marcha o marcha atrás.
- ▶ Soltar el pedal de freno.

### Dejar el vehículo

#### ¡No deje a los niños desatendidos en el vehículo!

- ▶ Los niños pueden lesionarse al manejar los asientos, aflojar el freno de estacionamiento, entre otros.
- ▶ Posiblemente los niños no tienen la capacidad de salir solos del vehículo o ayudarse ellos mismo.
- ▶ ¡Cuando existen muy altas o muy bajas temperaturas existe peligro de muerte!
- ▶ Al bloquear el vehículo, se activa la función SAFE. Como resultado, ni las puertas ni las ventanas se pueden abrir desde el interior. Desactive la función SAFE si las personas se quedan atrás en el vehículo bloqueado » [Página 23](#).

## Llamada de emergencia

### ⚠ ADVERTENCIA

Para establecer una conexión con el número de emergencia, es indispensable la disponibilidad de una red móvil.

### ⚠ ADVERTENCIA

El servicio de llamadas de emergencia solo está disponible en algunos países.

### ⚠ ADVERTENCIA

Si el vehículo se encuentra en un área sin una infraestructura de sistema de llamadas de emergencia en funcionamiento, no se transmiten datos del vehículo al centro de llamadas de emergencia.

La central de llamadas de emergencia obtiene después de iniciar la conversación información simultánea, p.ej. sobre el lugar y la gravedad del accidente, sobre la cantidad de las personas abrochadas y el número de matrícula del vehículo (VIN).

Después conectado, la comunicación con el centro de control a través de la instalada en el altavoz y el micrófono del vehículo.

### Datos personales

Los datos personales del cliente son proporcionados, ratados y utilizados por ŠKODA AUTO de acuerdo con las disposiciones legales generalmente vinculantes en el área de la protección de datos personales.

La declaración actual sobre la protección de datos personales se puede encontrar en el siguiente sitio web: <https://www.skoda-auto.com/other/personal-data>.

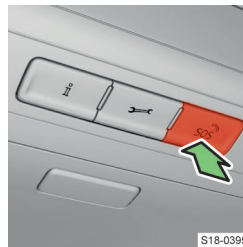
### Accidente grave - llamada automática

En caso de accidente con activación del airbag o de los sensores de los cinturones se inicia de modo automático una conversación con la central de llamadas de emergencia.

### Accidente leve - opción de llamada

En la pantalla del Infotainment aparece la opción para una conexión hacia la central de llamadas de emergencia o el servicio de asistencia en carretera.

### Llamada manual



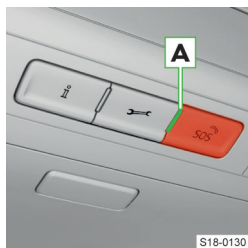
- ▶ Mantener presionada la tecla SOS.
- ▶ Confirme la conexión al centro de llamadas de emergencia en la pantalla de Infotainment.
- ▶ Para cancelar la conexión al centro de llamadas de emergencia antes de comenzar la conversación, presione

la tecla SOS nuevamente o confirme la finalización de la configuración de la conexión en la pantalla de Infotainment.

El inicio de llamada manual se puede usar p.ej. También cuando notifica un accidente, dónde no está participando directamente.



### Testigo de control



El estado del sistema se visualiza después de conectar el encendido iluminando del testigo de control **A**.

- ▶ Verde - se ilumina - el sistema está operativo.
- ▶ Verde - parpadea - se está realizando una llamada con el centro de

llamadas de emergencia.

- ▶ Rojo - se ilumina - hay una avería en el sistema, busque inmediatamente la ayuda de una empresa especializada.
- ▶ No se ilumina - el sistema no funciona porque no encuentra una red móvil durante un largo periodo de tiempo, si persiste esta circunstancia, busque la ayuda de una empresa especializada.

#### ⚠ **ADVERTENCIA**

Si hay un fallo en el sistema, no es posible realizar una llamada de emergencia.

### Qué hacer en caso de incendio

Si esto es posible, tenga en cuenta las siguientes instrucciones.

- › Desconecte el encendido.
- › Encienda las luces de advertencia de peligro.
- › Coloque el triángulo de advertencia para advertir a los demás usuarios de la carretera.
- › Quédese con los pasajeros a una distancia segura del vehículo.
- › Informe del incendio a los equipos de rescate. Si es un vehículo de gas natural, advertir a los equipos de rescate.
- › Esperar a que lleguen los equipos de rescate.

#### ⚠ **ADVERTENCIA**

Si es un vehículo de gas natural, siga las instrucciones a continuación.

- ▶ No intente apagar el fuego usted mismo.
- ▶ No se pare cerca del vehículo en llamas.

## Después de un accidente

### Qué hacer después de un accidente

Si esto es posible, tenga en cuenta las siguientes instrucciones.

- › Desconecte el encendido.
- › Encienda las luces de advertencia de peligro.
- › En el caso de los vehículos de gas natural, retire los objetos que pueden activarse por chispas o incendio (por ejemplo, elimine cigarrillos, etc.).
- › Coloque el triángulo de advertencia para advertir a los demás usuarios de la carretera.
- › Quédese con los pasajeros a una distancia segura del vehículo.
- › Informe del accidente a los servicios de rescate. Si es un vehículo de gas natural, advertir a los equipos de rescate.
- › Esperar a que lleguen los equipos de rescate.

### Sistemas de seguridad

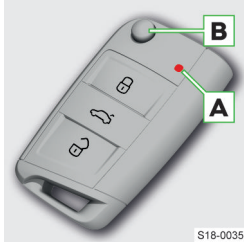
Después de un accidente, los sistemas de seguridad del vehículo, p. ej. cinturones de seguridad y sistema de airbag, posiblemente fuera de servicio.

- ▶ Haga revisar los sistemas de seguridad del vehículo en un taller especializado, incluso si no se ha producido carga o tropiezo.
- ▶ Haga que un taller especializado reemplace los componentes de los sistemas de seguridad dañados, cargados o activados.

## Llaves, cerraduras y alarma

### Llave

#### Resumen de llaves



- Bloquear el vehículo
- Manejar la puerta del maletero
- Desbloquear el vehículo
- A** Testigo de control para el estado de la batería
- B** Tecla de seguro para desplegar y recoger

el paletón de la llave

#### ❗ AVISO

- Proteja la llave de la humedad y las fuertes vibraciones.
- Mantenga limpias las ranuras en el paletón de la llave.

**i** El alcance efectivo de la señal de llave es de unos 30 m. El alcance se puede reducir, p. ej. debido a la interferencia de la señal por otras estaciones.

#### Solución de problemas

##### La batería de la llave está casi descargada

- Después de presionar una tecla, la luz de advertencia no parpadea.

O bien:

- Se mostrará un mensaje sobre el cambio de batería necesario.
- Sustituir la pila » [Página 23](#).

##### El vehículo no se puede desbloquear ni bloquear con el mando a distancia

Puede haber las siguientes causas.

- La batería de la llave está descargada.
- Sustituir la pila » [Página 23](#).

- La llave no está sincronizada.

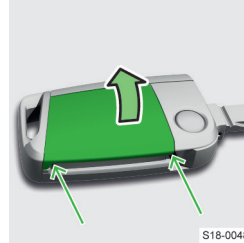
Sincronice la llave de la siguiente manera.

- Pulse una de las teclas de la llave.
- Desbloquee la puerta con la llave sobre el cilindro de la cerradura en 1 minuto » [Página 25](#).

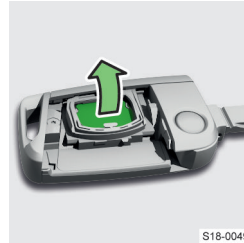
**i** Si es necesario, la tecla se debe sincronizar si una de las teclas de la llave se presionó repetidamente fuera del rango efectivo del control remoto.

#### Cambiar la pila de la llave

La nueva pila debe cumplir con las especificaciones de la pila original.



- Despliegue el paletón de la llave.
- Presione la tapa de la pila pulsando con el pulgar o con un destornillador en la zona de la flecha.
- Abra la tapa de las pilas.



- Retire la batería.
- Presione cualquier tecla en la tecla remota, la tecla realiza un reinicio.
- Coloque la pila nueva.
- Coloque la tapa de baterías y presione hasta que se escuche el sonido de encaje.

### Cierre centralizado

#### Modo de funcionamiento

##### Sistema de cierre centralizado

El sistema desbloquea y bloquea todas las puertas, la tapa del depósito de combustible y la puerta del maletero al mismo tiempo.

**Indicador de desbloqueo:** doble parpadeo de las luces intermitentes.

**Indicador de bloqueo:** único parpadeo de las luces intermitentes.

La luz de advertencia en la puerta del conductor parpadeará durante unos 2 segundos en sucesión rápida después de que el vehículo esté bloqueado, luego comenzará a parpadear regularmente a intervalos más largos.

**i** Si ninguna de las puertas ni la puerta del maletero se abre dentro de los 45 segundos de desbloqueo, el vehículo se vuelve a bloquear automáticamente.

##### Función SAFE

En el sistema de cierre centralizado, según el equipamiento está involucrada la función SAFE.

La función SAFE evita que las puertas se abran por dentro después de bloquear el vehículo.

La función SAFE se activa al volver a bloquear el vehículo desde afuera.

En la pantalla del cuadro de instrumentos después de que se apague el encendido, aparece un mensaje sobre la función SAFE.

#### ⚠ PELIGRO

¡Peligro!

- ▶ Con el vehículo cerrado con la función SAFE activada, no se permite que haya ninguna persona en el vehículo.

#### Apagar la función SAFE

- ▶ Por el bloqueo doble dentro de 2 segundos.

O bien:

- ▶ Junto a la desactivación de la vigilancia interior » [Página 26, Ajustes](#).

La luz de advertencia en la puerta del conductor destella durante unos 2 segundos en sucesión rápida después de que el vehículo se bloquea, luego se apaga y comienza a parpadear regularmente a intervalos más largos después de unos 30 segundos.

Cuando se apaga la función SAFE, la puerta se puede abrir desde el interior tirando una vez de la palanca de apertura.

La función SAFE se vuelve a activar después de desbloquear y bloquear el vehículo.

### Manejo

#### Medios para accionar el cierre centralizado

Dependiendo del equipamiento:

- ▶ Llave » [Página 23](#).
- ▶ Bloqueo sin llave (KESSY) » [Página 25](#).
- ▶ Tecla para cierre centralizado.

#### Bloquear/desbloquear con el botón de bloqueo central

- ▶ Pulsar el botón  en la parte central del panel de control.

El símbolo  en el botón se ilumina al bloquear.

El botón bloquea todas las puertas y la puerta del maletero.

El desbloqueo del vehículo se produce también al abrir una puerta desde el interior o al retirar la llave del encendido.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Un vehículo bloqueado con el botón de bloqueo central dificulta que los ayudantes entren al vehículo en caso de una emergencia.

### Configuración de la función de desbloqueo y bloqueo

El ajuste de las funciones de la función de desbloqueo y bloqueo se lleva a cabo en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR >  > 

O bien:

MENU >  >  > 

#### Todas las puertas

El desbloqueo de todas las puertas, la puerta del maletero y la tapa del depósito.

#### Cada puerta

Con el botón  la puerta del conductor y la tapa de llenado de combustible están desbloqueadas en la llave.

En los vehículos con un cierre centralizado sin llave, al tocar la manija de la puerta se desbloquea la puerta, cerca de donde se encuentra la llave, y la tapa del depósito de combustible.

Cuando se desbloquea de nuevo, las otras puertas y la puerta del maletero se desbloquean.

#### Puertas de un lado del vehículo

Con el botón  de la llave se desbloquean las puertas del lado del conductor y la tapa del depósito de combustible.

En los vehículos con un cierre centralizado sin llave, al tocar la manija de la puerta se desbloquean las puertas en el lado del conductor, cerca de donde se encuentra la llave, y la tapa del depósito de combustible.

Cuando se desbloquea de nuevo, las otras puertas y la puerta del maletero se desbloquean.

#### Bloqueo automático tras el arranque

Después del arranque, todas las puertas y la puerta del maletero se bloquean cuando se alcanza una velocidad de 15 km/h.

El desbloqueo del vehículo se produce al abrir una puerta desde el interior o al retirar la llave del encendido.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Un vehículo bloqueado automáticamente dificulta que los ayudantes entren en el vehículo en una emergencia.

### Solución de problemas

#### Cierre centralizado averiado

- ▶ La luz de advertencia en la puerta del conductor destella primero durante 2 s en sucesión rápida.
- ▶ Luego se ilumina continuamente.
- ▶ Después de 30 s, parpadea lentamente.
- ▶ Recorra a la asistencia de un taller especializado.

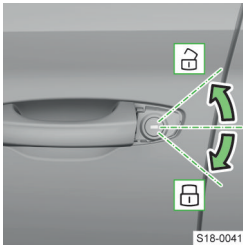
## Desbloquear y bloquear la puerta mecánicamente

### Desbloquear y bloquear la puerta con el cilindro de bloqueo



- Retirar la cobertura
- › Tire de la manija de la puerta delantera izquierda y manténgala en su lugar.
- › Inserte la llave en el hueco en la parte inferior de la cubierta.
- › Abra la cubierta en la dirección de la flecha.
- › Soltar la manivela de la

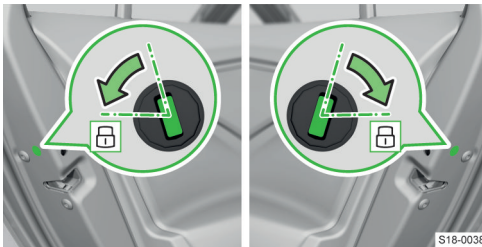
puerta.



- Desbloquear y bloquear
- › Inserte la llave en el cilindro de la cerradura y desbloquéela o bloquéela.
- Montar la cubierta
- › Tire la manivela de la puerta y manténgala.
- › Volver a colocar la tapa.

- › Soltar la manivela de la puerta.

### Cerradura de puerta sin cerradura de cilindro



- › Abra la puerta.
- › En los vehículos con la abertura, retirar la moldura.
- › Inserte la llave o un destornillador de punta plana en la ranura.
- › Gire la llave o un destornillador de punta plana hacia afuera del vehículo (posición con resorte).

Después de cerrar se bloquea la puerta.

## Bloqueo sin llave (KESY)

### Motivo operación

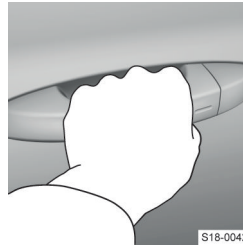
El sistema de bloqueo sin llave KESY permite desbloquear y bloquear el vehículo sin el uso activo de la llave.

## Manejo

Al desbloquear y bloquear tenga la llave con usted.

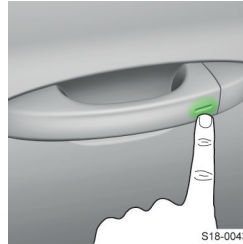
Los sensores en el mango están diseñados para funcionar con las manos descubiertas, p. ej. una mano con el guante puesto puede afectar la función de los sensores.

### Desbloquear



- › Agarre la manija de la puerta.
- › Abra la puerta.

### Bloquear



- › Toque el sensor.
- Después de bloquear no es posible desbloquearlo dentro de los próximos 2 segundos tocando la manivela. Con eso se puede verificar si el vehículo está bloqueado.

### Desbloquear la tapa del maletero

- › Presione el asa de la tapa del maletero.

### Protección contra el cierre involuntario estando la llave en el vehículo

Si la llave está bloqueada en el vehículo, se produce un desbloqueo automático del vehículo. Si en 45 segundos no se abre ninguna puerta, se desbloquea el vehículo automáticamente de nuevo.

Cuando la llave está bloqueada en el maletero, la tapa del maletero se desbloquea automáticamente.

### Desactivar el bloqueo sin llave

- › Desbloquear el vehículo con el botón  en la llave.
- › Tocar con el dedo dentro de 5 seg. el sensor en el tirador de la puerta.

La desactivación es confirmada por un sólo parpadeo de las luces intermitentes.

- › Para verificar la desactivación, esperar mínimo 10 seg. y luego tirar el tirador.

La puerta se tiene que mantener bloqueada.

El bloqueo sin llave se activa automáticamente de nuevo después de desbloquear el vehículo.

## Solución de problemas

### El vehículo no puede ser desbloqueado o bloqueado usando los sensores en la manija

- › Desbloquear o bloquear el vehículo con el botón en la llave.
- › Luego, intente desbloquear o bloquear el vehículo con los sensores en el asa.
- › Si el bloqueo sin llaves no funciona, recurra a la ayuda profesional de un taller especializado.

## Sistema de alarma

### Modo de funcionamiento

El sistema de alarma dispara señales audibles y visuales durante un intento de allanamiento o remolque.

La activación automática del sistema de alarma se lleva a cabo aproximadamente 30 s después de que el vehículo esté bloqueado.

La desactivación automática del sistema de alarma tiene lugar después de desbloquear el vehículo.

### Disparo de alarma

El sistema de alarma activado activa una alarma cuando ocurre uno de los siguientes eventos.

- ▶ Abrir el capó.
- ▶ Abrir la tapa del maletero.
- ▶ Abrir la puerta.
- ▶ Manipulación de la cerradura de encendido.
- ▶ Remolque del vehículo.
- ▶ Movimiento en el vehículo.
- ▶ Caída de tensión de repente y notable de la red a bordo.
- ▶ Desacoplar el remolque.
- ▶ Apertura de la puerta desbloqueada a través del cilindro de bloqueo.

### Apagar la alarma disparada

- › Desbloquear el vehículo.

O bien:

- › Conectar el encendido.

### Condiciones de funcionamiento

Para el correcto funcionamiento del sistema de alarma, todas las ventanas deben estar cerradas.

Un remolque está integrado en el sistema de alarma en las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo está equipado de fábrica con un dispositivo de remolque.
- ✓ El remolque está conectado eléctricamente a través del enchufe del remolque con el vehículo.

- ✓ El remolque no está equipado con luces posteriores LED.

Si la conexión eléctrica al remolque se interrumpe en un vehículo con un sistema de alarma activado, se activan las señales de advertencia.

**[i]** Desactive la alarma antes de conectar o desconectar un remolque.

## Ajustes

Las siguientes funciones del sistema de alarma se pueden desactivar a la vez.

- ▶ Vigilancia del habitáculo.
- ▶ Argolla de remolque.

Al desactivar también se desactiva la función SA-FE » [Página 23, Modo de funcionamiento](#).

### Desactivación

- ▶ Por el bloqueo doble dentro de 2 segundos.

O bien:

- ▶ En el Infotainment en el menú: **CAR** > > > Elemento de menú para supervisión interior.

O bien:

- ▶ En el Infotainment en el menú: **MENU** > > > > Elemento de menú para supervisión interior.

Las funciones desactivadas se reactivan después de desbloquear y bloquear el vehículo.

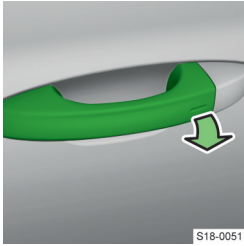
**[i]** La desactivación se realizará si el vehículo p. ej. es remolcado o transportado.

## Puertas, ventanas y tapa de maletero

### Puertas

#### Abrir/cerrar la puerta

##### Abrir desde fuera



S18-0051

- Desbloquee el vehículo y tire de la manija de la puerta.

##### Abrir desde dentro



S18-0050

- Tire de la palanca de apertura de la puerta y empuje la puerta hacia afuera.

##### Cerrar desde adentro

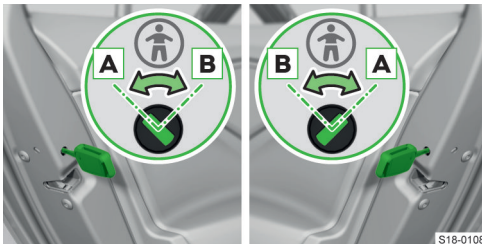
- Sujete el asa y cierre la puerta.

### Seguro para niños en las puertas traseras

#### Manejo

El seguro impide la apertura de las puertas traseras desde el interior.

#### Encender y apagar



S18-0108

- Gire el fusible con la llave del vehículo o con un destornillador de punta plana.

- A** Fusible apagado
- B** Fusible encendido

### Moldura de protección de la puerta

#### Lo que debe tenerse en cuenta

##### ⚠ AVISO

¡Peligro de dañar la moldura, la puerta y la carrocería!

- No abrir rápida o repentinamente la puerta del vehículo.
- No sujete la puerta al riel al abrir y cerrar, permitiendo que el riel se mueva hacia adentro y afuera libremente.
- Si la moldura impide que la puerta se cierre libremente, ¡no la cierre por la fuerza! Quitar la moldura, utilizar la asistencia profesional de un taller especializado.

#### Modo de funcionamiento

Según el equipamiento del vehículo pueden equiparse las puertas con un borde de protección. Este se desplaza cuando abre la puerta y protege el área central del borde de la puerta de daños.

Cuando se cierra la puerta se introduce nuevamente el borde de protección.

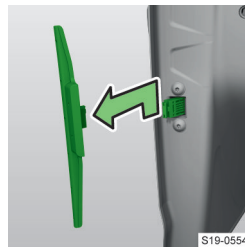
#### Autoayuda

##### Reemplazar la moldura dañada

##### ⚠ ATENCIÓN

¡Peligro de sufrir lesiones!

- Tenga cuidado al manipular la moldura.

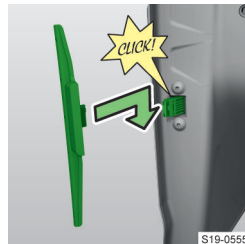


S19-0554

- Retirar la moldura de la puerta.

##### ⚠ AVISO

- Si alguna parte de la moldura permanece en la puerta, busque la ayuda de un taller especializado.



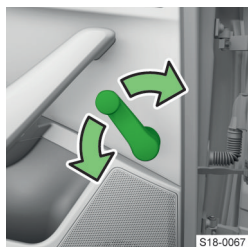
S19-0555

- Introducir una nueva moldura en las ranuras.
- Presione en la moldura.

[1] Se puede adquirir una nueva moldura del programa de accesorios originales ŠKODA.

## Ventana - con funcionamiento manual

### Manejo



› Gire la manivela en la dirección apropiada.

## Ventana - con funcionamiento eléctrico

### Lo que debe tenerse en cuenta

#### Limitación de fuerza

Para reducir el riesgo de lesiones por pellizco al cerrar las ventanas, el vehículo tiene limitador de fuerza.

En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre de la ventana y el cristal retrocederá algunos centímetros.

Si hay un obstáculo que impide el cierre durante los 10 segundos siguientes, se detendrá nuevamente el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si en el transcurso de 10 segundos se intenta volver a cerrar la ventanilla después de haber retrocedido por segunda vez la misma, a pesar de no haber eliminado el obstáculo, se detendrá solamente el proceso de cierre. Durante este tiempo, no es posible cerrar las ventanas automáticamente presionando el botón hasta el final. El limitador de fuerza, sin embargo, está conectado.

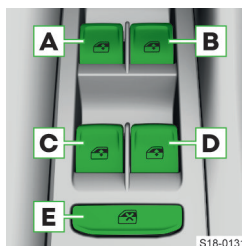
El limitador de fuerza sólo estará fuera de servicio si, en el transcurso de los siguientes 10 segundos, se intenta cerrar de nuevo la ventanilla; entonces la ventanilla se cerrará con toda la fuerza. Si se espera más de 10 segundos, el limitador de fuerza estará de nuevo conectado.

#### ⚠ ATENCIÓN

¡Peligro de sufrir lesiones!

› Cierre las ventanas con cuidado, aunque tengan el limitador de fuerza.

### Vista general de los botones de funcionamiento en la puerta del conductor



Dependiendo del equipamiento:

- A** Ventana delantera izquierda
- B** Ventana delantera derecha
- C** Ventana trasera izquierda
- D** Ventana trasera derecha

**E** Desactivación/ activación de las teclas en las puertas traseras

### Manejo

#### Abrir

› Presione ligeramente la tecla correspondiente y manténgala presionada hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

O bien:

› Presionar la tecla correspondiente hasta el tope, la ventana se abre automáticamente. Presione el botón otra vez para que se pare la operación de apertura.

#### Cerrar

› Tirar hacia arriba ligeramente la tecla correspondiente y manténgala presionada hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

O bien:

› Tirar la tecla correspondiente hasta el tope, la ventana se cierra automáticamente. Tire del botón otra vez para que se pare la operación de cierre.

[1] Después de desconectar el encendido se pueden abrir y cerrar las ventanas por aprox. 10 minutos, hasta que ninguna de las puertas esté abierta.

#### Abre todas las ventanas al mismo tiempo

› Mantener pulsada la tecla en la llave.

O bien:

› Apague la ignición, abra la puerta del conductor y mantenga presionado el botón de la ventana del conductor hasta que se detenga.

[1] Dependiendo de la configuración, solo la ventana del controlador se puede abrir de esta manera.

#### Cerrar todas las ventanas al mismo tiempo

› Mantener pulsada la tecla en la llave.

O bien:

› Apague la ignición, abra la puerta del conductor y mantenga el botón de la ventana hasta el tope.



O bien:

- › Para vehículos con sistema de bloqueo sin llave, mantenga un dedo sobre el sensor en la parte exterior de la manija de la puerta delantera.

**I** Dependiendo de la configuración, solo la ventana del controlador se puede cerrar de esta manera.

## Ajustes

El ajuste del funcionamiento de la ventana se lleva a cabo en el Infotainment en el siguiente menú.

**CAR** > > > Elemento de menú para el funcionamiento de la ventana

O bien:

**MENU** > > > > Elemento de menú para el funcionamiento de la ventana

## Solución de problemas

### La ventana eléctrica no funciona después de abrir y cerrar repetidamente

El mecanismo regulador de ventana puede sobrecalentarse.

- › Deje enfriar el mecanismo regulador de la ventana.

### La operación automática de la ventana no tiene función después de desconectar la batería del vehículo

- › Habilitar la operación automática de la ventana » [Página 29](#).

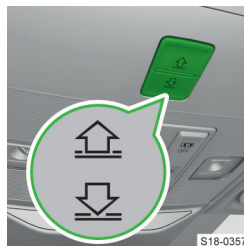
## Activación después de desconectar la batería del vehículo

### Activar el funcionamiento automático de la ventana

- › Conectar el encendido.
- › Tirar hacia arriba de la tecla correspondiente y cerrar la ventana.
- › Soltar la tecla.
- › Tirar nuevamente la tecla correspondiente hacia arriba y mantenerla por 1 seg.

## Persiana enrollable de protección solar - con funcionamiento eléctrico

### Manejo



- Cerrar
- Abrir

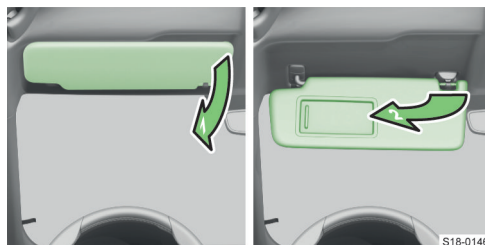
- › Presione o mantenga presionado el botón para **mover** la persiana.
- › Presione o suelte el botón para **detener** el movimiento de la persiana.

## Activación después de desconectar la batería del vehículo

- › Conectar el encendido.
- › Mantener presionada la tecla . La sombrilla se abre y vuelve a cerrarse.
- › Soltar la tecla.

## Parasol

### Doblar hacia arriba y doblar hacia abajo



- 1** Girar el tapacubos hacia el cristal frontal
- 2** Girar hacia la puerta

## Calefacción de cristales

### Motivo operación

La calefacción de cristales sirve para la descongelación y/o ventilación de la luneta.

### Condiciones

- ✓ El motor está en marcha.

## Manejo

### Calefacción de la luneta térmica

- Presione el botón  para encender la calefacción de la ventana trasera.

### Parabrisas calefactable

- Presione el botón **MENU** en el Climatronic ›  en la pantalla de Infotainment, para encender la calefacción del parabrisas.

O bien:

- Tocar **MENU** ›  ›  en la pantalla Infotainment para activar la calefacción del parabrisas.

La calefacción de la luneta se apaga automáticamente después de 10 minutos.

## Ajustes

### Calefacción automática del parabrisas

La calefacción del parabrisas se enciende automáticamente si el parabrisas se empaña.

Las unidades se configuran en el Infotainment en el siguiente menú.

- Presionar la tecla **MENU** en el panel de control del Climatronic › tocar  en la pantalla del Infotainment.

O bien:

- **MENU** ›  ›  Teclear en la pantalla del Infotainment.

## Solución de problemas

### La luz indicadora en el botón o debajo del botón parpadea

La calefacción no funciona debido al bajo nivel de batería.

## Tapa del maletero - con funcionamiento manual

### Manejo

#### Abrir

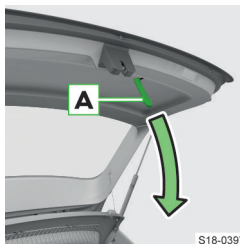


- Presione el asa y levante el portón.

S18-0054

La posibilidad de apertura pulsando la maneta se desactiva a una velocidad de 5 km/h. Después de parar y abrir una puerta se volverá a activar.

#### Cerrar



- Sujete el soporte **A** y tire del portón hacia abajo.

S18-0397

#### ⚠ ATENCIÓN

¡Peligro de abrir el portón al conducir!

- ▶ Asegúrese de que el bloqueo queda encastrado tras cerrar la tapa.

## Establecer el bloqueo de solapa retrasado

Si se desbloquea la puerta con la tecla  en la llave, entonces nuevamente se bloquea automáticamente la tapa después de cerrarla.

El período de tiempo tras el cual se bloquea automáticamente la puerta después de cerrarla puede ser ajustada por un taller especializado.

## Tapa del maletero - con funcionamiento eléctrico

### Manejo

#### ⚠ ATENCIÓN

¡Peligro de sufrir lesiones!

- ▶ Solo utilice la tapa cuando no haya personas u objetos en el área giratoria.

#### ⚠ ATENCIÓN

¡Peligro de abrir el portón al conducir!

- ▶ Asegúrese de que el bloqueo queda encastrado tras cerrar la tapa.

#### ① AVISO

- ▶ No cierre manualmente el portón durante el movimiento.
- ▶ Antes de utilizar el portón compruebe que no haya objetos en el área de giro que puedan dañarlo. También verifique que no haya objetos en las inmediaciones del vehículo que puedan dañar el interior del vehículo y los objetos transportados.

❗ Si la tapa se encuentra con un obstáculo al abrirse, se detiene y suena una señal acústica.

❗ Al cerrar automáticamente el portón, p. ej. bajo carga de nieve, suena un pitido roto.

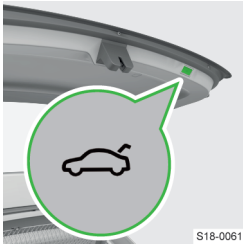
## Agarrar en el portón



- › Presione el portón para abrir, cerrar o detener el movimiento del portón.

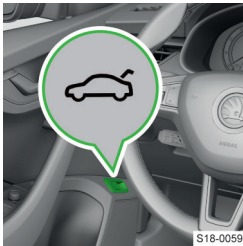
La posibilidad de apertura pulsando la maneta se desactiva a una velocidad de 5 km/h. Después de parar y abrir una puerta se volverá a activar.

## Botón en el portón



- › Presione el botón para abrir, cerrar o detener el portón.

## Botón en la puerta



- › Para abrir el portón, presione y mantenga presionado el botón hasta que el portón comience a abrirse.
- › Para cerrar el portón, presione y mantenga presionado el botón hasta que el portón esté completamente cerrado.

- › Para detener el movimiento del portón, tire o suelte el botón.

## Botón en la llave



- › Presione el botón para abrir, cerrar o detener el movimiento del portón.

La posibilidad de cierre existe solo en vehículos con un sistema de bloqueo sin llave. La llave no debe estar en el vehículo y debe estar a una distancia de máx. 2 m desde

la tapa.

**i** El portón también se puede cerrar tirando hacia abajo brevemente.

## Ajustes

### Ajustar y asegurar la posición superior del portón

Tiene sentido establecer la posición superior del portón, p. ej. en un espacio limitado para la apertura de la tapa debido a la altura del garaje.

- › Detener la tapa en la posición deseada.
- › Mantenga el botón presionado el borde inferior del portón hasta que suene una señal acústica.

### Restaurar la posición superior de salida de la tapa

- › Elevar con cuidado la tapa de modo manual hasta el tope.
- › Mantenga el botón presionado el borde inferior del portón hasta que suene una señal acústica.

## Solución de problemas

### La tapa no reacciona a la señal de apertura

- › Retire un posible obstáculo, por ejemplo, como la nieve.

O bien:

- › Presione el asa en el portón y levántelo.

O bien:

- › Desbloquee mecánicamente la tapa » [Página 31](#).

### El portón no responde a la señal de cierre

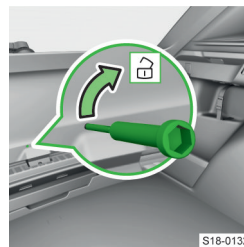
- › Cierre el portón manualmente.

### ⓘ AVISO

- › Cerrar lentamente la tapa. Cuando se vuelve a presionar la tapa, presionar en el cierre del centro del borde trasero del portón.

## Desbloquear la tapa del maletero

### Desbloquear

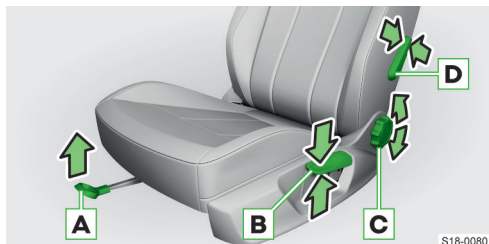


- › Inserte un destornillador en la abertura del revestimiento.
- › Desbloquee la solapa moviéndola en la dirección de la flecha.

## Asientos, volante y espejo

### Asiento delantero - con funcionamiento manual

#### Elementos de manejo en el asiento

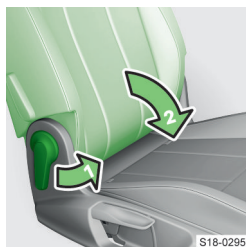


- A** Ajustar el asiento en sentido longitudinal - después de soltar la palanca de mando tiene que encajar el enclavamiento de forma audible
- B** Ajustar la altura
- C** Ajuste de la inclinación del respaldo: no se apoye contra el respaldo del asiento durante el ajuste
- D** Ajustar la magnitud del abombamiento del apoyo lumbar

En el mecanismo de ajuste para la inclinación del respaldo puede surgir tras algún tiempo de servicio un huelgo.

#### Respaldo plegable del acompañante

##### Abatir hacia delante



- › Tire de la palanca de control.
- › Plegar el respaldo hacia adelante hasta que encaje en su lugar.

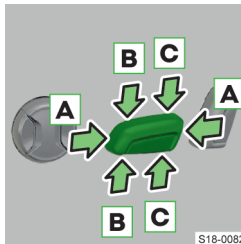
##### Replegar

- › Tire de la palanca de control.
- › Doblar el respaldo hacia atrás hasta que encaje en su lugar.

### Asiento delantero - con funcionamiento eléctrico

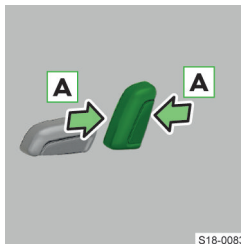
#### Elementos de manejo en el asiento

##### Ajuste de la banqueta



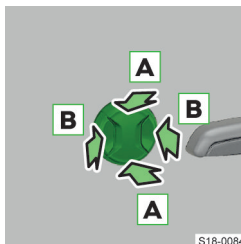
- A** Ajuste longitudinal
- B** Ajustar la inclinación
- C** Ajustar la altura

##### Ajuste de los respaldos



- A** Ajustar la inclinación

##### Ajuste del apoyo lumbar



- A** Establecer la posición del abombamiento
- B** Ajustar la magnitud del abombamiento

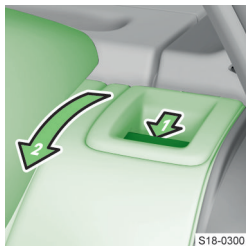
### Asientos traseros

#### Pliegue los respaldos del asiento

##### Antes de doblar

- › Inserte o retire los reposacabezas traseros hasta el tope.
- › Ajuste la posición de los asientos delanteros para que no se dañen con los respaldos de los asientos plegados.
- › Tire del cinturón de seguridad exterior hacia el borde lateral.

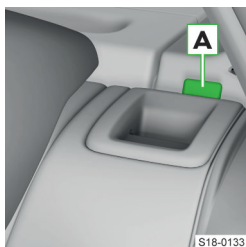
### Abatir hacia delante



- Presione la palanca de liberación y doble el respaldo del asiento.

S18-0300

### Replegar



- Tire del cinturón de seguridad exterior hacia el borde lateral.
- Vuelva a plegar el respaldo del asiento.

La palanca de desbloqueo ha de enclavarse de forma audible.

- Compruebe el pestillo del respaldo del asiento. La pasador **A** puede que no sea visible.

S18-0133

## Posición de estacionamiento de los cinturones de seguridad traseros

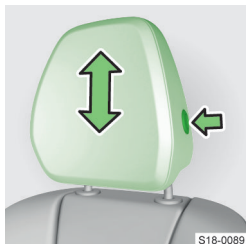


S19-1054

## Reposacabezas

### Ajustar la altura de los reposacabezas

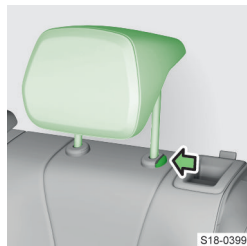
#### Reposacabezas delantero



S18-0089

- Pulsar el botón de seguridad y desplazar el soporte en la dirección deseada .

### Reposacabezas traseros



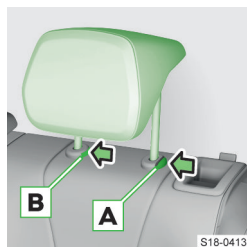
S18-0399

- Desplazar el reposacabezas a la posición deseada.

Cuando se mueve hacia abajo, el botón de seguridad debe mantenerse presionado.

### Retirar e insertar los reposacabezas traseros

#### Extraer



S18-0413

- Pliegue parcialmente el respectivo respaldo del asiento.
- Mueva el soporte hacia arriba hasta el tope.
- Pulse el botón de seguridad **A** y **B** al mismo tiempo y retire el soporte.

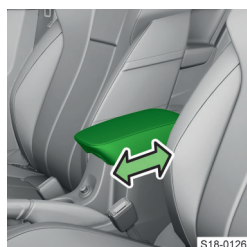
#### Introducir

- Inserte el soporte en el respaldo del asiento.

El botón de seguridad tiene que enclavar de forma audible.

## Reposabrazos delantero

### Ajustes

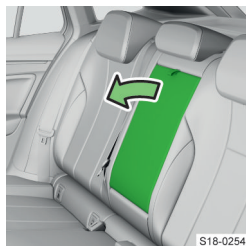


S18-0126

- Mueva el respaldo a la posición deseada.

## Reposabrazos trasero

### Ajustes



- ▶ Abatir hacia abajo el apoyabrazos. El apoyabrazos bajado puede usarse como bandeja.

S18-0254

## Calefacción de asientos

### Lo que debe tenerse en cuenta

#### ⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de quemaduras!

- ▶ No encienda el calentador del asiento en personas con percepción limitada de dolor o temperatura.

#### ⓘ AVISO

¡Peligro de daños en el asiento!

- ▶ No arrodillarse sobre los asientos y evitar sobrecargarlos en algún punto.
- ▶ No encienda el calentador en las siguientes situaciones.
  - ▶ El asiento no está ocupado.
  - ▶ En el asiento hay objetos, tales como un asiento para niños.
  - ▶ Hay fundas de asiento adicionales o fundas protectoras en el asiento.

### Condiciones

- ✓ El motor está en marcha.

### Manejo

- ▶ Pulsar el botón o para encender la calefacción del asiento.

La calefacción del asiento se enciende con la máxima potencia de calefacción. La pulsación repetida de la tecla reduce la potencia calorífica hasta desactivarla.

La potencia de la calefacción se muestra en el número de luces indicadoras iluminadas en el botón o en la pantalla del Climatronic.

Si la calefacción del asiento se enciende con la salida de calor máxima, la potencia de calefacción se reduce automáticamente después de 10 minutos.

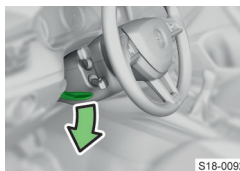
## Volante

### Ajustar el volante

#### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- ▶ No ajuste el volante mientras conduce.



S18-0092

- ▶ Gire la palanca de seguridad hacia abajo.



S18-0093

- ▶ Ajuste el volante en la posición deseada.



S18-0094

- ▶ Presione la palanca de seguridad hasta el tope.

### Solución de problemas

#### Dirección asistida averiada



Se enciende - fallo total de la dirección asistida, fallo de la asistencia de la dirección

- ▶ Apague el motor, arranque el motor y conduzca unos metros.
- ▶ Si no se apaga el testigo de control , no continúe con el viaje. Recorra a la asistencia de un taller especializado.



se enciende- fallo parcial de la dirección asistida, posible reducción de la dirección asistida

- ▶ Apague el motor, arranque el motor y conduzca unos metros.
- ▶ Si no se apaga el testigo de control , es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

#### Bloqueo de la columna de dirección averiado



parpadea  
Mensaje sobre un fallo en el bloqueo de la columna de dirección

- ▶ Apague el vehículo
- ▶ Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Después de apagar el encendido, ya no es posible iniciar el encendido, bloquear la dirección y encender las cargas eléctricas.



parpadea

Mensaje sobre un fallo del bloqueo de la dirección

- Es posible seguir conduciendo con cuidado. Recurrir a la asistencia de un taller especializado.

### Bloqueo de la columna de dirección no desbloqueado



parpadea

Mensaje referente al movimiento de la dirección

- Mueva el volante ligeramente hacia adelante y hacia atrás.
- Si la dirección no está desbloqueada, detenga el vehículo y busque la ayuda de un taller especializado.

## Calefacción del volante

### Condiciones

- ✓ El motor está en marcha.

### Manejo

Se aplica al Climatronic.

- Presione el botón **MENU** en el Climatronic › en la pantalla de Infotainment, para encender la calefacción del volante.

O bien:

- Tocar **MENU** › en la pantalla Infotainment para activar la calefacción del volante.

### Ajustes

#### Calefacción del volante junto con la calefacción del asiento del conductor

Se aplica al Climatronic.

Cuando la función está activada, al presionar el botón para calentar el asiento del conductor también se activa o desactiva la calefacción del volante.

Active la función de la siguiente manera.

- Presione el botón **MENU** en el Climatronic › toque en la pantalla de Infotainment y seleccione el elemento del menú para el acoplamiento del asiento y la calefacción del volante.

O bien:

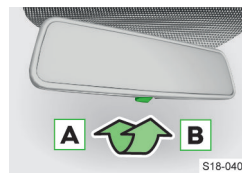
- **MENU** › › Toque en la pantalla de Infotainment y seleccione el elemento del menú para el acoplamiento del asiento y la calefacción del volante.

Cuando la función está activada, en la pantalla de Infotainment se visualiza el área funcional . Con esto se puede activar o desactivar la calefacción del volante.

## Retrovisor interior

### Manejo

#### Retrovisor interior con ofuscación manual



**A** Espejo no oscurecido

**B** El espejo se oscurece

#### Retrovisor interior con ofuscación automática

El oscurecimiento del espejo se controla automáticamente mediante los sensores en el espejo después de arrancar el motor.

#### ⚠ ATENCIÓN

Riesgo de accidentes

Una pantalla brillante p. ej. un teléfono móvil o dispositivo de navegación puede afectar la función del oscurecimiento automático del espejo.

- No coloque estos dispositivos cerca del espejo.

## Retrovisores exteriores

### Manejo

#### Posiciones del botón giratorio

Los espejos pueden articularse manual o eléctricamente dependiendo del equipo.



**L** Ajustar el espejo a la izquierda

**0** Desconectar el manejo

**R** Ajustar el espejo a la derecha

Desplegar el retrovisor eléctricamente (para replegar, seleccione otra posición)

Calentar el espejo con el motor en marcha

#### Ajustar la superficie del retrovisor

- Seleccionar la posición **L** o **R**.
- Mover el botón giratorio en la dirección de las flechas.



### Pliegue automático en espejos plegables eléctricamente

Los espejos se pliegan cuando el vehículo se bloquea y se pliegan hacia atrás cuando se desbloquea y se activa esta función.

**I** El bloqueo del vehículo no se indica desplegando el espejo. El bloqueo del vehículo se indica mediante un parpadeo de los intermitentes.

### Retrovisor plegable de modo manual

► Doble el espejo hacia la ventana lateral presionando con la mano.

### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

Los retrovisores hacen que los objetos aparezcan más lejos.

► Utilice el retrovisor interior para determinar la distancia a los vehículos que circulan detrás.

### ❶ AVISO

¡Peligro de daños en el espejo!

► Si se despliega el retrovisor de ajuste eléctrico por influencias externas (p. ej. por un golpe en la manobra), entonces se abate el retrovisor primero con el botón giratorio para esperar una señal acústica de despliegue.

## Ajustes

La activación o desactivación del plegado automático de los retrovisores exteriores se realiza en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR >  > 

O bien:

MENU >  >  > 

## Solución de problemas

### Funcionamiento del espejo eléctrico averiado

► Ajuste la superficie del espejo con una ligera presión con los dedos.

### ⚠ ATENCIÓN

¡Peligro de quemaduras!

► No toque las superficies de los retrovisores exteriores con calefacción.

## Sistemas de retención y airbags

### Cinturones de seguridad

#### Modo de funcionamiento

Los cinturones de seguridad correctamente abrochados ofrecen una protección muy efectiva en caso de accidente. Reducen el riesgo de lesión y aumentan la posibilidad de sobrevivir en caso de un accidente grave.

#### ⚠ ADVERTENCIA

- Los cinturones de seguridad no pueden quitarse ni alterarse de otro modo.
- No intente reparar usted mismo los cinturones de seguridad. Haga reemplazar un cinturón de seguridad dañado inmediatamente en un taller especializado.

#### Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón

El retractor automático bloquea el cinturón tirando bruscamente de él. También se bloquean los cinturones en caso de un frenado total, si se acelera en la conducción cuesta abajo y en curvas.

#### ⚠ ADVERTENCIA

- Si no se bloquea el cinturón al tirar bruscamente, se deberá revisar el retractor automático del cinturón en un taller especializado.

### Pretensores

La seguridad se aumenta para el conductor, acompañante así como para los ocupantes del vehículo **abrochados** en los asientos externos mediante los pretensores en el retractor automático del cinturón de los cinturones de seguridad delanteros y traseros.

El cinturón de seguridad está tensado por los sensores de los cinturones durante un golpe en una colisión, y así se evita un movimiento del cuerpo no deseado.

El pretensor del cinturón de seguridad pueden activarse incluso sin llevar puestos los cinturones de seguridad.

En colisiones **leves**, de vuelco, así como en caso de accidentes en los que no se ejerza ninguna fuerza considerable, **no se activan** los sensores de los cinturones.

**I** La activación de los sensores de cinturón produce humo. Esto no indica que haya peligro de incendio en el vehículo.

### Tensor de correa reversible

Los vehículos con un sistema proactivo de protección de los ocupantes tienen sensores de banda reversibles » [Página 140](#).

Los sensores reversibles de la correa aumentan la seguridad del conductor con cinturón y el pasajero delantero al apretar automáticamente el cinturón de

seguridad en situaciones críticas de conducción y luego soltarlo nuevamente.

#### Visualización de estado en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado



se enciende - Cinturón de seguridad no abrochado en la parte delantera



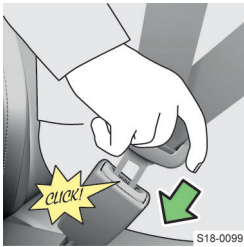
se enciende - Cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero



se enciende - Cinturón de seguridad abrochado en el asiento trasero

## Manejo

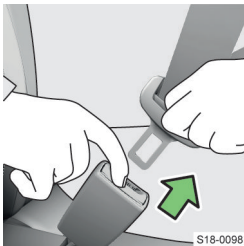
### Ponerse en el cinturón



- › Sujete el pestillo y tire lentamente de la correa sobre el pecho y la pelvis hacia la hebilla.
- › Colocar la lengüeta de cierre en el cierre del cinturón hasta que encaje de forma audible.
- › Realice una prueba de tracción para ver si la lengüeta está bien su-

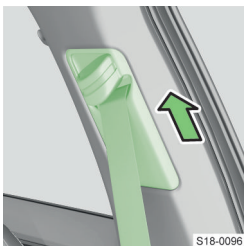
jeta.

### Quitarse el cinturón

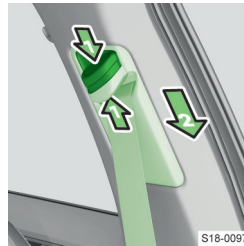


- › Sujete el pestillo y suéltelo presionando el botón rojo.
- › Sostenga la correa para que no se tuerza cuando se enrolla.

## Ajuste



- › Mueva el accesorio de desviación hacia arriba para aumentar la altura.



- › Presione el botón de seguridad y mueva el ajuste del deflector hacia abajo para reducir la altura.

- › Después del ajuste, tire bruscamente del cinturón para comprobar si el herraje de reenvío se ha enclavado de modo seguro, y si el cinturón

bloquea seguro.

## Solución de problemas

### Retractor de correa bloqueada



- › Sujete la cinta en el medio y tire rápidamente en la dirección de la flecha.
- › Sostenga la cinta y déjela enrollar lentamente.
- › Haga una prueba de tracción para ver si el retractor funciona correctamente.

- › Si la cinta todavía está bloqueada, repita el procedimiento de desbloqueo una o dos veces.
- › Si el cinturón continúa bloqueado, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Asiento infantil

### Lo que debe tenerse en cuenta

Para la instalación y el uso del asiento infantil se deben considerar las indicaciones en el manual de instrucciones, así como en las instrucciones del fabricante del asiento infantil.

Le recomendamos transportar siempre a los niños en los asientos traseros por razones de seguridad. Transportar los niños solamente en casos excepcionales en el asiento del acompañante.

Los asientos infantiles deben utilizarse conforme a la norma ECE-R 44 de la Comisión Económica para Europa.

Los asientos para niños según la normativa ECE-R 44 están marcados con el símbolo de prueba: E grande en un círculo, incluido el número de prueba.

Recomendamos el uso de asientos infantiles del programa de accesorios originales de ŠKODA. Estos asientos infantiles se han desarrollado y comprobado para su utilización en vehículos ŠKODA. Ellos cumplen con la norma ECE-R 44.

**⚠ ADVERTENCIA**

- ▶ En la instalación del asiento infantil en el asiento trasero debe ajustarse el asiento delantero correspondiente de la manera, que no exista ningún contacto entre el asiento delantero y el asiento infantil o el niño transportado en el asiento infantil.
- ▶ Antes del montaje de un asiento infantil orientado hacia adelante, ajuste el reposacabezas correspondiente lo más bajo posible.
- ▶ Si el reposacabezas impide que se instale el asiento para niños, ajuste el reposacabezas en la posición más alta.
- ▶ En el uso de un tapizado del asiento infantil separado, ajustar el reposacabezas de la manera, que la cabeza del niño se encuentra a ras en la altura del borde superior del reposacabezas, pero no se sobrepase C.

**Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante**

Nunca use un asiento infantil en el que se lleve al niño en sentido antimarcha en un asiento protegido por un sistema de airbag activo colocado frente a él. El niño podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.

Esto también está indicado por las siguientes etiquetas.



S18-0389

Etiqueta en el parasol del pasajero.



S18-0390

Etiqueta en la columna central del lado del pasajero.

En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño en el asiento del acompañante, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ▶ En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante.
- ▶ Ajuste verticalmente el respaldo del acompañante en lo posible de forma que haya un contacto estable entre el respaldo del asiento y el asiento infantil.
- ▶ Desplace hacia atrás el asiento del acompañante en lo posible de forma que no haya contacto entre el asiento del acompañante y el asiento infantil colocado detrás.
- ▶ Ajuste el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.
- ▶ Ajuste el cinturón de seguridad del acompañante lo más hacia arriba posible.

**⚠ ADVERTENCIA**

¡Riesgo de lesión en el cuello del niño transportado a causa del cinturón de seguridad!

- ▶ En caso de asientos infantiles de grupos 2 y 3, hay que tener en cuenta que el herraje de inversión colocado en el reposacabezas del asiento infantil se encuentra delante o a la misma altura que el herraje de inversión situado en la columna central de la carrocería.
- ▶ Ajuste la altura del cinturón de seguridad del pasajero para que el cinturón pase a través de la conexión del deflector sin retorcerse y no se doble sobre el borde de la conexión de desviación.

**⚠ ADVERTENCIA**

- ▶ Tan pronto como el asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo deje de utilizarse en el asiento del acompañante, se debe volver a conectar el airbag delantero del acompañante.

**Asientos infantiles recomendados**

Clasificación en grupos de los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44.

| Grupo | Peso del niño |
|-------|---------------|
| 0     | hasta 10 kg   |
| 0+    | hasta 13 kg   |
| 1     | 9-18 kg       |
| 2     | 15-25 kg      |
| 3     | 22-36 kg      |

**Asientos infantiles recomendados**

| Grupo          | Fabricante   | Tipo                    | Fijación             | Número de pedido | Número de autorización (E1 ...) |
|----------------|--------------|-------------------------|----------------------|------------------|---------------------------------|
| 0+ hasta 13 kg | Britax Römer | Baby Safe Plus          | Bastidor base Isofix | 1ST019907        | 04 301146                       |
| 1 9-18 kg      | Britax Römer | Duo Plus TT             | ISOFIX y TOP TETHER  | DDA000006        | 04 301133                       |
| 2-3 15-36 kg   | Britax Römer | Kidfix XP <sup>a)</sup> | ISOFIX               | 000019906K       | 04 301198                       |
|                | Britax Römer | Kidfix II XP            | ISOFIX               | 000019906L       | 04 301323                       |

<sup>a)</sup> Para la protección óptima especialmente en una colisión lateral se recomienda usar este asiento infantil al lado de la parte trasera.

**Elementos de fijación para asientos infantiles****Uso de asientos infantiles**

Resumen de uso de los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 16.

**Asientos infantiles con el sistema ISOFIX**

| Grupo          | Clase de tamaño de asiento infantil <sup>a)</sup> | Asiento del acompañante con airbag frontal conectado <sup>b)</sup> | Asiento del acompañante con airbag frontal desconectado <sup>b)</sup> | Asientos traseros exteriores <sup>c)</sup> | Asiento trasero central |
|----------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------|
| 0 hasta 10 kg  | E                                                 | X                                                                  | X                                                                     | IL                                         | X                       |
| 0+ hasta 13 kg | E                                                 | X                                                                  | X                                                                     | IL                                         | X                       |
|                | D                                                 |                                                                    |                                                                       |                                            |                         |
|                | C                                                 |                                                                    |                                                                       |                                            |                         |
| 1 9-18 kg      | D                                                 | X                                                                  | X                                                                     | IL<br>IUF                                  | X                       |
|                | C                                                 |                                                                    |                                                                       |                                            |                         |
|                | B                                                 |                                                                    |                                                                       |                                            |                         |
|                | B1                                                |                                                                    |                                                                       |                                            |                         |
| 2 15-25 kg     | A                                                 | X                                                                  | X                                                                     | IL                                         | X                       |
| 3 22-36 kg     | -                                                 |                                                                    |                                                                       |                                            |                         |

<sup>a)</sup> La categoría de tamaño del asiento para niños se indica en la placa del asiento para niños.

<sup>b)</sup> Si el asiento del acompañante está equipado con ojeles de sujeción para el sistema ISOFIX, éste será apropiado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización "semi-Universal".

<sup>c)</sup> El asiento es adecuado para la fijación ISO/R3.

**IL** El asiento es adecuado para el asiento infantil ISOFIX con la autorización "semi-universal".

**IUF** El asiento es adecuado para asientos infantiles, para su uso en esta categoría de peso.

**X** El asiento no está equipado con ojeles del sistema ISOFIX.

### i-Size

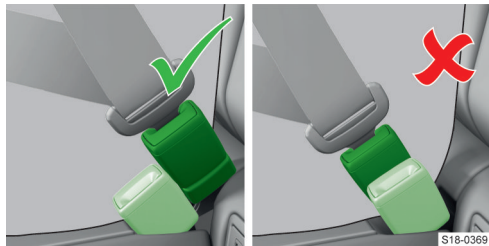
| Asiento del acompañante con airbag frontal conectado <sup>a)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Asiento del acompañante con airbag frontal desconectado <sup>b)</sup> | Asientos traseros exteriores | Asiento trasero central |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------|
| X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | X                                                                     | i-U                          | X                       |
| <sup>a)</sup> Si el asiento del pasajero está equipado con el sistema i-Size, este sistema es apropiado exclusivamente para los asientos infantiles hacia delante i-Size de la categoría "universal".<br><sup>b)</sup> Si el asiento del pasajero está equipado con el sistema i-Size, este sistema es apropiado para los asientos infantiles hacia delante y a contramarcha i-Size de la categoría "universal". |                                                                       |                              |                         |

**i-U** El asiento es adecuado para asientos infantiles en posición hacia delante y a contramarcha i-Size de la categoría "universal".

**X** El asiento no es adecuado para los asientos infantiles i-Size de la categoría "Universal".

### Asiento infantil sujeto con cinturón de seguridad

Cuando se usa una categoría de asiento infantil "universal" en el asiento trasero central es necesario mover la hebilla del asiento central detrás de la hebilla del asiento exterior.



- ✓ Posición correcta: las hebillas del cinturón están una detrás de la otra
- ✗ Posición incorrecta - las hebillas están una al lado de la otra

| Grupo                                                                                                                                                                                                              | Asiento del acompañante con airbag frontal conectado | Asiento del acompañante con airbag frontal desconectado | Asientos traseros exteriores | Asiento trasero central <sup>a)</sup> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|
| 0 hasta 10 kg                                                                                                                                                                                                      | X                                                    | U <sup>b)</sup>                                         | U                            | U                                     |
| 0+ hasta 13 kg                                                                                                                                                                                                     | X                                                    | U <sup>b)</sup>                                         | U                            | U                                     |
| 1 9-18 kg                                                                                                                                                                                                          | UF                                                   | U                                                       | U                            | U                                     |
| 2 15-25 kg                                                                                                                                                                                                         | UF                                                   | U                                                       | U                            | U                                     |
| 3 22-36 kg                                                                                                                                                                                                         | UF                                                   | U                                                       | U                            | U                                     |
| <sup>a)</sup> Está prohibida la instalación de un asiento infantil con pata de apoyo en el asiento trasero central.<br><sup>b)</sup> Ajuste el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible. |                                                      |                                                         |                              |                                       |

**U** El asiento es adecuado para la categoría de asientos infantiles "universal", para su uso en esta categoría de peso.

**UF** El asiento es adecuado para la categoría de asientos infantiles "universal", para su uso en esta categoría de peso.

**X** El asiento no es adecuado para niños en este grupo de peso.

## Sinopsis

### ISOFIX

#### ⚠ ADVERTENCIA

- En las argollas de sujeción, para la instalación del asiento infantil con el sistema ISOFIX, no coloque otros asientos para niños, correas u objetos.

El sistema ISOFIX permite un acoplamiento rápido y seguro del asiento infantil. Las argollas de sujeción para la instalación del asiento infantil con el sistema ISOFIX están ubicadas en los asientos traseros exteriores, posiblemente también en el asiento del pasajero delantero.

Un asiento infantil con el sistema ISOFIX solo se puede montar en el vehículo mediante el sistema si este asiento infantil está homologado para el tipo de vehículo. Podrá encontrar más información en un concesionario ŠKODA para consultar con un compañero o para ver una lista de los vehículos que llevan incluidos el asiento de seguridad para niños.



- Retire las cubiertas antes de instalar el asiento para niños.



Argollas de sujeción del asiento del pasajero

El cinturón fijado del sistema TOP TETHER restringe los movimientos de la carcasa del asiento infantil.

Las argollas de sujeción para sujetar el cinturón están ubicadas en los asientos traseros exteriores, posiblemente también en el asiento trasero central o en el asiento del pasajero delantero.

## Airbags

### Motivo operación

El sistema del airbag le ofrece como suplemento al cinturón de seguridad y una protección de seguridad del vehículo en colisiones frontales y laterales graves.

Solamente se alcanzará el mejor efecto de protección posible en relación con el cinturón de seguridad colocado, el sistema de airbag no es ningún sustituto para los cinturones de seguridad.

### TOP TETHER

#### ⚠ ADVERTENCIA

- Utilizar asientos infantiles con el sistema TOP TETHER solo en los asientos previstos con argollas de sujeción con el símbolo TOP TETHER.
- Fijar sólo un cinturón de sujeción del asiento para niños en la argolla de sujeción del sistema TOP TETHER.
- Al fijar el asiento infantil con el sistema TOP TETHER no debe haber fijado otro objeto en el ojal del sistema TOP TETHER.



Argollas de sujeción en los asientos traseros

### Modo de funcionamiento

Al hundirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflado, se amortigua el movimiento hacia delante del cuerpo y se reduce así el riesgo de lesiones para las siguientes partes del cuerpo.

**[i]** Cuando se infla el airbag se libera humo. Esto no indica que haya peligro de incendio en el vehículo.

#### Liberación de airbag en caso de accidente

La liberación del airbag está influenciada por muchos factores. Es decisiva la desaceleración que se produce durante el impacto.

#### ⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de lesiones graves o mortales!

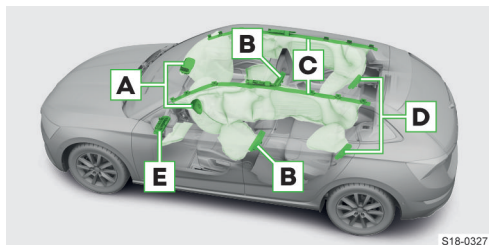
- Ajuste la posición correcta del asiento.
- No sostenga las extremidades en el área de despliegue del airbag.

En las siguientes situaciones **no** se produce la liberación del airbag.

- Colisiones frontales y laterales leves.
- Colisión trasera.
- Vuelco del vehículo.

Si la tasa de desaceleración medida está por debajo de los valores de referencia programados en la unidad de control, los airbags no se activarán a pesar de un posible daño grave al vehículo.

### Vista general de los airbags



S18-0327

- A** Airbags frontales
- B** Airbags laterales delanteros
- C** Airbags de cabeza
- D** Airbags laterales traseros
- E** Airbag de rodilla para el conductor

El lugar de instalación de los airbags está marcado con las letras **AIRBAG**.

#### ⚠ **ADVERTENCIA**

¡Peligro de restricción funcional de los airbags laterales!

- No ejercer fuerzas demasiado grandes, p. ej. amortiguadores, en los respaldos de los asientos.
- No use fundas de asiento que no hayan sido autorizadas por ŠKODA.
- Reparar las fundas del asiento dañadas en el lugar de instalación de los airbags laterales en un taller especializado.

#### **Desactivar los airbags**

Recomendamos apagar otros airbags distintos del airbag del pasajero delantero » [Página 42, Manejo](#) en un concesionario ŠKODA.

La desactivación de los airbags está pensada únicamente para los siguientes casos.

- No se puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón, a pesar de que la posición del asiento del conductor sea correcta.
- En el vehículo se instalan controles adicionales para un conductor físicamente desfavorecido.
- El vehículo tiene asientos especiales, p. ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales.



Se ilumina después de conectar el encendido durante 4 segundos y luego parpadea durante 12 segundos: el airbag o el tensor de la correa se desconectan con el dispositivo de diagnóstico

Mensaje sobre el airbag desactivado o tensor de cinturón

#### ⚠ **ADVERTENCIA**

Si se apaga un airbag de un vehículo en venta, ¡informe al comprador!

### Condiciones

- ✓ Encendido conectado.

### Solución de problemas

#### **Sistema de airbag dañado**



se ilumina  
Mensaje sobre un fallo de airbag

- Recorra a la asistencia de un taller especializado.

## Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante

### Motivo operación

La opción de desactivación de los airbags del acompañante está pensada por ejemplo para los siguientes casos.

- En el asiento del acompañante está fijado un asiento infantil, donde el infantil es transportado con la espalda en el sentido de marcha.
- El vehículo tiene asientos especiales, p. ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales.

### Lo que debe tenerse en cuenta

#### ⚠ **ADVERTENCIA**

¡Peligro de avería del sistema de cierre del airbag del pasajero!

- ¡Desconecte el airbag sólo con el encendido desconectado!

#### ⚠ **ADVERTENCIA**

¡Peligro por la activación inesperada del airbag del acompañante en un accidente!

- Si se ha apagado el airbag del pasajero delantero con la llave, no deje la llave en el interruptor mientras conduce. ¡Las sacudidas podrían girar la llave dentro de la ranura y conectar el airbag!

### Manejo

#### **Antes de apagar/encender el airbag del acompañante**

- Despliegue totalmente el paletón de la llave.



**Apagar / encender el airbag delantero del acompañante**

- › Desconecte el encendido.
- › Abra la puerta del acompañante.
- › Introduzca el paletón de la llave en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
- › Al **desconectar** gire cuidadosamente el interruptor de llave a la

posición **OFF**.

- › Al **encender** gire cuidadosamente el interruptor de llave a la posición **ON**.
- › Extraiga el paletón de la llave de la ranura.
- › Cerrar la puerta del acompañante.
- › Conecte el encendido y verifique que se encienda las luces del airbag del pasajero delantero.

**⚠ ADVERTENCIA**

Cuando se apaga el airbag del pasajero delantero, la bolsa de aire delantera en el lado del pasajero delantero también se apaga al mismo tiempo.

**Visualización de estado en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado**

se enciende 4 s después de que se conecte el encendido - la bolsa de aire delantera del pasajero se apaga

**Testigos de control**

- ▶ Después de activar el encendido, las dos luces indicadoras se iluminan brevemente.

- ▶ Si el sistema está bien, las dos luces indicadoras se apagan.

- ▶ Luego, una de las luces indicadoras se encenderá dependiendo de la posición del interruptor de llave.



**OFF** Se enciende - Airbag del pasajero delantero apagado



**ON** Se enciende 65 s después de conectar el encendido - airbag frontal del pasajero conectado

**Solución de problemas****Interruptor de llave para el apagado del airbag averiado**

parpadea junto con **OFF**.  
¡El airbag frontal del pasajero no se activará en un accidente!

- › Acuda a un taller especializado inmediatamente para que revise el sistema de airbag.

**B** Encender la luz intermitente a la izquierda: la luz de advertencia parpadea en

el cuadro de instrumentos ◀

### Luz intermitente - intermitente confort

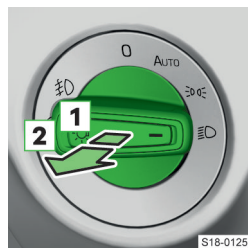
El intermitente confort permite tres destellos sin tener que mover la palanca hacia arriba o hacia abajo.

- ▶ Toque la palanca de control hacia arriba o hacia abajo.

Las luces intermitentes correspondientes parpadearán tres veces.

Presione la palanca en la dirección opuesta para dejar de parpadear anticipadamente.

### Luz antiniebla



Posiciones para sacar el interruptor de la luz

- 1 Faros antiniebla - se enciende la luz de advertencia en el cuadro de instrumentos 𐄀
- 2 Pilotos antiniebla - se enciende la luz de advertencia en el

cuadro de instrumentos 𐄀

- ▶ Girar el interruptor de luz en posición **AUTO**, 𐄀 o 𐄀.
- ▶ Tire del interruptor de la luz a la posición adecuada.

**i** La luz antiniebla trasera no se ilumina cuando se conecta un accesorio a la toma del remolque.

### Sistema de intermitentes simultáneos

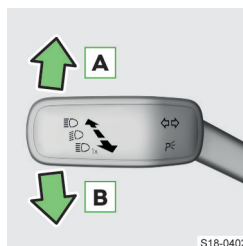
- ▶ Para encender o apagar la alimentación, presione el botón 𐄀 en la parte central del panel de control.

Cuando se enciende el intermitente con el sistema de intermitentes simultáneos, entonces se apaga temporalmente el sistema de intermitentes simultáneos, y solamente parpadea el intermitente del lado correspondiente del vehículo.

Puede suceder el encendido automático del sistema de intermitentes simultáneos en un frenado brusco. Las luces de advertencia de peligro se apagan automáticamente al arrancar o acelerar.

### Luz de estacionamiento en un lado P<

La luz de estacionamiento de un solo lado permite que se encienda la iluminación de un lado del vehículo estacionado por la luz de estacionamiento correspondiente.



- A Enciende la luz de estacionamiento a la derecha
- B Enciende la luz de estacionamiento a la izquierda

- ▶ Desconecte el encendido.
- ▶ Mueva la palanca a la posición apropiada.

- ▶ Bloquear el vehículo.

Cuando se enciende la luz de estacionamiento, suena una señal de advertencia acústica después de abrir la puerta del conductor. Después de algunos segundos o después de cerrar la puerta del conductor se apaga la señal de advertencia.

### Luz de estacionamiento a los dos lados 𐄀

La luz de estacionamiento a los dos lados permite que se encienda la iluminación del vehículo estacionado por la luz de estacionamiento.

- ▶ Conectar el encendido.
- ▶ Girar el interruptor de luz en posición 𐄀.
- ▶ Desconecte el encendido.
- ▶ Bloquear el vehículo.

La luz se puede apagar automáticamente por el bajo nivel de carga de la batería. Cuando la luz de aparcamiento de ambos lados se enciende por el encendido desconectado, entonces no se realiza ninguna desconexión automática de la luz.

Cuando se enciende la luz de estacionamiento, suena una señal de advertencia acústica después de apagar el motor y abrir la puerta del conductor. Después de algunos segundos o después de cerrar la puerta del conductor se apaga la señal de advertencia.

## Ajustes

### Activar / desactivar el interruptor de luz de conducción automático en caso de lluvia

La activación o desactivación de la función tiene lugar en el Infotainment en el siguiente menú.

**CAR** > 𐄀 > 𐄀

O bien:

**MENU** > 𐄀 > 𐄀 > 𐄀

### Activar / desactivar el parpadeo de confort

La activación o desactivación de la función tiene lugar en el Infotainment en el siguiente menú.

**CAR** > 𐄀 > 𐄀

O bien:

**MENU** > 𐄀 > 𐄀 > 𐄀

### Regulación de alcance de faros LED

- › Seleccione la posición del regulador de acuerdo con la condición de carga del vehículo.



- Asientos delanteros ocupados, maletero vacío
- 1 Todos los asientos ocupados, maletero vacío
- 2 Todos los asientos ocupados, maletero cargado
- 3 Asiento del conductor ocupado, maletero cargado

ro cargado

- 1 En el faro LED completo, la nivelación de los faros se realiza automáticamente.

### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

Un rango de luces ajustado incorrectamente conduce a una iluminación insuficiente del vehículo o deslumbramiento a los demás usuarios de la carretera.

- › Ajuste el rango de los faros correctamente.

### Colocar los faros Full LED en dirección opuesta del al tráfico: conducir en el extranjero

- › Encienda el modo de viaje en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > >

### Solución de problemas

#### La luz intermitente falló

- ➡ parpadea más rápido - ha fallado luz intermitente a la derecha

- › Compruebe la luz intermitente a la derecha.

- ⬅ parpadea más rápido - ha fallado la luz intermitente izquierda

- › Compruebe la luz intermitente izquierda.

- ↔ no parpadea cuando el remolque está enganchado: la luz intermitente del remolque ha fallado

- › Compruebe la iluminación del remolque.

#### Bombilla o iluminación LED defectuosa

o se ilumina

En la pantalla aparece información sobre la iluminación correspondiente.

- › Sustituir la bombilla que se ha roto.

- › En caso de iluminación LED defectuosa obtener la ayuda de una empresa especializada.

#### Los faros están empañados desde el interior

Dentro de los faros, la humedad puede precipitarse. Aquí no se trata de fallos.

#### Mal funcionamiento del circuito de los faros automáticos

- › Limpie el parabrisas en el área del sensor de luz de lluvia.

#### El haz de luz delante del vehículo se ha acortado claramente

Faro averiado.

- › Recorra a la asistencia de un taller especializado.

#### Las luces de conducción fallan

Si se muestra un mensaje con respecto a las luces de conducción con fallos, la luz funcionará en modo de emergencia.

- › Continuar con la precaución adecuada.
- › Recorra a la asistencia de un taller especializado.

### Iluminación exterior COMING HOME, LEAVING HOME

#### Modo de funcionamiento

La función COMING HOME enciende la luz al desconectar el encendido y abrir la puerta del conductor. La luz se apagará automáticamente después de que haya expirado el tiempo de iluminación establecido.

La función LEAVING HOME enciende la luz al desbloquear el vehículo con el control remoto por radio.

#### Condiciones de funcionamiento

- ✓ Disminución de la visibilidad.
- ✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición AUTO.

#### Ajustes

Las unidades se configuran en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > >

## Asistente de luz de carretera Light Assist

### Modo de funcionamiento

El asistente de luz de carretera enciende/apaga automáticamente la luz de carretera.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

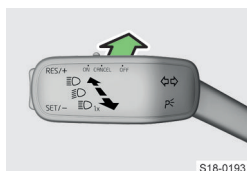
- ▶ Si es necesario, encienda o apague manualmente la luz de carretera.

### Condiciones de funcionamiento

- ✓ El sistema está activado.
- ✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.
- ✓ La velocidad de conducción es superior a 60 km/h (para algunos países superiores a 40 km/h).
- ✓ La luz de cruce está encendida.

### Manejo

#### Activar



S18-0193

- ▶ Presione la palanca en la dirección de la flecha.

En el panel de instrumentos combi se ilumina

#### Desactivar

- ▶ Encender o apagar manualmente la luz de carretera.

### Ajustes

#### Activación/desactivación

La activación o desactivación de la función tiene lugar en el Infotainment en el siguiente menú.

**CAR** > >

O bien:

**MENU** > > >

## Cambiar bombillas

### Lo que debe tenerse en cuenta

Las bombillas incandescentes que se describen a continuación se pueden cambiar en la autoayuda. Cambie la fuente de iluminación restante en un taller especializado.

La nueva bombilla debe cumplir con las especificaciones de la bombilla original. El nombre de la bombilla está en la base de la lámpara.

#### ⓘ AVISO

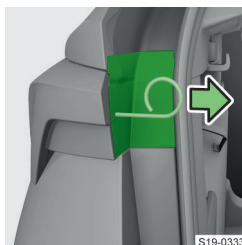
Peligro de daños en los faros debido a la entrada de agua y suciedad.

- ▶ Siempre instale la tapa protectora correctamente en el faro después de cambiar la bombilla.

### Condiciones para cambiar la bombilla

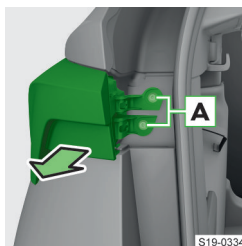
- ✓ Encendido desconectado.
- ✓ Luz apagada.

### Luz intermitente posterior



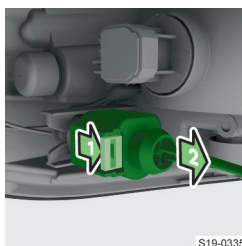
S19-0333

- ▶ Retire la cubierta con el soporte del kit de herramientas.



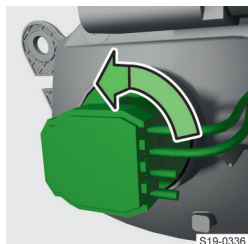
S19-0334

- ▶ Desenrosque los tornillos **A** y retire la lámpara.

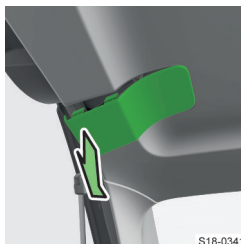


S19-0335

- ▶ Presione el bloqueo en el enchufe y quite el enchufe.



- › Gire y saque el portalámparas con la bombilla.



- › Suelte y retire la tapa de la tapa del maletero.



- › Cambiar la bombilla en el portalámparas.
- › Inserte la base con la nueva bombilla en la luz de modo que las orejetas de guía en la base estén alineadas con las aberturas correspondientes en la luz.

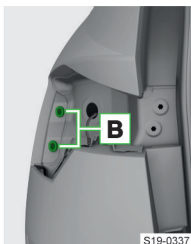
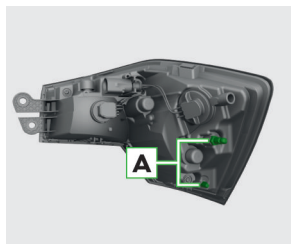


- › Gire y saque el portalámparas con la bombilla.

- › Asegure el pedestal girando en la dirección

de ↺.

- › Inserte el enchufe en la luz hasta que encaje en su lugar.



- › Introducir la lámpara con la espiga **A** en la apertura **B** en la carrocería.

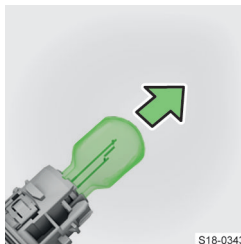
#### ⓘ AVISO

Peligro de daños en el sistema eléctrico.

- ▶ Asegúrese de que los cables entre la iluminación y la carrocería no estén pellizcados al insertar la iluminación.
- › Enroscar firmemente la luz.
- › Colocar la tapa de la luz hasta que encastre.

### Luces de marcha atrás

- › Abra la tapa del maletero.



- › Cambiar la bombilla en el portalámparas.
- › Inserte la base con la nueva bombilla en la luz de modo que las orejetas de guía en la base estén alineadas con las aberturas correspondientes en la luz.

- › Asegure el pedestal girando en la dirección

de ↺.

- › Inserte la cubierta hasta que encaje en su lugar.

## Iluminación interna

### Manejo

#### Funcionamiento de la iluminación

- ☞ Conectar
- 0 Desconexión
- ☞ ☞ Luces de lectura
- ☞ Encendido y apagado automático

#### Conexión automática

La luz se enciende cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- ▶ El vehículo se desbloquea.
- ▶ Una de las puertas se abre.
- ▶ Se retira la llave de contacto (vehículo sin botón de arranque).
- ▶ El encendido está apagado (vehículo con botón de arranque).

#### Desconexión automática

La luz se apaga cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- ▶ El vehículo se bloquea.
- ▶ El encendido se conecta.
- ▶ Transcurren aprox. unos 30 segundos después de cerrar todas las puertas.

**I** Si una puerta permanece abierta y el encendido está apagado, las luces se apagarán automáticamente después de 10 minutos.

#### Encendido/apagado automático de la iluminación del área del reposapiés

La iluminación solo funciona cuando las luces de cruce o de estacionamiento están encendidas.

La iluminación también se enciende automáticamente después de abrir la puerta por ejemplo, al entrar o salir.

#### Ajustes

El ajuste de la iluminación del reposapiés se lleva a cabo en el Infotainment en el siguiente menú.

**CAR** > >

O bien:

**MENU** > > >

### Iluminación ambiental interior

#### Motivo operación

La iluminación ambiental garantiza un ambiente confortable en el interior del vehículo.

La iluminación solo funciona cuando las luces de cruce o de estacionamiento están encendidas.

La iluminación también se enciende automáticamente después de abrir la puerta.

#### Ajustes

El ajuste de la iluminación ambiental se lleva a cabo en el Infotainment en el siguiente menú.

**CAR** > >

O bien:

**MENU** > > >

### Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

#### Condiciones de funcionamiento

##### Condiciones de funcionamiento del limpiaparabrisas

- ✓ La tapa del compartimiento del motor está cerrada.
- ✓ Puerta del maletero cerrada.

- ✓ Encendido conectado.

##### Condiciones de funcionamiento del sistema de lavado de parabrisas

- ✓ La tapa del compartimiento del motor está cerrada.
- ✓ Puerta del maletero cerrada.

#### Manejo

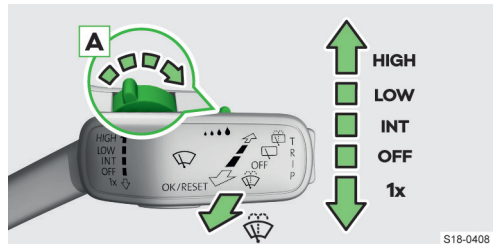
##### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

A bajas temperaturas, el agua de lavado del parabrisas puede congelarse en el vidrio y limitar la vista al frente.

- ▶ Utilice el lavaparabrisas solo cuando el parabrisas esté caliente.

#### Limpe y lave el parabrisas



**HIGH** Barrido rápido

**LOW** Barrido lento

**INT** Dependiendo del equipamiento:

- ▶ Intervalo de lavado
- ▶ Limpieza automática controlada por el sensor de lluvia

**OFF** Desconexión

**1x** Barrido (posición con resorte)

**A** ... Ajuste de la velocidad de barrido para la posición INT

Lavado y limpieza (posición con resorte)

Las boquillas de lavado del parabrisas se calientan automáticamente junto con los retrovisores exteriores.

#### Limpiar el faro

Las luces encendidas se limpian la primera vez y después de cada décimo lavado del parabrisas. La configuración del intervalo de limpieza se puede efectuar en un taller especializado.



## Limpiar y lavar la ventana trasera



S18-0409

- ☞ Limpieza y lavado del cristal (posición con resorte)
- Lavar la cámara para marcha atrás (posición con resorte)
- ☞ Limpiar
- OFF** Desconexión

## Barrido automático de la luneta trasera

Cuando los limpiaparabrisas están encendidos, la ventana trasera se limpia automáticamente después de poner la marcha atrás.

## Ajustes

### Habilitar/deshabilitar el limpiado automático

Las funciones de la limpieza automática de la luneta trasera y la limpieza automática bajo la lluvia se pueden activar y desactivar en el Infotainment del siguiente menú.

**CAR** > ☞ > ☞

O bien:

**MENU** > ☞ > ☞ > ☞

## Rellenar líquido limpiacristales

### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- Use un líquido limpiacristales adecuado según las condiciones climáticas.

### ① AVISO

Riesgo de daños en el sistema de lavado del parabrisas.

- Cuando vuelva a llenar el agua de lavado, no retire el filtro del cuello del recipiente.

### ① AVISO

Riesgo de daños en los faros.

- Utilice únicamente líquido limpiacristales que no ataque los policarbonatos.

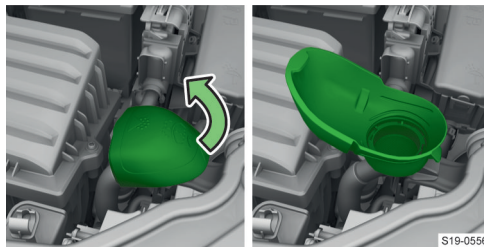
### ① AVISO

¡Peligro de daños en las piezas del compartimento del motor!

- Cerrar el recipiente después de rellenar el líquido limpiacristales del parabrisas.

El depósito de agua del lavaparabrisas se encuentra en el vano motor » [Página 10](#).

El volumen del depósito es de 3 litros; en vehículos con el sistema limpiafaros de 4 litros.



S19-0556

- Abra la tapa del compartimento del motor » [Página 145](#).
- Abra suavemente la parte superior de la tapa.
- Rellene el líquido del lavaparabrisas.

## Solución de problemas

### Nivel de agua del parabrisas demasiado bajo



se ilumina junto con ⚠

o



se ilumina junto con ⚠

- Rellene el líquido del lavaparabrisas.

### Limpiaparabrisas congelados

- Retire con cuidado los limpiaparabrisas congelados del parabrisas antes de encender el encendido y líbrellos de la nieve y el hielo.

## Pliegue los brazos del limpiaparabrisas y reemplace las escobillas del limpiaparabrisas

### Plegar los brazos del limpiaparabrisas del parabrisas

#### ① AVISO

¡Peligro de daños en los limpiaparabrisas y en la tapa del compartimento del motor!

- Cierre la puerta del compartimento del motor antes de que los brazos del limpiaparabrisas se plieguen lejos de la ventana.
- No inicie el encendido con los brazos del limpiaparabrisas abatidos.
- Conecte y vuelva a desconectar el encendido.



S18-0410

- › Presionar la palanca de mando dentro de 10 segundos hacia abajo y mantenerla por aprox. 2 segundos.

Los brazos del limpiaparabrisas toman la posición para abatirse.

- › Despliegue los brazos del limpiaparabrisas

desde la ventana.

### ⚠ AVISO

¡Peligro de daños en los limpiaparabrisas y en la tapa del compartimento del motor!

- › Cierre la puerta del compartimento del motor antes de que los brazos del limpiaparabrisas se plieguen lejos de la ventana.
- › No inicie el encendido con los brazos del limpiaparabrisas abatidos.

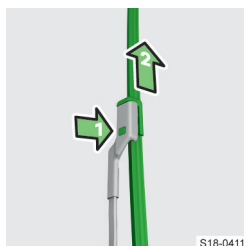
### Cambiar la escobilla del limpiaparabrisas

#### ⚠ ATENCIÓN

Riesgo de accidentes

- › Cambie las escobillas del limpiaparabrisas una o dos veces al año.

- › Despliegue el brazo del limpiaparabrisas desde la ventana.

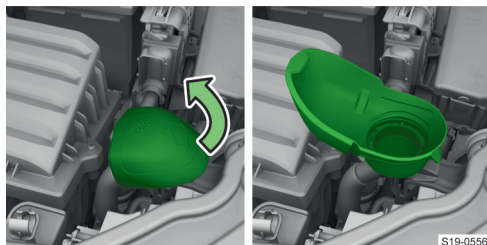


S18-0411

- › Presione el seguro y retire la cuchilla limpiadora.
- › Inserte la nueva cuchilla limpiadora hasta que encaje en su lugar.
- › Repliegue el brazo del limpiacristales en el cristal.
- › Conecte el encendido y presione la palanca de

mando hacia abajo.

### Tapa para rellenar el agua de lavado del parabrisas

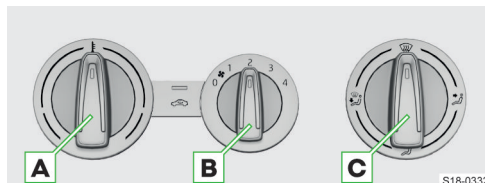


S19-0556

## Calefacción y aire acondicionado

### Calefacción

#### Resumen de los elementos de control de calefacción



S18-0332

- A Ajustar la temperatura

- B Ajuste el número de revoluciones del ventilador

- C Ajustar la dirección de salida de aire

- ☞ Conectar/desconectar el servicio de aire circulante

#### ⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de empañamiento!

- › Siempre mantenga el ventilador encendido.

### Aire acondicionado manual

#### Lo que debe tenerse en cuenta

- › Recomendamos una diferencia de máx. 5 °C entre la temperatura exterior y la temperatura interior.
- › Recomendamos apagar el sistema de enfriamiento unos 10 minutos antes del final del viaje para evitar el mal olor.
- › Una vez al año se recomienda una desinfección del aire acondicionado.

#### ⚠ ADVERTENCIA

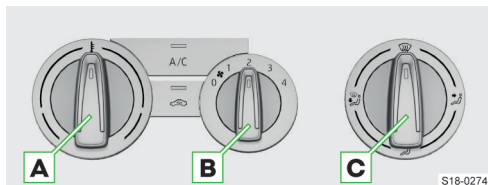
¡Peligro de empañamiento!

- › Siempre mantenga el ventilador encendido.

#### Condiciones de funcionamiento del sistema de refrigeración

- ✓ La temperatura exterior está sobre los 2 °C.
- ✓ El motor está en marcha.
- ✓ El ventilador está conectado.

## Resumen de los elementos de manejo del aire acondicionado manual



- A** Ajustar la temperatura
- B** Ajuste el número de revoluciones del ventilador
- C** Ajustar la dirección de salida de aire
- ☞ Conectar/desconectar el servicio de aire circulante

**A/C** Conectar/desconectar sistema de refrigeración

**I** Después de pulsar la tecla **A/C** ilumina el testigo de control en la tecla, también si no se cumplen todas las condiciones para el encendido del sistema de refrigeración. El sistema de refrigeración se enciende cuando se cumplen las condiciones para encender el sistema de refrigeración.

**I** Durante el funcionamiento del aire acondicionado, puede haber un aumento automático en la velocidad de ralentí del motor.

**Encendido automático del sistema de refrigeración**  
El encendido automático del sistema de refrigeración evita el empañamiento de las ventanas. La activación se realiza en los siguientes casos.

- ▶ Cuando el ventilador está encendido y la perilla de distribución de aire está en la posición . En este caso, el modo de recirculación se desactiva y no se puede encender.
- ▶ Si el controlador de distribución de aire no está en la posición y el modo de recirculación está activado.

### Servicio de aire circulante

En el servicio de aire circulante se evita que ingrese el aire externo contaminado en el habitáculo del vehículo.

Un modo de recirculación de corta duración puede aumentar el efecto de enfriamiento.

**I** Bajo ciertas circunstancias, se lleva a cabo el encendido o apagado automático del modo de recirculación.

### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

En el modo de recirculación no hay suministro de aire fresco desde el exterior. Esto puede llevar a una disminución en la atención y el empañamiento de los cristales.

- ▶ Mantenga el modo de recirculación activado solo por un corto periodo de tiempo.

## Solución de problemas

### Agua debajo del vehículo

Cuando el sistema de refrigeración está encendido, el agua puede gotear del sistema de aire acondicionado. Esto no es una fuga.

### Empañamiento

- ▶ Aumente la velocidad del ventilador y encienda el sistema de refrigeración.

### Apagado automático del sistema de refrigeración

Si la temperatura del refrigerante es demasiado alta, el sistema de enfriamiento puede apagarse automáticamente. Esto asegura una refrigeración suficiente del motor.

## Aire acondicionado automático Climatronic

### Lo que debe tenerse en cuenta

- ▶ Recomendamos una diferencia de máx. 5 °C entre la temperatura exterior y la temperatura interior.
- ▶ Recomendamos apagar el sistema de enfriamiento unos 10 minutos antes del final del viaje para evitar el mal olor.
- ▶ Una vez al año se recomienda una desinfección del aire acondicionado.

### ⚠ ADVERTENCIA

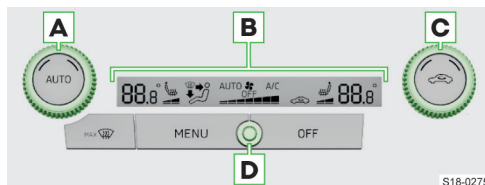
¡Peligro de empañamiento!

- ▶ Siempre mantenga el ventilador encendido.

### Condiciones de funcionamiento del sistema de refrigeración

- ✓ La temperatura exterior está sobre los 2 °C.
- ✓ El motor está en marcha.
- ✓ El ventilador está conectado.

## Manejo



- A** Ajustar la temperatura para el lado izquierdo
- B** Pantalla Climatronic

**C** Ajuste la temperatura para el lado derecho

**D** Sensor de la temperatura del habitáculo

**AUTO** Pulsar - activar el funcionamiento automático  
La función mantiene la temperatura constante y evita el empañamiento de los cristales.

**Mantener** - Mantiene la temperatura interior de acuerdo con el ajuste de temperatura para el lado del conductor (función SYNC)

 Conectar/desconectar el servicio de aire circulante

**MAX**  Activar / desactivar el modo de ventilación / descongelación del parabrisas

**MENU** Climatronic operar en Infotainment

**OFF** Climatronic encendido/apagado

En un ajuste de temperatura fuera del rango numérico, en la pantalla del Climatronic se muestra uno de los siguientes iconos.

**LO** Capacidad máxima de enfriamiento

**HI** Potencia máxima de calentamiento

**I** Durante el funcionamiento del aire acondicionado, puede haber un aumento automático en la velocidad de ralentí del motor.

### Servicio de aire circulante

En el servicio de aire circulante se evita que ingrese el aire externo contaminado en el habitáculo del vehículo.

Un modo de recirculación de corta duración puede aumentar el efecto de enfriamiento.

### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

En el modo de recirculación no hay suministro de aire fresco desde el exterior. Esto puede llevar a una disminución en la atención y el empañamiento de los cristales.

► Mantenga el modo de recirculación activado solo por un corto periodo de tiempo.

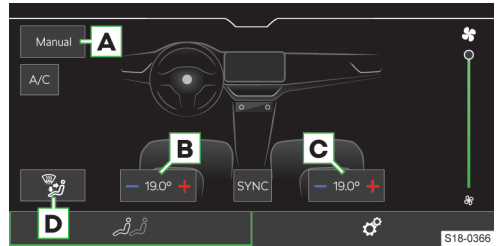
## Ajustes

### Mostrar el menú de configuración

► Pulsar el botón **MENU** en el Climatronic.

O bien:

► **MENU** >  Teclear en la pantalla del Infotainment.



**A** Seleccionar modo Climatronic

**B** Ajustar la temperatura para el lado izquierdo

**C** Ajuste la temperatura para el lado derecho

**D** Ajuste la dirección de la salida de aire en modo manual

**A/C** Conectar/desconectar sistema de refrigeración

 Correspondiente al modo Climatronic elegido:

- Modo manual - ajustar la velocidad del ventilador
- Modo automático - ajustar la potencia de funcionamiento

**SYNC** Encienda / apague el mantenimiento de la temperatura interior de acuerdo con el ajuste de temperatura para el lado del conductor

### Ajustes adicionales del Climatronic

► Presione el botón **MENU** en el Climatronic, teclee >  en la pantalla de Infotainment, para encender la calefacción del volante.

► **Calefactor adicional automático** - Conexión/desconexión del calentamiento rápido del habitáculo.

► **Parabrisas térmico automático** - Activación/desactivación de la calefacción automática de la ventana frontal.

## Solución de problemas

### Agua debajo del vehículo

Cuando el sistema de refrigeración está encendido, el agua puede gotear del sistema de aire acondicionado. Esto no es una fuga.

### Empañamiento

► Aumente la velocidad del ventilador y encienda el sistema de refrigeración.

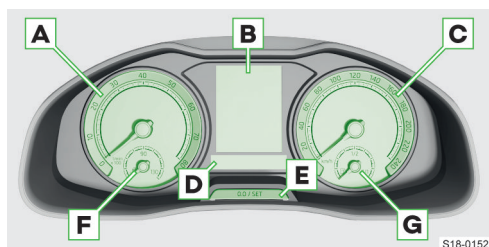
### Apagado automático del sistema de refrigeración

Si la temperatura del refrigerante es demasiado alta, el sistema de enfriamiento puede apagarse automáticamente. Esto asegura una refrigeración suficiente del motor.

## Sistema de información para el conductor

### Cuadro de instrumentos analógico combinado

#### Síntesis



- A** Cuentarrevoluciones con testigos
- B** Pantalla
- C** Velocímetro con luces indicadoras
- D** Regleta con testigos de control
- E** Botón multifunción:
  - ▶ Ajuste manual de la hora
  - ▶ Restablecer cuentakilómetros (viaje)
  - ▶ Mostrar recorrido y días hasta la fecha del próximo servicio
- F** Según el equipamiento
  - ▶ Indicador de temperatura del líquido refrigerante
  - ▶ Indicador de reserva de gas
- G** Indicador de reserva de diésel/gasolina

**I** En visibilidad degradada y apagado de los faros, el brillo de la iluminación del cuadro de instrumentos combinado se reduce para alertar al conductor para que encienda la luz.

#### Ajustes

##### Establecer idioma

El ajuste del idioma se lleva a cabo en el Infotainment en el siguiente menú.

**MENU** >

##### Reiniciar odómetro

**0.0/SET** ▶ Presione brevemente el botón en el cuadro de instrumentos combinado.

##### Ajuste manual de la hora

**0.0/SET** ▶ Mantenga pulsada en el cuadro de instrumentos combinado hasta que se muestre en la pantalla el punto de menú **Hora**.

- ▶ Suelte el botón, la pantalla muestra el ajuste de la hora.
- ▶ Pulse la tecla de nuevo y ajuste las horas.
- ▶ Espere 4 s, la pantalla muestra el ajuste de los minutos.
- ▶ Pulse la tecla de nuevo y ajuste los minutos.
- ▶ Espere 4 s, la pantalla muestra el ajuste inicial.

Las unidades se configuran también en el Infotainment en el siguiente menú.

**MENU** >

##### Ajuste el brillo de la iluminación del cuadro de instrumentos combinado

El brillo de la iluminación de los instrumentos se ajusta automáticamente dependiendo de las condiciones de iluminación dadas.

El ajuste del brillo de la iluminación del cuadro de instrumento se ajusta con la luz de cruce en el Infotainment en el siguiente menú.

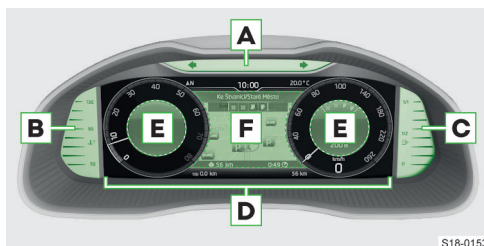
**CAR** > >

O bien:

**MENU** > >

### Cuadro de instrumentos digital

#### Síntesis



- A** Regleta con testigos de control
- B** Indicador de temperatura del líquido refrigerante
- C** Indicador del nivel de combustible
- D** Pantalla - 5 posibles variantes de pantalla
- E** Información adicional
- F** Zona central de la pantalla

#### Ajustes

##### Establecer idioma

El ajuste del idioma se lleva a cabo en el Infotainment en el siguiente menú.

**MENU** >

**Reiniciar odómetro**

El reinicio del contador se hace en el Infotainment en el siguiente menú.

**CAR** > >

O bien:

**MENU** > > >

**Ajuste manual de la hora**

El ajuste de la hora se lleva a cabo en el Infotainment en el siguiente menú.

**MENU** >

**Ajuste el brillo de la iluminación del cuadro de instrumentos combinado**

El brillo se ajusta automáticamente dependiendo de las condiciones de iluminación dadas.

La configuración de brillo se realiza con las luces de cruce encendidas en el Infotainment en el siguiente menú.

**CAR** > >

O bien:

**MENU** > > >

**Establecer la variante de la pantalla**

› Presione el botón **VIEW** en el volante multifunción para cambiar la variante de la pantalla.

**Seleccione las variantes mostradas**

- › Mantener pulsada la tecla **VIEW** en el volante multifunción.
- › Seleccionar y confirmar el elemento del menú para las variantes de representación.
- › Seleccionar y confirmar una de las siguientes variantes de la pantalla.



- A** Indicador clásico
- B** Indicador ampliado
- C** Indicador moderno
- D** Indicador básico
- E** Indicador deportivo

**Seleccionar visualización de información adicional**

- › Mantener pulsada la tecla **VIEW** en el volante multifunción.
- › Seleccionar y confirmar una de las siguientes opciones prefijadas (el alcance de las opciones prefijadas depende del tipo de Infotainment).
  - ▶ **Auto** - Muestra información según el modo de conducción
  - ▶ **Classic** - Muestra información sobre la marcha metida y la velocidad actual
  - ▶ Opciones de preselección ajustables

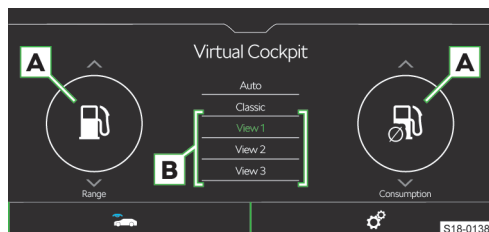
**Configurar la opción de preselección para la visualización de información adicional**

La opción de preselección para mostrar información adicional se configura en el Infotainment en el siguiente menú.

**CAR** > > Elemento de menú para el puesto de conducción virtual

O bien:

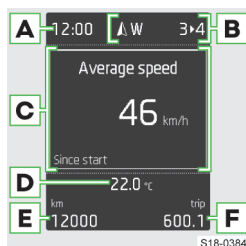
**MENU** > > > Elemento de menú para el puesto de conducción virtual



- › En las áreas **A** seleccione la información adicional deseada.
- › Mantenga el área de función deseada para la opción de preselección en el área **B** para guardar la selección (el alcance de las opciones preestablecidas depende del tipo de Infotainment).

**Pantalla del cuadro de instrumentos combinado****Resumen de pantalla y resumen de los elementos del menú en el menú principal**

Dependiendo del equipo, la siguiente información se muestra en la pantalla.



- A** Hora
- B** Indicador de brújula  
Marcha introducida / recomendación de marcha  
Posiciones de la palanca selectora del cambio automático
- C** Menú, luces indicadoras e información

- D** Temperatura exterior  
❄ o ❄ - baja temperatura exterior
- E** Distancia total recorrida
- F** Trip - Kilometraje recorrido después de la reposición del contador

#### Puntos del menú principal

- Datos de viaje » [Página 56](#)
- Asistentes - activar / desactivar los sistemas de asistencia
- Navegación - por ejemplo, recomendaciones de conducción, brújula, visualización de la lista de objetivos
- Audio - Usar radio y medios
- Teléfono - Lista de llamadas, aceptar o rechazar una llamada entrante
- Vehículo - Estado del vehículo » [Página 58](#)

### Manejo

#### Manejo a través de la palanca de mando

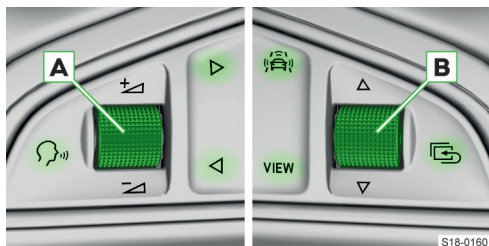


- A** Pulsar - Cambiar entre los elementos del menú / ajustar valores
- Mantener pulsado** - Visualizar menú principal

principal

- B** Pulsar - Confirmar el elemento del menú

#### Manejo a través del volante multifunción



- 🗣 Conectar/desconectar el manejo por voz
- A** Girar - Ajustar el volumen

#### Pulsar - Apagar/encender sonido

- Cambiar al siguiente título/emisora
- ◄ Cambiar al anterior título/emisora
- 🗣 Visualizar el menú de los sistemas de asistencia

#### VIEW Dependiendo del equipamiento:

- **Pulsar** - Visualizar el menú anterior (siempre que se haya seleccionado uno) / Visualizar menú teléfono

O bien:

- **Pulsar** - Cambiar la apariencia de la pantalla
- **Mantener pulsado** - Mostrar el menú de las opciones de preselección con información adicional

- B** Girar - cambiar entre los elementos del menú / ajustar valores / cambiar manualmente la escala del mapa

**Pulsar** - Confirmar el elemento del menú

**Girar y pulsar** - Encender la modificación automática de la escala del mapa

- 🗣 **Pulsar** - regresar al menú a un nivel más alto
- Mantener pulsado** - Visualizar menú principal

### Datos de viaje

#### Sinopsis

La pantalla de datos de conducción funciona con el encendido conectado.

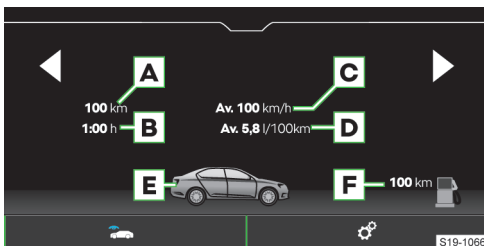
#### En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

En función del equipamiento, en la pantalla del cuadro de instrumentos se indican p. ej. la velocidad, consumo, información de autonomía, etc.

#### Información sobre la calidad del gas natural

En el caso de los vehículos de gas natural, la pantalla del cuadro de instrumentos muestra la indicación de la calidad del gas natural en porcentajes del 70% al 100%. Más alto es el valor, menos es el consumo de gas.

#### En el Infotainment



- A** Kilometraje recorrido



- B** Duración del viaje
- C** Velocidad media
- D** Consumo medio de combustible
- E** Visualización del nivel de combustible gráfico si la autonomía previsible está por debajo de 300 km, el vehículo se acerca lentamente en la dirección del símbolo
- F** Rango (para vehículos de gas natural, el rango con gasolina, GNC y la suma de los rangos con ambos tipos de combustible se muestran por separado).

### Memoria

El sistema guarda los datos de conducción en las siguientes memorias.

Desde la salida

- ▶ En la memoria se guardan datos de conducción desde la conexión hasta la desconexión del encendido. En caso de interrupción de la marcha durante más de 2 horas, la memoria se restablecerá.

Cálculo total

- ▶ La memoria guarda los datos del viaje de todos los recorridos hasta un total de 99 horas y 59 minutos de tiempo de marcha o 9.999 km recorridos. Si se excede uno de los valores listados, la memoria se reinicia.

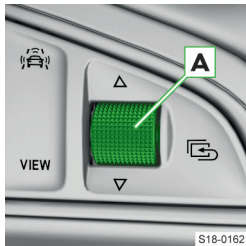
Desde repost.

- ▶ En la memoria se guardan los datos del viaje desde el último repostaje de combustible. Con el siguiente repostaje de combustible, la memoria se reinicia.

### Manejo

#### Mostrar los datos de conducción en la pantalla del cuadro de instrumentos a través del volante multifunción

- ▶ Seleccionar el elemento del menú para los datos de conducción en el menú principal en la pantalla del cuadro de instrumentos.



- A** Girar - Seleccionar datos / ajustar valores
- Pulsar** - Confirmar información

#### Visualice los datos de conducción en la pantalla del cuadro de instrumentos a través de la palanca de operación

- ▶ Seleccionar el elemento del menú para los datos de conducción en el menú principal en la pantalla del cuadro de instrumentos.



- A** Pulsar - Seleccionar información/establecer valores
- B** Pulsar - Confirmar información

#### Mostrar datos de conducción en Infotainment

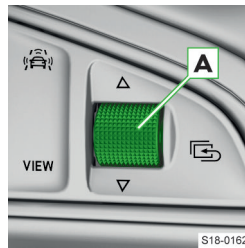
Los datos de conducción se muestran en el Infotainment en el siguiente menú.

**CAR** > > Elemento de menú para datos de conducción

O bien:

**MENU** > > > Elemento de menú para los datos de conducción

#### Seleccione y reinicie la memoria de datos de conducción en la pantalla del cuadro de instrumentos usando el volante multifunción



- ▶ Para **seleccionar** la memoria de datos de conducción mostrados, pulsar repetidamente el botón de ajuste **A**.
- ▶ Para **reajustar** la memoria, dejar pulsado el botón de ajuste **A**.

#### Seleccione y reinicie la memoria de datos de conducción en la pantalla del cuadro de instrumentos usando la palanca de control



- ▶ Para **seleccionar** la memoria para los datos de conducción mostrados, pulsar repetidamente el botón **A**.
- ▶ Para **reiniciar** la memo-

ria, pulsar el botón **A**.

#### Seleccionar memoria en el Infotainment

La selección de memoria se realiza con las áreas funcionales ◀ ▶ en el Infotainment en el siguiente menú.

**CAR** > > Elemento de menú para datos de conducción

O bien:

**MENU** > > > Elemento de menú para los datos de conducción

#### Restablecer memoria en Infotainment

El reinicio de la memoria se hace en el Infotainment en el siguiente menú.

**CAR** > >

O bien:

**MENU** > > >

## Ajustes

### Seleccionar los datos de conducción para mostrar

La selección de los datos de conducción que se mostrarán tiene lugar en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > > >

### Establecer unidades

Las unidades se configuran en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > > >

## Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad

### Motivo operación

El sistema ofrece la posibilidad de ajustar un límite de velocidad, que cuando se sobrepasa se emite una señal acústica de advertencia y aparece un aviso de advertencia en la pantalla en el cuadro de instrumentos combinado.

## Ajustes

### Establecer límite de velocidad

- > Seleccionar la opción de menú *Advertencia velocidad a* o (dependiendo del tipo de pantalla) y confirmar.
- > **Cuando el vehículo está parado** establecer el límite de velocidad deseado y confirmar.
- > **Mientras conduce** Conduzca a la velocidad deseada y confírmela como el límite de velocidad.

### Restablecer el límite de velocidad

- > Seleccionar la opción de menú *Advertencia velocidad a* o (dependiendo del tipo de pantalla) y confirmar.
- > Para restablecer el límite de velocidad, confirme el valor almacenado.

Si se interrumpe la unidad durante más de 2 horas, el límite establecido se desactiva, pero el valor establecido permanece almacenado.

## Estado del vehículo

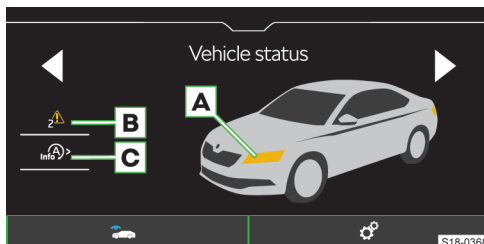
### Indicador

El estado del vehículo se muestra en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > > Elemento de menú para el estado del vehículo

O bien:

MENU > > > Elemento de menú para el estado del vehículo



- A** Las áreas coloreadas del vehículo indican advertencias asociadas
- B** ✓ Ningún mensaje
  - ⚠ Mensajes de advertencia sobre el estado del vehículo y su número
- C** Visualización de información sobre el estado del sistema START-STOP
  - ▶ / Activación/desactivación de las indicaciones sobre los avisos del sistema START-STOP en otra disposición de pantalla

### Modo de funcionamiento

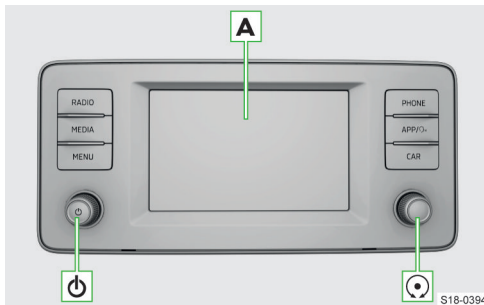
En caso de un mal funcionamiento del sistema, los mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestran con el encendido conectado para indicar el fallo en cuestión.

Los mensajes relacionados con averías también se pueden mostrar en el Infotainment.

**I** Los mensajes de advertencia se seguirán mostrando mientras no se hayan subsanado las averías de funcionamiento. Después de la primera visualización del aviso se siguen mostrando solamente los testigos de control (peligro) o (advertencia).

## Infotainment Swing

### Resumen del Infotainment



- A** Pantalla táctil
- ⏻** Control rotativo a la izquierda
  - ▶ **Presionar:** Activar/desactivar el Infotainment
  - ▶ **Girar:** Ajustar el volumen
- ⌚** Control rotativo a la derecha
  - ▶ **Presionar:** Confirmar elemento de menú
  - ▶ **Girar:** Seleccione el elemento del menú/valor establecido

**RADIO** Menú **Radio**

**MEDIA** Menú **Media**

**MENU** Todos los menús

**PHONE** Menú **Teléfono**

**APP/VOX** Menú **SmartLink**

- ▶ **Presionar:** Visualizar el menú
- ▶ **Parar:** Activar/desactivar el control de voz de la aplicación SmartLink

**CAR** Información sobre la configuración del vehículo

### Sistema

#### Restricción

Por razones de seguridad la operación de algunas funciones del Infotainment están limitadas o no disponibles durante el viaje.

El Infotainment lo indica mediante un mensaje en pantalla.

#### Configuraciones básicas

##### Establecer funciones básicas

Las siguientes funciones de Infotainment se configuran en el menú **MENU** > **⌚**.

- ▶ Hora y fecha.

- ▶ Idioma.
- ▶ Unidades.
- ▶ Restaura la configuración de fábrica.

##### Ajustes de tono

El sonido de Infotainment se configura en el menú **MENU** > **⌚**.

Se pueden configurar los siguientes elementos del menú.

- ▶ Ajuste del ecualizador.
- ▶ Ajuste de la relación de volumen.
- ▶ Ajuste de volumen de las funciones de Infotainment individuales.

Son ajustables, por ejemplo, algunos de los siguientes elementos de menú.

- ▶ Ajuste de volumen de los comandos de voz.
- ▶ Ajuste del volumen máximo al conectarse el Infotainment.
- ▶ Ajuste de volumen dependiendo de la velocidad.
- ▶ Configuración del silencio de Infotainment con la ayuda de aparcamiento conectada.

Dependiendo del equipo, se pueden configurar los siguientes ajustes de sonido avanzados.

- ▶ Configuración de la optimización del espacio.
- ▶ Configuración de los perfiles de audio según género.
- ▶ Ajuste del volumen del subwoofer.

##### Asistente de configuración

El asistente de configuración ayuda a configurar ciertas funciones de Infotainment.

El asistente de configuración es visualizado automáticamente cuando no existen mínimo dos puntos del menú ajustados después de conectar el Infotainment.

- ▶ Para **apagar la pantalla automática**, cuando se visualiza el asistente de configuración pulse *No mostrar otra vez*.
- ▶ Para la **pantalla manual** **MENU** > **⌚** > pulse *Asistente para la configuración*.

##### Ajustar el menú **MENU**

La posición de las áreas funcionales en el menú **MENU** se puede personalizar de la siguiente manera.

- ▶ Mantenga el área funcional deseada hasta que esté libre.
- ▶ Mueva el área funcional a otra posición.

### Desconecte el dispositivo USB conectado de forma segura

#### ① AVISO

¡Peligro de daños en los datos del dispositivo USB conectado!

Para desconectar con seguridad un dispositivo USB, haga lo siguiente.

- Pulsar **MENU** > > Retirar con seguridad.
- Seleccione el dispositivo deseado.
- Desconecte el dispositivo USB.

### Solución de problemas

#### Infotainment sin reacción

El Infotainment debe reiniciarse.

- Pulsar durante más de 10 segundos.
- Espere a que se complete el reinicio.

### Actualización del sistema

**Se recomienda dejar que un servicio oficial realice la actualización del sistema.**

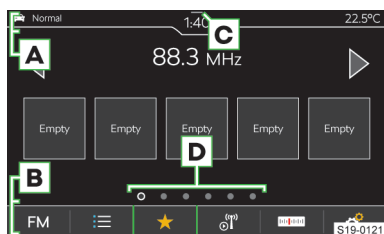
La actualización del software suministra la función óptima del Infotainment, p. ej. la contabilidad con nuevos teléfonos.

#### Determinar la versión del sistema

- Pulsar **MENU** > > información del sistema.

## Pantalla

### Vista general



- A** Barra de estado
- B** Barra con las áreas funcionales del menú visualizado
- C** Visualización del centro de control
- D** Otras páginas del menú

### Manejo

#### ① AVISO

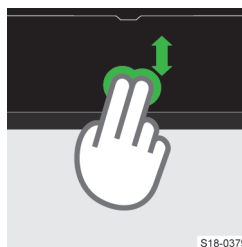
¡Peligro de daños en la pantalla!

- Funcionamiento de la pantalla de Infotainment se hace por un toque ligero del dedo.

Funcionamiento con contacto es en principio idéntica a la de un teléfono móvil.

Los siguientes modos de funcionamiento son específicos de Infotainment.

#### Tire con dos dedos hacia arriba o hacia abajo



- Revisa rápidamente la lista de contactos del teléfono.

### Ajustes

Las siguientes funciones básicas de la pantalla se configuran en el menú. **MENU** > > Pantalla.

- Nivel de brillo de la pantalla.
- Apagar la pantalla.
- Visualización de la hora.
- Confirmación de sonidos y animaciones.

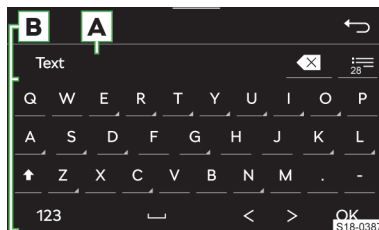
## Teclado Infotainment

### Resumen del teclado

La disposición de los caracteres del teclado depende del idioma de Infotainment establecido.

En Infotainment, los siguientes tipos se usan de forma dependiente del contexto.

- Alfanumérico.
- Numérico.
- Teclado para la entrada.
- Teclado para la búsqueda.



#### Ejemplo teclado

- A** Línea de entrada de datos
  - Eliminar caracteres antes del cursor
  - **Pulsar**: borrar el último carácter

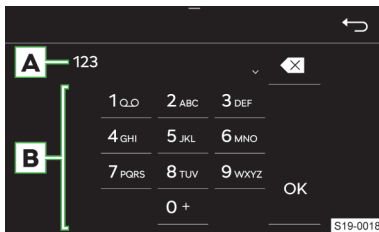
- **Mantener:** borrar todos los caracteres uno tras otro

☰ Mostrar lista de entradas buscadas

#### B Superficies de función del teclado

- **↑** Cambiar a minúsculas/mayúsculas
- **ABC/AB** Cambiar al teclado de idioma
- **123** Cambiar al teclado numérico y de caracteres
- **🌐** Mostrar idiomas de teclado adicionales
- **↵** Insertar un espacio
- **🔍** **Mantener:** Mostrar variantes de caracteres adicionales
- **<** Mover el cursor a la izquierda
- **>** Mover el cursor a la derecha
- **OK** Confirmar los datos introducidos

#### Teclado numérico



Ejemplo teclado

#### A Línea de entrada de datos

- **✖** Eliminar caracteres antes del cursor
- **Pulsar:** borrar el último carácter
- **Mantener:** borrar todos los caracteres

#### B Superficies de función del teclado

- **OK** Confirmar los datos introducidos

**I** Si son sensibles al contexto, se pueden ingresar caracteres alfanuméricos manteniendo un área de función con el número.

#### Manejo

El teclado de Infotainment se usa para introducir caracteres, letras y números.

El teclado se **muestra automáticamente** cuando el Infotainment solicita caracteres.

#### Búsqueda

Durante la introducción de símbolos se realiza la búsqueda según los registros correspondientes.

La entrada a buscar puede introducirse incluyendo diacríticos.

El teclado solo proporcionará caracteres que coincidan con las entradas almacenadas.

- Para la **visualización de las entradas buscadas** pulse ☰.

#### Mostrar idiomas de teclado adicionales

Para utilizar los idiomas de teclado adicionales, primero se deben configurar los idiomas deseados.

- **🌐** o pulse repetidamente el símbolo de la bandera hasta que aparezca el teclado del idioma deseado.

#### Otras variantes de caracteres

- Mantener el carácter con el símbolo **🔍**.
- Seleccione el carácter deseado.

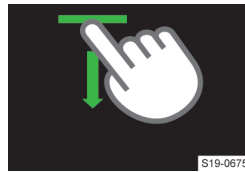
#### Configuración de los idiomas adicionales del teclado

- Pulsar **MENU** > **🌐** > Idiomas adicionales del teclado.

### Centro de operaciones

#### Sinopsis

##### Abrir el centro de control



- Presione la barra en la parte superior de la pantalla y tire hacia abajo.

##### Cerrar el centro de control

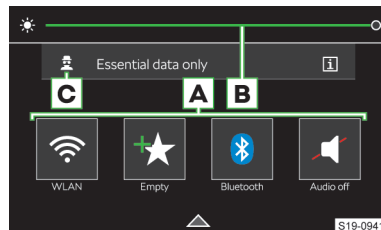
- **▲**.

O bien:

- Espere 5 s.

#### Centro de operaciones

El centro de control de información e Infotainment se puede utilizar para acceder rápidamente a las siguientes funciones.



#### A Características preferidas

#### B Ajuste la iluminación de instrumentos y teclas.

#### C Configuración del nivel de protección de datos personales.

## Ajustes

- > Para **abrir el modo de edición** mantenga cualquier superficie funcional de la función preferida.
- > Al **añadir la característica preferida** mueva la función deseada desde el área de pantalla superior al área de función en el área inferior.
- > Al **cerrar el modo de edición** teclee x.

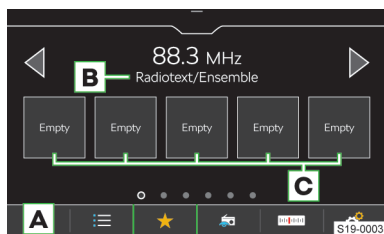
## Radio

### Cuadro sinóptico

#### Mostrar el menú principal

- > **RADIO.**
- O bien:
- > Pulsar **MENU** > .

#### Recepción de radio analógica y digital



- A** Seleccionar la gama de frecuencias
- B** Dependiendo del rango de frecuencia  
**FM:** Texto de radio  
**DAB:** Texto de radio/nombre del grupo de emisoras
- C** Teclas de emisoras para la emisora preferida
  - ≡ Lista de las emisoras disponibles
  - ★ Mostrar favoritos
  -  Mostrar información sobre la emisora
  -  Buscar emisoras manualmente (se aplica a AM y FM)
  -  Ajustes

 Infotainment admite la recepción de radio digital en formatos DAB y DAB+.

#### Lista de las emisoras disponibles

- > .
-  Emisora reproducida
- ★ Emisora almacenada en los botones de la emisora
- TP Se establece una emisora de información de tráfico
-  La señal DAB no está disponible

- > Filtre las emisoras en la lista según el tipo de programa, por ejemplo, cultura, música, deportes, entre otros.

**FM:** cuando la función RDS está activada

-  Actualización manual de la lista de emisoras

En la lista de emisoras se puede mostrar información sobre el tipo de programa y el tipo de emisora regional.

## Manejo

### Seleccionar emisora



- > Pulsar < o > en la parte superior de la pantalla.

### Función SCAN

La función reproduce sucesivamente las emisoras de la gama de frecuencias seleccionada durante unos segundos cada una.

- > Para el **Inicio del escaneo automático** pulsar  > Escanear o el control giratorio derecho .
- > Para **Finalizar el escaneo automático** pulsar  o el control giratorio derecho .

### Buscar manualmente emisora

La búsqueda manual está disponible para estaciones de AM y FM.

- > Pulsar en el menú principal radio .
- > Para la **búsqueda consecutiva** pulsar < o > junto con la escala visualizada del rango de frecuencia.

O bien:

- > Mantenga presionada la marca de desplazamiento en la escala de rango de frecuencia y muévela al valor deseado.

O bien:

- > Gire el control giratorio derecho.

### Restricción

- ▶ Infotainment admite la recepción de radio digital en formatos DAB y DAB+.
- ▶ Los aparcamientos, túneles, edificios altos o montañas pueden restringir la recepción de radio.
- ▶ En las ventanas laterales traseras puede haber antenas para recibir la señal de radio.

Pegar los paneles con láminas o etiquetas recubiertas de metal puede afectar la recepción de la señal de radio.

- La empresa ŠKODA AUTO no asume ninguna responsabilidad por la disponibilidad del servicio RDS, su correcto funcionamiento y la información transmitida.

## Ajustes

### Actualmente, las emisoras pertenecen a los favoritos del menú principal Guardar radio

- Mantenga presionado el botón de emisora deseado para las emisoras preferidas hasta que se almacene la emisora.

### Guardar la emisora a favoritos de la lista de emisoras disponibles

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

- Mantenga la línea con el nombre de la emisora deseada.
- Pulse el botón de preselección deseado.

### Eliminar favoritos

- En el menú principal pulse **Radio** ➤ *Borrar la memoria.*
- Para borrar **un** botón de emisora para las emisoras preferidas, toque el botón de emisora deseada y confirme la eliminación.
- Para borrar **todas** las teclas de emisoras para emisoras preferidas pulse *Todo* y confirme la eliminación.

### Teclas ◀ ▶

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

La variante para el **cambio de emisoras** usando los botones ◀ ▶ en el menú principal **Radio** se establece de la siguiente manera.

- En el menú principal **Radio** pulse ➤ *Teclas de flecha.*
- Elija la variante de cambio.

### Recepción de tráfico (TP) de las emisoras de FM activar/desactivar

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

- En el menú principal **Radio** pulse ➤ *Radio de tráfico (TP).*

### Encender/apagar la recepción de tráfico de la emisora DAB.

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

- En el menú principal **Radio** activar el elemento del menú ➤ *Radio de tráfico (TP).*
- En el menú principal **Radio** encender/apagar ➤ *Ajustes avanzados > Radio de tráfico DAB (TP).*

### Asignar el logotipo de la emisora

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

El Infotainment ofrece la posibilidad de asignar logotipos de imágenes en una fuente externa a los botones de la emisora.

Para logotipos de emisoras, se pueden usar imágenes en formato jpg, gif, png, bmp con una resolución máxima de 500x500 píxeles.

- En el menú principal **Radio** pulsar ➤ *Logotipos de las emisoras.*
- Pulse el botón de preselección deseado.
- Seleccione la fuente externa con el logo.
- Busque el logo deseado y confirme.

### Eliminar logo de la emisora

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

- En el menú principal **Radio** pulsar ➤ *Logotipos de las emisoras.*
- Para borrar **un logo** pulse el botón de preselección deseado y confirme la eliminación.
- Para borrar **Todos los logos** pulse *Todos* y confirme la eliminación.

### Activar/desactivar la asignación automática del logotipo de la emisora almacenada a favoritos.

Se aplica a los rangos de frecuencia FM y DAB.

Cuando la función está activada, se asigna un logotipo de emisora desde la memoria de Infotainment cuando la emisora se almacena en un botón de emisora.

- En el menú principal **Radio** pulse ➤ *Ajustes avanzados > Logotipos de la emisora de almacenamiento automático.*

### Logotipo de emisora FM regional

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

Infotainment ofrece la posibilidad de utilizar logotipos de emisoras de FM específicos de cada país.

- En el menú principal **Radio** pulse ➤ *Ajustes avanzados > Región para el logo de la emisora.*
- Elija el país.

### Activar/desactivar la recepción de texto de radio

Se aplica a los rangos de frecuencia FM y DAB.

Cuando se enciende la función y se muestran los ajustes predeterminados de la estación, se muestra información detallada sobre el contenido de la emisora que se está escuchando o el nombre del grupo de estaciones para la estación DAB.

- En el menú principal **Radio** pulsar ➤ *Texto de radio.*

### Activar/desactivar el cambio automático de frecuencia (AF)

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

Si la función y la señal débil de la emisora de FM que se está escuchando actualmente están activadas, Infotainment configura automáticamente la misma emisora en una frecuencia diferente con una mejor señal.



- › En el menú principal **Radio** pulse  › Ajustes avanzados › Cambio automático de frecuencia (AF).

### **Cambio de frecuencia automático para una emisora de FM relacionada regionalmente** Se aplica al rango de frecuencia de FM.

El Infotainment ofrece la posibilidad de cambiar automáticamente a una emisora de FM relacionada con la región en caso de pérdida de señal de la emisora de FM escuchada.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › Ajustes avanzados › RDS Regional.
  - › Seleccione uno de los siguientes elementos del menú.
    - ▶ Fijo - si hay pérdida de la señal, se deberá ajustar otra emisora de modo manual.
    - ▶ Automático - selección automática de la emisora con la mejor calidad de recepción.
- Se ajustará automáticamente del Infotainment otra región disponible en caso de pérdida de recepción de la región indicada.

### **Ordenar emisoras en la lista de emisoras disponibles**

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulse  › Ajustes avanzados › Ordenar lista de emisoras.
- ▶ Seleccione la clasificación de las estaciones en orden alfabético o por grupo.

### **Encender/apagar RDS**

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

El elemento del menú solo está disponible para algunos países.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › Ajustes avanzados › Sistema de datos de radio (RDS).

Si la **función RDS está desactivada** no están disponibles los siguientes elementos de menú en la configuración de **emisoras FM**.

- ▶ Emisora de tráfico (TP).
- ▶ Texto de radio.
- ▶ RDS regional.
- ▶ Cambio automático de frecuencia (AF).
- ▶ Logotipo de la emisora regional.
- ▶ Ordenar las emisoras en la lista de emisoras disponibles.

### **Encender/apagar anuncios adicionales de la emisora DAB.**

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Cuando la función está activada, otros anuncios se reciben como anuncios de tráfico. Por ejemplo, noticias del tiempo, informes deportivos, noticias financieras entre otros.

- › En el menú principal **Radio** pulsar  › Ajustes avanzados › Otros anuncios de DAB.

### **Habilitar/deshabilitar el seguimiento automático de programas de una estación DAB** Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Cuando se enciende la función y se pierde la estación DAB, Infotainment configura automáticamente la misma estación con una mejor señal en un grupo diferente de estaciones DAB.

- › En el menú principal **Radio**  › Ajustes avanzados › DAB - Seguimiento del programa DAB.

### **Activar/desactivar el cambio automático de la emisora DAB a la misma emisora FM** Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Cuando la función está activada y hay una pérdida de señal de la emisora DAB escuchada, Infotainment configura automáticamente la misma emisora FM. El símbolo (FM) se muestra después del nombre de la emisora.

Cuando la emisora DAB correspondiente puede volverse a recibir, se cambia automáticamente de FM a DAB.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › Ajustes avanzados › Cambio automático DAB - FM.

### **Encender/apagar el cambio automático a una emisora DAB similar**

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Cuando la función está activada y hay una pérdida de señal de la emisora DAB que se está escuchando, Infotainment configura automáticamente otra emisora DAB con contenido similar.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › Ajustes avanzados › Cambiar a transmisor similar.

## **Media**

### **Lo que debe tenerse en cuenta**

- ▶ No guardar ningunos datos importantes y sin seguridad en las fuentes de audio conectadas. ŠKODA no asume ninguna responsabilidad por la pérdida o alteración de archivos o fuentes de audio conectadas.
- ▶ En el cambio o la conexión de una fuente de audio puede suceder de repente variaciones del volumen. Antes del cambio o la conexión de una fuente de audio, reducir el volumen.
- ▶ En la conexión de fuentes de audio se pueden visualizar avisos de indicación en la pantalla fuentes. Estos mensajes deben tenerse en cuenta y, si es necesario, confirmarse.
- ▶ Se deben cumplir las normas legales nacionales vigentes en su país sobre propiedad intelectual.

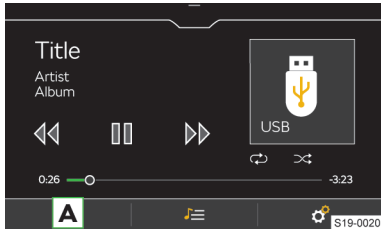
## Vista general

### Mostrar el menú principal

› MEDIA.

O bien:

› Pulsar MENU › .



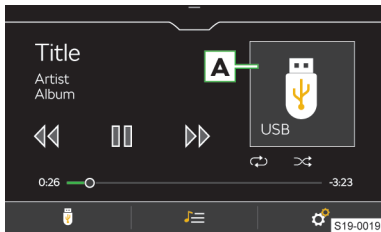
**A** Seleccionar fuente

 Gestionar archivos/base de datos multimedia

 Ajustes

## Funcionamiento del reproductor

### Operación - Bases



**A** Imagen del álbum/símbolo de la fuente conectada

▷ **Pulsar:** Iniciar la reproducción

⏸ **Pulsar:** Pausa

◀ **A los 3 segundos de comenzar la reproducción, pulse:** reproducir la canción anterior

◀ **Después de 3 segundos, pulse desde el inicio de la reproducción:** reproducir la canción actual desde el principio

◀ **Mantener:** retroceso rápido dentro de la canción

▷ **Pulsar:** reproducir la siguiente canción

▷ **Mantener:** avance rápido dentro de la canción

El movimiento dentro de la canción también es posible arrastrando el dedo sobre la línea de tiempo.

## Funcionamiento ampliado

- ◀ Conectar/desconectar la reproducción repetida de la canción concreta
- ◀ Conexión/desconexión de la reproducción repetida del álbum/carpeta actual
- ◀ Conexión/desconexión de la reproducción aleatoria del álbum/carpeta actual

## Restricción

### ⓘ AVISO

La disponibilidad de algunas funciones del funcionamiento de medios depende de la fuente conectada y del software utilizado, por ejemplo, depende del Bluetooth®.

## Ajustes

### Activar/desactivar la reproducción de títulos incluyendo subcarpetas

› En el menú principal **Medios**  › Mezclar/Repetir incluyendo subcarpetas.

### Activar/desactivar reproducción de medios en línea desde el dispositivo Apple.

› Para el **encendido/apagado** en el menú principal pulsar **Medios**  › Incluir medios en línea desde el dispositivo iPod.

Bajo las siguientes condiciones, los medios en el Apple iCloud se incluyen en la lista de medios disponibles.

- ✓ El dispositivo móvil no está conectado mediante Apple CarPlay.
- ✓ El dispositivo móvil está conectado al Apple iCloud.

### Emisora de tráfico

› Para el **encendido/apagado** del monitoreo del tráfico durante la reproducción de archivos multimedia, en el menú principal pulsar **Medios**  › Emisora de tráfico (TP).

### Desconecte el dispositivo USB conectado de forma segura

### ⓘ AVISO

¡Peligro de daños en los datos del dispositivo USB conectado!

Para desconectar con seguridad un dispositivo USB, haga lo siguiente.

- › En el menú principal pulsar **Medios**  › Retire con seguridad el USB.
- › Seleccione el dispositivo deseado.
- › Desconecte el dispositivo USB.

## Fuentes y archivos permitidos

**Fuentes soportadas**

| Fuente                 | Interfaz                                              | Tipo  | Especificación                                                                                                 | Sistema de archivos    |
|------------------------|-------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| USB                    | USB 1.x; 2.x 3.x o superior con el soporte de USB 2.x | MSC   | Lápiz de USB                                                                                                   | FAT32<br>exFAT<br>NTFS |
|                        |                                                       |       | HDD<br>(sin software especial)                                                                                 |                        |
|                        |                                                       |       | Dispositivos USB que utilizan el protocolo USB Mass Storage                                                    |                        |
|                        |                                                       | MTP   | Dispositivos que ejecutan el sistema operativo Android o Windows Phone que utilizan el Media Transfer Protocol |                        |
|                        |                                                       | Apple | Dispositivos con el sistema operativo iOS                                                                      | HFS+                   |
| Reproductor Bluetooth® | Bluetooth®                                            | -     | Protocolos Bluetooth® A2DP y AVRCP (1.0 - 1.6)                                                                 | -                      |

❗ El protocolo iAP1 de Apple no es compatible con Infotainment.

**Compatibilidad de dispositivos móviles**

En las siguientes páginas de internet de ŠKODA se puede verificar si el Infotainment es compatible con los equipos móviles seleccionados que se debe verificar. Esta comprobación se realiza mediante la siguiente referencia o leyendo el código QR.

► <http://go.skoda.eu/compatibility>



Toda la información dada es aproximada y es para información.

La empresa ŠKODA AUTO no puede garantizar completamente la funcionalidad y compatibilidad, por ejemplo, debido a una actualización de software del Infotainment así como de los dispositivos móviles.

**Archivos de audio soportados**

| Desactivación del compresión | Tipo de códec    | Extensión de archivo | Velocidad de bits máx. [kbits/s] | Frecuencia de muestreo máx. [kHz] | Multicanales                            |
|------------------------------|------------------|----------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| MPEG                         | MPEG 1 Layer 3   | mp3                  | 32 - 320                         | 32, 44, 48                        | Mono, Dual Mono, Estéreo, estéreo joint |
|                              | MPEG 2 Layer 3   | mp3                  | 8 - 160                          | 16, 22, 24                        | Mono, Estéreo, estéreo joint            |
|                              | MPEG 2.5 Layer 3 |                      |                                  | 8, 11, 12                         |                                         |

| Desactivación del compresión | Tipo de códec               | Extensión de archivo | Velocidad de bits máx. [kbits/s] | Frecuencia de muestreo máx. [kHz]             | Multicanales                 |
|------------------------------|-----------------------------|----------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------|
| WMA                          | Windows Media Audio 9 y 9.1 | wma                  | 8 - 384                          | 8, 11, 12, 16, 22, 32, 44, 48                 | Mono, estéreo, Estéreo joint |
|                              | Windows Media Audio 9.2     |                      | 8 - 320                          |                                               |                              |
|                              | Windows Media Audio 10      |                      | 8 - 768                          | 32, 44, 48, 96                                |                              |
| ADTS                         | AAC LC                      | aac                  | 8 - 640                          | 22, 24, 32, 44, 48                            | Mono, Estéreo                |
|                              | AAC HE                      |                      | 8 - 320                          | 16, 22, 24, 32, 44, 48                        |                              |
|                              | AAC HEv2                    |                      | 16 - 64                          | 32, 44, 48                                    |                              |
| FLAC                         | FLAC                        | flac                 | -                                | 8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48, 64, 88, 96 | Mono, estéreo, 5.1, 7.1      |
| RIFF                         | WAV                         | wav                  | 64 - 3072                        | 8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48, 96         | Mono, Estéreo                |
| SBC                          | Bluetooth A2DP              | -                    | 8 - 345                          | 44, 48                                        | Mono, estéreo, Estéreo joint |

**I** Para archivos en formato MP4, solo se realiza la reproducción de la banda sonora.

Los archivos que estén protegidos por el procedimiento **DRM** e **iTunes®** no son compatibles con el Infotainment.

### Listas de reproducción compatibles

| Tipo de códec | Extensión de archivo |
|---------------|----------------------|
| M3U           | m3u                  |
| M3U8          | m3u8                 |
| PLS           | pls                  |
| WPL           | wpl                  |
| ASX           | asx                  |
| PLA           | pls                  |

## Gestión de dispositivos móviles

### Vista general

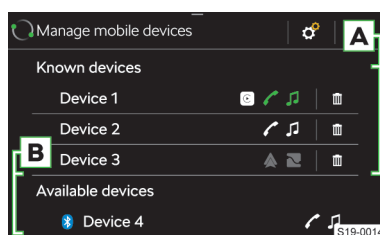
Mediante la gestión de dispositivos móviles, los dispositivos se pueden conectar, desconectar e inter-cambiar.

### Ver gestión de dispositivos móviles

➤ Pulse **PHONE** > > Seleccione teléfono móvil > .

O bien:

➤ Pulsar **MENU** > > Dispositivos móviles.



- ✓ El dispositivo permite una conexión a través del “perfil manos libres” Bluetooth®
- ✓ El dispositivo está conectado a través de “perfil manos libres” Bluetooth®
- ♪ El dispositivo permite la conexión a través del perfil de audio Bluetooth®.
- ♪ El dispositivo está conectado a través del perfil de audio Bluetooth®.

- ▲ El dispositivo permite una conexión SmartLink mediante Android Auto
- Eliminar el dispositivo de la lista **dispositivos previamente conectados**
- El dispositivo permite una conexión SmartLink mediante Apple CarPlay
- El dispositivo permite una conexión SmartLink mediante MirrorLink
- A Dispositivos conectados conectados/anteriores
- B Dispositivos disponibles

### Limitaciones de dispositivos móviles y aplicaciones

#### Disponibilidad de funciones

La disponibilidad de determinadas funciones depende del tipo de dispositivo móvil, así como de las aplicaciones instaladas allí.

#### Compatibilidad de dispositivos móviles

En las siguientes páginas de internet de ŠKODA se puede verificar si el Infotainment es compatible con los equipos móviles seleccionados que se debe verificar. Esta comprobación se realiza mediante la siguiente referencia o leyendo el código QR.

► <http://go.skoda.eu/compatibility>



Toda la información dada es aproximada y es para información.

La empresa ŠKODA AUTO no puede garantizar completamente la funcionalidad y compatibilidad, por ejemplo, debido a una actualización de software del Infotainment así como de los dispositivos móviles.

#### Compatibilidad Bluetooth® de dispositivos móviles

Debido a la gran cantidad de dispositivos móviles no es posible garantizar la compatibilidad completa de Bluetooth® con el Infotainment. La compatibilidad con Bluetooth® depende de la versión de Bluetooth®, así como de la implementación de los protocolos Bluetooth® por parte del fabricante del dispositivo móvil.

#### Aplicaciones en dispositivos móviles

En equipos móviles se pueden instalar aplicaciones, las cuales posibilitan visualizar informaciones adicionales en la pantalla del Infotainment u operar el Infotainment.

Por razones de la variedad de aplicaciones y el desarrollo continuo, posiblemente las aplicaciones disponibles no pueden funcionar en todos los dispositivos móviles. La empresa ŠKODA AUTO no puede hacerse responsable por su función adecuada.

El alcance de las aplicaciones disponibles y sus funciones dependen del tipo de Infotainment, vehículo y país.

#### Información sobre las aplicaciones ŠKODA

Encontrará Información detallada sobre las aplicaciones ŠKODA en las páginas web después de leer el siguiente código QR o referencia.

► <http://go.skoda.eu/mobile-apps>



### Inicio de la conexión

#### Conectar un dispositivo móvil con Infotainment.

- Buscar dispositivos Bluetooth® disponibles en el dispositivo móvil.
- Seleccione la unidad Bluetooth® del Infotainment.  
Determinar el nombre de la unidad se puede encontrar en el elemento del menú **MENU** > > Bluetooth  
► nombre.
- Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.

#### Conecte el Infotainment a un dispositivo móvil no conectado

- Pulse **PHONE** > > Seleccione teléfono móvil > .
- Elegir el dispositivo deseado en la lista de **dispositivos disponibles**.
- Seleccione el perfil Bluetooth® deseado.
- Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.
- Si hay dos dispositivos conectados al Infotainment, seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

#### Conecte el Infotainment a un dispositivo móvil previamente conectado

- Pulsar **PHONE** > > Seleccionar teléfono móvil.
- Elegir el dispositivo deseado en la lista de **dispositivos conectados previamente**.

El dispositivo seleccionado se conecta a través del último perfil Bluetooth® utilizado.

- Si hay dos dispositivos conectados al Infotainment, seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

#### Conexión SmartLink

El Infotainment ofrece la posibilidad de realizar una conexión SmartLink a dispositivos móviles compatibles utilizando los siguientes tipos de conexión.

- ▲ Android Auto
- Apple CarPlay
- MirrorLink

El dispositivo móvil se puede conectar al Infotainment a través de un cable USB o WLAN en la medida en que el dispositivo móvil lo admita.

- Conecta el dispositivo móvil al Infotainment.
- Toque el icono de la conexión compatible.

## Teléfono

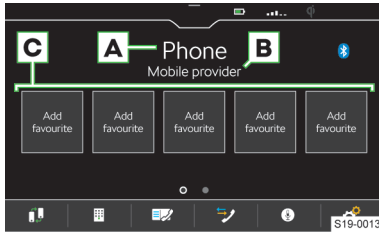
### Menú principal

#### Mostrar el menú principal

› **PHONE**.

O bien:

› Pulsar **MENU** > ↵.



**A** Nombre del teléfono conectado

► **Pulsar:** Mostrar lista de teléfonos previamente conectados

**B** Nombre del operador de la red de teléfono

**C** Teclas de emisoras para los contactos preferidos

📶 Cambiar del teléfono principal al teléfono adicional

☎ Introducir el número de teléfono

📞 Lista de contacto

📞 Reg. llamadas

🔊 Activar el control de voz del teléfono conectado

⚙ Ajustes

### Condiciones para la conexión de un teléfono con el Infotainment

✓ Está encendida la función Bluetooth® del Infotainment y del teléfono.

La función Bluetooth® del Infotainment está activada en el elemento del menú **MENU** > ⚙ > Bluetooth > Bluetooth.

✓ La visibilidad del Infotainment está activada.

La activación del Infotainment está activada en el elemento del menú **MENU** > ⚙ > Bluetooth > Visibilidad.

✓ El teléfono está dentro del rango de señal de la unidad Bluetooth® del Infotainment.

✓ El teléfono está compatible con el Infotainment.

### Manejo del teléfono

#### Introducir el número de teléfono

› Pulsar en el menú principal **Teléfono** ☎.

› Introduzca el número de teléfono usando el teclado numérico que se muestra.

**i** El teclado numérico que se muestra también se puede utilizar para una búsqueda de contacto.

Si p. ej. se introduce la cifra 32, se mostrarán a parte del teclado numérico, también los contactos con la secuencia de letras DA, FA, EB o similares.

#### Lista de los contactos de teléfono

La lista de contactos del teléfono se importa desde el teléfono principal conectado.

› Para la **visualización** de la lista de contactos en el menú principal pulse **Teléfono** ☎.

› Para **Búsqueda** pulse dentro de la lista **Buscar**.

› Introduzca los detalles para la búsqueda.

› Para **Establecer la conexión** para un contacto, toque el área funcional con el contacto deseado.

Si un contacto contiene varios números de teléfono, marque el número de teléfono de la lista que se muestra.

› Para visualizar los **Detalles** de un contacto pulse >.

#### Establecer una conexión con el número del buzón de voz

› Pulsar en el menú principal **Teléfono** ☎ > ☎.

#### Llamada de teléfono

Dependiendo del contexto de la conversación telefónica, se pueden seleccionar las siguientes funciones.

🔴 Terminar el establecimiento de conexión/Rechazar la llamada entrante/Terminar la llamada

🟢 Aceptar la llamada entrante / regresar a la llamada en espera

🔊/🔇 Encender/apagar el tono de llamada

🔇 Retener llamada

🔊/🔇 Encender/apagar el micrófono

👤 Mostrar detalles de la persona que llama

📞 Responder una llamada desde el segundo teléfono durante una llamada en el primer teléfono  
La llamada en curso en el primer teléfono se termina con la aceptación de la llamada.

› Para **cambiar el tono de llamada de los altavoces al teléfono**, en el menú principal pulse **Teléfono** ☎ > Altavoz.

› Para **cambiar el tono de llamada del teléfono a los altavoces**, pulse 📞.

#### Llamada en conferencia

La llamada de conferencia representa una conversación telefónica conjunta con mínimo tres o máximo seis participantes.

› Realice la siguiente llamada durante un conversación en curso/una conferencia.

O bien:

› Aceptar una nueva llamada entrante tocando el área de función 🟢.

› Al **comienzo** de una llamada de conferencia pulse el área funcional 👤.

Durante una llamada de conferencia en curso, se pueden seleccionar las siguientes funciones según el contexto.

- 🔊 Celebrar conferencia, dejar temporalmente (La conferencia continuará de fondo)
- ↩️ Regresar a la conferencia pendiente
- 🔊/🔊 Encender/apagar el micrófono
- 🔴 Finalizar la conferencia
- 👤 Mostrar detalles de la conferencia telefónica

En el detalle de la llamada de conferencia, dependiendo del teléfono conectado, se pueden seleccionar las siguientes funciones.

- 👤 Mostrar detalles del participante en la conferencia telefónica.
- 🔴 Terminar la conversación con el participante de la llamada de conferencia
- 👤👤 Conversación con un participante fuera de la llamada de conferencia

## Ajustes de las funciones telefónicas del Infotainment

### Tipos de conexiones telefónicas de Infotainment

La conexión del teléfono se realiza de la siguiente manera, dependiendo de la cantidad de teléfonos actualmente conectados al Infotainment.

- ▶ **Sin teléfono** - El teléfono está conectado como teléfono principal.
- ▶ **Un teléfono** - El teléfono está conectado como un teléfono adicional.
- ▶ **Dos teléfonos** - Seleccione el teléfono a reemplazar.
- ▶ **Al cambiar entre el teléfono principal y el teléfono adicional** pulsar en el menú principal **teléfono** 📞.

### Conectar el teléfono con el Infotainment

- ▶ Encuentra los dispositivos Bluetooth® disponibles en el teléfono.
- ▶ Seleccione la unidad Bluetooth® del Infotainment. Determinar el nombre de la unidad se puede encontrar en el elemento del menú **MENU** > 📶 > Bluetooth > nombre..
- ▶ Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.

### Conecte el Infotainment a un teléfono no vinculado, no hay ningún teléfono conectado

▶ **PHONE.**

O bien:

- ▶ Pulsar **MENU** > 🏠.
- ▶ Siga las instrucciones del Infotainment.

### Conecte el Infotainment a un teléfono no vinculado, hay otro teléfono conectado

- ▶ Pulse **PHONE** > 📞 > *Seleccione teléfono móvil* > 📶.

- ▶ Elegir el dispositivo deseado en la lista de **dispositivos disponibles**.

- ▶ Seleccione el perfil Bluetooth® deseado.

- ▶ Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.

El teléfono está conectado como un teléfono adicional.

O bien:

- ▶ Si hay dos teléfonos conectados al Infotainment, seleccione el teléfono que desea reemplazar.

### Conectar el Infotainment con un teléfono previamente enlazado

- ▶ Pulsar **PHONE** > 📞 > *Seleccionar teléfono móvil*.

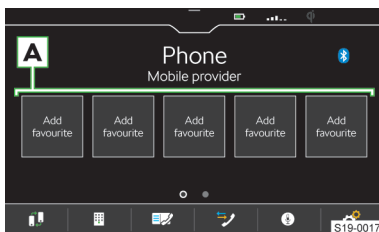
- ▶ Elegir el dispositivo deseado en la lista de **dispositivos conectados previamente**.

El teléfono está conectado como un teléfono adicional.

O bien:

- ▶ Si hay dos teléfonos conectados al Infotainment, seleccione el teléfono que desea reemplazar.

### Gestionar las teclas de emisoras para los contactos preferidos



- ▶ Al **guardar** mantenga pulsado el botón de la emisora deseada **A**.

- ▶ Seleccione un contacto de la lista mostrada.

- ▶ Si el contacto contiene varios números de teléfono, marque el número de teléfono deseado.

- ▶ Para la **visualización del menú para el borrado** en el menú principal pulse **teléfono** 📞 > *Administrar Favoritos*.

- ▶ Para borrar **una** tecla de emisora pulse la entrada de la lista deseada y confirme la eliminación.

O bien:

- ▶ Para borrar **todas** las teclas de emisoras pulse *Todo* y confirme la eliminación.

### Importar contactos telefónicos

Después de la primera conexión del teléfono principal con el Infotainment, inicia la importación de los contactos telefónicos en la memoria del Infotainment.

El Infotainment puede importar hasta 2000 contactos telefónicos con imágenes de contacto. Cada con-



tacto puede contener hasta máx. 5 números de teléfono.

Dependiendo del tipo de teléfono, puede requerirse una confirmación de importación.

### Actualizar los contactos del teléfono

En una nueva conexión repetida del teléfono con el Infotainment se realiza una actualización **automática** de la lista.

- › Para la actualización **manual** de la lista en el menú principal pulse **Teléfono**  › Perfil de usuario › Importar contactos.

### Ordenar contactos en la agenda

- › En el menú principal pulse **Teléfono**  › Perfil de usuario › Ordenar por: y seleccione el tipo de clasificación.

### Señal de llam.

Algunos teléfonos no permiten el uso del tono de llamada del teléfono, en su lugar, se utiliza el tono de Infotainment.

- › Para configurar el tono de llamada de Infotainment en el menú principal pulse **Teléfono**  › Perfil de usuario › Seleccionar tono de llamada.
- › Seleccione el tono de llamada.

### Número del buzón de voz

- › Para configurar el número del buzón de voz en el menú principal pulse **Teléfono**  › Perfil de usuario › Número del buzón..
- › Introducir el número del buzón de voz.

### Charlas paralelas

*Válida para algunos países.*

Dependiendo del teléfono conectado, es posible responder a la siguiente llamada entrante y retener la llamada anterior.

- › Para activar llamadas paralelas pulse **Teléfono**  › Charlas paralelas.

## Wi-Fi

### Modo de funcionamiento

El Wi-Fi puede utilizarse para la conexión SmartLink.

El punto de acceso Infotainment puede conectar hasta 4 dispositivos móviles.

- › Para visualizar la lista de dispositivos móviles conectados pulse **MENU** >  > Wi-Fi > Dispositivos conectados.

### Ajustes

#### Conectar un dispositivo móvil con punto de acceso Infotainment

- › Conectar el punto de acceso Wi-Fi del Infotainment en el elemento del menú **MENU** >  > Wi-Fi > punto de acceso Wi-Fi.

- › Encienda el Wi-Fi en el dispositivo móvil.
- › En la lista de dispositivos Wi-Fi disponibles, visite la Wi-Fi de Infotainment.

El nombre del Infotainment se tiene que tomar el punto del menú **MENU** >  > Wi-Fi > Nombre de la red..

- › Seleccionar el Hotspot del Infotainment e introducir la contraseña necesaria.

La contraseña para conectarse al punto de acceso de Infotainment se tiene que tomar en el elemento del menú **MENU** >  > Wi-Fi > Clave de red.

- › Confirme la conexión.

#### Nivel de seguridad del punto de acceso Infotainment

El nivel de seguridad viene de fábrica en WPA2 y no se puede cambiar.

#### Cambiar la contraseña para la conexión al punto de acceso Infotainment

La contraseña debe ser al menos de 8 y como máx. de 63 caracteres.

- Pulse **MENU** >  > Wi-Fi > Clave de red.
- Introduzca la contraseña y confirme.

## SmartLink

### Modo de funcionamiento

SmartLink ofrece la posibilidad de visualizar y manejar las aplicaciones certificadas de un equipo móvil conectado en la pantalla del Infotainment.

La certificación se puede producir utilizando la última actualización de cada aplicación SmartLink.

Las aplicaciones se pueden utilizar p. ej. para guía de ruta, llamadas telefónicas, escuchar música entre otros.

El dispositivo móvil se puede conectar a través de un cable USB o Wi-Fi.

#### Tipos de conexión permitidos

SmartLink soporta los siguientes tipos de conexión.

- Android Auto.
- Apple CarPlay.
- MirrorLink.

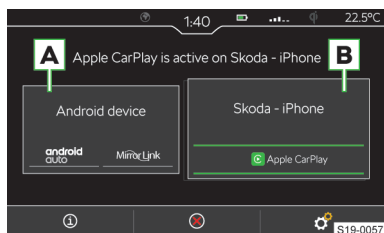
### Resumen de la conexión SmartLink

#### Menú principal SmartLink

- › **APP** .

O bien:

- › Pulsar **MENU** > .

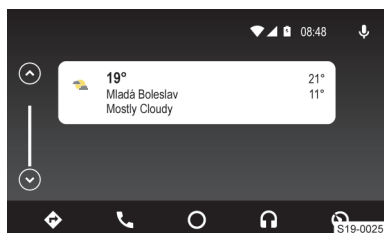


**A** Dispositivo conectado anteriormente

**B** Dispositivo actualmente conectado

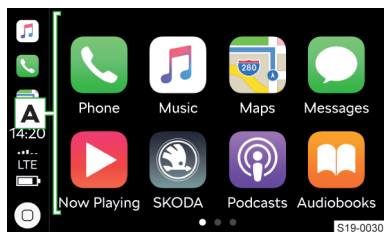
- ① Visualización de las informaciones sobre SmartLink
- ⊗ Separación de la conexión activa
- ⚙ Ajustes del menú SmartLink

### Android Auto



- 📍 Aplicaciones de navegación
- ☎ Aplicaciones telefónicas
- Descripción general de aplicaciones en ejecución, llamadas telefónicas, mensajes de texto aceptados entre otros.
- 🎧 Aplicaciones de música
- ⊗ Visualización de más aplicaciones disponibles y la opción para regresar al menú principal SmartLink
- 🗣 Encender el manejo por voz (Google Voice)

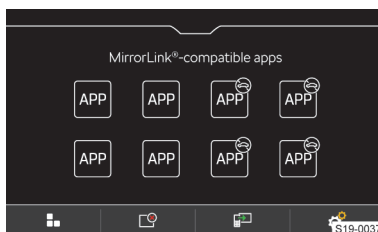
### Apple CarPlay



**A** Lista de las aplicaciones disponibles

- Dependiendo de la duración de la operación:
  - ▶ **Pulsar:** - Retorno hacia el menú principal Apple CarPlay
  - ▶ **Mantener:** - Encender el manejo por voz (Siri)

### MirrorLink



- ⊗ No es posible el manejo de la aplicación durante el viaje
- ⏮ Retorno al menú principal SmartLink
- 📄 Lista de las aplicaciones operativas
- 📄 Visualización de la última aplicación en ejecución en el dispositivo móvil conectado
- ⚙ Ajustes

### Condiciones de enlace

#### Condiciones generales de conexión

- ✓ El dispositivo móvil es compatible con el tipo de conexión SmartLink Android Auto, Apple CarPlay o MirrorLink.
- ✓ El dispositivo móvil, así como el tipo de conexión SmartLink compatible con las conexiones en el mercado respectivo.
- ✓ Algunos dispositivos móviles conectados requieren que el dispositivo móvil esté "desbloqueado".

#### Condiciones para Android Auto

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión Android Auto.

Una lista de los equipos, regiones y aplicaciones soportadas, los cuales soportan la conexión Android Auto se debe consultar en las páginas de internet de la empresa Google, Inc.

- ✓ En el dispositivo móvil ha instalado la aplicación Android Auto.
- ✓ Algunas aplicaciones requieren que la conexión de datos esté encendida en el equipo móvil.

#### Condiciones para Apple CarPlay

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión Apple CarPlay.

Una lista de los equipos, regiones soportadas y aplicaciones, los cuales soportan la conexión Apple CarPlay se debe consultar en las páginas de internet de la empresa Apple Inc.

- ✓ Se ha activado el control de voz Siri.
- ✓ La conexión de datos está activada en el dispositivo móvil.

### Condiciones para MirrorLink

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión MirrorLink.  
Una lista de dispositivos y aplicaciones que permiten la conexión MirrorLink se encuentra en la página web de la empresa Car Connectivity Consortium®.
- ✓ En el dispositivo móvil se ha instalado la aplicación MirrorLink.
- ✓ Algunas aplicaciones requieren que la conexión de datos esté encendida en el equipo móvil conectado.

### Manejo

#### Funcionamiento de la aplicación MirrorLink en ejecución

- Visualización de las áreas de funcionamiento inferior
- Visualización de las áreas de funcionamiento superior
- ☰ Retorno al menú principal MirrorLink

### Restricción

#### Limitación de la conexión Wi-Fi

**En algunos países, la conexión Wi-Fi está restringida por razones legales. Al pasar la frontera del país en cuestión, la conexión con el dispositivo móvil conectado a través de Wi-Fi se puede finalizar o restringir.**

ℹ Infórmese sobre las restricciones legales específicas del país. Si es necesario, apague el Wi-Fi manualmente.

El establecimiento de la conexión Wi-Fi solo es posible con vehículos con servicios en línea o con llamada de emergencia.

#### Limitación de aplicaciones SmartLink durante la conducción

Por razones de seguridad la operación de algunas aplicaciones SmartLink están limitadas o no disponibles durante el viaje.

### Configuración de SmartLink

#### Apple CarPlay - Conexión vía USB

- › Conecte el Infotainment.
- › Encender el equipo móvil.
- › Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- › Seleccionar la conexión por medio de Apple CarPlay.

#### Apple CarPlay - Conexión vía Wi-Fi desde Infotainment

- › Conecte la visibilidad de Bluetooth® y el Bluetooth® en el dispositivo móvil.
- › Pulsar **MENU** >  > **Dispositivos móviles**.
- › Buscar y elegir en la lista mostrada el dispositivo deseado con el símbolo .
- › Siga las instrucciones en la pantalla de Infotainment y confirme la conexión de Bluetooth®.
- › Si hay otro dispositivo conectado al Infotainment, seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

#### Apple CarPlay - Conexión vía Wi-Fi desde el dispositivo móvil

Para establecer una conexión, se deben cumplir las siguientes condiciones.

- ✓ La versión mínima de iOS es 9.
- ✓ No hay otro dispositivo móvil conectado por medio de SmartLink.
- ✓ El Infotainment tiene activadas las funciones Wi-Fi y Bluetooth®.
- › En el dispositivo móvil conectar la función carplay.
- › Mantener pulsada la tecla  en el volante multifunción.

La pantalla de Infotainment muestra un mensaje sobre la conexión al nombre de la unidad Bluetooth® de Infotainment.

- › Encuentra los dispositivos Bluetooth® disponibles en el teléfono.
- › Seleccione la unidad Bluetooth® del Infotainment.
- › Si es necesario, confirmar el PIN.
- › En la pantalla de Infotainment, seleccionar el tipo de conexión Apple CarPlay.

#### Apple CarPlay - Desconexión

- › En el menú principal Apple CarPlay pulsar el área funcional "ŠKODA".
- › .

#### Android Auto - Conexión vía USB

- › Conecte el Infotainment.
- › Encender el equipo móvil.
- › Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- › Elegir la conexión por medio de Android Auto.

#### Android Auto - Conexión vía WLAN desde Infotainment

- › Pulsar **MENU** >  > **Dispositivos móviles**.
- › Elegir el dispositivo deseado en la lista de **dispositivos disponibles**.
- › Elegir el perfil manos libres Bluetooth®.
- › Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.
- › Si hay otro dispositivo conectado al Infotainment, seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

- › En la lista de **dispositivos conocidos** seleccione el dispositivo deseado con el símbolo ▲.

#### Android Auto - Desconexión

- › Pulse en el menú principal Android Auto ☺ › “Vol-  
ver a ŠKODA”.
- › ☺.

#### MirrorLink - Conexión vía USB

- › Conecte el Infotainment.
- › Encender el equipo móvil.
- › Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- › Elegir la conexión por medio de MirrorLink.

#### MirrorLink - Conexión vía WLAN desde Infotainment

- › Encender Wi-Fi y visibilidad en el dispositivo móvil.
- › Conectar el punto de acceso Wi-Fi del Infotainment en el elemento del menú **MENU** ›  › Wi-Fi › *punto de acceso Wi-Fi*.
- › En la lista de dispositivos Wi-Fi disponibles, visite la Wi-Fi de Infotainment.
- › Introduzca la contraseña requerida.
- › En algunos dispositivos móviles, debe confirmarse la comunicación entre el dispositivo y el Infotainment en la barra de notificaciones del dispositivo móvil.
- › Pulsar **MENU** ›  ›  › *Dispositivos móviles*.
- › En la lista de **dispositivos disponibles** seleccione el dispositivo deseado con el símbolo ▲.

#### MirrorLink - Desconexión

- › Pulsar en el menú principal MirrorLink .
- › ☺.

#### Cambiar a otro dispositivo/tipo de conexión

El Infotainment le permite cambiar entre los dispositivos conectados actualmente o el tipo de conexión.

- › Pulsar **MENU** › .
- › Seleccione el dispositivo deseado o el tipo de conexión.

## Servicios online ŠKODA Connect

### Modo de funcionamiento

Los servicios online ŠKODA Connect ofrece la posibilidad de conectar el vehículo con el mundo online. Por lo tanto, representan una extensión de las funciones de vehículo y del Infotainment.

Para la función de servicios en línea ŠKODA Connect, el vehículo debe estar dentro del alcance de una red móvil a través de la cual se puedan proporcionar los servicios. La disponibilidad, la velocidad de conexión y la tecnología de la red móvil pueden ser diferentes en los respectivos países y dependen del operador de la red móvil.

Los servicios online ŠKODA Connect no pertenecen al equipamiento de serie del vehículo. Este se publica por separado en el sitio web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect.

La oferta de servicios en línea ŠKODA Connect depende del tipo de vehículo y su equipo, del entretenimiento y del país. La disponibilidad en cada país se puede revisar en el sitio web ŠKODA Connect.

Los derechos y obligaciones de las partes contratadas en relación a la preparación de estos servicios se regula en un acuerdo independiente. Los documentos legales actuales relativos a los servicios en línea se derivan de los ŠKODA Connect Portal así como la aplicación ŠKODA Connect.

#### Página de internet ŠKODA Connect

› <http://go.skoda.eu/skoda-connect>



La página de internet ŠKODA Connect contiene, por ejemplo, información sobre los servicios online actuales y sus funciones, el acceso a ŠKODA Connect Portal y la opción de descargar la aplicación ŠKODA Connect.

#### Página de internet ŠKODA Connect Portal

› <http://go.skoda.eu/connect-portal>



La página de internet ŠKODA Connect Portal sirve, por ejemplo, para el registro, activación y pedido de servicios en línea. Además, existe la opción de acceso remoto al vehículo.

#### Llamada de información

La llamada de información puede usarse con los servicios online o para las informaciones sobre los productos y servicios de la marca ŠKODA.

- ✓ Las condiciones de funcionamiento representan los servicios activos en línea ŠKODA Connect.



- › Pulse la tecla **i**.

#### Llamada de averías

La llamada de avería se puede utilizar en caso de avería.

- ✓ Las condiciones de funcionamiento representan los servicios activos en línea ŠKODA Connect.



› Pulse la tecla .

### Aplicación ŠKODA Connect

La aplicación ŠKODA Connect permite el acceso remoto al vehículo utilizando un dispositivo móvil. Además, aquí existe la posibilidad, por ejemplo, de registrar al usuario, activar y configurar los servicios en línea.

La aplicación se puede descargar al dispositivo móvil después de leer el siguiente código QR o enlace.

› <http://go.skoda.eu/skodaconnectapp>



### Ajustes

El uso de los servicios en línea ŠKODA Connect requiere un **Registro del usuario principal** anterior y una **Activación de los servicios en línea** subsiguiente.

#### Registro y activación de servicios online

El registro de usuarios así como la activación de los servicios en línea ŠKODA Connect se realiza en la página web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect.

Para terminar el registro de usuario, se requiere acceso a su bandeja de entrada de correo electrónico.

Para activar los servicios online ŠKODA Connect, proceda de la siguiente manera.

- › Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- › Pulsar **MENU** ›  › ŠKODA Connect (Servicios online) › Registro.
- › Introducir en el registro de usuarios y vehículos en la web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect el PIN de registro recibido y confirmar.
- › Esperar la visualización del mensaje se ha completado la activación del vehículo.
- › Confirmar cualquier mensaje en la pantalla.

#### Borrar el usuario

- › Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- › Pulsar **MENU** ›  › ŠKODA Connect (Servicios online) › Registro.
- › Pulse **Eliminar usuario principal** › Borrar.
- › Confirmar el proceso de eliminación.

#### Estado de conexión de los servicios online

El estado de la conexión a los servicios online ŠKODA Connect se visualiza por la decoloración del símbolo  en la barra de estado en la pantalla de Infotainment.

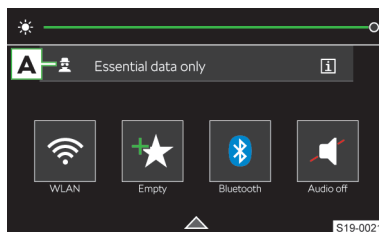
- › **Blanco** - Los servicios en línea están disponibles.
- › **Gris** - Los servicios en línea no están disponibles.

#### Configuración del nivel de protección de datos personales

El nivel de protección de los datos personales de los servicios en línea ŠKODA Connect se indica mediante un icono en la barra de estado en la pantalla de Infotainment.



› Abra el centro de control de Infotainment manteniendo presionada la barra en la parte superior de la pantalla y tirando hacia abajo.



- › Para la **visualización de Infotainment** pulsar los respectivos niveles de protección .
- › Para visualizar el menú para el **Ajuste del nivel de protección** pulse el símbolo .

O bien:

- › Pulse **MENU** ›  › ŠKODA Connect (servicios en línea) › Privacidad y servicios.
- › Seleccione una de las siguientes variantes de envío de los datos de vehículo y usuario.
  -  Envío solo los datos legalmente requeridos.
  -  Envío de datos de vehículo y usuario.
  -  Envío de datos del vehículo y del usuario, así como los datos relativos a la posición del vehículo.
  -  División de datos de posición del vehículo en el sitio web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect.

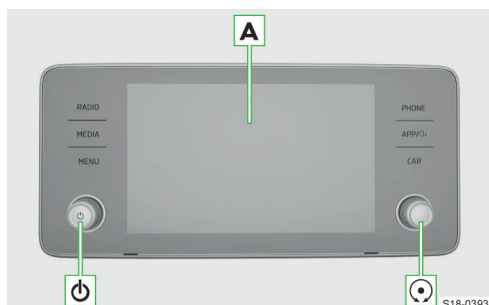
#### Administración de los servicios online

En la administración de los servicios es posible visualizar las informaciones sobre los servicios online, la validez de su licencia o encender/apagar los servicios.

- › Pulse **MENU** ›  › ŠKODA Connect (servicios en línea) › Privacidad y administración de servicios.

## Infotainment Bolero

### Resumen del Infotainment



- A** Pantalla táctil
- ⏻ Control rotativo a la izquierda
- ▶ **Presionar:** Activar/desactivar el Infotainment
  - ▶ **Girar:** Ajustar el volumen
- ⌚ Control rotativo a la derecha
- ▶ **Presionar:** Confirmar elemento de menú
  - ▶ **Girar:** Seleccione el elemento del menú/valor establecido

**RADIO** Menú **Radio**

**MEDIA** Menú **Media**

**MENU** Todos los menús

**PHONE** Menú **Teléfono**

**APP/📶** Menú **SmartLink**

- ▶ **Escribir:** Visualizar el menú
- ▶ **Parar:** Activar/desactivar el control de voz de la aplicación SmartLink

**CAR** Información sobre la configuración del vehículo

### Sistema

#### Restricción

Por razones de seguridad la operación de algunas funciones del Infotainment están limitadas o no disponibles durante el viaje.

El Infotainment lo indica mediante un mensaje en pantalla.

### Configuraciones básicas

#### Establecer funciones básicas

Las siguientes funciones de Infotainment se configuran en el menú **MENU** > ⚙️.

- ▶ Hora y fecha.

- ▶ Idioma.
- ▶ Unidades.
- ▶ Restaura la configuración de fábrica.

#### Ajustes de tono

El sonido de Infotainment se configura en el menú.

**MENU** > 🔊.

Se pueden configurar los siguientes elementos del menú.

- ▶ Ajuste del ecualizador.
- ▶ Ajuste de la relación de volumen.
- ▶ Ajuste de volumen de las funciones de Infotainment individuales.

Son ajustables, por ejemplo, algunos de los siguientes elementos de menú.

- ▶ Ajuste de volumen de los comandos de voz.
- ▶ Ajuste del volumen máximo al conectarse el Infotainment.
- ▶ Ajuste de volumen dependiendo de la velocidad.
- ▶ Configuración del silencio de Infotainment con la ayuda de aparcamiento conectada.

Dependiendo del equipo, se pueden configurar los siguientes ajustes de sonido avanzados.

- ▶ Configuración de la optimización del espacio.
- ▶ Configuración de los perfiles de audio según género.
- ▶ Ajuste del volumen del subwoofer.

#### Asistente de configuración

El asistente de configuración ayuda a configurar ciertas funciones de Infotainment.

El asistente de configuración es visualizado automáticamente cuando no existen mínimo dos puntos del menú ajustados después de conectar el Infotainment.

- ▶ Para **apagar la pantalla automática**, cuando se visualiza el asistente de configuración pulse *No mostrar otra vez*.
- ▶ Para la **pantalla manual MENU** > ⚙️ > pulse *Asistente para la configuración*.

#### Ajustar el menú MENU

La posición de las áreas funcionales en el menú **MENU** se puede personalizar de la siguiente manera.

- ▶ Mantenga el área funcional deseada hasta que esté libre.
- ▶ Mueva el área funcional a otra posición.

## Desconecte el dispositivo USB conectado de forma segura

### ⚠ AVISO

¡Peligro de daños en los datos del dispositivo USB conectado!

Para desconectar con seguridad un dispositivo USB, haga lo siguiente.

- ▶ Pulsar **MENU** > > Retirar con seguridad.
- ▶ Seleccione el dispositivo deseado.
- ▶ Desconecte el dispositivo USB.

## Solución de problemas

### Infotainment sin reacción

El Infotainment debe reiniciarse.

- ▶ Pulsar durante más de 10 segundos.
- ▶ Espere a que se complete el reinicio.

## Actualización del sistema

**Se recomienda dejar que un servicio oficial realice la actualización del sistema.**

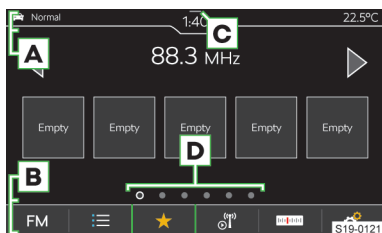
La actualización del software suministra la función óptima del Infotainment, p. ej. la contabilidad con nuevos teléfonos.

### Determinar la versión del sistema

- ▶ Pulsar **MENU** > > información del sistema.

## Pantalla

### Vista general



- A** Barra de estado
- B** Barra con las áreas funcionales del menú visualizado
- C** Visualización del centro de control
- D** Otras páginas del menú

## Manejo

### ⚠ AVISO

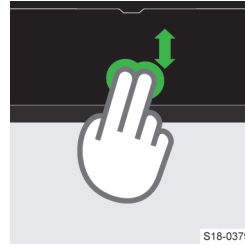
¡Peligro de daños en la pantalla!

▶ Funcionamiento de la pantalla de Infotainment se hace por un toque ligero del dedo.

Funcionamiento con contacto es en principio idéntico a la de un teléfono móvil.

Los siguientes modos de funcionamiento son específicos de Infotainment.

**Tire con dos dedos hacia arriba o hacia abajo**



- ▶ Revisa rápidamente la lista de contactos del teléfono.

## Ajustes

Las siguientes funciones básicas de la pantalla se configuran en el menú. **MENU** > > Pantalla.

- ▶ Nivel de brillo de la pantalla.
- ▶ Apagar la pantalla.
- ▶ Visualización de la hora.
- ▶ Confirmación de sonidos y animaciones.

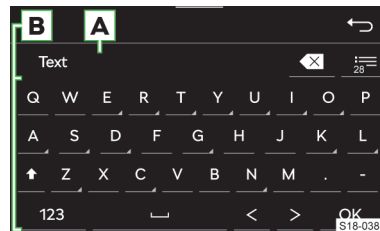
## Teclado Infotainment

### Vista general del teclado

La disposición de los caracteres del teclado depende del idioma de Infotainment establecido.

En Infotainment, los siguientes tipos se usan de forma dependiente del contexto.

- ▶ Alfanumérico.
- ▶ Numérico.
- ▶ Teclado para la entrada.
- ▶ Teclado para la búsqueda.



### Ejemplo teclado

- A** Línea de entrada de datos
  - ▶ Eliminar caracteres antes del cursor
  - ▶ **Pulsar:** borrar el último carácter



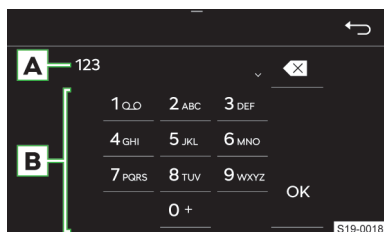
- **Mantener:** borrar todos los caracteres uno tras otro

≡ Mostrar lista de entradas buscadas

#### **B** Superficies de función del teclado

- **↑** Cambiar a minúsculas/mayúsculas
- **ABC/A5B** Cambiar al teclado de idioma
- **123** Cambiar al teclado numérico y de caracteres
- **🌐** Mostrar idiomas de teclado adicionales
- **↵** Insertar un espacio
- **🔊** **Mantener:** Mostrar variantes de caracteres adicionales
- **<** Mover el cursor a la izquierda
- **>** Mover el cursor a la derecha
- **OK** Confirmar los datos introducidos

#### Teclado numérico



Ejemplo teclado

#### **A** Línea de entrada de datos

- **✖** Eliminar caracteres antes del cursor
- **Pulsar:** borrar el último carácter
- **Mantener:** borrar todos los caracteres

#### **B** Superficies de función del teclado

► **OK** Confirmar los datos introducidos

**I** Si son sensibles al contexto, se pueden ingresar caracteres alfanuméricos manteniendo un área de función con el número.

#### Manejo

El teclado de Infotainment se usa para introducir caracteres, letras y números.

El teclado se **muestra automáticamente** cuando el Infotainment solicita caracteres.

#### Búsqueda

Durante la introducción de símbolos se realiza la búsqueda según los registros correspondientes.

La entrada a buscar puede introducirse incluyendo diacríticos.

El teclado solo proporcionará caracteres que coincidan con las entradas almacenadas.

- Para la **visualización de las entradas buscadas** pulse **≡**.

#### Mostrar idiomas de teclado adicionales

Para utilizar los idiomas de teclado adicionales, primero se deben configurar los idiomas deseados.

- **🌐** o pulse repetidamente el símbolo de la bandera hasta que aparezca el teclado del idioma deseado.

#### Otras variantes de caracteres

- Mantener el carácter con el símbolo **🔊**.
- Seleccione el carácter deseado.

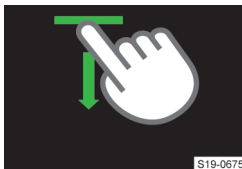
#### Configuración de los idiomas adicionales del teclado

- Pulsar **MENU** > **🌐** > *Idiomas adicionales del teclado*.

### Centro de operaciones

#### Sinopsis

##### Abrir el centro de control



- Presione la barra en la parte superior de la pantalla y tire hacia abajo.

##### Cerrar el centro de control

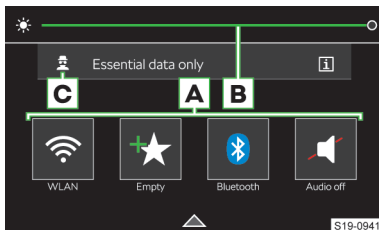
- **▲**.

O bien:

- Espere 5 s.

#### Centro de operaciones

El centro de control de información e Infotainment se puede utilizar para acceder rápidamente a las siguientes funciones.



#### **A** Características preferidas

#### **B** Ajuste la iluminación de instrumentos y teclas.

#### **C** Configuración del nivel de protección de datos personales.

## Ajustes

- ▶ Para **abrir el modo de edición** mantenga cualquier superficie funcional de la función preferida.
- ▶ Al **añadir la característica preferida** mueva la función deseada desde el área de pantalla superior al área de función en el área inferior.
- ▶ Al **cerrar el modo de edición** teclee x.

## Radio

### Cuadro sinóptico

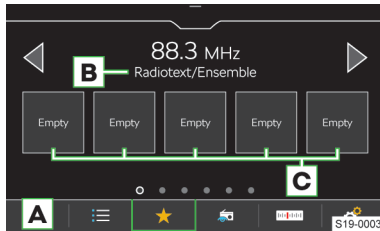
#### Mostrar el menú principal

- ▶ **RADIO.**

O bien:

- ▶ Pulsar **MENU** >

#### Recepción de radio analógica y digital



- A** Seleccionar la gama de frecuencias
- B** Dependiendo del rango de frecuencia  
**FM:** Texto de radio  
**DAB:** Texto de radio/nombre del grupo de emisoras
- C** Teclas de emisoras para la emisora preferida
  - ≡ Lista de las emisoras disponibles
  - ★ Mostrar favoritos
  - ℹ Mostrar información sobre la emisora
  - ⏏ Buscar emisoras manualmente (se aplica a AM y FM)
  - ⚙ Ajustes

**i** Infotainment admite la recepción de radio digital en formatos DAB y DAB+.

#### Lista de las emisoras disponibles

- ▶

- ⦿ Emisora reproducida
- ★ Emisora almacenada en los botones de la emisora
- TP Se establece una emisora de información de tráfico
- ℹ La señal DAB no está disponible

- ▼ Filtre las emisoras en la lista según el tipo de programa, por ejemplo, cultura, música, deportes, entre otros.

**FM:** cuando la función RDS está activada

- Actualización manual de la lista de emisoras

En la lista de emisoras se puede mostrar información sobre el tipo de programa y el tipo de emisora regional.

## Manejo

### Seleccionar emisora



- ▶ Pulsar < o > en la parte superior de la pantalla.

#### Función SCAN

La función reproduce sucesivamente las emisoras de la gama de frecuencias seleccionada durante unos segundos cada una.

- ▶ Para el **Inicio del escaneo automático** pulsar > Escanear o el control giratorio derecho ⦿.
- ▶ Para **Finalizar el escaneo automático** pulsar o el control giratorio derecho ⦿.

#### Buscar manualmente emisora

La búsqueda manual está disponible para estaciones de AM y FM.

- ▶ Pulsar en el menú principal radio .
- ▶ Para la **búsqueda consecutiva** pulsar < o > junto con la escala visualizada del rango de frecuencia.

O bien:

- ▶ Mantenga presionada la marca de desplazamiento en la escala de rango de frecuencia y muévela al valor deseado.

O bien:

- ▶ Gire el control giratorio derecho.

### Restricción

- ▶ Infotainment admite la recepción de radio digital en formatos DAB y DAB+.
- ▶ Los aparcamientos, túneles, edificios altos o montañas pueden restringir la recepción de radio.
- ▶ En las ventanas laterales traseras puede haber antenas para recibir la señal de radio.

Pegar los paneles con láminas o etiquetas recubiertas de metal puede afectar la recepción de la señal de radio.

- ▶ La empresa ŠKODA AUTO no asume ninguna responsabilidad por la disponibilidad del servicio RDS, su correcto funcionamiento y la información transmitida.

## Ajustes

### Actualmente, las emisoras pertenecen a los favoritos del menú principal Guardar radio

- ▶ Mantenga presionado el botón de emisora deseado para las emisoras preferidas hasta que se almacene la emisora.

### Guardar la emisora a favoritos de la lista de emisoras disponibles

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

- ▶ Mantenga la línea con el nombre de la emisora deseada.
- ▶ Pulse el botón de preselección deseado.

### Eliminar favoritos

- ▶ En el menú principal pulse **Radio** > Borrar la memoria.
- ▶ Para borrar **un** botón de emisora para las emisoras preferidas, toque el botón de emisora deseada y confirme la eliminación.
- ▶ Para borrar **todas** las teclas de emisoras para emisoras preferidas pulse **Todo** y confirme la eliminación.

### Teclas <▶>

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

La variante para el **cambio de emisoras** usando los botones <▶> en el menú principal **Radio** se establece de la siguiente manera.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulse > Teclas de flecha.
- ▶ Elija la variante de cambio.

### Recepción de tráfico (TP) de las emisoras de FM activar/desactivar

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulse > Radio de tráfico (TP).

### Encender/apagar la recepción de tráfico de la emisora DAB.

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

- ▶ En el menú principal **Radio** activar el elemento del menú > Radio de tráfico (TP).
- ▶ En el menú principal **Radio** encender/apagar > Ajustes avanzados > Radio de tráfico DAB (TP).

### Asignar el logotipo de la emisora

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

El Infotainment ofrece la posibilidad de asignar logotipos de imágenes en una fuente externa a los botones de la emisora.

Para logotipos de emisoras, se pueden usar imágenes en formato jpg, gif, png, bmp con una resolución máxima de 500x500 píxeles.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulsar > Logotipos de las emisoras.
- ▶ Pulse el botón de preselección deseado.
- ▶ Seleccione la fuente externa con el logo.
- ▶ Busque el logo deseado y confirme.

### Eliminar logo de la emisora

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulsar > Logotipos de las emisoras.
- ▶ Para borrar **un logo** pulse el botón de preselección deseado y confirme la eliminación.
- ▶ Para borrar **Todos los logos** pulse **Todos** y confirme la eliminación.

### Activar/desactivar la asignación automática del logotipo de la emisora almacenada a favoritos.

Se aplica a los rangos de frecuencia FM y DAB.

Cuando la función está activada, se asigna un logotipo de emisora desde la memoria de Infotainment cuando la emisora se almacena en un botón de emisora.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulse > Ajustes avanzados > Logotipos de la emisora de almacenamiento automático.

### Logotipo de emisora FM regional

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

Infotainment ofrece la posibilidad de utilizar logotipos de emisoras de FM específicos de cada país.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulse > Ajustes avanzados > Región para el logo de la emisora.
- ▶ Elija el país.

### Cambio de frecuencia automático para una emisora de FM relacionada regionalmente

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

El Infotainment ofrece la posibilidad de cambiar automáticamente a una emisora de FM relacionada con la región en caso de pérdida de señal de la emisora de FM escuchada.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulse > Ajustes avanzados > RDS Regional.
- ▶ Seleccione uno de los siguientes elementos del menú.
- ▶ Fijo - si hay pérdida de la señal, se deberá ajustar otra emisora de modo manual.
- ▶ Automático - selección automática de la emisora con la mejor calidad de recepción.

Se ajustará automáticamente del Infotainment otra región disponible en caso de pérdida de recepción de la región indicada.

### Activar/desactivar el cambio automático de frecuencia (AF)

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

Si la función y la señal débil de la emisora de FM que se está escuchando actualmente están activadas, Infotainment configura automáticamente la misma emisora en una frecuencia diferente con una mejor señal.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › Ajustes avanzados › Cambio automático de frecuencia (AF).

### Ordenar emisoras en la lista de emisoras disponibles

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › Ajustes avanzados › Ordenar lista de emisoras.
- › Seleccione la clasificación de las estaciones en orden alfabético o por grupo.

### Activar/desactivar la recepción de texto de radio

Se aplica a los rangos de frecuencia FM y DAB.

Quando se enciende la función y se muestran los ajustes predeterminados de la estación, se muestra información detallada sobre el contenido de la emisora que se está escuchando o el nombre del grupo de estaciones para la estación DAB.

- › En el menú principal **Radio** pulsar  › Texto de radio.

### Encender/apagar RDS

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

El elemento del menú solo está disponible para algunos países.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › Ajustes avanzados › Sistema de datos de radio (RDS).

Si la **función RDS está desactivada** no están disponibles los siguientes elementos de menú en la configuración de **emisoras FM**.

- › Emisora de tráfico (TP).
- › Texto de radio.
- › RDS regional.
- › Cambio automático de frecuencia (AF).
- › Logotipo de la emisora regional.
- › Ordenar las emisoras en la lista de emisoras disponibles.

### Encender/apagar anuncios adicionales de la emisora DAB.

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Quando la función está activada, otros anuncios se reciben como anuncios de tráfico. Por ejemplo, noticias del tiempo, informes deportivos, noticias financieras entre otros.

- › En el menú principal **Radio** pulsar  › Ajustes avanzados › Otros anuncios de DAB.

### Habilitar/deshabilitar el seguimiento automático de programas de una estación DAB

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Quando se enciende la función y se pierde la estación DAB, Infotainment configura automáticamente la misma estación con una mejor señal en un grupo diferente de estaciones DAB.

- › En el menú principal **Radio**  › Ajustes avanzados › DAB - Seguimiento del programa DAB.

### Activar/desactivar el cambio automático de la emisora DAB a la misma emisora FM

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Quando la función está activada y hay una pérdida de señal de la emisora DAB escuchada, Infotainment configura automáticamente la misma emisora FM. El símbolo (FM) se muestra después del nombre de la emisora.

Quando la emisora DAB correspondiente puede volver a recibir, se cambia automáticamente de FM a DAB.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › Ajustes avanzados › Cambio automático DAB - FM.

### Encender/apagar el cambio automático a una emisora DAB similar

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Quando la función está activada y hay una pérdida de señal de la emisora DAB que se está escuchando, Infotainment configura automáticamente otra emisora DAB con contenido similar.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › Ajustes avanzados › Cambiar a transmisor similar.

## Media

### Lo que debe tenerse en cuenta

- › No guardar ningunos datos importantes y sin seguridad en las fuentes de audio conectadas. ŠKODA no asume ninguna responsabilidad por la pérdida o alteración de archivos o fuentes de audio conectadas.
- › En el cambio o la conexión de una fuente de audio puede suceder de repente variaciones del volumen. Antes del cambio o la conexión de una fuente de audio, reducir el volumen.
- › En la conexión de fuentes de audio se pueden visualizar avisos de indicación en la pantalla fuentes. Estos mensajes deben tenerse en cuenta y, si es necesario, confirmarse.
- › Se deben cumplir las normas legales nacionales vigentes en su país sobre propiedad intelectual.

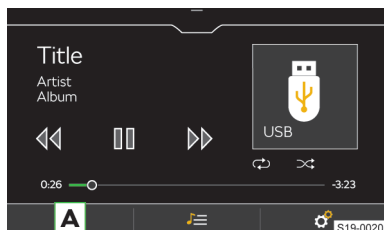
## Vista general

### Mostrar el menú principal

> MEDIA.

O bien:

> Pulsar **MENU** > .



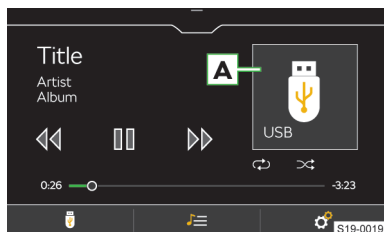
**A** Seleccionar fuente

 Gestionar archivos/base de datos multimedia

 Ajustes

## Controles del reproductor

### Operación - Bases



**A** Imagen del álbum/símbolo de la fuente conectada

> **Pulsar:** Iniciar la reproducción

 **Pulsar:** Pausa

 **A los 3 segundos de comenzar la reproducción, pulse:** reproducir la canción anterior

 **Después de 3 segundos, pulse desde el inicio de la reproducción:** reproducir la canción actual desde el principio

 **Mantener:** retroceso rápido dentro de la canción

> **Pulsar:** reproducir la siguiente canción

> **Mantener:** avance rápido dentro de la canción

El movimiento dentro de la canción también es posible arrastrando el dedo sobre la línea de tiempo.

## Funcionamiento ampliado

-  Conectar/desconectar la reproducción repetida de la canción concreta
-  Conexión/desconexión de la reproducción repetida del álbum/carpeta actual
-  Conexión/desconexión de la reproducción aleatoria del álbum/carpeta actual

## Restricción

### ① AVISO

La disponibilidad de algunas funciones del funcionamiento de medios depende de la fuente conectada y del software utilizado, por ejemplo, depende del Bluetooth®.

## Ajustes

### Activar/desactivar la reproducción de títulos incluyendo subcarpetas

> En el menú principal **Medios** pulsar  > *Mezclar/Repetir incluyendo subcarpetas.*

### Activar/desactivar reproducción de medios en línea desde el dispositivo Apple.

> Para el **encendido/apagado** en el menú principal pulsar **Medios**  > *Incluir medios en línea desde el dispositivo iPod.*

Bajo las siguientes condiciones, los medios en el Apple iCloud se incluyen en la lista de medios disponibles.

- ✓ El dispositivo móvil no está conectado mediante Apple CarPlay.
- ✓ El dispositivo móvil está conectado al Apple iCloud.

### Emisora de tráfico

> Para el **encendido/apagado** del monitoreo del tráfico durante la reproducción de archivos multimedia, en el menú principal pulsar **Medios**  > *Emisora de tráfico (TP).*

### Desconecte el dispositivo USB conectado de forma segura

#### ① AVISO

¡Peligro de daños en los datos del dispositivo USB conectado!

Para desconectar con seguridad un dispositivo USB, haga lo siguiente.

- > En el menú principal pulsar **Medios**  > *Retire con seguridad el USB.*
- > Seleccione el dispositivo deseado.
- > Desconecte el dispositivo USB.

## Fuentes y archivos permitidos

**Fuentes soportadas**

| Fuente                 | Interfaz                                              | Tipo  | Especificación                                                                                                 | Sistema de archivos    |
|------------------------|-------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| USB                    | USB 1.x; 2.x 3.x o superior con el soporte de USB 2.x | MSC   | Lápez de USB                                                                                                   | FAT32<br>exFAT<br>NTFS |
|                        |                                                       |       | HDD<br>(sin software especial)                                                                                 |                        |
|                        |                                                       |       | Dispositivos USB que utilizan el protocolo USB Mass Storage                                                    |                        |
|                        |                                                       | MTP   | Dispositivos que ejecutan el sistema operativo Android o Windows Phone que utilizan el Media Transfer Protocol |                        |
|                        |                                                       | Apple | Dispositivos con el sistema operativo iOS                                                                      | HFS+                   |
| Reproductor Bluetooth® | Bluetooth®                                            | -     | Protocolos Bluetooth®<br>A2DP y AVRCP<br>(1.0 - 1.6)                                                           | -                      |

**i** El protocolo iAP1 de Apple no es compatible con Infotainment.

**Compatibilidad de dispositivos móviles**

En las siguientes páginas de internet de ŠKODA se puede verificar si el Infotainment es compatible con los equipos móviles seleccionados que se debe verificar. Esta comprobación se realiza mediante la siguiente referencia o leyendo el código QR.

► <http://go.skoda.eu/compatibility>



Toda la información dada es aproximada y es para información.

La empresa ŠKODA AUTO no puede garantizar completamente la funcionalidad y compatibilidad, por ejemplo, debido a una actualización de software del Infotainment así como de los dispositivos móviles.

**Archivos de audio soportados**

| Desactivación del compresión | Tipo de códec    | Extensión de archivo | Velocidad de bits máx. [kbits/s] | Frecuencia de muestreo máx. [kHz] | Multicanales                            |
|------------------------------|------------------|----------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| MPEG                         | MPEG 1 Layer 3   | mp3                  | 32 - 320                         | 32, 44, 48                        | Mono, Dual Mono, Estéreo, estéreo joint |
|                              | MPEG 2 Layer 3   | mp3                  | 8 - 160                          | 16, 22, 24                        | Mono, Estéreo, estéreo joint            |
|                              | MPEG 2.5 Layer 3 |                      |                                  | 8, 11, 12                         |                                         |

| Desactivación del compresión | Tipo de códec               | Extensión de archivo | Velocidad de bits máx. [kbts/s] | Frecuencia de muestreo máx. [kHz]             | Multicanales                 |
|------------------------------|-----------------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------|
| WMA                          | Windows Media Audio 9 y 9.1 | wma                  | 8 - 384                         | 8, 11, 12, 16, 22, 32, 44, 48                 | Mono, estéreo, Estéreo joint |
|                              | Windows Media Audio 9.2     |                      | 8 - 320                         |                                               |                              |
|                              | Windows Media Audio 10      |                      | 8 - 768                         | 32, 44, 48, 96                                |                              |
| ADTS                         | AAC LC                      | aac                  | 8 - 640                         | 22, 24, 32, 44, 48                            | Mono, Estéreo                |
|                              | AAC HE                      |                      | 8 - 320                         | 16, 22, 24, 32, 44, 48                        |                              |
|                              | AAC HEv2                    |                      | 16 - 64                         |                                               |                              |
| FLAC                         | FLAC                        | flac                 | -                               | 8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48, 64, 88, 96 | Mono, estéreo, 5.1, 7.1      |
| RIFF                         | WAV                         | wav                  | 64 - 3072                       | 8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48, 96         | Mono, Estéreo                |
| SBC                          | Bluetooth A2DP              | -                    | 8 - 345                         | 44, 48                                        | Mono, estéreo, Estéreo joint |

**I** Para archivos en formato MP4, solo se realiza la reproducción de la banda sonora.

Los archivos que estén protegidos por el procedimiento **DRM** e **iTunes®** no son compatibles con el Infotainment.

#### Listas de reproducción compatibles

| Tipo de códec | Extensión de archivo |
|---------------|----------------------|
| M3U           | m3u                  |
| M3U8          | m3u8                 |
| PLS           | pls                  |
| WPL           | wpl                  |
| ASX           | asx                  |
| PLA           | pls                  |

## Gestión de dispositivos móviles

### Vista general

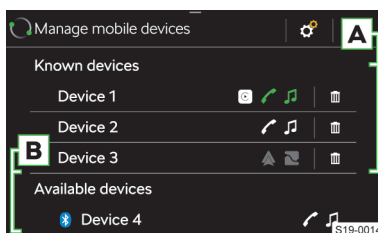
Mediante la gestión de dispositivos móviles, los dispositivos se pueden conectar, desconectar e interconectar.

#### Ver gestión de dispositivos móviles

> Pulse **PHONE** > > Seleccione teléfono móvil > .

O bien:

> Pulsar **MENU** > > Dispositivos móviles.



- El dispositivo permite una conexión a través del "perfil manos libres" Bluetooth®
- El dispositivo está conectado a través de "perfil manos libres" Bluetooth®
- El dispositivo permite la conexión a través del perfil de audio Bluetooth®.
- El dispositivo está conectado a través del perfil de audio Bluetooth®.



- ▲ El dispositivo permite una conexión SmartLink mediante Android Auto
- Eliminar el dispositivo de la lista **dispositivos previamente conectados**
- El dispositivo permite una conexión SmartLink mediante Apple CarPlay
- El dispositivo permite una conexión SmartLink mediante MirrorLink
- A** Dispositivos conectados conectados/anteriores
- B** Dispositivos disponibles

## Limitaciones de dispositivos móviles y aplicaciones

### Disponibilidad de funciones

La disponibilidad de determinadas funciones depende del tipo de dispositivo móvil, así como de las aplicaciones instaladas allí.

### Compatibilidad de dispositivos móviles

En las siguientes páginas de internet de ŠKODA se puede verificar si el Infotainment es compatible con los equipos móviles seleccionados que se debe verificar. Esta comprobación se realiza mediante la siguiente referencia o leyendo el código QR.

► <http://go.skoda.eu/compatibility>



Toda la información dada es aproximada y es para información.

La empresa ŠKODA AUTO no puede garantizar completamente la funcionalidad y compatibilidad, por ejemplo, debido a una actualización de software del Infotainment así como de los dispositivos móviles.

### Compatibilidad Bluetooth® de dispositivos móviles

Debido a la gran cantidad de dispositivos móviles no es posible garantizar la compatibilidad completa de Bluetooth® con el Infotainment. La compatibilidad con Bluetooth® depende de la versión de Bluetooth®, así como de la implementación de los protocolos Bluetooth® por parte del fabricante del dispositivo móvil.

### Aplicaciones en dispositivos móviles

En equipos móviles se pueden instalar aplicaciones, las cuales posibilitan visualizar informaciones adicionales en la pantalla del Infotainment u operar el Infotainment.

Por razones de la variedad de aplicaciones y el desarrollo continuo, posiblemente las aplicaciones disponibles no pueden funcionar en todos los dispositivos móviles. La empresa ŠKODA AUTO no puede hacerse responsable por su función adecuada.

El alcance de las aplicaciones disponibles y sus funciones dependen del tipo de Infotainment, vehículo y país.

### Información sobre las aplicaciones ŠKODA

Encontrará Información detallada sobre las aplicaciones ŠKODA en las páginas web después de leer el siguiente código QR o referencia.

► <http://go.skoda.eu/mobile-apps>



## Inicio de la conexión

### Conectar un dispositivo móvil con Infotainment.

- Buscar dispositivos Bluetooth® disponibles en el dispositivo móvil.
- Seleccione la unidad Bluetooth® del Infotainment.  
Determinar el nombre de la unidad se puede encontrar en el elemento del menú **MENU** > > Bluetooth > nombre..
- Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.

### Conecte el Infotainment a un dispositivo móvil no conectado

- Pulse **PHONE** > > Seleccione teléfono móvil > .
- Elegir el dispositivo deseado en la lista de **dispositivos disponibles**.
- Seleccione el perfil Bluetooth® deseado.
- Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.
- Si hay dos dispositivos conectados al Infotainment, seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

### Conecte el Infotainment a un dispositivo móvil previamente conectado

- Pulsar **PHONE** > > Seleccionar teléfono móvil.
- Elegir el dispositivo deseado en la lista de **dispositivos conectados previamente**.

El dispositivo seleccionado se conecta a través del último perfil Bluetooth® utilizado.

- Si hay dos dispositivos conectados al Infotainment, seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

### Conexión SmartLink

El Infotainment ofrece la posibilidad de realizar una conexión SmartLink a dispositivos móviles compatibles utilizando los siguientes tipos de conexión.

- ▲ Android Auto
- Apple CarPlay
- MirrorLink

El dispositivo móvil se puede conectar al Infotainment a través de un cable USB o WLAN en la medida en que el dispositivo móvil lo admita.

- Conecta el dispositivo móvil al Infotainment.
- Toque el icono de la conexión compatible.

## Teléfono

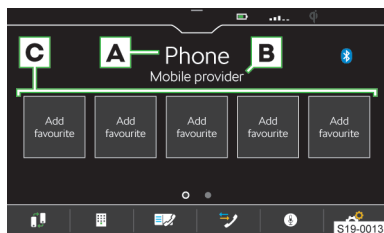
### Menú principal

#### Mostrar el menú principal

##### > PHONE.

O bien:

##### > Pulsar **MENU** > .



- A** Nombre del teléfono conectado
  - Pulsar: Mostrar lista de teléfonos previamente conectados
- B** Nombre del operador de la red de teléfono
- C** Teclas de emisoras para los contactos preferidos
  -  Cambiar del teléfono principal al teléfono adicional
  -  Introducir el número de teléfono
  -  Lista de contacto
  -  Reg. llamadas
  -  Activar el control de voz del teléfono conectado
  -  Ajustes

### Condiciones para la conexión de un teléfono con el Infotainment

- ✓ Está encendida la función Bluetooth® del Infotainment y del teléfono.
 

La función Bluetooth® del Infotainment está activada en el elemento del menú **MENU** >  > Bluetooth > Bluetooth.
- ✓ La visibilidad del Infotainment está activada.
 

La activación del Infotainment está activada en el elemento del menú **MENU** >  > Bluetooth > Visibilidad.
- ✓ El teléfono está dentro del rango de señal de la unidad Bluetooth® del Infotainment.
- ✓ El teléfono está compatible con el Infotainment.

### manejo del teléfono

#### Introducir el número de teléfono

- > Pulsar en el menú principal **Teléfono** .
- > Introduzca el número de teléfono usando el teclado numérico que se muestra.

**I** El teclado numérico que se muestra también se puede utilizar para una búsqueda de contacto. Si p. ej. se introduce la cifra 32, se mostrarán a parte del teclado numérico, también los contactos con la secuencia de letras DA, FA, EB o similares.

#### Lista de los contactos de teléfono

La lista de contactos del teléfono se importa desde el teléfono principal conectado.

- > Para la **visualización** de la lista de contactos en el menú principal pulse **Teléfono** .
- > Para **Búsqueda** pulse dentro de la lista **Buscar**.
- > Introduzca los detalles para la búsqueda.
- > Para **Establecer la conexión** para un contacto, toque el área funcional con el contacto deseado.

Si un contacto contiene varios números de teléfono, marque el número de teléfono de la lista que se muestra.

- > Para visualizar los **Detalles** de un contacto pulse >.

#### Establecer una conexión con el número del buzón de voz

- > Pulsar en el menú principal **Teléfono**  > .

#### Llamada de teléfono

Dependiendo del contexto de la conversación telefónica, se pueden seleccionar las siguientes funciones.

-  Terminar el establecimiento de conexión/Rechazar la llamada entrante/Terminar la llamada
  -  Aceptar la llamada entrante / regresar a la llamada en espera
  -  Encender/apagar el tono de llamada
  -  Retener llamada
  -  Encender/apagar el micrófono
  -  Mostrar detalles de la persona que llama
  -  Responder una llamada desde el segundo teléfono durante una llamada en el primer teléfono
- La llamada en curso en el primer teléfono se termina con la aceptación de la llamada.

- > Para **cambiar el tono de llamada de los altavoces al teléfono**, en el menú principal pulse **Teléfono**  > **Altavoz**.

- > Para **cambiar el tono de llamada del teléfono a los altavoces**, pulse .

#### Llamada en conferencia

La llamada de conferencia representa una conversación telefónica conjunta con mínimo tres o máximo seis participantes.

- > Realice la siguiente llamada durante un conversación en curso/una conferencia.

O bien:

- > Aceptar una nueva llamada entrante tocando el área de función .
- > Al **comienzo** de una llamada de conferencia pulse el área funcional .

Durante una llamada de conferencia en curso, se pueden seleccionar las siguientes funciones según el contexto.

- 🔊 Celebrar conferencia, dejar temporalmente (La conferencia continuará de fondo)
- 📞 Regresar a la conferencia pendiente
- 🔊/🔊 Encender/apagar el micrófono
- 🔴 Finalizar la conferencia
- 👤 Mostrar detalles de la conferencia telefónica

En el detalle de la llamada de conferencia, dependiendo del teléfono conectado, se pueden seleccionar las siguientes funciones.

- 👤 Mostrar detalles del participante en la conferencia telefónica.
- 🔴 Terminar la conversación con el participante de la llamada de conferencia
- 👤👤 Conversación con un participante fuera de la llamada de conferencia

## Ajustes de las funciones telefónicas del Infotainment

### Tipos de conexiones telefónicas de Infotainment

La conexión del teléfono se realiza de la siguiente manera, dependiendo de la cantidad de teléfonos actualmente conectados al Infotainment.

- ▶ **Sin teléfono** - El teléfono está conectado como teléfono principal.
- ▶ **Un teléfono** - El teléfono está conectado como un teléfono adicional.
- ▶ **Dos teléfonos** - Seleccione el teléfono a reemplazar.
- ▶ **Al cambiar entre el teléfono principal y el teléfono adicional** pulsar en el menú principal **teléfono** 📞.

### Conectar el teléfono con el Infotainment

- ▶ Encuentra los dispositivos Bluetooth® disponibles en el teléfono.
- ▶ Seleccione la unidad Bluetooth® del Infotainment.  
Determinar el nombre de la unidad se puede encontrar en el elemento del menú **MENU** > 📶 > Bluetooth > nombre..
- ▶ Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.

### Conecte el Infotainment a un teléfono no vinculado, no hay ningún teléfono conectado

- ▶ **PHONE**.

O bien:

- ▶ Pulsar **MENU** > 🔍.
- ▶ Siga las instrucciones del Infotainment.

### Conecte el Infotainment a un teléfono no vinculado, hay otro teléfono conectado

- ▶ Pulse **PHONE** > 📶 > Seleccione teléfono móvil > 📶.

- ▶ Elegir el dispositivo deseado en la lista de **dispositivos disponibles**.
- ▶ Seleccione el perfil Bluetooth® deseado.
- ▶ Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.

El teléfono está conectado como un teléfono adicional.

O bien:

- ▶ Si hay dos teléfonos conectados al Infotainment, seleccione el teléfono que desea reemplazar.

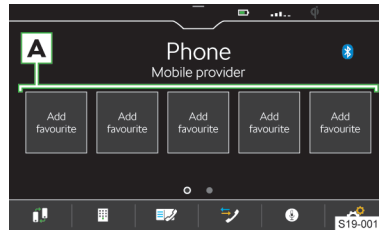
### Conectar el Infotainment con un teléfono previamente enlazado

- ▶ Pulsar **PHONE** > 📶 > Seleccione teléfono móvil.
  - ▶ Elegir el dispositivo deseado en la lista de **dispositivos conectados previamente**.
- El teléfono está conectado como un teléfono adicional.

O bien:

- ▶ Si hay dos teléfonos conectados al Infotainment, seleccione el teléfono que desea reemplazar.

### Gestionar las teclas de emisoras para los contactos preferidos



- ▶ Al **guardar** mantenga pulsado el botón de la emisora deseada **A**.
- ▶ Seleccione un contacto de la lista mostrada.
- ▶ Si el contacto contiene varios números de teléfono, marque el número de teléfono deseado.
- ▶ Para la **visualización del menú para el borrado** en el menú principal pulse **teléfono** 📞 > Administrar Favoritos.
- ▶ Para borrar **una** tecla de emisora pulse la entrada de la lista deseada y confirme la eliminación.

O bien:

- ▶ Para borrar **todas** las teclas de emisoras pulse **Todo** y confirme la eliminación.

### Importar contactos telefónicos

Después de la primera conexión del teléfono principal con el Infotainment, inicia la importación de los contactos telefónicos en la memoria del Infotainment.

El Infotainment puede importar hasta 2000 contactos telefónicos con imágenes de contacto. Cada con-

tacto puede contener hasta máx. 5 números de teléfono.

Dependiendo del tipo de teléfono, puede requerirse una confirmación de importación.

#### Actualizar los contactos del teléfono

En una nueva conexión repetida del teléfono con el Infotainment se realiza una actualización **automática** de la lista.

- › Para la actualización **manual** de la lista en el menú principal pulse **Teléfono**  › Perfil de usuario › Importar contactos.

#### Ordenar contactos en la agenda

- › En el menú principal pulse **Teléfono**  › Perfil de usuario › Ordenar por: y seleccione el tipo de clasificación.

#### Señal de llam.

Algunos teléfonos no permiten el uso del tono de llamada del teléfono, en su lugar, se utiliza el tono de Infotainment.

- › Para configurar el tono de llamada de Infotainment en el menú principal pulse **Teléfono**  › Perfil de usuario › Seleccionar tono de llamada.
- › Seleccione el tono de llamada.

#### Número del buzón de voz

- › Para configurar el número del buzón de voz en el menú principal pulse **Teléfono**  › Perfil de usuario › Número del buzón:.
- › Introducir el número del buzón de voz.

#### Charlas paralelas

Válida para algunos países.

Dependiendo del teléfono conectado, es posible responder a la siguiente llamada entrante y retener la llamada anterior.

- › Para activar llamadas paralelas pulse **Teléfono**  › Charlas paralelas.

## Wi-Fi

### Modo de funcionamiento

El Wi-Fi puede utilizarse para la conexión SmartLink.

El punto de acceso Infotainment puede conectar hasta 4 dispositivos móviles.

- › Para visualizar la lista de dispositivos móviles conectados pulse **MENU** ›  › Wi-Fi › Dispositivos conectados.

### Ajustes

#### Conectar un dispositivo móvil con punto de acceso Infotainment

- › Conectar el punto de acceso Wi-Fi del Infotainment en el elemento del menú **MENU** ›  › Wi-Fi › punto de acceso Wi-Fi.

- › Encienda el Wi-Fi en el dispositivo móvil.
- › En la lista de dispositivos Wi-Fi disponibles, visite la Wi-Fi de Infotainment.

El nombre del Infotainment se tiene que tomar el punto del menú **MENU** ›  › Wi-Fi › Nombre de la red.

- › Seleccionar el Hotspot del Infotainment e introducir la contraseña necesaria.

La contraseña para conectarse al punto de acceso de Infotainment se tiene que tomar en el elemento del menú **MENU** ›  › Wi-Fi › Clave de red.

- › Confirme la conexión.

#### Nivel de seguridad del punto de acceso Infotainment

El nivel de seguridad viene de fábrica en WPA2 y no se puede cambiar.

#### Cambiar la contraseña para la conexión al punto de acceso Infotainment

La contraseña debe ser al menos de 8 y como máx. de 63 caracteres.

- ▶ Pulse **MENU** ›  › Wi-Fi › Clave de red.
- ▶ Introduzca la contraseña y confirme.

## SmartLink

### Modo de funcionamiento

SmartLink ofrece la posibilidad de visualizar y manejar las aplicaciones certificadas de un equipo móvil conectado en la pantalla del Infotainment.

La certificación se puede producir utilizando la última actualización de cada aplicación SmartLink.

Las aplicaciones se pueden utilizar p. ej. para guía de ruta, llamadas telefónicas, escuchar música entre otros.

El dispositivo móvil se puede conectar a través de un cable USB o Wi-Fi.

#### Tipos de conexión permitidos

SmartLink soporta los siguientes tipos de conexión.

- ▶ Android Auto.
- ▶ Apple CarPlay.
- ▶ MirrorLink.

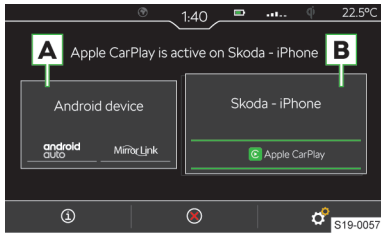
### Resumen de la conexión SmartLink

#### Menú principal SmartLink

- › **APP/** .

O bien:

- › Pulsar **MENU** › .

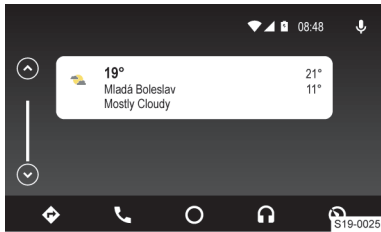


**A** Dispositivo conectado anteriormente

**B** Dispositivo actualmente conectado

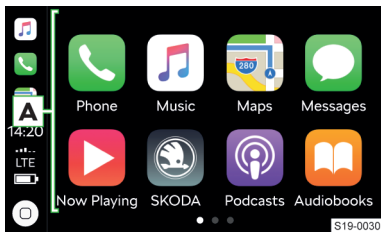
- ① Visualización de las informaciones sobre SmartLink
- ⊗ Separación de la conexión activa
- ⚙ Ajustes del menú SmartLink

### Android Auto



- 📍 Aplicaciones de navegación
- ☎ Aplicaciones telefónicas
- Descripción general de aplicaciones en ejecución, llamadas telefónicas, mensajes de texto aceptados entre otros.
- 🎵 Aplicaciones de música
- 📺 Visualización de más aplicaciones disponibles y la opción para regresar al menú principal SmartLink
- 🗣 Encender el manejo por voz (Google Voice)

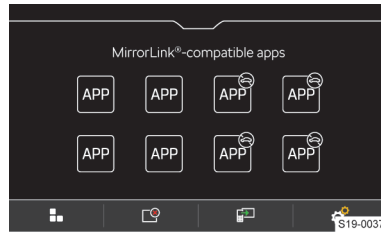
### Apple CarPlay



**A** Lista de las aplicaciones disponibles

- Dependiendo de la duración de la operación:
  - **Pulsar:** - Retorno hacia el menú principal Apple CarPlay
  - **Mantener:** - Encender el manejo por voz (Siri)

### MirrorLink



- ⊗ No es posible el manejo de la aplicación durante el viaje
- Retorno al menú principal SmartLink
- 📺 Lista de las aplicaciones operativas
- 📺 Visualización de la última aplicación en ejecución en el dispositivo móvil conectado
- ⚙ Ajustes

### Condiciones de enlace

#### Condiciones generales de conexión

- ✓ El dispositivo móvil es compatible con el tipo de conexión SmartLink Android Auto, Apple CarPlay o MirrorLink.
- ✓ El dispositivo móvil, así como el tipo de conexión SmartLinkes compatible con las conexiones en el mercado respectivo.
- ✓ Algunos dispositivos móviles conectados requieren que el dispositivo móvil esté "desbloqueado".

#### Condiciones para Android Auto

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión Android Auto.

Una lista de los equipos, regiones y aplicaciones soportadas, los cuales soportan la conexión Android Auto se debe consultar en las páginas de internet de la empresa Google, Inc.

- ✓ En el dispositivo móvil ha instalado la aplicación Android Auto.
- ✓ Algunas aplicaciones requieren que la conexión de datos esté encendida en el equipo móvil.

#### Condiciones para Apple CarPlay

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión Apple CarPlay.

Una lista de los equipos, regiones soportadas y aplicaciones, los cuales soportan la conexión Apple CarPlay se debe consultar en las páginas de internet de la empresa Apple Inc.

- ✓ Se ha activado el control de voz Siri.
- ✓ La conexión de datos está activada en el dispositivo móvil.

**Condiciones para MirrorLink**

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión MirrorLink.

Una lista de dispositivos y aplicaciones que permiten la conexión MirrorLink se encuentra en la página web de la empresa Car Connectivity Consortium®.

- ✓ En el dispositivo móvil se ha instalado la aplicación MirrorLink.
- ✓ Algunas aplicaciones requieren que la conexión de datos esté encendida en el equipo móvil conectado.

**Manejo****Funcionamiento de la aplicación MirrorLink en ejecución**

- Visualización de las áreas de funcionamiento inferior
- Visualización de las áreas de funcionamiento superior
- ☰ Retorno al menú principal MirrorLink

**Restricción****Limitación de la conexión Wi-Fi**

**En algunos países, la conexión Wi-Fi está restringida por razones legales. Al pasar la frontera del país en cuestión, la conexión con el dispositivo móvil conectado a través de Wi-Fi se puede finalizar o restringir.**

ℹ Infórmese sobre las restricciones legales específicas del país. Si es necesario, apague el Wi-Fi manualmente.

El establecimiento de la conexión Wi-Fi solo es posible con vehículos con servicios en línea o con llamada de emergencia.

**Limitación de aplicaciones SmartLink durante la conducción**

Por razones de seguridad la operación de algunas aplicaciones SmartLink están limitadas o no disponibles durante el viaje.

**Configuración de SmartLink****Apple CarPlay - Conexión vía USB**

- > Conecte el Infotainment.
- > Encender el equipo móvil.
- > Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- > Seleccionar la conexión por medio de Apple CarPlay.

**Apple CarPlay - Conexión vía Wi-Fi desde Infotainment**

- > Conecte la visibilidad de Bluetooth® y el Bluetooth® en el dispositivo móvil.
- > Pulsar **MENU** >  > *Dispositivos móviles*.
- > Buscar y elegir en la lista mostrada el dispositivo deseado con el símbolo .
- > Siga las instrucciones en la pantalla de Infotainment y confirme la conexión de Bluetooth®.
- > Si hay otro dispositivo conectado al Infotainment, seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

**Apple CarPlay - Conexión vía Wi-Fi desde el dispositivo móvil**

Para establecer una conexión, se deben cumplir las siguientes condiciones.

- ✓ La versión mínima de iOS es 9.
- ✓ No hay otro dispositivo móvil conectado por medio de SmartLink.
- ✓ El Infotainment tiene activadas las funciones Wi-Fi y Bluetooth®.
- > En el dispositivo móvil conectar la función carplay.
- > Mantener pulsada la tecla  en el volante multifunción.

La pantalla de Infotainment muestra un mensaje sobre la conexión al nombre de la unidad Bluetooth® de Infotainment.

- > Encuentra los dispositivos Bluetooth® disponibles en el teléfono.
- > Seleccione la unidad Bluetooth® del Infotainment.
- > Si es necesario, confirmar el PIN.
- > En la pantalla de Infotainment, seleccionar el tipo de conexión Apple CarPlay.

**Apple CarPlay - Desconexión**

- > En el menú principal Apple CarPlay pulsar el área funcional "ŠKODA".
- > .

**Android Auto - Conexión vía USB**

- > Conecte el Infotainment.
- > Encender el equipo móvil.
- > Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- > Elegir la conexión por medio de Android Auto.

**Android Auto - Conexión vía WLAN desde Infotainment**

- > Pulsar **MENU** >  > *Dispositivos móviles*.
- > Elegir el dispositivo deseado en la lista de **dispositivos disponibles**.
- > Elegir el perfil manos libres Bluetooth®.
- > Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.
- > Si hay otro dispositivo conectado al Infotainment, seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

- En la lista de **dispositivos conocidos** seleccione el dispositivo deseado con el símbolo ▲.

#### Android Auto - Desconexión

- Pulse en el menú principal Android Auto ☉ > “Volver a ŠKODA”.
- ☉.

#### MirrorLink - Conexión vía USB

- Conecte el Infotainment.
- Encender el equipo móvil.
- Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- Elegir la conexión por medio de MirrorLink.

#### MirrorLink - Conexión vía WLAN desde Infotainment

- Encender Wi-Fi y visibilidad en el dispositivo móvil.
- Conectar el punto de acceso Wi-Fi del Infotainment en el elemento del menú **MENU** >  > Wi-Fi > punto de acceso Wi-Fi.
- En la lista de dispositivos Wi-Fi disponibles, visite la Wi-Fi de Infotainment.
- Introduzca la contraseña requerida.
- En algunos dispositivos móviles, debe confirmarse la comunicación entre el dispositivo y el Infotainment en la barra de notificaciones del dispositivo móvil.
- Pulsar **MENU** >  >  > Dispositivos móviles.
- En la lista de **dispositivos disponibles** seleccione el dispositivo deseado con el símbolo ▲.

#### MirrorLink - Desconexión

- Pulsar en el menú principal MirrorLink .
- ☉.

#### Cambiar a otro dispositivo/tipo de conexión

El Infotainment le permite cambiar entre los dispositivos conectados actualmente o el tipo de conexión.

- Pulsar **MENU** > .
- Seleccione el dispositivo deseado o el tipo de conexión.

## Servicios online ŠKODA Connect

### Modo de funcionamiento

Los servicios online ŠKODA Connect ofrece la posibilidad de conectar el vehículo con el mundo online. Por lo tanto, representan una extensión de las funciones de vehículo y del Infotainment.

Para la función de servicios en línea ŠKODA Connect, el vehículo debe estar dentro del alcance de una red móvil a través de la cual se puedan proporcionar los servicios. La disponibilidad, la velocidad de conexión y la tecnología de la red móvil pueden ser diferentes en los respectivos países y dependen del operador de la red móvil.

Los servicios online ŠKODA Connect no pertenecen al equipamiento de serie del vehículo. Este se publica por separado en el sitio web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect.

La oferta de servicios en línea ŠKODA Connect depende del tipo de vehículo y su equipo, del entretenimiento y del país. La disponibilidad en cada país se puede revisar en el sitio web ŠKODA Connect.

Los derechos y obligaciones de las partes contratadas en relación a la preparación de estos servicios se regula en un acuerdo independiente. Los documentos legales actuales relativos a los servicios en línea se derivan de los ŠKODA Connect Portal así como la aplicación ŠKODA Connect

#### Página de internet ŠKODA Connect

► <http://go.skoda.eu/skoda-connect>



La página de internet ŠKODA Connect contiene, por ejemplo, información sobre los servicios online actuales y sus funciones, el acceso a ŠKODA Connect Portal y la opción de descargar la aplicación ŠKODA Connect.

#### Página de internet ŠKODA Connect Portal

► <http://go.skoda.eu/connect-portal>

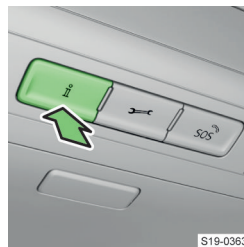


La página de internet ŠKODA Connect Portal sirve, por ejemplo, para el registro, activación y pedido de servicios en línea. Además, existe la opción de acceso remoto al vehículo.

#### Llamada de información

La llamada de información puede usarse con los servicios online o para las informaciones sobre los productos y servicios de la marca ŠKODA.

- ✓ Las condiciones de funcionamiento representan los servicios activos en línea ŠKODA Connect.



- Pulse la tecla .

#### Llamada de averías

La llamada de avería se puede utilizar en caso de avería.

- ✓ Las condiciones de funcionamiento representan los servicios activos en línea ŠKODA Connect.





► Pulse la tecla .

S19-0362

### Aplicación ŠKODA Connect

La aplicación ŠKODA Connect permite el acceso remoto al vehículo utilizando un dispositivo móvil. Además, aquí existe la posibilidad, por ejemplo, de registrar al usuario, activar y configurar los servicios en línea.

La aplicación se puede descargar al dispositivo móvil después de leer el siguiente código QR o enlace.

► <http://go.skoda.eu/skodaconnectapp>



### Ajustes

El uso de los servicios en línea ŠKODA Connect requiere un **Registro del usuario principal** anterior y una **Activación de los servicios en línea** subsiguiente.

#### Registro y activación de servicios online

El registro de usuarios así como la activación de los servicios en línea ŠKODA Connect se realiza en la página web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect.

Para terminar el registro de usuario, se requiere acceso a su bandeja de entrada de correo electrónico.

Para activar los servicios online ŠKODA Connect, proceda de la siguiente manera.

- Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- Pulsar **MENU** >  > ŠKODA Connect (Servicios online) > Registro.
- Introducir en el registro de usuarios y vehículos en la web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect el PIN de registro recibido y confirmar.
- Esperar la visualización del mensaje *se ha completado la activación del vehículo*.
- Confirmar cualquier mensaje en la pantalla.

#### Borrar el usuario

- Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- Pulsar **MENU** >  > ŠKODA Connect (Servicios online) > Registro.
- Pulsar **Eliminar usuario principal** > Borrar.
- Confirmar el proceso de eliminación.

### Estado de conexión de los servicios online

El estado de la conexión a los servicios online ŠKODA Connect se visualiza por la decoloración del símbolo  en la barra de estado en la pantalla de Infotainment.

- **Blanco** - Los servicios en línea están disponibles.
- **Gris** - Los servicios en línea no están disponibles.

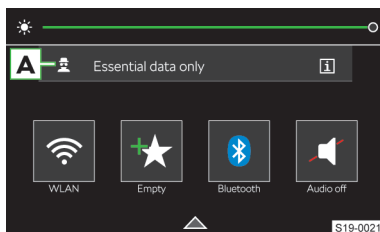
### Configuración del nivel de protección de datos personales

El nivel de protección de los datos personales de los servicios en línea ŠKODA Connect se indica mediante un icono en la barra de estado en la pantalla de Infotainment.



► Abra el centro de control de Infotainment manteniendo presionada la barra en la parte superior de la pantalla y tirando hacia abajo.

S18-0391



S19-0021

- Para la **visualización de Infotainment** pulsar los respectivos niveles de protección .
- Para visualizar el menú para el **Ajuste del nivel de protección** pulse el símbolo .

O bien:

- Pulse **MENU** >  > ŠKODA Connect (servicios en línea) > Privacidad y servicios.
- Seleccione una de las siguientes variantes de envío de los datos de vehículo y usuario.
  -  Envío solo los datos legalmente requeridos.
  -  Envío de datos de vehículo y usuario.
  -  Envío de datos del vehículo y del usuario, así como los datos relativos a la posición del vehículo.
  -  División de datos de posición del vehículo en el sitio web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect.

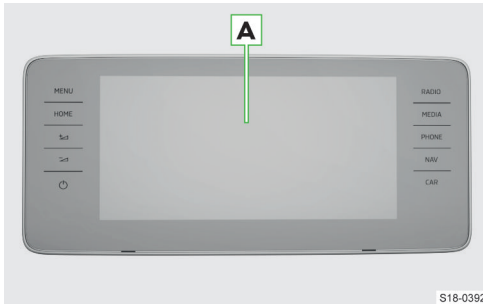
### Administración de los servicios online

En la administración de los servicios es posible visualizar las informaciones sobre los servicios online, la validez de su licencia o encender/apagar los servicios.

- Pulse **MENU** >  > ŠKODA Connect (servicios en línea) > Privacidad y administración de servicios.

## Infotainment Amundsen

### Resumen del Infotainment



**A** Pantalla táctil

**MENU** Todos los menús

**HOME** Menús preferidos

**+** Aumentar el volumen

**-** Reducir el volumen

**⏻** Dependiendo del estado:

► **Infotainment apagado**

► **Escribir:** Encender el Infotainment

► **Infotainment activado**

► **Escribir:** Desconexión/conexión del sonido

► **Parar:** Apagar Infotainment

**RADIO** Menú Radio

**MEDIA** Menú Media

**PHONE** Menú Teléfono

**NAV** Menú Navegación

**CAR** Información sobre la configuración del vehículo

### Sistema

#### Restricción

Por razones de seguridad la operación de algunas funciones del Infotainment están limitadas o no disponibles durante el viaje.

El Infotainment lo indica mediante un mensaje en pantalla.

#### Configuraciones básicas

##### Establecer funciones básicas

Las siguientes funciones de Infotainment se configuran en el menú **MENU** > **⚙**.

- Hora y fecha.
- Idioma.

- Unidades.
- Restaura la configuración de fábrica.

##### Ajustes de tono

El sonido de Infotainment se configura en el menú.

**MENU** > **⚙**.

Se pueden configurar los siguientes elementos del menú.

- Ajuste del ecualizador.
- Ajuste de la relación de volumen.
- Ajuste de volumen de las funciones de Infotainment individuales.

Son ajustables, por ejemplo, algunos de los siguientes elementos de menú.

- Ajuste de volumen de los comandos de voz.
- Ajuste del volumen máximo al conectarse el Infotainment.
- Ajuste de volumen dependiendo de la velocidad.
- Configuración del silencio de Infotainment con la ayuda de aparcamiento conectada.

Dependiendo del equipo, se pueden configurar los siguientes ajustes de sonido avanzados.

- Configuración de la optimización del espacio.
- Configuración de los perfiles de audio según género.
- Ajuste del volumen del subwoofer.

##### Asistente de configuración

El asistente de configuración ayuda a configurar ciertas funciones de Infotainment.

El asistente de configuración es visualizado automáticamente cuando no existen mínimo dos puntos del menú ajustados después de conectar el Infotainment.

- Para **apagar la pantalla automática**, cuando se visualiza el asistente de configuración pulse *No mostrar otra vez*.
- Para la **pantalla manual** **MENU** > **⚙** > pulse *Asistente para la configuración*.

##### Ajustar menú INICIO

- Para la **Visualización de otra página** del menú **HOME** presione la pantalla con dos dedos y arrástrela hacia la izquierda o hacia la derecha.

Para **Añadir el menú preferido** proceda de la siguiente manera.

- Toque un área funcional vacía.

O bien:

- Mantenga un área funcional ocupada y luego toque un área funcional vacía.
- Seleccione un menú con la dimensión deseada del área funcional.
- × toque para salir del modo de edición.

Para **tomar el menú preferido** proceda de la siguiente manera.

- › Mantener un área funcional ocupada.
- › .
- › × toque para salir del modo de edición.

### Ajustar el menú MENÚ

La posición de las áreas funcionales en el menú MENU se puede personalizar de la siguiente manera.

- › Mantenga el área funcional deseada hasta que esté libre.
- › Mueva el área funcional a otra posición.

### Solución de problemas

#### Infotainment sin reacción

El Infotainment debe reiniciarse.

- › Pulsar  durante más de 10 segundos.
- › Espere a que se complete el reinicio.

### Actualización del sistema

**Se recomienda dejar que un servicio oficial realice la actualización del sistema.**

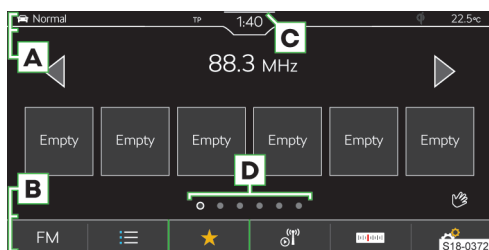
La actualización del software suministra la función óptima del Infotainment, p. ej. la contabilidad con nuevos teléfonos.

#### Determinar la versión del sistema

- › Pulsar **MENU** >  > información del sistema.

## Pantalla

### Sinopsis



- A** Barra de estado
- B** Barra con las áreas funcionales del menú visualizado
- C** Visualización del centro de control
- D** Otras páginas del menú

### Manejo

#### ① AVISO

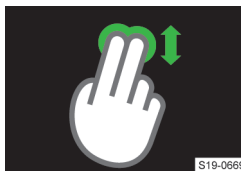
¡Peligro de daños en la pantalla!

- › Funcionamiento de la pantalla de Infotainment **se hace por un toque ligero del dedo.**

Funcionamiento con contacto es en principio idéntica a la de un teléfono móvil.

Los siguientes modos de funcionamiento son específicos de Infotainment.

#### Tire con dos dedos hacia arriba o hacia abajo



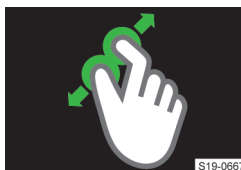
- › Revisa rápidamente la lista de contactos del teléfono.
- › Cambiar la visualización del mapa 2D/3D.

#### Arrastre hacia la izquierda o hacia la derecha con dos dedos



- › Mostrar siguiente página del menú MOS-TRAR.

#### Separar con dos dedos



- › Agrandar la imagen.
- › Acercar al mapa.

#### Tirar juntos con dos dedos



- › Alejar la imagen.
- › Alejar el mapa.

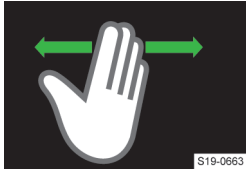
#### Girar dos dedos



- › Girar la imagen.
- › Gira el mapa.

### Control gestual sin contacto

El menú Infotainment marcado con el símbolo  se puede controlar con gestos manuales.



► El control de gestos se logra moviendo lentamente la mano hacia adelante y hacia atrás aproximadamente 8 cm por encima del borde inferior de la pantalla.

Dependiendo de la configuración, un gesto reconocido puede confirmarse acústicamente y confirmarse.

### Mostrar ayuda del operador

► Teclear **MENU** >  > .

### Ajustes

Las siguientes funciones básicas de la pantalla se configuran en el menú. **MENU** >  > Pantalla.

- Nivel de brillo de la pantalla.
- Apagar la pantalla.
- Visualización de la hora.
- Confirmación de sonidos y animaciones.

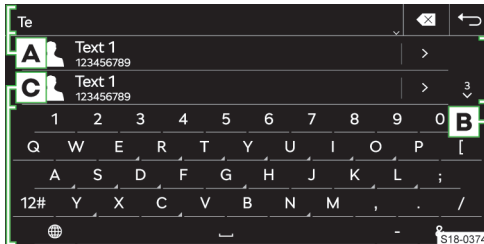
## Teclado Infotainment

### Resumen del teclado

La disposición de los caracteres del teclado depende del idioma de Infotainment establecido.

En Infotainment, los siguientes tipos se usan de forma dependiente del contexto.

- Alfanumérico.
- Numérico.
- Teclado para la entrada.
- Teclado para la búsqueda.



Ejemplo teclado

#### A Línea de entrada de datos

-  Eliminar caracteres antes del cursor
- **Pulsar:** borrar el último carácter

- **Mantener:** borrar todos los caracteres uno tras otro

-  Visualizar áreas de función para mover el cursor en la línea de entrada

-  Mover el cursor a la izquierda
-  Mover el cursor a la derecha

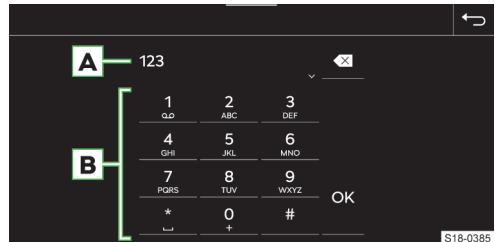
#### B Entradas buscadas

-  Mostrar lista

#### C Superficies de función del teclado

-  Cambiar a minúsculas
-  Cambiar a la primera letra mayúscula, seguida de letras minúsculas
-  Cambiar a mayúsculas
- **ABC/AB** Cambiar al teclado de idioma
- **12#** Cambia al teclado numérico y de caracteres
- **1/2/2/2** Cambiar a otras variantes de caracteres
-  Mostrar idiomas de teclado adicionales
-  Insertar un espacio
-  La siguiente línea
-  **Mantener:** Mostrar variantes de caracteres adicionales
-  Mostrar la contraseña introducida
- **OK** Confirmar los datos introducidos

### Teclado numérico



Ejemplo teclado

#### A Línea de entrada de datos

-  Eliminar caracteres antes del cursor
- **Pulsar:** borrar el último carácter
- **Mantener:** borrar todos los caracteres

#### B Superficies de función del teclado

- **OK** Confirmar los datos introducidos

**i** Si son sensibles al contexto, se pueden ingresar caracteres alfanuméricos manteniendo un área de función con el número.

### Manejo

El teclado de Infotainment se usa para introducir caracteres, letras y números.

El teclado se **muestra automáticamente** cuando el Infotainment solicita caracteres.

### Búsqueda

Durante la introducción de símbolos se realiza la búsqueda según los registros correspondientes.

La entrada a buscar puede introducirse incluyendo diacríticos.

El teclado solo proporcionará caracteres que coincidan con las entradas almacenadas.

- › Para la **visualización de las entradas buscadas** pulse  $\vee$ .

### Mostrar idiomas de teclado adicionales

Para utilizar los idiomas de teclado adicionales, primero se deben configurar los idiomas deseados.

- ›  $\text{🌐}$  o pulse repetidamente el símbolo de la bandera hasta que aparezca el teclado del idioma deseado.

### Otras variantes de caracteres

- › Mantener el carácter con el símbolo  $\text{⌘}$ .
- › Seleccione el carácter deseado.

## Configuración de los idiomas adicionales del teclado

- › Pulsar **MENU** >  $\text{⚙}$  > *Idiomas adicionales del teclado*.

## Manejo por voz

### Modo de funcionamiento

#### Principio de manejo por voz

El manejo por voz funciona de acuerdo con el principio de diálogo entre el usuario y el Infotainment.

El usuario habla con comandos de voz. El Infotainment responde o ejecuta los comandos de voz.

### Condiciones de funcionamiento

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ Infotainment activado.

### Manejo

#### Proceso de manejo por voz

- › Al **encender** el manejo por voz en el volante multifunción pulse el botón  $\text{🗣}$ .

O bien:

- › Pronunciar el comando de activación "OK Laura".

$\text{☐}$  El requisito previo para el reconocimiento del comando de activación es el elemento del menú activado **MENU** >  $\text{⚙}$  > *Manejo por voz* > *Activo*.

Después de encender, el símbolo se convierte en  $\text{🗣}$ .

- › Diga un comando de voz.

Durante el reconocimiento del manejo por voz, el icono se convierte en  $\text{🗣}$ .

El Infotainment ejecuta el manejo por voz o reproduce el mensaje. Durante el mensaje el símbolo se muestra el símbolo  $\text{🗣}$ .

Después de la ejecución del comando de voz, el manejo por voz se apaga.

#### Corregir comando de voz

- › Durante la entrada del comando de voz, presione la tecla  $\text{🗣}$  en el volante multifunción y pronuncia un nuevo comando de voz.

#### Detener el manejo por voz

Al detenerlo, deja más tiempo para la entrada del comando de voz, por ejemplo, para buscar un contacto telefónico.

- › Mueva su dedo hacia arriba o hacia abajo sobre la pantalla de Infotainment.

O bien:

- › Pronunciar el comando de voz "interrumpe".

#### Reanudar la operación de voz detenida

- › Pulse la tecla  $\text{🗣}$  en el volante multifunción.

O bien:

- › Teclear  $\text{⏮}$  en la pantalla del Infotainment.

#### Detener el mensaje reproducido

- › Pulse la tecla  $\text{🗣}$  en el volante multifunción.

#### Control de voz final

- › Pulse dos veces la tecla  $\text{🗣}$  en el volante multifunción.

O bien:

- › El comando de voz "cancelación" durante la entrada del comando de voz.

## Restricción

El manejo por voz del Infotainment no está disponible para determinados idiomas. El Infotainment apunta a este hecho.

Los avisos se generan por el Infotainment. No puede garantizarse siempre el entendimiento óptimo (p. ej. nombres de calles y ciudades).

No es posible usar el control de voz mientras una llamada telefónica está en curso.

## Ajustes

El ajuste de las siguientes funciones del manejo por voz están configuradas en el menú **MENU** >  $\text{⚙}$  > *Manejo por voz*.

- ▶ Tonos de confirmación.

- ▶ Activar/desactivar el uso de la palabra de activación.

## Autoayuda

### Iniciar ayuda acústica

- ▶ Si el Infotainment espera un comando de voz, pronuncie "Ayuda".

El comando de voz "Ayuda" se puede pronunciar repetidamente para otros consejos de control de voz.

### Mostrar ayuda

- ▶ Teclear **MENU** > > .

O bien:

- ▶ Si el Infotainment espera un comando de voz, pronuncie "mostrar resumen".

### Activar / desactivar la visualización de los comandos de voz de ejemplo

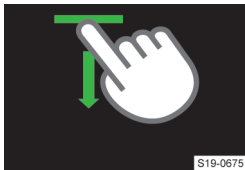
El sistema ofrece la posibilidad de mostrar comandos de voz de ejemplo después de encender el control de voz en la pantalla de Infotainment o en el cuadro de instrumentos.

- ▶ Pulsar para el **Encendido / apagado MENU** > > *Manejo por voz* > *Mostrar en el sistema de infotainment*.

## Centro de operaciones

### Sinopsis

#### Abrir el centro de control



- ▶ Presione la barra en la parte superior de la pantalla y tire hacia abajo.

#### Cerrar el centro de control

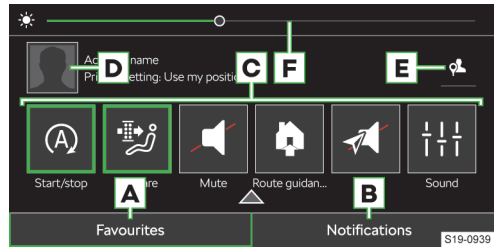
- ▶ ▲.

O bien:

- ▶ Espere 5 s.

### Centro de operaciones

El centro de control de información e Infotainment se puede utilizar para acceder rápidamente a las siguientes funciones.



- A** Visualización y administración de áreas funcionales de funciones preferidas.
- B** Visualización de la lista de mensajes informativos.
- C** Características preferidas
- D** Visualización de la gestión de cuentas de usuario.
- E** Configuración del nivel de protección de datos personales.
- F** Ajuste la iluminación de instrumentos y teclas.

### Configurar superficies funcionales de funciones preferidas

- ▶ Para **abrir el modo de edición** mantenga cualquier superficie funcional de la función preferida.
- ▶ Al **añadir la característica preferida** mueva la función deseada desde el área de pantalla superior al área de función en el área inferior.
- ▶ Al **cerrar el modo de edición** teclee x.

## Radio

### Sinopsis

#### Mostrar el menú principal

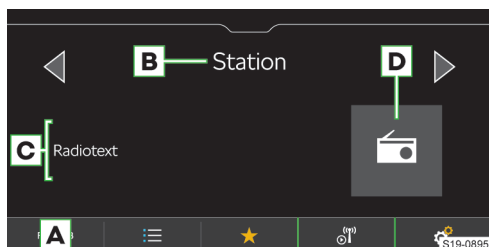
- ▶ **RADIO**.

O bien:

- ▶ Pulsar **MENU** > .

#### Reproductor de radio analógico y digital

- ▶ **A** Pulsar y seleccionar el área de frecuencia deseada.
- ▶ Pulse y seleccione o seleccione la emisora deseada.
- ▶ .



- A** Seleccionar fuente
- B** Nombre de la emisora
- C** Información sobre el contenido transmitido
- D** Logo de la emisora
- ☰ Lista de las emisoras disponibles
- ★ Mostrar favoritos
- 📻 Información sobre la emisora
- 🔍 Buscar emisoras manualmente (se aplica a AM y FM)
- ⚙️ Ajustes

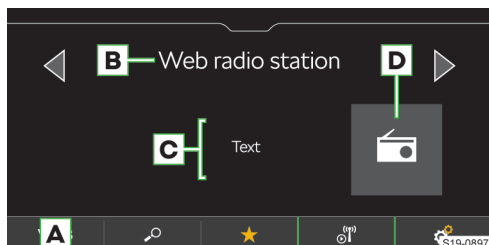
#### Lista de emisoras de radio analógicas y digitales disponibles

- ☰.
- 🕒 Emisora reproducida
- ★ Emisora almacenada en los botones de la emisora
- TP Se establece una emisora de información de tráfico
- 📺 La emisora DAB emite imágenes que se muestran en la información de la emisora
- 🔄 Actualización manual de la lista de emisoras

En la lista de emisoras se puede mostrar información sobre el tipo de programa y el reconocimiento de la emisora de la emisora regional.

#### Reproductor de radio Web

- **A** Pulsar y seleccionas una radio web.
- Pulsar y buscar o seleccionar la radio web.
- .

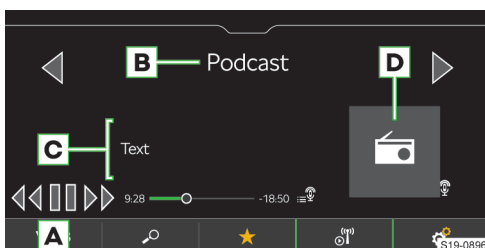


- A** Seleccionar fuente
- B** Nombre de la emisora
- C** Información sobre el contenido transmitido

- D** Logo de la emisora
- Lista de radios web y podcasts
- ★ Mostrar favoritos
- 📻 Información sobre la emisora, así como el contenido de transmisión de la radio web
- ⚙️ Ajustes

#### Reproductor de podcast

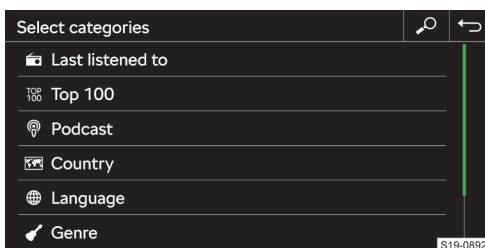
- **A** Pulsar y seleccionas una radio web.
- Pulse y seleccione o seleccione el podcast.
- .



- A** Seleccionar fuente
- B** Nombre del podcast
- C** Información sobre el contenido transmitido
- D** Logotipo de podcast con el símbolo
- ▶ **Escribir:** Iniciar la reproducción
- ⏸ **Escribir:** Pausa
- ◀ **Escribir:** Volver atrás 15 s
- ▶ **Escribir:** Avanzar 15 s
- 📻 Ver episodios del podcast que se está reproduciendo
- Lista de radios web y podcasts
- ★ Mostrar favoritos
- 📻 Mostrar información sobre el podcast
- ⚙️ Ajustes

#### Lista de radios web y podcasts

- .



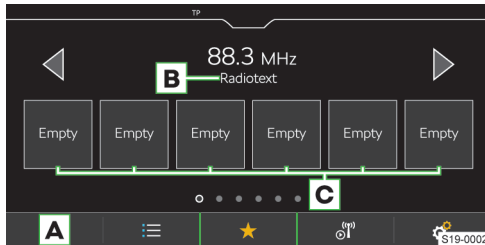
- Visitar radios web y podcasts



- ❏ Radios web y podcasts escuchados recientemente
- 100 Las 100 radios web más populares según el idioma del Infotainment establecido
- 📍 Buscar y seleccionar podcasts
- ❏ Buscar y seleccionar radios web y podcasts para el país seleccionado
- 🌐 Buscar y seleccionar radios web y podcasts para el idioma seleccionado
- ✓ Buscar y seleccionar radios web y podcasts para el género seleccionado
- ❏ Visualizar podcasts hermanos basados en el contenido escuchado
- ❏ Visualizar las radios web hermanas basadas en el contenido escuchado
- i Los podcasts están en las listas mostradas con el icono 📖.

### Lista de emisoras y podcasts favoritos

- En el menú Radio pulsar ★.



- A Seleccionar fuente
- B Texto de radio
- C Botones de emisoras para emisoras y podcasts favoritos

## Manejo

### Seleccionar emisora



- Pulsar < o > en la parte superior de la pantalla.

### Función SCAN

La función reproduce sucesivamente las emisoras de la gama de frecuencias seleccionada durante unos segundos cada una.

- Al inicio de la reproducción automática pulsar 📶 > Scan.
- Para finalizar la reproducción automática pulse SCAN.

### Buscar manualmente emisora

La búsqueda manual está disponible para emisoras de AM y FM.

- Para visualizar el área funcional 📶 para la emisora de FM activar el elemento del menú 📶 > Ajustes avanzados > Visualización de emisora: Conectar > FM.
- Pulsar en el menú principal radio 📶.
- Para la búsqueda consecutiva pulsar < o > junto con la escala visualizada del rango de frecuencia.

O bien:

- Mantenga presionada la marca de desplazamiento en la escala de rango de frecuencia y muévela al valor deseado.

### Restricción

- Infotainment admite la recepción de radio digital en formatos DAB y DAB+.
- Los aparcamientos, túneles, edificios altos o montañas pueden restringir la recepción de radio.
- En las ventanas laterales traseras puede haber antenas para recibir la señal de radio.

Pegar los paneles con láminas o etiquetas recubiertas de metal puede afectar la recepción de la señal de radio.

- La empresa ŠKODA AUTO no asume ninguna responsabilidad por la disponibilidad del servicio RDS, su correcto funcionamiento y la información transmitida.

## Ajustes

### Actualmente, las emisoras pertenecen a los favoritos del menú principal Guardar radio

- Mantenga presionado el botón de emisora deseado para las emisoras preferidas hasta que se almacene la emisora.

### Guardar la emisora a favoritos de la lista de emisoras disponibles

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

- Mantenga la línea con el nombre de la emisora deseada.
- Pulse el botón de preselección deseado.

### Guardar las emisoras de la lista de radios web y podcasts

Se aplica a radios web y podcasts.

- › Seleccione una radio web como fuente de reproducción.
- › .
- › Busque la radio web o podcast que desee y selecciónelo.
- › Mantenga la línea con el nombre de la emisora o podcast deseado.
- › Pulse el botón de preselección deseado.

**[i]** Los podcasts no le permiten guardar un solo episodio.

### Eliminar favoritos

- › En el menú principal **Radio** pulse  › Eliminar entradas de memoria.
- › Para borrar **una** tecla de emisora para las emisoras preferidas, pulse el botón de estación deseado y confirme la eliminación.
- › Para borrar **todas** las teclas de emisoras para las emisoras favoritas pulse *Borrar todo* y confirme la eliminación.

### Superficies funcionales ◀ ▶ para radios analógicas y digitales

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

La variante para el **cambio de emisoras** usando las superficies funcionales ◀ ▶ en el menú principal **Radio** se establece de la siguiente manera.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › Teclas de flecha.
- › Seleccione la opción para cambiar entre las emisoras almacenadas en los botones de emisora o las emisoras almacenadas en la lista de emisoras disponibles.

### Superficies funcionales ◀ ▶ para radios web y podcasts

Se aplica a radios web y podcasts.

La variante para el **cambio de emisoras** usando las superficies funcionales ◀ ▶ en el menú principal **Radio** se establece de la siguiente manera.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › Teclas de flecha.
- › Seleccione la opción para cambiar entre las emisoras almacenadas en los botones de emisora o las estaciones web y podcasts que se escucharon por última vez.

### Activar/desactivar recepción de tráfico (TP) de las emisoras

Se aplica al rango de frecuencia FM y DAB.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › Radio de tráfico (TP).

### Asignar el logo del transmisor desde la memoria de Infotainment

Se aplica a los rangos de frecuencia FM y DAB.

Infotainment ofrece la posibilidad de asignar los logotipos, que se almacenan en la memoria de Infotainment, a las emisoras.

- › En el menú principal **Radio** pulsar  › Logotipos de las emisoras.
- › Seleccione la emisora deseada y el logotipo.

### Apague la pantalla del logo de la emisora

Se aplica a los rangos de frecuencia FM y DAB.

- › En el menú principal **Radio** pulsar  › Logotipos de las emisoras.
- › Seleccione la emisora deseada y Sin logo de emisora.

### Activar/desactivar la asignación automática del logo de la emisora

Se aplica a los rangos de frecuencia FM y DAB.

Cuando la función está activada, se asigna un logotipo de emisora desde la memoria de Infotainment cuando la emisora se almacena en un botón de emisora.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › Ajustes avanzados › Selección automática de logotipos emisoras.

### Activar/desactivar la recepción de texto de radio

Se aplica a los rangos de frecuencia FM y DAB.

Cuando la función está activada y se muestran los botones de la emisora, puede ver más información sobre el contenido transmitido desde la emisora que está escuchando.

- › En el menú principal **Radio** pulsar  › Texto de radio.

### Logotipo de emisora FM regional

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

Infotainment ofrece la posibilidad de utilizar logotipos de emisoras de FM específicos de cada país.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › Ajustes avanzados › Región para el logo de la emisora.
- › Elija el país.

### Encender/apagar anuncios adicionales de la emisora DAB

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Cuando la función está activada, otros anuncios se reciben como anuncios de tráfico. Por ejemplo, noticias del tiempo, informes deportivos, noticias financieras entre otros.

- › En el menú principal **Radio** pulsar  › Ajustes avanzados › Anuncios DAB adicionales.

### Encender/apagar RDS

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

El elemento del menú solo está disponible para algunos países.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › Ajustes avanzados › Sistema de datos de radio (RDS).

Si la **función RDS está desactivada** no están disponibles los siguientes elementos de menú en la configuración de **emisoras FM**.

- ▶ Emisora de tráfico (TP).
- ▶ Texto de radio.
- ▶ RDS regional.
- ▶ Cambio automático de frecuencia (AF).
- ▶ Logotipo de la emisora regional.

#### Encender/apagar el cambio automático a una emisora DAB similar

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Cuando la función está activada y hay una pérdida de señal de la emisora DAB que se está escuchando, Infotainment configura automáticamente otra emisora DAB con contenido similar.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulse  > *Ajustes avanzados* > *Cambiar a emisora similar en caso de señal débil.*

#### Visualizar emisoras FM/DAB o emisoras FM en la lista de emisoras disponibles

Se aplica a los rangos de frecuencia FM y DAB.

Dependiendo de la siguiente configuración, las emisoras del rango de frecuencia seleccionado se muestran en la lista de emisoras disponibles.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulse  > *Ajustes avanzados* > *Visualización de emisoras.*
- ▶ Seleccione uno de los siguientes elementos del menú.
- ▶ **FM/DAB** - en la lista se muestran las emisoras disponibles de FM y DAB.
- ▶ **FM** - en la lista se muestran las emisoras de FM disponibles.

#### Calidad de sonido de radios web y podcasts

Se aplica a radios web y podcasts.

- ▶ Para ajustar la calidad del sonido en el menú principal **Radio** pulse  > *Calidad de audio.*
- ▶ Elige una calidad baja o alta.

La calidad establecida afecta la cantidad de datos utilizados en la conexión de datos.

La calidad también depende de la velocidad y disponibilidad de la conexión de datos.

**i** Si se producen fallos en la reproducción, reduzca la calidad del sonido.

## Media

### Lo que debe tenerse en cuenta

- ▶ No guardar ningunos datos importantes y sin seguridad en las fuentes de audio conectadas. ŠKODA no asume ninguna responsabilidad por la pérdida o alteración de archivos o fuentes de audio conectadas.

- ▶ En el cambio o la conexión de una fuente de audio puede suceder de repente variaciones del volumen. Antes del cambio o la conexión de una fuente de audio, reducir el volumen.
- ▶ En la conexión de fuentes de audio se pueden visualizar avisos de indicación en la pantalla fuentes. Estos mensajes deben tenerse en cuenta y, si es necesario, confirmarse.
- ▶ Se deben cumplir las normas legales nacionales vigentes en su país sobre propiedad intelectual.

### Vista general

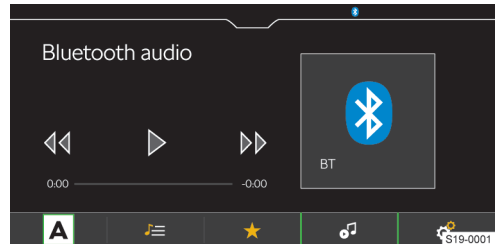
#### Mostrar el menú principal

- ▶ **MEDIA.**

O bien:

- ▶ Pulsar **MENU** > .

#### Reproductor de música



#### A Seleccionar fuente

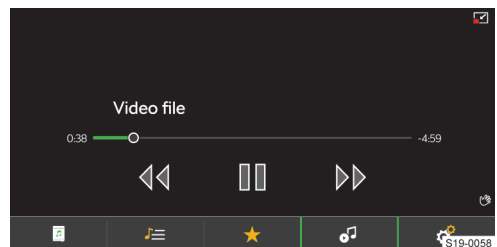
 Gestionar archivos/base de datos multimedia

★ Mostrar favoritos

 Detalles de la canción reproducida

 Ajustes

#### Reproductor de vídeo



 Gestionar archivos/base de datos multimedia

★ Mostrar favoritos

 Mostrar vídeo

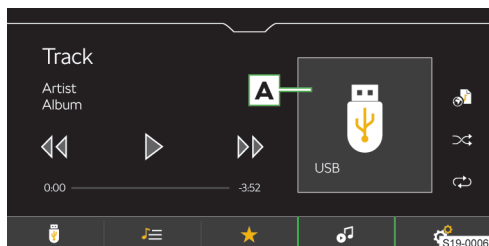
 Reducir la representación de la imagen

 Ampliar la representación de la imagen

 Ajustes

## Funcionamiento del reproductor

### Funcionamiento - Bases



**A** Imagen del álbum/símbolo de la fuente conectada

- ▶ **Pulsar:** Listar álbumes disponibles
- ▶ **Escribir:** Iniciar la reproducción
- ⏸ **Escribir:** Pausa
- ◀ **A los 3 segundos de comenzar la reproducción, pulse:** reproducir la canción anterior
- ◀ **Después de 3 segundos, pulse desde el inicio de la reproducción:** reproducir la canción actual desde el principio
- ◀ **Mantener:** retroceso rápido dentro de la canción
- ▶ **Pulsar:** reproducir la siguiente canción
- ▶ **Mantener:** avance rápido dentro de la canción

El movimiento dentro de la canción también es posible arrastrando el dedo sobre la línea de tiempo.

### Funcionamiento ampliado

- 🔌 Conectar/desconectar la reproducción repetida de la canción concreta
- 🔄 Conexión/desconexión de la reproducción repetida del álbum/carpeta actual
- 🔀 Conexión/desconexión de la reproducción aleatoria del álbum/carpeta actual
- 📌 Guarda la pista reproducida en la lista de reproducción "Mi lista de reproducción"

### Administración "Mi lista de reproducción"

- ▶ Para **mostrar la lista de reproducción** pulsar > > .
- ▶ Para la **gestión de la lista de reproducción** en la lista de reproducción mostrada pulse .

Las siguientes actividades pueden llevarse a cabo en la administración de la lista de reproducción.

- ▶ Controlar la reproducción.
- ▶ Cambiar el orden de una canción en la lista, mantener pulsado y mover a la posición deseada.
- ▶ Eliminar canción

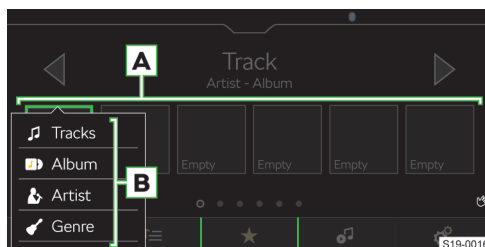
## Restricción

### ⓘ AVISO

La disponibilidad de algunas funciones del funcionamiento de medios depende de la fuente conectada y del software utilizado, por ejemplo, depende del Bluetooth®.

## Ajustes

### Gestionar favoritos



- ▶ Al **guardar** mantener el área funcional deseada para favoritos **A**.
- ▶ Elegir una de las entradas disponibles en la lista **B**.
- ▶ Al **borrar** en el menú principal pulsar **Medios** > *Administrar favoritos*.
- ▶ Para borrar **un favorito** pulse la entrada deseada de la lista y confirme la eliminación.

O bien:

- ▶ Para borrar **todos los favoritos** pulsar *Eliminar todos* y confirmar la eliminación.

### Emisora de tráfico

- ▶ Para el **encendido/apagado** del monitoreo del tráfico durante la reproducción de archivos multimedia, en el menú principal pulsar **Medios** > *Emisora de tráfico (TP)*.

## Fuentes y archivos permitidos

**Fuentes soportadas**

| Fuente                 | Interfaz                                              | Tipo  | Especificación                                                                                                 | Sistema de archivos                     |
|------------------------|-------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| USB                    | USB 1.x; 2.x 3.x o superior con el soporte de USB 2.x | MSC   | Lápez de USB                                                                                                   | VFAT<br>FAT16<br>FAT32<br>exFAT<br>NTFS |
|                        |                                                       |       | HDD<br>(sin software especial)                                                                                 |                                         |
|                        |                                                       |       | Dispositivos USB que utilizan el protocolo USB Mass Storage                                                    |                                         |
|                        |                                                       | MTP   | Dispositivos que ejecutan el sistema operativo Android o Windows Phone que utilizan el Media Transfer Protocol |                                         |
|                        |                                                       | Apple | Dispositivos con el sistema operativo iOS y el protocolo iAP2                                                  | HFS+                                    |
| Reproductor Bluetooth® | Bluetooth®                                            | -     | Protocolos Bluetooth® A2DP y AVRCP (1.0 - 1.6)                                                                 | -                                       |

**Compatibilidad de dispositivos móviles**

En las siguientes páginas de internet de ŠKODA se puede verificar si el Infotainment es compatible con los equipos móviles seleccionados que se debe verificar. Esta comprobación se realiza mediante la siguiente referencia o leyendo el código QR.

► <http://go.skoda.eu/compatibility>



Toda la información dada es aproximada y es para información.

La empresa ŠKODA AUTO no puede garantizar completamente la funcionalidad y compatibilidad, por ejemplo, debido a una actualización de software del Infotainment así como de los dispositivos móviles.

**Archivos de audio soportados**

| Desactivación del compresión | Tipo de códec    | Extensión de archivo | Velocidad de bits máx. [kbits/s] | Frecuencia de muestreo máx. [kHz] | Multicanales                            |
|------------------------------|------------------|----------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| MPEG                         | MPEG 1 Layer 2   | mp2                  | 32 - 384                         | 32, 44, 48                        | Mono, estéreo, Estéreo joint            |
|                              | MPEG 2 Layer 2   |                      | 8 - 160                          | 16, 22, 24                        |                                         |
|                              | MPEG 1 Layer 3   | mp3                  | 32 - 320                         | 32, 44, 48                        | Mono, Dual Mono, Estéreo, estéreo joint |
|                              | MPEG 2 Layer 3   |                      | 8 - 160                          | 16, 22, 24                        |                                         |
|                              | MPEG 2.5 Layer 3 |                      |                                  | 8, 11, 12                         |                                         |

| Desactivación del compresión | Tipo de códec               | Extensión de archivo | Velocidad de bits máx. [kbits/s] | Frecuencia de muestreo máx. [kHz]                  | Multicanales                 |
|------------------------------|-----------------------------|----------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------|
| WMA                          | Windows Media Audio 7       | wma                  | 6 - 192                          | 8, 16, 22, 32, 44, 48, 96                          | Mono, estéreo, Estéreo joint |
|                              | Windows Media Audio 8       |                      | 8 - 384                          | 8, 11, 16, 22, 32, 44, 48, 96                      |                              |
|                              | Windows Media Audio 9 y 9.1 |                      | 8 - 768                          |                                                    |                              |
|                              | Windows Media Audio 9.2     |                      | 8 - 320                          |                                                    |                              |
|                              | Windows Media Audio 10      |                      | 32 - 768                         | 32, 44, 48, 96                                     |                              |
| ADTS                         | AAC LC                      | aac                  | 16 - 2048                        | 22, 24, 32, 44, 48                                 | Estéreo                      |
|                              | AAC HE                      |                      |                                  | 16, 22, 24, 32, 44, 48                             |                              |
|                              | AAC HEv2                    |                      |                                  |                                                    |                              |
| MP4                          | M4A LC                      | m4a                  | 16 - 400                         | 22, 24, 32, 44, 48                                 | Estéreo                      |
|                              | M4A HE                      |                      | 16 - 64                          | 16, 22, 24, 32, 44, 48                             |                              |
|                              | M4A HEv2                    |                      |                                  |                                                    |                              |
| OGG                          | OGG-Vorbis                  | ogg                  | 8 - 576                          | 8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48, 96              | Mono, Estéreo                |
| FLAC                         | FLAC                        | flac                 | -                                | 8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48, 64, 88, 96, 192 | Mono, estéreo, Estéreo joint |
| RIFF                         | WAV                         | wav                  | 64 - 3072                        | 8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48, 96              | Mono, Estéreo                |
| Monkey's                     | Monkey's                    | ape                  | 8 - 192                          |                                                    |                              |
| SBC                          | Bluetooth A2DP              | -                    | 8 - 345                          | 8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48                  | Mono, estéreo, Estéreo joint |
| OPUS                         | OPUS                        | opus                 | 6 - 2000                         | 8 - 48                                             | Mono, estéreo, Multichannel  |

Los archivos que estén protegidos por el procedimiento **DRM** e **iTunes®** no son compatibles con el Infotainment.

#### Archivos de vídeo soportados

| Tipo de códec  | Extensión de archivo             | Máx. grabaciones por segundo velocidad de bits [Mbit/s] |
|----------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| MPEG 1         | mpg<br>mpeg<br>m1v<br>mpv        | 1,5                                                     |
| MPEG 2         | mpg<br>mpeg<br>ps<br>m2v         | 15                                                      |
| MPEG 4 (H.264) | m4p<br>mp4<br>m4v<br>mp4v<br>mov | 50                                                      |
| MPJEG          |                                  |                                                         |
| MPEG 4 (ISO)   |                                  |                                                         |

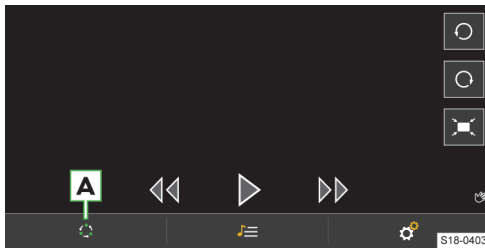
| Tipo de códec | Extensión de archivo | Máx. grabaciones por segundo velocidad de bits [Mbit/s] |
|---------------|----------------------|---------------------------------------------------------|
| Xvid          | Xvid                 | 20                                                      |
| WMV9          | wmv<br>asf           | 50                                                      |

**Listas de reproducción compatibles**

| Tipo de códec | Extensión de archivo |
|---------------|----------------------|
| M3U           | m3u                  |
| M3U8          | m3u8                 |
| PLS           | pls                  |
| WPL           | wpl                  |
| ASX           | asx                  |

**Imágenes****Vista general****Mostrar el menú principal**

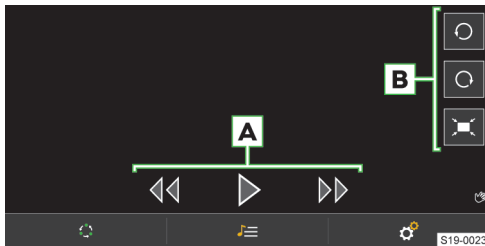
► Pulsar **MENU** >



**A** Seleccionar fuente

Administrar archivos

Ajustes

**Manejo****Funcionamiento mediante superficies funcionales**

**A** Examinar las fotos

- Mostrar la siguiente imagen
- Mostrar la imagen anterior
- Iniciar presentación de diapositivas
- Detener presentación de diapositivas

**B** Visualizar imagen

- Girar hacia la izquierda
- Girar hacia la derecha
- Representar en el tamaño de salida

**Control por gestos**

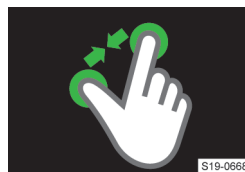
► Mostrar la siguiente imagen.



► Mostrar la imagen anterior.



► Ampliar representación.



► Reducir representación.





► Girar 90°.

## Ajustes

Las siguientes funciones se configuran en el menú **MENU** › › .

- Tamaño de visualización de la imagen.
- Muestra la duración de la imagen durante la presentación de diapositivas.
- Repetir la presentación.

## Fuentes y archivos permitidos

### Fuentes soportadas

| Fuente | Interfaz                                              | Especificación              | Sistema de archivos                     |
|--------|-------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------|
| USB    | USB 1.x; 2.x 3.x o superior con el soporte de USB 2.x | Lápiz de USB                | VFAT<br>FAT16<br>FAT32<br>exFAT<br>NTFS |
|        |                                                       | HDD (sin software especial) |                                         |

### Archivos soportados

| Tipo de códec | Extensión de archivo | Resolución máx. [Mpx]     |
|---------------|----------------------|---------------------------|
| BMP           | bmp                  | 4                         |
| JPG; JPEG     | jpg; jpeg            | 4 (Modo progresivo)<br>64 |
| GIF           | gif                  | 4                         |
| PNG           | png                  | 4                         |

El tamaño de imagen máximo soportado es 20 MB.

## Gestión de usuarios

### Modo de funcionamiento

#### Cuentas de usuario

La administración de usuarios muestra las cuentas de los últimos usuarios activos.

En la gestión de usuario pueden llevarse a cabo las siguientes actividades.

- Elección de cuenta de usuario.
- Registro de usuario.
- Creación y eliminación de la cuenta de usuario.
- Configuración de seguridad de la cuenta.

### Servicios online ŠKODA Connect

Los servicios online ŠKODA Connect ofrece la posibilidad de conectar el vehículo con el mundo online. Por lo tanto, representan una extensión de las funciones de vehículo y del Infotainment.

La disponibilidad de servicios en línea ŠKODA Connect para las cuentas de usuario respectivas depende de las siguientes condiciones.

- Tipo de vehículo y equipamiento.
- Tipo de Infotainment.
- Disponibilidad de servicios en cada país.

La disponibilidad en cada país se puede revisar en el sitio web ŠKODA Connect.

- Activación de los respectivos servicios.

El uso de los servicios en línea ŠKODA Connect requiere un registro existente del usuario principal y una activación de los servicios en línea subsiguiente.

- Nivel de protección establecido en el Infotainment para la transmisión de datos personales.

### Tipos de cuenta de usuario

#### Usuario principal

El usuario principal proporciona a un usuario registrado servicios en línea activados ŠKODA Connect y un vehículo asociado con su cuenta.

El usuario principal tiene control total sobre el ajuste y el funcionamiento del vehículo.

#### Usuario con la cuenta en línea ŠKODA Connect

El usuario tiene su propia cuenta en línea ŠKODA Connect.

#### Invitado

La cuenta de invitado es anónima.

### Condiciones

Para administrar las cuentas de usuario en línea, se deben cumplir las siguientes condiciones.

- ✓ En el Infotainment se ha registrado un usuario principal con servicios activos en línea ŠKODA Connect.
- ✓ El vehículo está dentro del alcance de una red móvil contractual.

En áreas con señal insuficiente, p. ej. en garajes subterráneos, la función puede ser limitada.

## Manejo

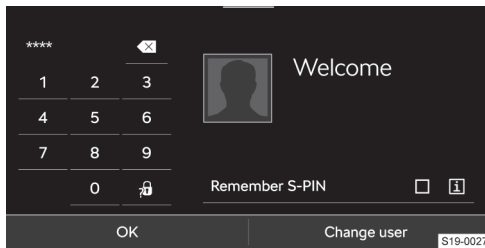
### Pantalla de inicio de sesión introductoria

Cuando se conecta el encendido y el Infotainment, se muestra la pantalla de inicio de sesión para iniciar sesión en la cuenta de usuario.

**i** La pantalla de inicio de sesión no se puede omitir. Es necesario iniciar sesión en una de las cuentas de usuario; de lo contrario, el Infotainment se desactivará.

Algunas cuentas de usuario pueden estar protegidas. Las cuentas protegidas están en la lista de usuarios con el símbolo  previsto.

Para el **Registro** de la cuenta de usuario protegida es necesario el S-PIN al crear la cuenta en la página web ŠKODA Connect Portal, en la aplicación ŠKODA Connect o durante el registro de usuario en Infotainment.



> Si usted no quiere introducir el S-PIN la próxima vez, marque la opción *Recordar S-PIN*.

**i** La verificación del usuario al introducir el S-PIN en el elemento del menú **MENU** >  > *Proteger perfil de usuario* > *Proteger perfil de usuario* puede apagarse/encenderse.

> Para el registro de otro usuario, pulse *Cambiar usuarios*.

Se mostrará un menú con usuarios disponibles y la opción de introducir un nuevo usuario.

### Pantalla final de cierre de sesión

Cuando se apaga el encendido, se muestra la pantalla de cierre de sesión. Si la cuenta de usuario utilizada actualmente no está protegida por el S-PIN, el usuario se desconecta automáticamente.

Si la cuenta de usuario está protegida por el S-PIN, se muestra el siguiente menú.

- ▶ **Aceptar** - después de volver a conectar el encendido dentro de los 30 minutos, no es necesario registrarse para la cuenta de usuario protegida mediante el S-PIN.
- ▶ **Cerrar sesión** - después de conectar el encendido, se requiere el S-PIN para iniciar sesión en la cuenta de usuario protegida.

## Ajustes

### Borrar el usuario

> Para visualizar las cuentas de usuario **MENU** >  > pulse *Eliminar usuario*.

> Para eliminar al usuario, seleccione el usuario y confirme la eliminación.

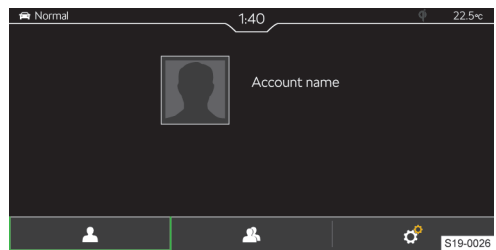
**i** Al eliminar la cuenta de usuario principal, se eliminan las cuentas de consuario.

### Eliminar la cuenta de usuario actual

> Pulsar **MENU** >  > *Eliminar perfil de usuario* y confirmar la eliminación.

### Gestión de usuarios

> Pulsar **MENU** > .



 **Detalles del usuario seleccionado actualmente**

▶  - Una cuenta de usuario protegida por el S-PIN

 **Cambiar a otro usuario/entrada de un nuevo usuario**

 **Ajustes**

## Gestión de dispositivos móviles

### Seguridad cibernética

Su vehículo contiene componentes que lo ayudan a intercambiar información y datos entre el vehículo y los dispositivos móviles conectados o Internet.

Estos componentes tienen mecanismos de seguridad que minimizan el riesgo de acceso no autorizado a los sistemas del vehículo.

Las actualizaciones periódicas del software ayudan a reducir el riesgo de acceso no autorizado a los sistemas y funciones del vehículo. No obstante, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- > Use solo medios, dispositivos Bluetooth® y dispositivos móviles que no contengan datos dañinos o software malicioso.
- > Actualizar regularmente el software proporcionado por la empresa ŠKODA AUTO.

Recomendamos que el software del sistema y los componentes sean actualizados por una empresa especializada.

**⚠ ADVERTENCIA****Riesgo de accidentes**

El software malicioso en el vehículo puede influir o desactivar ciertas funciones del vehículo y tomar el control de ellas si es necesario.

› Si el vehículo reacciona de una manera inusual, reduzca inmediatamente la velocidad o pare el vehículo.

› Recorra a la asistencia de un taller especializado.

**⚠ ADVERTENCIA**

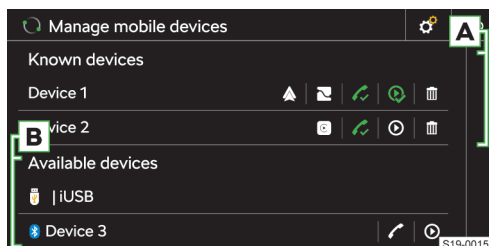
El malware en el vehículo puede obtener acceso no autorizado a la información y los datos del vehículo y, si corresponde, a los dispositivos móviles conectados.

**Sinopsis**

Mediante la gestión de dispositivos móviles, los dispositivos se pueden conectar, desconectar e intercambiar.

**Ver gestión de dispositivos móviles**

› Pulsar **MENU** >  > Administrar dispositivos móviles.



- ✓ El dispositivo permite una conexión a través del "perfil manos libres" Bluetooth®
- ✓ El dispositivo está conectado a través de "perfil manos libres" Bluetooth®
- ⊙ El dispositivo permite la conexión a través del perfil de audio Bluetooth®
- ⊙ El dispositivo está conectado a través del perfil de audio Bluetooth®
- ✖ Eliminar el dispositivo de la lista **dispositivos previamente conectados**
- ▲ El dispositivo permite una conexión SmartLink mediante Android Auto
- 📱 El dispositivo permite una conexión SmartLink mediante Apple CarPlay
- 📺 El dispositivo permite una conexión SmartLink mediante MirrorLink
- A** Dispositivos conectados/conectados/anteriores
- B** Dispositivos disponibles

**Limitaciones de dispositivos móviles y aplicaciones****Disponibilidad de funciones**

La disponibilidad de determinadas funciones depende del tipo de dispositivo móvil, así como de las aplicaciones instaladas allí.

**Compatibilidad de dispositivos móviles**

En las siguientes páginas de internet de ŠKODA se puede verificar si el Infotainment es compatible con los equipos móviles seleccionados que se debe verificar. Esta comprobación se realiza mediante la siguiente referencia o leyendo el código QR.

► <http://go.skoda.eu/compatibility>



Toda la información dada es aproximada y es para información.

La empresa ŠKODA AUTO no puede garantizar completamente la funcionalidad y compatibilidad, por ejemplo, debido a una actualización de software del Infotainment así como de los dispositivos móviles.

**Compatibilidad Bluetooth® de dispositivos móviles**

Debido a la gran cantidad de dispositivos móviles no es posible garantizar la compatibilidad completa de Bluetooth® con el Infotainment. La compatibilidad con Bluetooth® depende de la versión de Bluetooth®, así como de la implementación de los protocolos Bluetooth® por parte del fabricante del dispositivo móvil.

**Aplicaciones en dispositivos móviles**

En equipos móviles se pueden instalar aplicaciones, las cuales posibilitan visualizar informaciones adicionales en la pantalla del Infotainment u operar el Infotainment.

Por razones de la variedad de aplicaciones y el desarrollo continuo, posiblemente las aplicaciones disponibles no pueden funcionar en todos los dispositivos móviles. La empresa ŠKODA AUTO no puede hacerse responsable por su función adecuada.

El alcance de las aplicaciones disponibles y sus funciones dependen del tipo de Infotainment, vehículo y país.

**Información sobre las aplicaciones ŠKODA**

Encontrará información detallada sobre las aplicaciones ŠKODA en las páginas web después de leer el siguiente código QR o referencia.

► <http://go.skoda.eu/mobile-apps>



## Inicio de la conexión

### Conectar un dispositivo móvil con Infotainment

- Buscar dispositivos Bluetooth® disponibles en el dispositivo móvil.
- Seleccione la unidad Bluetooth® del Infotainment.  
El nombre de la unidad se puede determinar pulsando **MENU** > > *Administrar dispositivos móviles* > > *Nombre del dispositivo*.
- Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.

### Conecte el Infotainment a un dispositivo móvil no conectado

- Pulsar **MENU** > > *Administrar dispositivos móviles*.
- Elegir el dispositivo deseado en la lista de **dispositivos disponibles**.
- Seleccione el perfil Bluetooth® deseado.
- Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.
- Si hay dos dispositivos conectados al Infotainment, seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

### Conecte el Infotainment a un dispositivo móvil previamente conectado

- Pulsar **MENU** > > *Administrar dispositivos móviles*.
- Elegir el dispositivo deseado en la lista de **dispositivos conectados previamente**.
- Seleccione el perfil Bluetooth® deseado.
- Si hay dos dispositivos conectados al Infotainment, seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

### Conexión SmartLink

El Infotainment ofrece la posibilidad de realizar una conexión SmartLink a dispositivos móviles compatibles utilizando los siguientes tipos de conexión.

- ▲ Android Auto
- Apple CarPlay
- MirrorLink

El dispositivo móvil se puede conectar al Infotainment a través de un cable USB o WLAN en la medida en que el dispositivo móvil lo admita.

- Conecta el dispositivo móvil al Infotainment.
- Toque el icono de la conexión compatible.

## Teléfono

### Menú principal

#### Mostrar el menú principal

- **PHONE**.
- bien:
- Pulsar **MENU** > .



- A** Nombre del teléfono conectado
  - **Escribir:** Mostrar lista de teléfonos previamente conectados
- B** Nombre del operador de la red de teléfono
  - Si delante del nombre aparece el símbolo >, el roaming está activo.
- C** Teclas de emisoras para los contactos preferidos
  - Cambiar del teléfono principal al teléfono adicional
  - Introducir el número de teléfono
  - Lista de contacto
  - ✉ Mensajes de texto/correos electrónicos
  - ☎ Reg. llamadas
  - ⚙ Ajustes

### Condiciones para la conexión de un teléfono con el Infotainment

- ✓ Está encendida la función Bluetooth® del Infotainment y del teléfono.  
Se puede activar la función Bluetooth® del Infotainment en el elemento del menú **MENU** > > *Administrar dispositivos móviles* > > *Bluetooth*.
- ✓ La visibilidad del Infotainment está activada.  
La activación del Infotainment se activa en el elemento del menú **MENU** > > *Administrar dispositivos móviles* > > *visibilidad*.
- ✓ El teléfono está dentro del rango de señal de la unidad Bluetooth® del Infotainment.
- ✓ El teléfono está compatible con el Infotainment.

### Manejo del teléfono

#### Introducir el número de teléfono

- Pulsar en el menú principal **Teléfono** .
- Introduzca el número de teléfono usando el teclado numérico que se muestra.
- I** El teclado numérico que se muestra también se puede utilizar para una búsqueda de contacto.

Si p. ej. se introduce la cifra 32, se mostrarán a parte del teclado numérico, también los contactos con la secuencia de letras DA, FA, EB o similares.

### Lista de los contactos de teléfono

La lista de contactos del teléfono se importa desde el teléfono principal conectado.

- Para la **visualización** de la lista de contactos en el menú principal pulse **Teléfono** .
- Para la **Búsqueda** pulse dentro de la lista *Introducir contacto*.
- Introduzca los detalles para la búsqueda.
- Para **Establecer la conexión** para un contacto, toque el área funcional con el contacto deseado.

Si un contacto contiene varios números de teléfono, marque el número de teléfono de la lista que se muestra.

- Para visualizar los **Detalles** de un contacto pulse >.

### Establecer una conexión con el número del buzón de voz

- Pulsar en el menú principal **Teléfono**  > **Q.O.**

### Llamada de teléfono

Dependiendo del contexto de la conversación telefónica, se pueden seleccionar las siguientes funciones.

-  Terminar el establecimiento de conexión/Rechazar la llamada entrante/Terminar la llamada
-  Aceptar la llamada entrante / regresar a la llamada en espera
-  Encender/apagar el tono de llamada
-  Retener llamada
-  Encender/apagar el micrófono
-  Mostrar detalles de la persona que llama
-  Responder una llamada desde el segundo teléfono durante una llamada en el primer teléfono  
La llamada en curso en el primer teléfono se termina con la aceptación de la llamada.

- Para **cambiar el tono de llamada de los altavoces al teléfono**, en el menú principal pulse **Teléfono**  > **Altavoz**.

- Para **cambiar el tono de llamada del teléfono a los altavoces**, pulse .

### Llamada en conferencia

La llamada de conferencia representa una conversación telefónica conjunta con mínimo tres o máximo seis participantes.

- Realice la siguiente llamada durante un conversación en curso/una conferencia.

O bien:

- Aceptar una nueva llamada entrante tocando el área de función .
- Al **comienzo** de una llamada de conferencia pulse el área funcional .

Durante una llamada de conferencia en curso, se pueden seleccionar las siguientes funciones según el contexto.

-  Celebrar conferencia, dejar temporalmente (La conferencia continuará de fondo)
-  Regresar a la conferencia pendiente
-  Encender/apagar el micrófono
-  Finalizar la conferencia
-  Mostrar detalles de la conferencia telefónica

En el detalle de la llamada de conferencia, dependiendo del teléfono conectado, se pueden seleccionar las siguientes funciones.

-  Mostrar detalles del participante en la conferencia telefónica.
-  Terminar la conversación con el participante de la llamada de conferencia
-  Conversación con un participante fuera de la llamada de conferencia

### Enviar mensaje de texto

- En el menú principal pulse **Teléfono**  >  **Noticias** >  **Nuevo SMS**.
- Escribir y confirmar un mensaje de texto. Se visualiza una vista del mensaje.  
El mensaje se puede modificar si se toca el área de texto dentro de la vista.
- Buscar o seleccionar el destinatario del mensaje.
- Agregar más destinatarios o confirmar destinatarios seleccionados.
- Pulse **Enviar**.

### Mostrar mensajes de texto aceptados

- En el menú principal pulse **Teléfono**  >  **noticias** >  o .
- Los mensajes recibidos se muestran como mensajes individuales o como mensajes en una conversación, según la siguiente configuración.  
Para **Activar/desactivar la visualización de mensajes en una conversación**, en el menú principal pulse **Teléfono**  > *Mostrar mensajes como conversación*.
- Para un **aviso gráfico** sobre la recepción de un nuevo mensaje **activar/desactivar**, en el menú principal pulse **Teléfono**  > *Notificaciones de nuevos mensajes*.

 El Infotainment ofrece la posibilidad de leer el mensaje de texto dependiendo del contexto mediante la voz generada por el Infotainment: mientras se teclea .

### Enviar correo electrónico

- En el menú principal pulse **Teléfono**  >  **Correos electrónicos** >  **Nuevo correo electrónico**.
- Escribir un correo electrónico y confirmar, se muestra una vista de correo electrónico.

El texto se puede modificar si se toca el área de texto dentro de la vista.



Dependiendo del tipo de teléfono, puede requerirse una confirmación de importación.

### Actualizar los contactos del teléfono

En una nueva conexión repetida del teléfono con el Infotainment se realiza una actualización **automática** de la lista.

- Para la actualización **manual** de la lista en el menú principal pulse **Teléfono** > *Importar contactos*.

### Ordenar contactos en la agenda

- En el menú principal pulse **Teléfono** > *Ordenar por:* y seleccione el tipo de clasificación.

### Señal de llam.

Algunos teléfonos no permiten el uso del tono de llamada del teléfono, en su lugar, se utiliza el tono de Infotainment.

- Para la **Configuración del tono de llamada de Infotainment** en el menú principal pulse **Teléfono** > *Seleccionar tono de llamada*.
- Seleccione el tono de llamada.

### Número del buzón de voz

- Para **configurar el número del buzón de voz** en el menú principal pulse **Teléfono** > *Número del buzón voz*.
- Introducir el número del buzón de voz.

### Activar/desactivar el aviso gráfico con respecto a recibir un nuevo mensaje/correo electrónico

Cuando la función está activada, el icono de un nuevo mensaje aparece cuando se recibe un nuevo mensaje/correo electrónico en la barra de estado y en el área de funciones de los mensajes.

- En el menú principal pulse **Teléfono** > *Notificaciones de nuevos mensajes*.

### Charlas paralelas

Válida para algunos países.

Dependiendo del teléfono conectado, es posible responder a la siguiente llamada entrante y retener la llamada anterior.

- Para activar llamadas paralelas pulse **Teléfono** > *Charlas paralelas*.

## Wi-Fi

### Modo de funcionamiento

El Wi-Fi puede utilizarse para la conexión a Internet o para la conexión SmartLink.

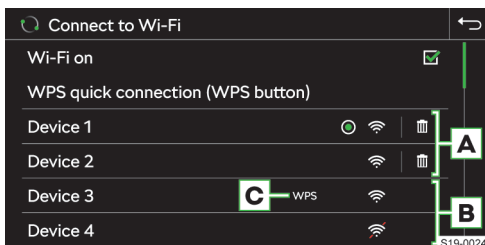
El punto de acceso Infotainment puede conectar hasta 8 dispositivos móviles. Al mismo tiempo, el Infotainment se puede conectar a otro punto de acceso.

- Para visualizar la lista de dispositivos móviles conectados pulsar **MENU** > > *Wi-Fi* > *Sistema Infotainment como punto de acceso* > *Dispositivos conectados*.

## Resumen de puntos de acceso disponibles

### Visualizar los puntos de acceso disponibles

- Pulse **MENU** > > *Wi-Fi* > *Wi-Fi*.



- A** Puntos de acceso conectados anteriormente
- B** Puntos de acceso disponibles
- C** El punto de acceso es compatible con la conexión WPS
- ⊙ Punto de acceso conectado actualmente
- 🗑 Eliminar información sobre la conexión de punto de acceso
- 📶 Intensidad de la señal Wi-Fi del punto de acceso
- 📶 La señal de Wi-Fi del punto de acceso no está disponible

### Límite de función

El Infotainment se puede conectar solamente con un Hotspot con el seguro de acceso WPA2.

## Ajustes

### Conectar un dispositivo móvil con punto de acceso Infotainment

- Conectar el punto de acceso Wi-Fi del Infotainment en el elemento del menú **MENU** > > *Wi-Fi* > *Sistema de Infotainment como punto de acceso* > *Utilizar como un punto de acceso*.
- Encienda el Wi-Fi en el dispositivo móvil.
- En la lista de dispositivos Wi-Fi disponibles, visite la Wi-Fi de Infotainment.

El nombre del Infotainment se tiene que tomar el punto del menú **MENU** > > *Wi-Fi* > *Sistema de Infotainment como punto de acceso* > *Nombre de la red*.

- Seleccionar el punto de acceso del Infotainment e introducir la contraseña necesaria.

La contraseña para conectarse al punto de acceso Infotainment debe tomarse del elemento del menú **MENU** > > *Wi-Fi* > *Sistema Infotainment como punto de acceso* > *Clave de red*.

- Confirme la conexión.



### Conectar el Infotainment con el punto de acceso del equipo móvil

- Conectar la unidad Wi-Fi del Infotainment en el elemento del menú **MENU** >  > Wi-Fi > Wi-Fi: Conectar > Wi-Fi activo.
- Seleccione el punto de acceso deseado en la lista de puntos de acceso disponibles.
- Introduzca la contraseña para conectarse al dispositivo móvil.

**I** Infotainment almacena contraseñas para puntos de acceso previamente conectados.

### Nivel de seguridad del punto de acceso Infotainment

El nivel de seguridad viene de fábrica en WPA2 y no se puede cambiar.

### Activar/desactivar la transmisión de datos entre el Infotainment y el dispositivo conectado

- Para activar/desactivar la transmisión de datos pulse **MENU** >  > Wi-Fi > Sistema Infotainment como punto de acceso > Dispositivos conectados > .

### Cambiar el nombre del punto de acceso de Infotainment

- Pulse **MENU** >  > Wi-Fi > Sistema Infotainment como punto de acceso > Nombre de la red.
- Introduzca el nombre y confirme.

### Cambiar la contraseña para la conexión al punto de acceso Infotainment

La contraseña debe contener al menos 8 y como máximo 63 caracteres.

- **MENU** >  > Wi-Fi > Sistema de infotainment como hotspot > Clave de red puntear.
- Introduzca la contraseña y confirme.

### Conexión rápida del Infotainment con el punto de acceso del dispositivo móvil

- En el dispositivo móvil conectar el punto de acceso cuya visibilidad y opción para la conexión por WPS.
- **MENU** >  > Wi-Fi > Wi-Fi: Pulse > Conexión rápida WPS (botón WPS).

### Conexión automática WPS

- Pulse **MENU** >  > Wi-Fi > Conexión rápida con sistema Infotainment.
- En el equipo móvil, encender la opción para la conexión por medio WPS.
- Espere a que se establezca la conexión, si es necesario confirme los mensajes respectivos.

### Conexión manual WPS

- En el equipo externo, encender la opción para la conexión mediante WPS-PIN.

La pantalla del dispositivo móvil muestra el WPS-PIN para conectarse al Infotainment.

- Pulse **MENU** >  > Wi-Fi > Conexión rápida con el sistema Infotainment >  > WPS-PIN.

- Introduzca el WPS-PIN en el Infotainment y confirme.
- Espere a que se establezca la conexión, si es necesario confirme los mensajes respectivos.

### Conexión automática utilizando el código QR

- Pulse **MENU** >  > Wi-Fi > Conexión rápida con sistema Infotainment.
- En el equipo externo, encender la opción para la conexión mediante el código QR.
- Lea el código QR que se muestra en la pantalla de Infotainment con el dispositivo móvil.
- Espere a que se establezca la conexión, si es necesario confirme los mensajes respectivos.

### Consejos para una conexión impecable

- I**
  - Dejar encendido solamente el punto de acceso al que se va a conectar, apagar los demás puntos de acceso.
  - Eliminar los puntos de acceso no utilizados. Esto reduce el tiempo necesario para establecer la conexión.
  - En algunos puntos de acceso la conexión necesita más tiempo, espere a que concluya el proceso de conexión.
  - En caso de interrupción del proceso de conexión, buscar de nuevo los puntos de acceso disponibles y repetir el proceso de conexión.

## SmartLink

### Modo de funcionamiento

SmartLink ofrece la posibilidad de visualizar y manejar las aplicaciones certificadas de un equipo móvil conectado en la pantalla del Infotainment.

La certificación se puede producir utilizando la última actualización de cada aplicación SmartLink.

Las aplicaciones se pueden utilizar p. ej. para guía de ruta, llamadas telefónicas, escuchar música entre otros.

El dispositivo móvil se puede conectar a través de un cable USB o Wi-Fi.

### Tipos de conexión permitidos

SmartLink soporta los siguientes tipos de conexión.

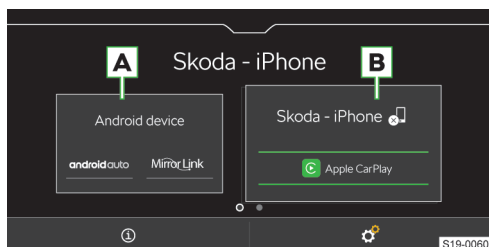
- Android Auto.
- Apple CarPlay.
- MirrorLink.

### Resumen de la conexión SmartLink

#### Menú principal SmartLink

- Pulsar **MENU** > .



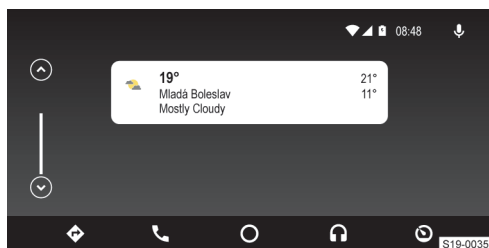


**A** Dispositivo conectado anteriormente

**B** Dispositivo actualmente conectado

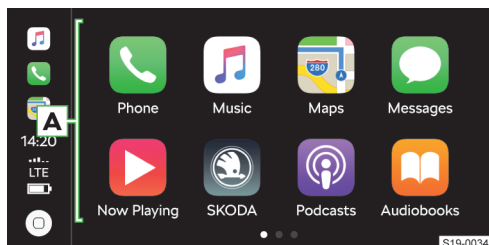
- ① Visualización de las informaciones sobre SmartLink
- 🔌 Separación de la conexión activa
- ⚙️ Ajustes del menú SmartLink

### Android Auto



- 📍 Aplicaciones de navegación
- 📞 Aplicaciones telefónicas
- Descripción general de aplicaciones en ejecución, llamadas telefónicas, mensajes de texto aceptados entre otros.
- 🎧 Aplicaciones de música
- 📱 Visualización de más aplicaciones disponibles y la opción para regresar al menú principal SmartLink
- 🗣️ Encender el manejo por voz (Google Voice)

### Apple CarPlay

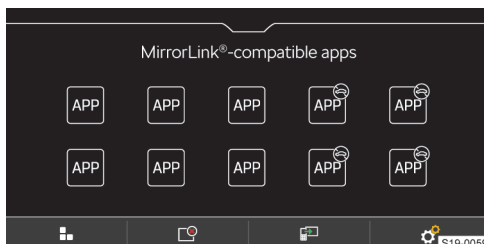


**A** Lista de las aplicaciones disponibles

- Dependiendo de la duración de la operación:
  - ▶ **Escribir:** Retorno hacia el menú principal Apple CarPlay

▶ **Parar:** Encender el manejo por voz (Siri)

### MirrorLink



- 🚫 No es posible el manejo de la aplicación durante el viaje
- 🏠 Retorno al menú principal SmartLink
- 📁 Lista de las aplicaciones operativas
- 📱 Visualización de la última aplicación en ejecución en el dispositivo móvil conectado
- ⚙️ Ajustes

### Condiciones de enlace

#### Condiciones generales de conexión

- ✓ El dispositivo móvil es compatible con el tipo de conexión SmartLink Android Auto, Apple CarPlay o MirrorLink.
- ✓ El dispositivo móvil, así como el tipo de conexión SmartLinkes compatible con las conexiones en el mercado respectivo.
- ✓ Algunos dispositivos móviles conectados requieren que el dispositivo móvil esté "desbloqueado".

#### Condiciones para Android Auto

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión Android Auto.
- Una lista de los equipos, regiones y aplicaciones soportadas, los cuales soportan la conexión Android Auto se debe consultar en las páginas de internet de la empresa Google, Inc.
- ✓ En el dispositivo móvil ha instalado la aplicación Android Auto.
- ✓ Algunas aplicaciones requieren que la conexión de datos esté encendida en el equipo móvil.

#### Condiciones para Apple CarPlay

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión Apple CarPlay.
- Una lista de los equipos, regiones soportadas y aplicaciones, los cuales soportan la conexión Apple CarPlay se debe consultar en las páginas de internet de la empresa Apple Inc.
- ✓ Se ha activado el control de voz Siri.
- ✓ La conexión de datos está activada en el dispositivo móvil.

### Condiciones para MirrorLink

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión MirrorLink.

Una lista de dispositivos y aplicaciones que permiten la conexión MirrorLink se encuentra en la página web de la empresa Car Connectivity Consortium®.

- ✓ En el dispositivo móvil se ha instalado la aplicación MirrorLink.
- ✓ Algunas aplicaciones requieren que la conexión de datos esté encendida en el equipo móvil conectado.

### Manejo

#### Funcionamiento de la aplicación MirrorLink en ejecución

- Visualización de las áreas de funcionamiento inferior
- Visualización de las áreas de funcionamiento superior
- ☰ Retorno al menú principal MirrorLink

### Restricción

#### Restricción de la función de navegación

Si se realiza en este momento una guía al destino por medio del Infotainment, entonces se finalizará por el inicio de la guía al destino en la aplicación Apple CarPlay.

Si se realizanda en este momento una guía al destino por medio de la aplicación Apple CarPlay, se finaliza por el inicio de la guía al destino por medio del Infotainment.

#### Limitación de aplicaciones SmartLink durante la conducción

Por razones de seguridad la operación de algunas aplicaciones SmartLink están limitadas o no disponibles durante el viaje.

### Configuración de SmartLink

#### Apple CarPlay - Conexión vía USB

- Conecte el Infotainment.
- Encender el equipo móvil.
- Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- Seleccionar la conexión por medio de Apple CarPlay.

#### Apple CarPlay - Conexión vía WLAN desde Infotainment.

- Conecte la visibilidad de Bluetooth® y el Bluetooth® en el dispositivo móvil Apple.
- Pulsar **MENU** >  > Administrar dispositivos móviles.

- Buscar y elegir en la lista mostrada el dispositivo deseado con el símbolo .
- Siga las instrucciones en la pantalla de Infotainment y confirme la conexión de Bluetooth®.
- Si hay otro dispositivo conectado al Infotainment, seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

#### Apple CarPlay - Conexión vía Wi-Fi desde el dispositivo móvil

Para establecer una conexión, se deben cumplir las siguientes condiciones.

- ✓ La versión mínima de iOS es 9.
- ✓ No hay otro dispositivo móvil conectado por medio de SmartLink.
- ✓ El Infotainment tiene activadas las funciones Wi-Fi y Bluetooth®.

- En el dispositivo móvil conectar la función carplay.
- Mantener pulsada la tecla  en el volante multifunción.

La pantalla de Infotainment muestra un mensaje sobre la conexión al nombre de la unidad Bluetooth® de Infotainment.

- Encuentra los dispositivos Bluetooth® disponibles en el teléfono.
- Seleccione la unidad Bluetooth® del Infotainment.
- Si es necesario, confirmar el PIN.
- En la pantalla de Infotainment, seleccionar el tipo de conexión Apple CarPlay.

#### Apple CarPlay - Desconexión

- En el menú principal Apple CarPlay pulsar el área funcional "ŠKODA".
- .

#### Android Auto - Conexión vía USB

- Conecte el Infotainment.
- Encender el equipo móvil.
- Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- Elegir la conexión por medio de Android Auto.

#### Android Auto - Desconexión

- Pulse en el menú principal Android Auto  > "Volver a ŠKODA".
- .

#### MirrorLink - Conexión vía USB

- Conecte el Infotainment.
- Encender el equipo móvil.
- Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- Elegir la conexión por medio de MirrorLink.

#### MirrorLink - Desconexión

- Pulsar en el menú principal MirrorLink .
- .

**Cambiar a otro dispositivo/tipo de conexión**

El Infotainment le permite cambiar entre los dispositivos conectados actualmente o el tipo de conexión.

- › Pulsar **MENU** > .
- › Seleccione el dispositivo deseado o el tipo de conexión.

**Servicios online ŠKODA Connect****Modo de funcionamiento**

Los servicios online ŠKODA Connect ofrece la posibilidad de conectar el vehículo con el mundo online. Por lo tanto, representan una extensión de las funciones de vehículo y del Infotainment.

Para la función de servicios ŠKODA Connect, el vehículo debe estar dentro del alcance de una red móvil a través de la cual se puedan proporcionar los servicios ŠKODA Connect. La disponibilidad, la funcionalidad, la velocidad de conexión y la tecnología de la red móvil pueden ser diferentes en los respectivos países y dependen del operador de la red móvil.

Los servicios online ŠKODA Connect no pertenecen al equipamiento de serie del vehículo. Este se publica por separado en el sitio web ŠKODA Connect Portal en la aplicación ŠKODA Connect o en Infotainment.

La oferta de servicios en línea ŠKODA Connect depende del tipo de vehículo y su equipo, del entretenimiento y del país. La disponibilidad en cada país se puede revisar en el sitio web ŠKODA Connect.

Los derechos y obligaciones de las partes contratadas en relación a la preparación de estos servicios se regula en un acuerdo independiente. Los documentos legales actuales relativos a los servicios en línea se derivan de los ŠKODA Connect Portal así como la aplicación ŠKODA Connect

**Página de internet ŠKODA Connect**

› <http://go.skoda.eu/skoda-connect>



La página de internet ŠKODA Connect contiene, por ejemplo, información sobre los servicios online actuales y sus funciones, el acceso a ŠKODA Connect Portal y la opción de descargar la aplicación ŠKODA Connect.

**Página de internet ŠKODA Connect Portal**

› <http://go.skoda.eu/connect-portal>

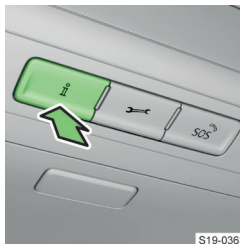


La página de internet ŠKODA Connect Portal sirve, por ejemplo, para el registro, activación y pedido de servicios en línea. Además, existe la opción de acceso remoto al vehículo.

**Llamada de información**

La llamada de información puede usarse con los servicios online o para las informaciones sobre los productos y servicios de la marca ŠKODA.

- ✓ Las condiciones de funcionamiento representan los servicios activos en línea ŠKODA Connect.



› Pulse la tecla **i**.

**Llamada de averías**

La llamada de avería se puede utilizar en caso de avería.

- ✓ Las condiciones de funcionamiento representan los servicios activos en línea ŠKODA Connect.



› Pulse la tecla **f**.

**Aplicación ŠKODA Connect**

La aplicación ŠKODA Connect permite el acceso remoto al vehículo utilizando un dispositivo móvil. Además, aquí existe la posibilidad, por ejemplo, de registrar al usuario, activar y configurar los servicios en línea.

La aplicación se puede descargar al dispositivo móvil después de leer el siguiente código QR o enlace.

› <http://go.skoda.eu/skodaconnectapp>

**Ajustes**

El uso de los servicios en línea ŠKODA Connect requiere un **Registro del usuario principal** anterior y una **Activación de los servicios en línea** subsiguiente.

**Registro y activación de servicios en línea**

El registro de usuarios así como la activación de los servicios en línea ŠKODA Connect se realiza en la pá-

gina web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect o en Infotainment.

Para terminar el registro de usuario, se requiere acceso a su bandeja de entrada de correo electrónico.

Para activar los servicios en línea ŠKODA Connect en el vehículo, son necesarias dos llaves originales.

### Registro y activación de servicios en línea en Infotainment - Ningún usuario

- Conecte el Infotainment.
- En la ventana de bienvenida visualizada pulsar *Registrar*.
- Introduzca la información requerida y confirme.
- Siga las instrucciones de la pantalla.

### Registro y activación de servicios en línea en Infotainment - Usuario nuevo

- Conecte el Infotainment.
- Pulsar **MENU** > > > *Nuevo usuario*.
- Introduzca la información requerida y confirme.
- Siga las instrucciones de la pantalla.

### Borrar el usuario

- Pulsar **MENU** > > > *Eliminar usuario*.
- Seleccionar el usuario y confirmar la eliminación.

### Estado de conexión de los servicios online

El estado de la conexión a los servicios online ŠKODA Connect se visualiza por la decoloración del símbolo en la barra de estado en la pantalla de Infotainment.

- **Blanco** - Los servicios en línea están disponibles.
- **Gris** - Los servicios en línea no están disponibles.

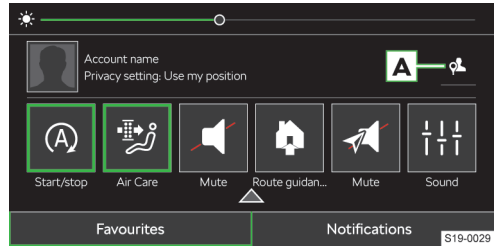
### Configuración del nivel de protección de datos personales

El nivel de protección de los datos personales de los servicios en línea ŠKODA Connect se indica mediante un icono en la barra de estado en la pantalla de Infotainment.



- Abra el centro de control de Infotainment manteniendo presionada la barra en la parte superior de la pantalla y tirando hacia abajo.

- Para la **visualización de Infotainment** pulsar los respectivos niveles de protección .



- Para visualizar el menú para el **Ajuste del nivel de protección** pulse el símbolo .
- Seleccione una de las siguientes variantes de envío de los datos de vehículo y usuario.

- Envío solo los datos legalmente requeridos.
- Envío de datos de vehículo y usuario.
- Envío de datos del vehículo y del usuario, así como los datos relativos a la posición del vehículo.
- División de datos de posición del vehículo en el sitio web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect.

### Encender/apagar conexión de datos de los servicios en línea ŠKODA Connect

Para los servicios en línea ŠKODA Connect se puede utilizar la conexión de datos prepago.

La conexión de datos se puede compartir a través de WLAN con otros 8 dispositivos conectados.

- Pulsar **MENU** > > *Conexión de datos* > *Conexión de datos integrada (eSIM)*.

Puede encontrar más información sobre la función de la conexión de datos, el registro de usuarios, la disponibilidad de la conexión de datos, así como la descripción general de los paquetes de datos y países, con la posibilidad de obtenerlos, en el siguiente sitio web.

► <https://skoda.cubictelcom.com>

### Descripción general del uso de la conexión de datos de los servicios en línea ŠKODA Connect

- Para mostrar **MENU** > > *Conexión de datos* pulse > *Paquetes de datos*.

En la descripción general de la conexión de datos, la validez de los paquetes de datos se puede ampliar si el usuario habilita esta función en el siguiente sitio web.

► <https://skoda.cubictelcom.com>

## Navegación

### Locuciones de la navegación

La guía al destino del Infotainment se realiza por medio de las recomendaciones de viaje gráficas y las locuciones de navegación.

Las locuciones de la navegación se generan por el Infotainment. No se puede garantizar siempre el entendimiento de la locución, p. ej. nombres de calles y ciudades.

### Repetir el último anuncio de navegación

- › Pulsar ... > ↺.

### Desactivar locuciones de navegación

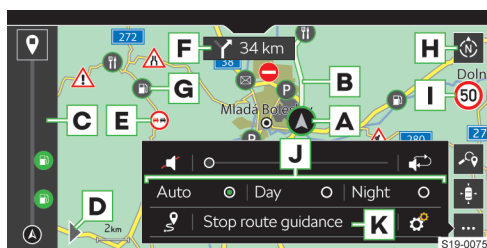
- › Pulsar ... > 🔊.

## Resumen de navegación

### Mostrar el menú principal

- › Pulsar MENU > 🏠.

### Resumen del mapa



- A** Posición del vehículo
- B** Ruta
- C** Ver rutas
- 📍 Finalizar guía al destino
- D** Mostrar el menú para la entrada de destino y vista de las rutas
- E** Obstrucción del tráfico
- F** Sigüientes recomendaciones de conducción
- G** Punto de interés
- H** Cambiar orientación del mapa
  - ▶ Mapa 2D ajustado contra el norte
  - ▶ El mapa 2D ajustado en relación a la dirección de conducción
  - ▶ El mapa 3D ajustado en relación a la dirección de conducción
- I** Señal de tráfico para la sección de la ruta afectada
- 🔍 Buscar destino
- 📍 Centrar el mapa en la posición del vehículo
- ⋮ **Mostrar el menú de configuración**
- 🔊 Desactivar locuciones de navegación
- ↺ Repetir el último anuncio de navegación
- J** Representar mapa dependiendo de la siguiente configuración

- ▶ Autom. - Mapa en la operación de día/noche (depende de la iluminación encendida actualmente del vehículo)

- ▶ Día - Mapa en modo día

- ▶ Noche - Mapa en modo noche

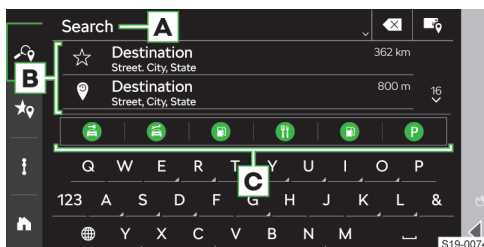
- 📍 Mostrar toda la ruta

- K** Finalizar guía al destino

- ⚙️ Ajustes

### Buscar destino

- › Pulsar ▶ > 🔍.



- A** Línea de entrada de datos
- B** Lista de últimos destinos buscados
- C** Categorías de destinos especiales
  - › Pulsar: buscar la categoría seleccionada
- ✓ Mostrar lista de destinos
- 📍 Introducir destino mediante dirección/buscar destino

### Seleccionar el destino que está buscando

- › Introduzca los detalles para la búsqueda de destino.
- › Seleccione el destino deseado.

Los detalles del destino se muestran con la opción de iniciar la guía de ruta.

### Seleccionar el destino introducido mediante la dirección

- › 📍.

Se muestra un menú para ingresar el destino mediante la dirección.

- › Introducir la información requerida.

Los detalles del destino se muestran con la opción de iniciar la guía de ruta.

### Lista de los destinos guardados

- › Pulsar ▶ > 📍.



- A** Lista de los destinos guardados
- B** Seleccionar categoría de destinos almacenados
  - ▶ ☆ - Favoritos
  - ▶ 📍 - Últimos destinos
  - ▶ 📞 - Destinos de los contactos telefónicos

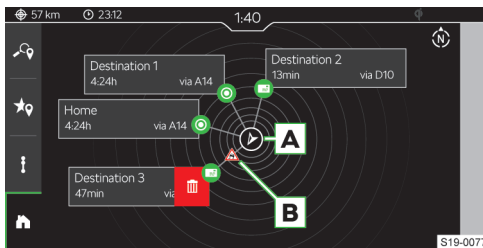
### Seleccionar el destino guardado

- ▶ Seleccionar la categoría de destinos guardados.
- ▶ Seleccione el destino deseado.

Los detalles del destino se muestran con la opción de iniciar la guía de ruta.

### Destinos recomendados

- ▶ Pulsar ▶ > 📍.



- A** Posición del vehículo ajustada contra el norte
- B** Obstrucción del tráfico
- 🗑️ Borrar el destino recomendado

En la vista puede mostrar hasta 5 destinos recomendados en las siguientes categorías.

- ▶ Destino de la dirección del domicilio.
- ▶ Destino de domicilio comercial.
- ▶ Favoritos.
- ▶ Últimos destinos.

La alineación de los destinos se realiza de acuerdo con la dirección en relación con la posición actual del vehículo. El área de función con el destino muestra información sobre el tiempo estimado de viaje hasta el destino.

Si el vehículo tiene servicios en línea activos y hay una obstrucción de tráfico en la ruta hacia el destino, se mostrará el icono de obstrucción de tráfico.

### Borrar el destino recomendado

- ▶ Pulse el área funcional para el objetivo recomendado y tire del dedo hacia la izquierda.

- ▶ 🗑️.

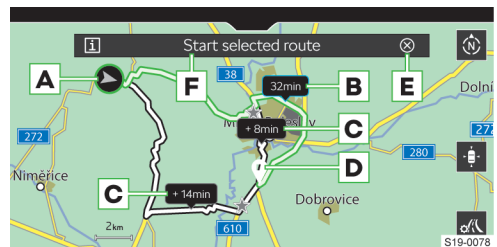
### Seleccionar el destino tocando el punto del mapa

- ▶ Toque el punto deseado o el icono de punto de interés en el mapa.



- A** Mostrar detalles del destino con las siguientes configuraciones posibles
  - ▶ ☆ - Guardar destino como favorito
  - ▶ ★ - Eliminar favoritos
  - ▶ 📍 - Establecer el destino como punto de partida para la guía de destino en el modo de demostración
- B** Iniciar guía de destino directa
- C** Cálculo de la ruta

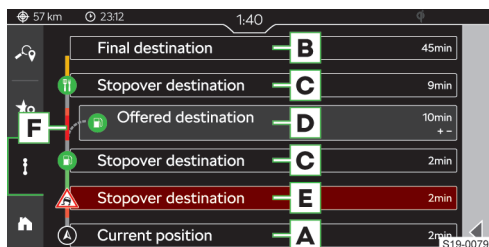
### Cálculo de la ruta



- A** Posición actual del vehículo
- B** Ruta más rápida propuesta
- C** Rutas alternativas
- D** Posición de destino
- E** 15 s de cuenta atrás antes del inicio automático de la guía de destino
  - ▶ **Escribir:** Cuenta atrás de tiempo de interrupción
- F** Iniciar guía al destino
  - 📄 Mostrar información sobre la ruta seleccionada
  - ⚙️ Establecer parámetros para el cálculo de la ruta

### Resumen de ruta

- ▶ Pulsar ▶ > 📄.



**A** Información sobre la posición del vehículo actual

**B** Destino definitivo de la ruta

**Pulsar:** Se pueden seleccionar los siguientes puntos del menú.

- › Mostrar en el mapa
- › Detener guía al destino

**C** Destino facilitado por Infotainment en la ruta

**Pulsar:** Se pueden seleccionar los siguientes puntos del menú.

- › Mostrar en el mapa
- › Añadir una parada

**D** Parada de ruta

**Pulsar:** Se pueden seleccionar los siguientes puntos del menú.

- › Mostrar en el mapa
- › Borrar

**E** Obstrucción del tráfico en la ruta

**Pulsar:** Se pueden seleccionar los siguientes puntos del menú.

- › Mostrar en el mapa
- › Evitar

**F** Ver rutas

### Cambiar destinos de ruta

En la vista general de la ruta, es posible intercambiar el destino y los destinos intermedios entre sí y, por lo tanto, cambiar su orden.

- › Mantenga la línea con el objetivo deseado hasta que el área de función para el objetivo quede libre.
- › Mueva el objetivo a la posición deseada y suelte el área funcional.

Se realiza un nuevo cálculo de la ruta.

### Resumen de la densidad del tráfico

Para servicios activos en línea ŠKODA puede visualizar en la vista de ruta **F** la información de densidad de tráfico en la forma de la siguiente escala de color.

**Baja densidad** — — — **Alta densidad**

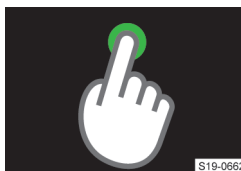
— La información de densidad de tráfico no está disponible

## Funcionamiento con contacto

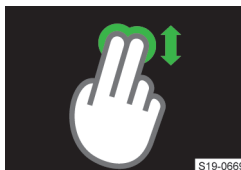
### Control por gestos



► Mover el mapa.



► Introducir el destino tocando el punto del mapa.



► Cambiar la visualización del mapa 2D/3D.



► Acercar al mapa.



► Alejar el mapa.



► Gira el mapa.

### Restricción

El Infotainment puede dar recomendaciones de manejo incorrectas si la condición del camino o la situación del tráfico no coincide con los datos de navegación. Esto puede hacer que la guía de ruta se realice utilizando una ruta diferente o proponiendo un cambio de dirección en una calle de sentido único.



La información para actualizar los datos de navegación se tiene que averiguar en caso de concesionario ŠKODA.

## Ajustes

### Evitar la obstrucción del tráfico

Si la función está activada y el Infotainment recibe información sobre una obstrucción del tráfico en la ruta a partir de la información del tráfico en línea, la ruta se vuelve a calcular.

El Infotainment puede sugerir un desvío de la obstrucción del tráfico en función de la siguiente configuración.

- > Pulsar ... >  > Guía al destino > Evitar la congestión del tráfico.
- > Seleccionar el punto del menú deseado.

### Mostrar información sobre el destino/parada

La línea de estado muestra información sobre la distancia y el tiempo de viaje hasta el destino, según la siguiente configuración.

- > Pulsar ... >  > Guía al destino > Mostrar información para:
- > Seleccione el elemento del menú deseado para el tipo de destino.

### Mostrar información de hora de llegada en el destino/tiempo de conducción

La línea de estado muestra información sobre el tiempo de viaje en función de la siguiente configuración.

- > Pulsar ... >  > Guía al destino > Visualización de la hora.
- > Seleccionar el punto del menú deseado.

### Activar/desactivar la visualización de los límites de velocidad específicos del país

Cuando la función está activada, los límites de velocidad específicos del país se muestran al cruzar la frontera nacional.

- > Pulsar ... >  > Guía al destino > Información del país en el cruce de la frontera.

### Visualización de señales de tráfico en autopistas y autopistas activar/desactivar

Cuando la función está activada, el Infotainment muestra señales de tráfico e información en autopistas y autopistas.

- > Pulsar ... >  > Guía al destino > Señales en carreteras principales.

### Encender/apagar la advertencia de repostaje

Cuando se enciende la función y el suministro de combustible llega al área de reserva, aparece un mensaje de advertencia con la opción de ir a la gasolinera más cercana.

- > Pulsar ... >  > Guía al destino > Advertencia de repostaje.

### Advertencia en caso de sobrepasar el límite de velocidad encendido/apagado

- > Pulsar ... >  > Guía al destino > Señalización.

- > Configure el tipo de aviso y el valor para exceder la velocidad permitida.

### Configuraciones para la utilización del remolque

Para calcular la ruta correcta para la operación del remolque, active la consideración del remolque.

- > Pulse ... >  > Guía al destino > Remolque > Tener en cuenta remolque.

Establezca la velocidad máxima para la operación del remolque para el cálculo correcto del tiempo de ruta.

- > Pulsar ... >  > Guía al destino > Remolque > Velocidad máxima para remolques.
- > Establecer la velocidad máxima para el remolque.

### Configurar anuncios de navegación

- > Pulsar ... >  > Avisos de navegación.
- > Seleccione y configure el elemento del menú deseado.

### Mostrar categorías especiales preferidas

Las categorías de destinos especiales favoritas se muestran en el mapa y están disponibles en la búsqueda de destino.

- > Pulsar ... >  > Funciones básicas > Establecer categorías de destinos especiales preferidas.
- > Establecer categorías preferidas.

### Establecer la dirección de casa

El destino definido de la dirección de casa se muestra en la descripción general de los destinos recomendados.

- > Pulsar ... >  > Funciones básicas > Introducir dirección privada.

### Establecer dirección de negocio

El destino definido de la dirección comercial se muestra en la descripción general de los destinos recomendados.

- > Pulsar ... >  > Funciones básicas > Introducir la dirección comercial.

### Activar/desactivar el modo de demostración

En el modo de demostración, se simula la guía de ruta desde el punto de inicio del modo de demostración hasta el destino seleccionado.

Cuando la función está activada, el sistema Infotainment emite la pregunta antes del inicio de la guía de ruta si la guía de ruta se debe realizar de forma normal o en modo demo.

- > Pulsar ... >  > Funciones básicas > Modo de demostración.

### Definiendo el punto de partida del modo demo

- > Seleccione o ubique el destino deseado para ser el punto de inicio del modo de demostración.
- > En los detalles de destino mostrados Más pulse > .



## Actualización de la base de datos de navegación

Las informaciones para la actualización de la base de datos de navegación se deben preguntar en un socio ŠKODA o se deben solicitar en las siguientes páginas de internet de ŠKODA.

► <http://go.skoda.eu/updateportal>

### Actualización automática

El Infotainment ofrece automáticamente una opción de actualización si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ Están activados los servicios en línea "Infotainment en línea".
- ✓ Se encuentra disponible una actualización de la base de datos de navegación para la posición actual del vehículo o el destino de la ruta.

### Obtener la versión de la base de datos de navegación

► Pulsar **MENU** >  > información del sistema.

## Arranque y conducción

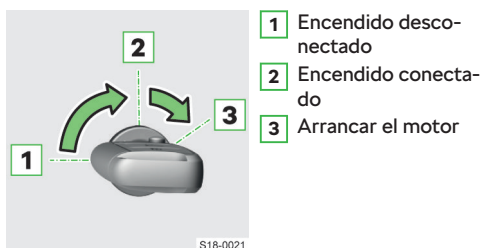
### Inicio con la llave

#### Notas sobre el arranque

##### ⚠ PELIGRO

- ¡Peligro de envenenamiento por gases de escape!
- No haga funcionar el motor en interiores.

#### Posicionamiento de la llave en el contacto



#### Arrancar el vehículo con transmisión manual

- Asegure el vehículo con el freno de estacionamiento.
- Ponga la palanca de cambio en punto muerto.
- Mantenga el pedal del embrague presionado.
- Girar la llave a la posición **3**.
- Suelte la llave.

#### Arrancar el vehículo con transmisión automática

- Asegure el vehículo con el freno de estacionamiento.
- Mantenga el pedal del freno presionado.
- Mueva la palanca selectora a la posición **P** o **N**.
- Girar la llave a la posición **3**.
- Suelte la llave.

**[i]** En los vehículos con motores diésel, después de conectar el encendido se ilumina el testigo  sistema de bujías de incandescencia. El motor salta después de apagarse  sistema de bujías de incandescencia.

##### ⚠ ATENCIÓN

- ¡Peligro de un movimiento inesperado del vehículo!
- A temperaturas inferiores a  $-10^{\circ}\text{C}$ , arrancar el vehículo con la palanca selectora en la posición **P**.

#### Detener el motor

- Asegure el vehículo con el freno de estacionamiento.
- Girar la llave a la posición **1**.

En vehículos con cambio automático, la llave sólo puede extraerse si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**.

### ⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro del bloqueo de la dirección!

- ▶ Durante el viaje con el motor apagado tiene que estar conectado el encendido.

### ① AVISO

¡Riesgo de sobrecalentamiento del motor!

- ▶ Tras una carga del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minuto al ralentí.

## Conectar presionando el botón

### Notas sobre el arranque

#### ⚠ PELIGRO

¡Peligro de envenenamiento por gases de escape!

- ▶ No haga funcionar el motor en interiores.

#### Condiciones de funcionamiento

- ✓ La llave del vehículo se encuentra en el interior.

### ① AVISO

¡Peligro de pérdida de llave, posiblemente de daño en la llave!

El sistema puede reconocer la llave, incluso si se ha olvidado en el techo del vehículo.

- ▶ Siempre tenga la llave con usted.

#### Conectar y desconectar el encendido



- ▶ Presione el botón de arranque.

#### Arrancar el vehículo con transmisión manual

- ▶ Asegure el vehículo con el freno de estacionamiento.
- ▶ Ponga la palanca de cambio en punto muerto.
- ▶ Mantenga el pedal del embrague presionado.
- ▶ Presione el botón de arranque.

#### Arrancar el vehículo con transmisión automática

- ▶ Asegure el vehículo con el freno de estacionamiento.
- ▶ Mantenga el pedal del freno presionado.
- ▶ Mueva la palanca selectora a la posición **P** o **N**.
- ▶ Presione el botón de arranque.

**i** En los vehículos con motores diésel, después de conectar el encendido se ilumina el testigo  sistema de bujías de incandescencia. El motor salta después de apagarse  sistema de bujías de incandescencia.

### ⚠ ATENCIÓN

¡Peligro de un movimiento inesperado del vehículo!

- ▶ A temperaturas inferiores a -10 °C, arrancar el vehículo con la palanca selectora en la posición **P**.

#### Detener el motor

- ▶ Asegure el vehículo con el freno de estacionamiento.
- ▶ Presione el botón de arranque.

### ⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro del bloqueo de la dirección!

- ▶ Durante el viaje con el motor apagado tiene que estar conectado el encendido.

### ① AVISO

¡Riesgo de sobrecalentamiento del motor!

- ▶ Tras una carga del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minuto al ralentí.

## Problemas de arranque

### Solución de problemas

#### ① AVISO

¡Peligro de daños en el motor!

- ▶ No arranque el vehículo remolcando.

#### El motor no arranca

- ▶ Desconecte el encendido.
- ▶ Espere 30 segundos y repita el procedimiento de arranque.
- ▶ Si el motor no arranca, use el arrancador con la batería de otro vehículo » [Página 155](#) o busque la ayuda de una empresa especializada.

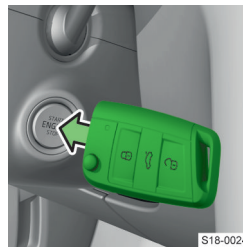
#### El motor no arranca, la pantalla muestra un mensaje sobre el inmovilizador

- ▶ Utilice la otra llave del vehículo.
- ▶ Si el motor no arranca, solicite la ayuda de un taller especializado.

#### La llave no se puede girar en el encendido

- ▶ Mueva el volante hacia adelante y hacia atrás mientras gira la llave.

#### Con el botón de arranque no es posible arrancar, el sistema no reconoce la llave



S18-0024

- ▶ Pulse el botón de arranque con la llave.
- ▶ Si el motor no arranca, solicite la ayuda de un taller especializado.

**i** Posiblemente el sistema no puede reconocer la llave cuando la pila de la llave está casi descargada o existen averías en la señal.

**El motor no se puede apagar con el botón de arranque**

- Mantenga presionado el botón de arranque o presione dos veces.

**El ventilador del radiador funcionará incluso después de que el motor se haya detenido**

El ventilador del radiador puede continuar funcionando aproximadamente 10 minutos después de detener el motor. Aquí no se trata de fallos.

**El motor hace ruidos después del arranque en frío**

El aumento del ruido de funcionamiento se debe al aumento breve de la velocidad del motor. Aquí no se trata de fallos.

**START-STOP****Motivo operación**

El sistema START-STOP reduce las emisiones nocivas para el medio ambiente y las emisiones de CO<sub>2</sub> y ahorra de combustible.

Si el sistema reconoce que no es necesario el funcionamiento del motor cuando se detiene, se desconecta el motor y se vuelve a conectar cuando se arranca.

**Modo de funcionamiento****Vehículo con cambio manual**

Se produce una parada del motor relacionada con el sistema al detenerse, al cambiar la palanca de cambios en la posición neutral y al soltar el pedal del embrague.

Un arranque del motor relacionado con el sistema ocurre cuando se acciona el pedal del embrague.

**Vehículo con transmisión automática**

Se produce una parada del motor relacionada con el sistema cuando el pedal del freno se detiene y se activa.

Después de soltar el pedal del freno tiene lugar un arranque del motor relacionado con el sistema.

**Visualización de estado en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado**

- El motor se ha apagado a través del sistema START-STOP



- El motor no se ha activado mediante el sistema START-STOP debido a condiciones de funcionamiento no satisfechas

**Visualización de información detallada en la pantalla de Infotainment**

CAR > > Estado del vehículo

O bien:

MENU > > Estado del vehículo

**Condiciones de funcionamiento**

Algunas condiciones son sistémicas y no pueden ser influenciadas ni reconocidas. Por eso el sistema puede reaccionar diferente en las situaciones, las cuales son idénticas por el punto de vista del conductor.

El conductor debe cumplir las siguientes condiciones.

- ✓ La puerta del conductor está cerrada.
- ✓ El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
- ✓ La velocidad del vehículo tras la última parada era superior a 4 km/h.

**Ajustes****Activación automática**

- ▶ Al arranque del motor.
- ▶ Por la selección del modo de conducción Eco » [Página 127, Manejo](#).

**Desactivar/activar el sistema**

- Pulse la tecla .

Con el sistema desactivado se enciende en la tecla el símbolo .

Si se produce una parada del motor relacionada con el sistema y el sistema se desactiva, el motor arrancará.

**Solución de problemas****El motor no se apaga cuando se detiene o arranca antes de iniciar la marcha**

El sistema ha detectado que el motor está en marcha.

**Cambio manual****Manejo****ⓘ AVISO**

¡Peligro de daños en el motor!

- ▶ Cambie a una velocidad más alta antes de alcanzar el área roja en la escala del tacómetro.

**ⓘ AVISO**

Riesgo de daños en la caja de cambios.

- ▶ Al cambiar de marcha, pise a fondo el pedal del embrague.
- ▶ Si no se conecta directamente, no coloque la mano sobre la palanca de cambio.

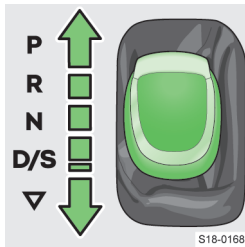
**Colocar la marcha atrás**

- Detenga el vehículo.
- Pisar completamente el pedal del embrague.
- Ponga la palanca de cambio en punto muerto.

- Empuje la palanca de cambios hacia abajo.
- Gire completamente a la izquierda.
- Esperar por corto tiempo.
- Ponga la marcha atrás.

## Cambio automático

### Posiciones de la palanca selectora



#### P Vehículo estacionado

Las ruedas de accionamiento están bloqueadas.

La posición **P solamente** se fija cuando el vehículo está parado.

#### R Marcha atrás

La posición **R solamente** se fija cuando el vehículo está parado.

#### N Conducción en posición de ralentí

No hay transmisión de la potencia del motor a las ruedas.

#### D/S Marcha hacia adelante / programa deportivo

El cambio de marcha se realiza automáticamente.

En el modo **S** el cambio de marcha se realiza a velocidades más altas que en el modo **D**.

#### ▽ Escoger entre D y S (posición con resorte)

#### Soltar la palanca selectora desde la posición P o N



Se enciende - la palanca selectora está bloqueada



- Pise el pedal del freno y al mismo tiempo presione el botón en la palanca selectora.

#### ⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de rodaje automático del vehículo estacionado!

- Cuando la palanca selectora está en la posición **D/S**, **R** o en el modo de cambio manual, asegure el vehículo con el freno.

- Arrancar el motor.
- Presione el botón en la palanca selectora y ajústelo a la posición deseada.
- Suelte el pedal del freno y presione ligeramente el pedal del acelerador.

#### Acelerar mientras conduce (kick-down)

- Pisar completamente el pedal del acelerador.

#### Detener temporalmente (por ejemplo, en un cruce)

- Dejar la palanca selectora en la posición **D/S** y asegurar el vehículo con el pedal del freno.

#### Detener

- Mantenga el pedal del freno presionado.
- Asegure el vehículo con el freno de estacionamiento.
- Presione el botón en la palanca selectora y ajústelo a la posición **P** deseada.
- Pare el motor.

#### Conducir en punto muerto

Si el sistema detecta que no debe engranarse ningún engranaje mientras conduce, cambia automáticamente a la posición neutral.

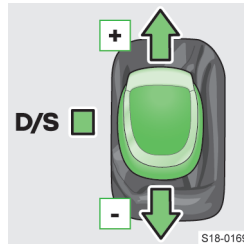
Se mostrará  en el cuadro de instrumentos.

#### Requisitos para conducir a posición de ralentí

- ✓ Se ha elegido el modo **D**.
- ✓ No se activa el pedal del acelerador ni el de frenos.
- ✓ La velocidad de conducción es 20-130 km/h.
- ✓ No hay ningún dispositivo conectado al zócalo del remolque.

#### Cambiar manualmente con la palanca selectora

- Al **encender** la palanca selectora en la posición **D/S** colocar a la derecha (hacia la izquierda si el volante está a la derecha).
- Al **desconectar** la palanca selectora vuelve a la posición **D/S**.

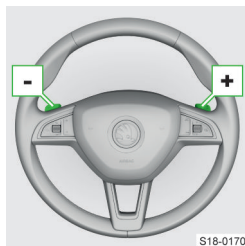


- + Cambio a una marcha superior
- Cambio a una marcha inferior

## Manejo

### Arranque

- Mantenga el pedal del freno presionado.

**Cambio manual con las palancas de cambio en el volante**

S18-0170

- Cambio a una marcha inferior
- + Cambio a una marcha superior
- Para **encender** pulsar el interruptor basculante **-** o **+**.
- Para **desconectar** mantener pulsado el interruptor basculante

+

Si no se acciona ninguna de las teclas basculantes por un tiempo determinado, el cambio manual se desactiva automáticamente.

**Si existe el peligro de un exceso de velocidad del motor**

- La transmisión cambia automáticamente a la siguiente marcha superior.
- La transmisión evita el cambio a la siguiente marcha inferior.

**Solución de problemas****La palanca selectora no se puede mover fuera de posición P resolver de la manera habitual**

- Desbloquee mecánicamente la palanca selectora » [Página 126](#).

**Cambio sobrecalentado**

se ilumina junto con ⚠

o



se ilumina junto con ⚠

Mensaje sobre el sobrecalentamiento de la transmisión

- Es posible seguir conduciendo con cuidado.



se ilumina junto con ⚠

o



se ilumina junto con ⚠

Mensaje sobre el sobrecalentamiento de la transmisión

- ¡No continúe el viaje! Detenga el vehículo y pare el motor.
- Después de apagarse el testigo de control, se puede continuar el viaje.
- Si no se apaga el testigo de control, no continúe con el viaje. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

**Caja de engranajes alterada**

se ilumina junto con ⚠

o



se ilumina junto con ⚠

Mensaje sobre la caja de cambios en modo emergencia

- Es posible seguir conduciendo con cuidado.
- Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.



se ilumina junto con ⚠

o



se ilumina junto con ⚠

Mensaje sobre un fallo de transmisión

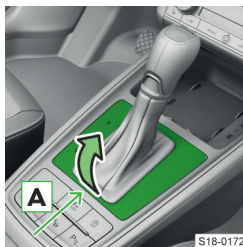
- ¡No continúe el viaje! Recorra a la asistencia de un taller especializado.

**Acercándose al vehículo atascado**

- Ajustar la palanca selectora entre **D/S** y **R**. El vehículo entra en balanceo y es más fácil de liberar.

**Desbloqueo mecánico de la transmisión automática**

- Asegure el vehículo con el freno de estacionamiento.



S18-0172

- Inserte un destornillador de punta plana o una herramienta similar en el espacio en el área de la flecha **A**.

- Afloje con cuidado y levante la tapa de la puerta de cambio.

- Empuje el inserto de espuma hacia afuera hasta que se vea la palanca de liberación amarilla.



S18-0173

- Presione con la llave del vehículo en la palanca de liberación y al mismo tiempo presione el botón en la palanca selectora.

- Colocar la palanca selectora en la posición **N**.

## Modo de conducción del vehículo

### Motivo operación

El modo de conducción ofrece la posibilidad de adaptar el comportamiento de conducción al estilo de conducción deseado.

### Sinopsis

La información sobre el modo de conducción seleccionado se muestra en la barra de estado en la pantalla de Infotainment así como en el cuadro de instrumentos digitales.

#### Modo Eco

El modo Eco es apropiado para un modo de conducción tranquilo y ayuda a ahorrar combustible.

#### Modo Normal

El modo Normal es adecuado para la conducción habitual.

#### Modo Sport

El modo Sport es adecuado para la conducción deportiva.

#### Modo individual

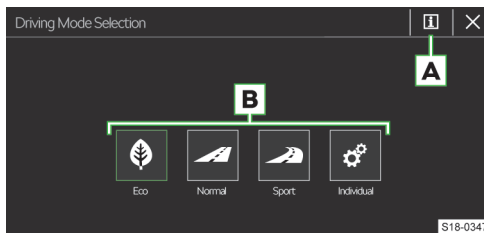
El modo Individual permite el ajuste individual de ciertos sistemas del vehículo.

### Manejo

#### Seleccione el modo de conducción

- > Pulse la tecla .

En el Infotainment aparece un menú del modo de conducción.



- A** Información sobre la configuración del sistema del modo seleccionado actualmente/configuración del sistema en el modo Individual seleccionado

- B** Menú del modo de conducción

- > Pulse el área funcional correspondiente **B**.

O bien:

- > Presione repetidamente la tecla .

### Solución de problemas

#### Amortiguador chasis deportivo preestablecido averiado

-  se ilumina junto con 

o

-  se ilumina junto con 

- > Continuar con la precaución adecuada. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

## Conducción rentable

### Consejos para la conducción económica y evaluación de la economía de conducción

#### Consejos para una conducción económica

- > Evitar la aceleración y el frenado innecesario.
- > Tenga en cuenta la recomendación de marcha » [Página 55](#).
- > Evitar la aceleración completa y las altas velocidades.
- > Evite el ralentí del motor para una vida útil más larga.
- > No deje que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprenda la marcha inmediatamente después del arranque del motor.
- > Observe la presión de los neumáticos establecida » [Página 164](#).
- > Eliminar lastre innecesario.
- > Antes de iniciar la conducción desinstalar la baca portaequipajes cuando no se necesita más.
- > Encender los consumidores eléctricos solamente por el tiempo necesario.
- > No deje las ventanas abiertas mientras conduce.

#### Nivel de conducción de bajo consumo

En las siguientes situaciones, se produce una pequeña reducción en el consumo de combustible.  en el cuadro de instrumentos se enciende.

- > La gestión activa de los cilindros ha desactivado temporalmente algunos cilindros del motor (se aplica a ciertos tipos de motores).
- > El vehículo con transmisión automática rueda en posición neutra.

## Conducir con remolque

### Lo que debe tenerse en cuenta

#### ⚠ ADVERTENCIA

¡Al conducir con un remolque, se requiere un cuidado especial!

#### ① AVISO

En caso de frecuente servicio con remolque, el vehículo es muy cargado y por eso se debe revisar también entre los intervalos de mantenimiento.

#### Recomendaciones para la operación del remolque

- ▶ Ajuste la presión de los neumáticos en el vehículo para la carga completa.
- ▶ No exceda el peso bruto máximo permitido del vehículo y el peso del remolque especificado en la documentación técnica del vehículo (por ejemplo, en la documentación de registro del vehículo, en el documento de COC) y en la placa de características.
- ▶ Al arrastrar un remolque, tenga en cuenta la condición de carga actual del vehículo y la distribución de la carga en el remolque. El remolque acoplado aumenta la carga del eje en la parte trasera y, por lo tanto, puede reducir la carga útil.
- ▶ Ajuste el rango de los faros de acuerdo con la condición de carga del vehículo. El frente del vehículo

se puede elevar al tener acoplado el remolque y la luz puede deslumbrar al resto del tráfico.

- ▶ No sobrepasar una velocidad de **100 km/h**.
- ▶ Reduzca la velocidad soltando el pedal del acelerador tan pronto como se note un movimiento de péndulo del remolque. No se debe intentar nunca colocar un remolque oscilando por la aceleración.
- ▶ Si no puede ver por completo el tráfico que hay detrás del remolque, deben colocarse retrovisores exteriores adicionales.
- ▶ Frene a tiempo. En caso de un remolque con freno automático de retención, frene primero suavemente y después a fondo. De ese modo, se evitan las sacudidas al frenar causadas por el bloqueo de las ruedas del remolque.
- ▶ Seleccione una marcha más pequeña antes de descender para usar adicionalmente el motor como freno.

#### Distribución de la carga en el equipo

- ▶ Asegure los objetos pesados contra deslizamientos, lo más cerca posible del eje del remolque.
- ▶ Transporte de objetos pequeños y ligeros en el maletero.

### Cargas de remolque permitidas

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- ▶ No exceda la carga permitida del remolque.

| Tipo de motor         | Cambio            | Carga de remolque admisible, con freno (kg) <sup>a)</sup> | Carga de remolque admisible, sin freno (kg) |
|-----------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1,0 l/66 kW TSI G-TEC | Cambio manual     | -                                                         | -                                           |
| 1,0 l/70 kW TSI       | Cambio manual     | 1150                                                      | 600                                         |
| 1,0 l/85 kW TSI       | Cambio manual     | 1200                                                      | 610                                         |
|                       | DSG <sup>b)</sup> | 1200                                                      | 620                                         |
| 1,5 l/110 kW TSI      | Cambio manual     | 1250                                                      | 630                                         |
|                       | DSG <sup>b)</sup> | 1250                                                      | 630                                         |
| 1,6 l/81 kW MPI       | Cambio manual     | 1150                                                      | 600                                         |
|                       | Cambio automático | 1150                                                      | 620                                         |
| 1,6 l/70 kW TDI CR    | Cambio manual     | 1250                                                      | 660                                         |
| 1,6 l/85 kW TDI CR    | Cambio manual     | 1250                                                      | 660                                         |
|                       | DSG <sup>b)</sup> | 1250                                                      | 680                                         |

<sup>a)</sup> En subidas de hasta un 12 %.

<sup>b)</sup> Mecanismo de embrague doble automático.

## Argolla de remolque y barra de remolque

### Argolla de remolque

#### Quitar la tapa delantera



S19-0338

- Presione sobre la tapa y retírela.

#### Quitar la tapa trasera



S19-0339

- Presione sobre la tapa y retírela.

#### Montar la argolla de remolque



S18-0235

- Atornille en la argolla de remolque.
- Inserte la llave de la rueda o un objeto similar a través de la argolla de remolque.
- Apretar la argolla de remolque.

#### Después del proceso de remolque

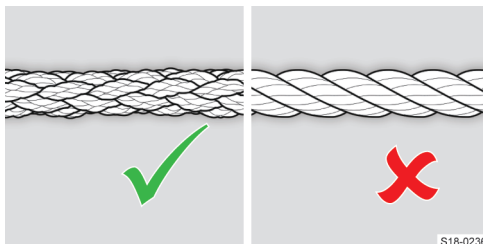
- Desenrosque la argolla de remolque.
- Inserte la tapa de la cubierta.

### Remolcar vehículo

#### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- La cuerda de remolque no debe estar torcida.
- Al remolcar conducir a una velocidad de máx. 50 km/h.



S18-0236

#### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- Utilice una cuerda trenzada de fibra sintética para remolcar. No utilice un cable de remolque.

#### ① AVISO

- Mantener tensado el cable de remolque durante el proceso de remolque.

- No superar una distancia de remolque de 50 km.

#### ① AVISO

Riesgo de daños en la caja de cambios.

- Si, la caja de cambio no contiene más aceite, el vehículo sólo puede ser remolcado con el eje delantero levantado o en un vehículo de arrastre.
- Los vehículos con transmisión automática no deben remolcarse con el eje trasero levantado.

#### Dónde se debe sujetar el cable de remolque o la barra de remolque

- En la argolla de remolque delantera.
- En la argolla del remolque trasera.
- En la barra de la bola del enganche de remolque instalado de fábrica.

#### Información para el conductor del vehículo remolcador

- Conduzca despacio y sin problemas.
- Solo acelere, cuando el cable esté tenso.

#### Información para el conductor del vehículo remolcado

#### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

Cuando el encendido está apagado, el reforzador de freno y la dirección asistida no funcionan. Además, existe el riesgo de que el bloqueo de la dirección se active.

- ¡Si no es posible arrancar el motor, conectar el encendido!
- Mueva la palanca de cambios a la posición neutral o la palanca selectora a la posición N.



## Frenar

### Lo que debe tenerse en cuenta

#### ⚠ ADVERTENCIA

¡Los problemas y averías con el sistema de frenos pueden extender la distancia de frenado del vehículo!

#### ⚠ PELIGRO

¡Peligro de restricción funcional del reforzador de freno!

- ▶ Durante el proceso de frenado con un vehículo con cambio manual con marcha aplicada así como a revoluciones bajas, se debe pisar el pedal del embrague.

#### ⚠ PELIGRO

¡Peligro de sobrecalentamiento de los frenos!

- ▶ No accionar el pedal de freno cuando no hay que frenar.
- ▶ Si el alerón delantero estándar está dañado, asegurar el suministro de aire a los frenos delanteros.

### Comprobar el nivel de líquido de frenos

#### Condiciones para la comprobación

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ Motor apagado.

#### Comprobación



El nivel de llenado debe estar dentro del rango marcado.

- ▶ Si el nivel está por debajo de la marca **MIN**, no continúe.
- ▶ No rellene el líquido.
- ▶ Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Un nivel de líquido de freno muy bajo se visualiza en el cuadro de instrumentos combinado por la iluminación del testigo de control. Aun así, recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido de freno directamente en el depósito.

#### ⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de fallo del freno!

Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca **MIN**, puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos.

- ▶ ¡No continúe el viaje! Recorra a la asistencia de un taller especializado.

#### Especificación

El líquido de frenos debe cumplir con el estándar VW 501 14. Este estándar cumple con los requisitos del estándar FMVSS 116 DOT4.

#### Cambio

Cambie el líquido de frenos en un taller especializado.

#### ⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de fallo del freno!

Si se sobrepasa la fecha para el cambio del líquido de freno, puede generarse vapor en la instalación de frenos cuando se frena muy fuerte.

### Solución de problemas

#### Nivel de líquido de frenos demasiado bajo



se ilumina

- ▶ ¡No continúe el viaje! Recorra a la asistencia de un taller especializado.

#### Sistema de frenos y sistema de frenos antibloqueo dañado



se ilumina junto con

- ▶ ¡No continúe el viaje! Recorra a la asistencia de un taller especializado.

#### Reducción del efecto de frenado

Los frenos húmedos, congelados, con sal añadida o corroídos pueden afectar el efecto de frenado.

- ▶ Limpie los frenos frenando varias veces si las condiciones del tráfico lo permiten.

#### Cuando el motor está parado, el reforzador de freno no funciona

- ▶ Pise el pedal del freno con más fuerza.

## Freno de mano

### Manejo

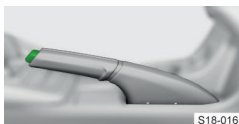
#### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

Un freno de estacionamiento insuficientemente liberado afectará la función del sistema de frenos.

- ▶ Libere completamente el freno de estacionamiento antes de conducir.

#### Asegurar



- ▶ Apretar manualmente la palanca hasta el tope.

El ilumina el indicador

#### Aflojar

- ▶ Levante un poco la palanca y pulse a la vez el botón de bloqueo.

- Mantenga presionado el botón de bloqueo y tire de la palanca completamente hacia abajo.

## Sistemas de asistencia al conductor

### Sistemas de frenado y estabilización

#### Sinopsis

##### Control de estabilización (ESC)

El ESC ayuda a estabilizar el vehículo en situaciones límite (por ejemplo, cuando el vehículo comienza a girar). ESC frena las ruedas individualmente para mantener la dirección de desplazamiento.



Parpadea - interviene ESC

##### Control de tracción (ASR)

El ASR ayuda a estabilizar el vehículo cuando acelera o conduce en carreteras de baja adherencia. El ASR reduce en el sobregiro de las ruedas la fuerza de accionamiento transferida a las ruedas.



Parpadea - interviene ASR

##### Sistema antibloqueo (ABS)

El ABS ayuda a mantener el control del vehículo durante el frenado de emergencia. Una intervención del ABS se hace perceptible a través de movimientos pulsatorios del freno del pedal.

##### Regulación del par de arrastre del motor (MSR)

MSR ayuda a controlar el vehículo en caso de reducción brusca de la velocidad, por ejemplo, para mantenerse en una carretera helada. Si las ruedas motrices se bloquean, el MSR aumenta la velocidad del motor. Con eso se reduce el efecto de frenado del motor y las ruedas pueden volver a girar libremente.

##### Bloqueo electrónico del diferencial (EDS)

El EDS ayuda a estabilizar el vehículo al conducir en carriles con diferente agarre debajo de las ruedas individuales. El EDS frena una rueda giratoria y transmite potencia a otra rueda motriz.

##### Bloqueo electrónico del diferencial (XDS +)

XDS+ ayuda a estabilizar el vehículo durante las curvas rápidas frenando la rueda interior del eje impulsado.

##### Asistencia de conducción activa (DSR)

En situaciones límite, la DSR ofrece al conductor una recomendación sobre la dirección para estabilizar el vehículo.

##### Asistente de arranque en montaña

El asistente de arranque en pendiente ayuda a comenzar la marcha en pendientes cuesta arriba frenando el vehículo durante aproximadamente 2 segundos después de que se suelta el pedal del freno.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ El gradiente es de al menos 5%.
- ✓ La puerta del conductor está cerrada.

**Freno multicolisión (MCB)**

EIMCB ayuda a desacelerar y estabilizar el vehículo después de golpear un obstáculo. Esto reduce el riesgo de nuevas colisiones.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ Hubo una colisión frontal, lateral o en la parte trasera grave.
- ✓ La velocidad de golpe es superior a 10 km/h.
- ✓ Los frenos, el ESC, así como los sistemas eléctricos necesarios quedan en funcionamiento después del golpe.
- ✓ El pedal acelerador no se acciona.

**Estabilización del remolque (TSA)**

El TSA le ayuda a estabilizar el equipo. Cuando el remolque comienza a tambalearse, el TSA estabiliza el remolque reduciendo la velocidad de las ruedas individuales del vehículo.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ El dispositivo de enganche para remolque se ha entregado de fábrica o ha sido adquirido de la gama de accesorios originales ŠKODA.
- ✓ El remolque está conectado en la enchufe del remolque.
- ✓ ASR activado.
- ✓ La velocidad de conducción es superior a 60 km/h.

**Ajustes****Activar/desactivar ASR**

La desactivación o activación de la función tiene lugar en el Infotainment en el siguiente menú.

**CAR** › ›

O bien:

**MENU** › ›

Al desactivar se ilumina en el cuadro de instrumentos.

Se apaga la activación renovada.

La desactivación del ASR puede ser útil en las siguientes situaciones.

- ▶ Conducción con cadenas de nieve.
- ▶ La conducción por nieve profunda o sobre un suelo demasiado mullido.
- ▶ Arranque del vehículo atascado.

**Solución de problemas****ESC o ASR dañado / apagado por el sistema**

se ilumina

- › Pare el motor y vuelva a arrancar.

- › Si la luz de advertencia no se apaga después de cubrir una distancia corta, busque la ayuda de un taller especializado.

**ABS dañado**

se ilumina

- › Es posible seguir conduciendo con cuidado. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

**Sistema de frenos y sistema de frenos antibloqueo dañado**

se ilumina junto con

- › ¡No continúe el viaje! Recorra a la asistencia de un taller especializado.

**Front Assist****Modo de funcionamiento**

Front Assist monitorea la distancia al vehículo que se encuentra adelante y señala cuándo se excede la distancia de seguridad. En situaciones límite, ayuda a evitar una colisión mediante intervenciones de frenado.

**Visualización de estado en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado**

Se enciende - por debajo de la distancia segura



o se enciende - advertencia en caso de peligro de colisión

**Frenado automático en caso de peligro de colisión**

En caso de peligro de colisión, se muestra el símbolo de advertencia o . Si no responde a la advertencia, el vehículo disminuirá la velocidad.

A una velocidad de conducción de hasta 30 km/h, el vehículo se frena sin previo aviso.

La frenada automática puede interrumpirse accionando el pedal del acelerador o mediante la dirección.

Con el frenado automático aumenta la presión en el sistema de frenos. El pedal del freno no se puede accionar a través del recorrido habitual del pedal.

**⚠ ADVERTENCIA**

Riesgo de accidentes

Front Assist no responde a vehículos transversales o que vengan en sentido contrario.

**Condiciones de funcionamiento**

- ✓ ASR activado.
- ✓ La velocidad de conducción es superior a 5 km/h.

## Límite de función

Esta función puede estar limitada o no funcionar en las siguientes situaciones.

- ▶ Unos 30 segundos después de comenzar la marcha, en el grupo de instrumentos se enciende .
- ▶ Al conducir a través de una curva pronunciada.
- ▶ En una intervención ESC.

## Ajustes

### Activación automática

Front Assist se activa automáticamente cuando se conecta el encendido.

### Activación/desactivación en el cuadro de instrumentos combinado

En la pantalla en el elemento del menú Asistentes.

### Activación/desactivación y ajuste en el Infotainment

En el menú: MENU >  > .

### Visualización de la desactivación de sistema en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado



se ilumina junto con .

o



se ilumina junto con .

**i** Desactivar Front Assist si se manipula el vehículo sobre un camión con remolque, un transbordador para coches o similar.

## Solución de problemas

### Front Assist no disponible

- ▶ Limpie el sensor de radar frontal.
- ▶ Pare el motor y vuelva a arrancar.
- ▶ Si Front Assist aún no está disponible, verifique las luces de freno en el vehículo o en el remolque acoplado.
- ▶ Sustituir la bombilla defectuosa.
- ▶ Si las luces de freno funcionan y Front Assist aún no está disponible, busque la ayuda de un taller especializado.

### Se produjo una advertencia injustificada o una intervención del sistema

- ▶ Limpie el sensor de radar frontal.
- ▶ Si el sistema no funciona correctamente, deshabilite Front Assist y busque la ayuda de un taller especializado.

## Detección de peatones

### Modo de funcionamiento

El reconocimiento de peatones ayuda a prevenir una colisión con los peatones que se cruzan mediante intervenciones de frenado automático.

### Visualización de estado en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado



o  se enciende - peligro de colisión

### Riesgo de colisión en un rango de velocidad de 5-30 km/h

El sistema activa un frenado automático.

### Riesgo de colisión en un rango de velocidad de 30-60 km/h

El sistema advierte primero de un peligro de colisión. Si el conductor no responde, el vehículo se frena automáticamente.

### Condiciones de funcionamiento

- ✓ Front Assist activado.
- ✓ Velocidad de conducción entre 5-60 km/h.

## Dispositivo de limitación de velocidad

### Modo de funcionamiento

El limitador de velocidad controla la velocidad de desplazamiento máxima de acuerdo con el límite de velocidad establecido.

Si se excede el límite al conducir cuesta abajo, frene el vehículo con el pedal del freno.

### Visualización de estado en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado



se enciende - el limitador de velocidad está activado

Al iniciar el esquema se resalta  y se muestra el límite establecido.



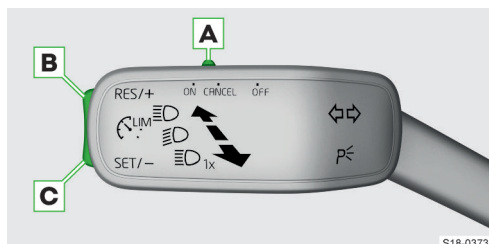
se enciende - el control está activo  
Parpadea - se excede el límite establecido

### Condiciones de funcionamiento

- ✓ La velocidad de conducción es superior a 30 km/h.

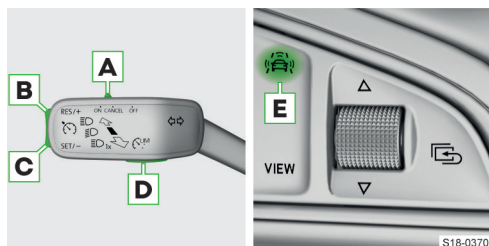
## Manejo

### Variante sin GRA



- A** ON Activar limitador (regulación inactiva)  
OFF Deshabilitar limitador  
CANCEL Interrumpir la regulación (posición con resorte)
- B** RES/+ Tomar nuevamente la regulación<sup>1)</sup>/aumentar el límite
- C** SET/- Comenzar el control con la velocidad actual / reducir el límite

### Variante con GRA



- A** ON Activar el GRA (condición necesaria para la activación posterior del dispositivo de limitación de velocidad)  
Para **Activar el limitador de velocidad** pulsar el botón **D** o **E**.  
OFF Deshabilitar limitador  
CANCEL Interrumpir la regulación (posición con resorte)
- B** RES/+ Tomar nuevamente la regulación<sup>1)</sup>/aumentar el límite
- C** SET/- Comenzar el control con la velocidad actual / reducir el límite
- D** Dependiendo del equipamiento:  
Cambiar entre GRA y dispositivo de limitación de velocidad  
O bien:

Mostrar menú de sistemas de asistencia - posibilidad de cambiar entre GRA y el limitador de velocidad

Al cambiar a GRA, se interrumpe la regulación.

- E** Mostrar menú de sistemas de asistencia - posibilidad de cambiar entre GRA y el gobernador de exceso de velocidad

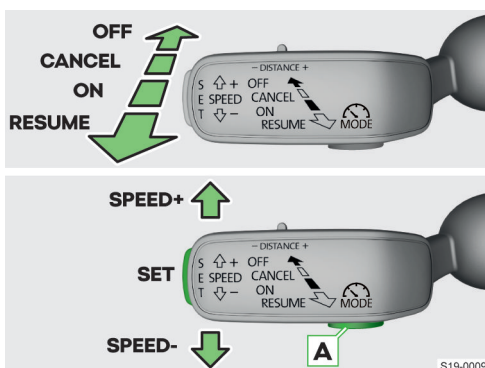
Al cambiar a GRA, se interrumpe la regulación.

### Ajuste del límite de velocidad con los botones **B** y

**C** presionando en intervalos de 1 km / h.

**manteniendo presionado** en intervalos de 10 km / h.

### Variante con ACC



- ON** Activar el ACC (condición necesaria para la activación posterior del dispositivo de limitación de velocidad). Para activar el limitador, pulse el botón **A**.
- RESUME** Reanudar la regulación <sup>1)</sup>/el límite de velocidad a intervalos de 1 km/h (posición con resorte)
- CANCEL** Interrumpir la regulación (posición con resorte)
- OFF** Deshabilitar delimitador
- SPEED+** Aumentar el límite a intervalos de 10 km/h
- SPEED-** Reducir el límite a intervalos de 10 km/h
- SET** Iniciar regulación / reducir el límite a intervalos de 1 km/h
- A** Cambio entre ACC y limitador de velocidad (al cambiar a GRA se interrumpe el control)

### Sobrepasar el límite

› **Pisar completamente** el pedal del acelerador.

El control continuará tan pronto como se retrase por debajo del límite establecido.

<sup>1)</sup> Si no hay ninguna velocidad ajustada, entonces se toma la velocidad actual como límite de velocidad ajustado.

## Solución de problemas

### Limitador de velocidad dañado

**LIM** se ilumina

- Recorra a la asistencia de un taller especializado.

## Regulador de velocidad

### Modo de funcionamiento

El sistema regulador de la velocidad (GRA) mantiene la velocidad ajustada, sin que se tenga que accionar el pedal acelerador.

Esto se efectúa, sin embargo, sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor y el efecto del freno motor.

#### ⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de un arranque involuntario del GRA!

- ▶ Desactivar el GRA después de su uso.

### Visualización de estado en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

 se enciende - El GRA está activado

 se enciende - El regulador de velocidad está activo

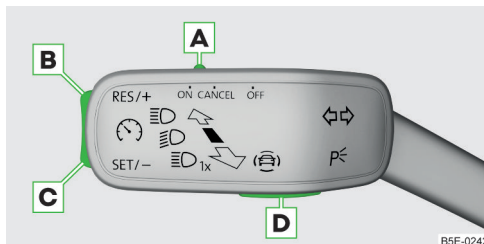
Cuando se inicia el control de velocidad, se muestra la velocidad establecida.

### Condiciones de funcionamiento

- ✓ La velocidad de conducción es superior a 20 km/h.

## Manejo

### Utilizar con la palanca



**A** ON Activar GRA (regulación de velocidad inactiva)

OFF Desactivar GRA

**CANCEL** Interrumpir la regulación (posición con resorte)

**B** RES/+ Tomar nuevamente la regulación de velocidad <sup>1)</sup> / aumentar la velocidad

**C** SET/- Comenzar el control con la velocidad actual / reducir la velocidad

**D**  Mostrar menú de sistemas de asistencia - posibilidad de cambiar entre GRA y el limitador de velocidad

### Acelerar temporalmente

- Pisar el acelerador.

Tras soltar el pedal acelerador, la velocidad descien- de hasta el valor memorizado anteriormente.

### Interrumpir el control de crucero

- ▶ Después de pisar el pedal del freno.
- ▶ Después de una intervención ESC.

## Solución de problemas

### Sistema de regulación de velocidad averiado

 se ilumina

- Recorra a la asistencia de un taller especializado.

## Regulación automática de la distancia (RAD)

### Modo de funcionamiento

#### Regulación

ACC mantiene la velocidad establecida. Si su vehículo se acerca al vehículo en la parte delantera, ACC comenzará automáticamente a mantener la distancia establecida para este vehículo.

La retención de la velocidad establecida y la distancia se referirán en lo sucesivo como **regulación**.

#### ⚠ ADVERTENCIA

El ACC no responde a los objetos en pie ni a los objetos que se cruzan o se aproximan.

**i** El ACC está previsto, ante todo, para su utilización en autovías.

#### Gama de velocidad

Dependiendo del equipo, el ACC permite un ajuste de velocidad en el rango de 30-160 o 30-210 km/h.

Si el control se inicia a una velocidad de menos de 30 km/h en vehículos con transmisión automática, la velocidad aumenta automáticamente a 30 km/h o se regula de acuerdo con la velocidad del vehículo de adelante.

<sup>1)</sup> Si no hay ninguna velocidad ajustada, entonces se toma la velocidad actual.

### Nivel de distancia

La distancia al vehículo por delante es ajustable en cinco niveles diferentes.

#### ⚠ ADVERTENCIA

- ▶ Mantenga una distancia mínima de acuerdo con las regulaciones legales específicas del país.

### Parada y arranque automáticos

Un vehículo con cambio automático puede desacelerar hasta quedar detenidos por medio del ACC y volverse a poner en movimiento. Si hay una pausa prolongada, la pantalla indicará que se ha pisado el pedal del freno.

- ▶ Mantenga presionado el pedal del freno hasta que el vehículo en marcha se ponga en movimiento.

Si el pedal del freno no se pisa, el control se interrumpe.

### Adelantar

Si su vehículo se cambia al carril de adelantamiento y no se detecta ningún vehículo precedente, la ACC acelera hasta la velocidad ajustada.

### Visualización de estado en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado



Se enciende - ACC activado

Dependiendo del equipamiento:



Se ilumina - el control está activo

o



se ilumina junto con - el control está activo

Cuando se inicia el control, se muestra la velocidad establecida.

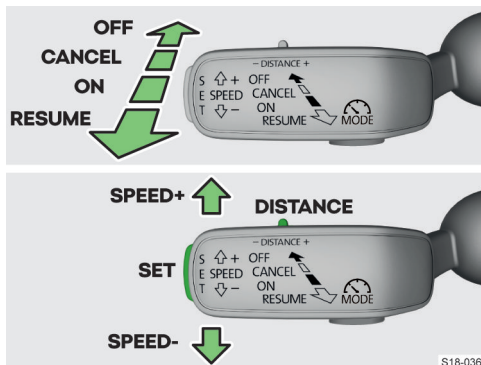


se enciende - El ACC no se retrasa lo suficiente

- ▶ Pisar el pedal del freno.

### Manejo

#### Utilizar con la palanca



S18-0364

- ON** Activar ACC (regulación inactiva)
- RESUME** Iniciar la regulación o reanudarla / aumentar la velocidad a intervalos de 1 km/h (posición con resorte)
- CANCEL** Interrumpir la regulación (posición con resorte)
- OFF** Desactivar ACC
- SPEED+** Aumentar la velocidad a intervalos de 10 km/h
- SPEED-** Reducir la velocidad a intervalos de 10 km/h
- DISTANCE** Ajustar el nivel de distancia
- SET** Iniciar regulación / Reducir la velocidad a intervalos de 1 km/h

#### Comience el control con la velocidad actual

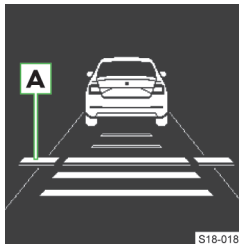
##### ▶ SET.

O bien:

- ▶ Si no se guarda ninguna velocidad, ajuste la palanca a la posición indicada **RESUME**.

#### Ajustar el nivel de distancia

- ▶ El interruptor **DISTANCE** en la posición de resorte - o + ajustar.



S18-0187

La línea aparece en la pantalla **A** indicando el desplazamiento de la distancia.

- ▶ Con el interruptor **DISTANCE** establecer el nivel de distancia deseado.

#### Para una aceleración provisional

- ▶ Pisar el acelerador.

El vehículo acelera, la regulación se interrumpe temporalmente. Tras soltar el acelerador, se vuelve a activar la regulación.

#### Interrumpir el control de crucero

- Después de pisar el pedal de freno mientras se conduce.
- Por el funcionamiento a largo plazo del pedal de embrague.
- Después de una intervención ESC.
- Después de deshabilitar el ASR.

#### Reanudar la regulación

- Cuando se almacena una velocidad, mueva la palanca a la posición indicada **RESUME**.

El vehículo se controla a la velocidad establecida. La velocidad establecida se muestra en la pantalla del grupo de instrumentos.

#### Límite de función

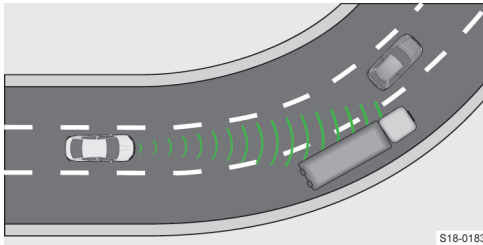
##### ⚠ ADVERTENCIA

- Esté particularmente atento y alerta en las siguientes situaciones.

#### Regulación según el vehículo en el carril adyacente

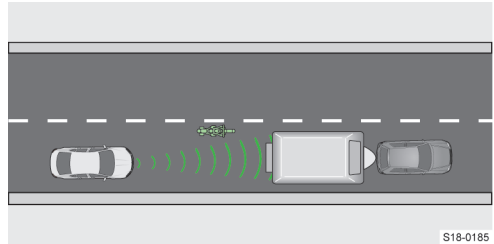
Si su vehículo se mueve más rápido que el carril del lado del conductor a velocidades superiores a 80 km/h, puede hacer que su vehículo sea controlado de acuerdo con ese vehículo.

#### Conducción en curvas



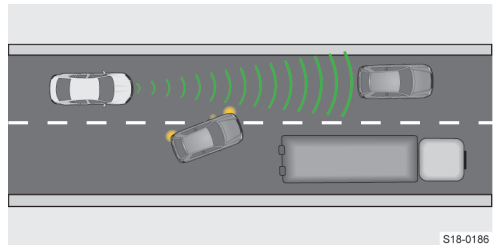
En las curvas, un vehículo puede ingresar al área detectada en el carril vecino. Su vehículo será regulado de acuerdo a este vehículo.

#### Medios de transporte estrechos o escalonados



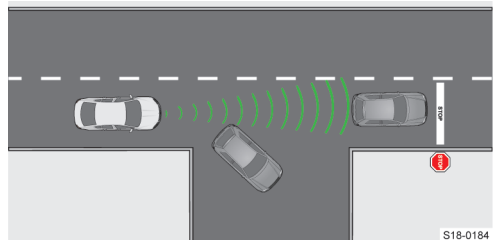
El ACC detecta un modo de transporte estrecho o escalonado solo cuando se encuentra en el área cubierta por el radar.

#### Cambio de carril de otros medios de transporte



Los vehículos que cambian de carril a poca distancia, no tienen por qué ser detectados a tiempo por la ACC.

#### Vehículo estacionario



Si un vehículo detectado por la ACC gira y delante de este vehículo hay un vehículo detenido, el ACC no responde al vehículo detenido.

#### Vehículos con carga especial o estructuras montadas específicas

Una carga o superestructura que sobresale fuera del vehículo no tiene por qué ser detectada por el ACC.

#### Ajustes

En el Infotainment en el menú: **MENU** > >





- ▶ **Programa de marchas:** - Ajuste de la aceleración del vehículo con el ACC encendido (en vehículos con la selección del modo de conducción se realiza este ajuste » [Página 127](#))
- ▶ **Última distancia seleccionada** - Conectar/desconectar el último nivel de la distancia seleccionada
- ▶ **Distancia:** - Ajuste de la distancia respecto al vehículo de delante



Se enciende - Interviene el sistema

### Visualización en pantalla

Ejemplo de visualización en pantalla monocromática.



Límite del carril resaltado a la derecha: El sistema interviene durante el acercamiento a la línea de limitación derecha.

En la pantalla a color, las líneas se resaltan en color.

S18-0189

## Solución de problemas

### ACC no disponible



se ilumina junto con ⚠

o



se ilumina junto con ⚠

- ▶ Pare el motor y vuelva a arrancar.
- ▶ Si el ACC aún no está disponible, verifique las luces de freno en el vehículo o en el remolque acoplado.
- ▶ Sustituir la bombilla defectuosa.
- ▶ Si las luces de freno funcionan y el ACC Assist aún no está disponible, busque la ayuda de un taller especializado.

## Asistente de parada en vía Lane Assist

### Motivo operación

El Lane Assist ayuda a mantener el vehículo dentro del carril. Se basa en líneas de límite. Estos pueden incluir líneas de límite, bordes de carreteras u objetos tales como bordillos, posiblemente conos de tráfico.

El sistema está prevista, ante todo, para su utilización en autopistas.

### Modo de funcionamiento

Si el vehículo se acerca a una línea de limitación detectada, el sistema efectuará un ligero movimiento direccional en el sentido opuesto al de la línea de limitación. El volante se puede sobrecargar de forma manual.

En un cambio de carril con la luz intermitente no hay intervención del sistema.

### Visualización de estado en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado



Se enciende - El sistema está activado y listo para intervenir



Se enciende - El sistema está activado y listo para intervenir



Se enciende - Interviene el sistema

### Advertencia por vibraciones del volante

En las vibraciones del volante el sistema no puede mantener el vehículo en el carril.

- ▶ Corregir el movimiento de la dirección.

### Condiciones de funcionamiento

- ✓ La velocidad de conducción es superior a 60 km/h.
- ✓ Las líneas de contorno son claramente visibles.

### Límite de función

Esta función del sistema puede estar limitada en las siguientes situaciones.

- ▶ El área visible del sensor está limitado porque el parabrisas está sucio, hay un obstáculo o hay un vehículo que circula delante.
- ▶ En condiciones climáticas desfavorables.
- ▶ Al conducir a través de una curva pronunciada.
- ▶ Cuando se conduce en una carretera inclinada o con surcos.
- ▶ Cuando se conduce en un carril demasiado estrecho.

### ⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de una intervención de dirección defectuosa! Ciertos objetos o marcas en la carretera pueden ser reconocidos erróneamente como líneas de límite.

- ▶ Mantenga siempre las manos en el volante y esté preparado para anular la intervención de la dirección.

### Ajustes

### Activación/desactivación en el cuadro de instrumentos combinado

En la pantalla en el elemento del menú Asistentes

### Ajuste en Infotainment

En el menú: MENU > >

## Solución de problemas

### Mensaje sobre la indisponibilidad del sistema

- › Limpie el parabrisas en el área del sensor.
- › Parar el motor y reiniciar después de un corto tiempo.
- › Si el sistema continua no disponible, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Asistente de cambio de carril Side Assist

### Motivo operación

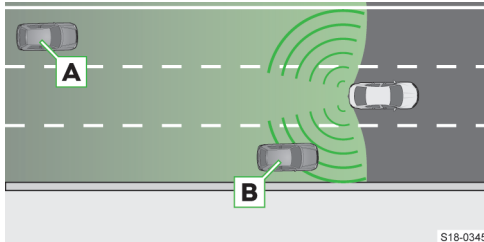
Side Assist monitorea el área al lado y detrás del vehículo.

El sistema utiliza señales ópticas en el espejo exterior para alertar a los vehículos que podrían ser peligrosos al cambiar de carril.

### Modo de funcionamiento

El sistema advierte de un vehículo que se aproxima a través de la luz indicadora  en la cubierta del retrovisor exterior del lado del vehículo, donde se detecta el vehículo.

### Situaciones de conducción en las que se produce una advertencia del sistema



Su vehículo es adelantado por el vehículo **A**. Cuanto más rápido sea el vehículo **A**, antes aparece la advertencia mediante la luz de advertencia.

El vehículo **B** será sobrepasado por su vehículo con un máx. 10 km/h de velocidad superior revisada. Si la velocidad durante el proceso de adelantamiento es mayor, la luz de advertencia no le avisará.

### Testigo de control

- **Se ilumina** - Hay otro vehículo detrás de su vehículo
  - **Parpadea** - Hay otro vehículo detrás de su vehículo, la luz intermitente se enciende en el mismo lado
- Para vehículos con Lane Assist la luz de advertencia también parpadeará si su vehículo supera el medidor en la dirección del vehículo que se aproxima. El sistema dispara una vibración del volante.

Para eso tienen que estar activados el Lane Assist y la línea de limitación entre los vehículos.

### Condiciones de funcionamiento

- ✓ La velocidad de conducción es superior a 15 km/h.
- ✓ No hay accesorios conectados al enchufe del remolque.

### Límite de función

El sistema no puede detectar el ancho del carril. Por eso puede reaccionar p.ej. en los siguientes casos sobre un vehículo en una calzada que se encuentra más lejos.

- ▶ Cuando se conduce sobre una calzada con carriles estrechos o en la orilla del carril.
- ▶ Conducción en curvas.

El sistema se puede utilizar en objetos a lo largo de la carretera, tales como barandillas altas o barreras de ruido.

La advertencia de un vehículo debe realizarse por el sistema p. ej. en los siguientes casos no ocurren o solo se pueden hacer incorrectamente.

- ▶ Condiciones climáticas desfavorables.
- ▶ Un vehículo que se aproxima muy rápido.
- ▶ Cuando se conduce por una curva pronunciada o en un giro obligatorio.

## Ajustes

### En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

La configuración del sistema se realiza en la pantalla del cuadro de instrumentos en el elemento del menú Asistentes.

### En el Infotainment

Los ajustes del sistema se realizan en el Infotainment en el siguiente menú.

MENU >  > 

## Solución de problemas

### Mensaje sobre la indisponibilidad del sistema

- › Pare el motor y vuelva a arrancar.
- › Si el sistema continua no disponible, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Protección proactiva de los ocupantes Crew Protect Assist

### Motivo operación

El sistema proactivo de protección de los ocupantes aumenta la protección de los ocupantes en los asientos delanteros en caso de colisión.

### Modo de funcionamiento

#### Primer nivel de protección

En la conducción dinámica, el sistema aprieta los cinturones de seguridad delanteros al cuerpo.

#### Segundo nivel de protección

Si el sistema evalúa la situación como crítica:

- ▶ Los cinturones de seguridad delanteros están apretados al cuerpo.
- ▶ Las ventanas abiertas están cerradas excepto por un pequeño espacio.

### Ajustes

#### Activación automática

El sistema se activa automáticamente en caso de conexión del encendido.

#### Desactivación del primer nivel de protección

La desactivación del primer nivel de protección es posible de la siguiente manera.

- ▶ Al deshabilitar el ASR.
- ▶ Por la selección del modo de conducción Sport.
- ▶ En el Infotainment en el menú: **MENU** >  > .

### Solución de problemas

#### Sistema proactivo de protección al ocupante dañado

 se ilumina junto con   
Mensaje sobre la indisponibilidad o delimitación de la función

- › Recorra a la asistencia de un taller especializado.

## Asistente de detección de cansancio Driver Alert

### Modo de funcionamiento

El asistente de detección de fatiga evalúa el comportamiento de la dirección. Si detecta cansancio en el conductor, se recomienda un descanso. El símbolo  se ilumina en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

### ⚠ ADVERTENCIA

En caso del denominado sueño de segundos no se producirá aviso alguno por parte del sistema.

#### Restablecer la recomendación de pausa

El restablecimiento de la recomendación de pausa tiene lugar en los siguientes casos.

- ▶ Se para y se desconecta el encendido.
- ▶ Se para, el cinturón de seguridad se desabrocha y se abre la puerta del conductor.
- ▶ Se para durante más de 15 minutos.

 En algunas situaciones, el sistema puede emitir erróneamente una recomendación de pausa.

### Condiciones de funcionamiento

- ✓ Velocidad de conducción entre 60-200 km/h.

### Ajustes

#### Activación/desactivación

En el Infotainment en el menú: **MENU** >  > 

## Sistema de asistencia al aparcamiento

### Ayuda al aparcamiento Park Pilot

#### Modo de funcionamiento

Si se detecta un obstáculo, el Infotainment mostrará un mensaje gráfico y sonará una señal acústica.

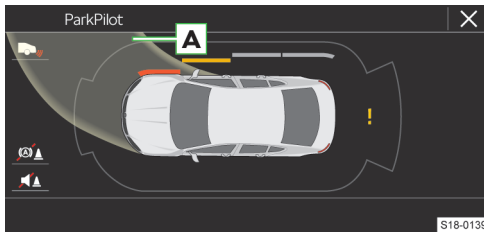
Al reducirse la distancia hasta el obstáculo, se acorta el intervalo entre las señales emitidas. A una distancia de menos de 30 cm del obstáculo, suena un tono continuo.

Si el conductor no responde a la advertencia, el sistema activa el frenado de emergencia automático a velocidades por debajo de 8 km/h para reducir el impacto.

El frenado automático se puede activar y desactivar en el Infotainment.

#### Indicador

Las áreas grabadas varían dependiendo del equipo.



**A** Recorrido que se controla en el ángulo de dirección actual

Encender / apagar las señales acústicas

Desactivación / activación única del frenado automático

Cambiar a la visualización de la cámara para marcha atrás

! Avería del sistema

■ Obstáculo a una distancia inferior a 30 cm

■ Obstáculo a una distancia de más de 30 cm

□ Obstáculo fuera de la calzada

#### Condiciones de funcionamiento

- ✓ La velocidad de conducción es inferior a 15 km/h.
- ✓ No hay accesorios conectados al enchufe del remolque.

#### Manejo

##### Conectar

› Ponga la marcha atrás.

O bien:

› Pulse la tecla P<sub>PA</sub>.

##### Encendido automático durante el viaje hacia adelante

Al acercarse a un obstáculo a una velocidad inferior a 10 km/h.

La conmutación automática no activa el frenado automático.

##### Desconexión

› Saque la marcha atrás.

O bien:

› Pulse la tecla P<sub>PA</sub>.

##### Apagado automático

La velocidad de conducción es superior a 15 km/h.

#### Límite de función

La advertencia de un obstáculo debe ser realizada por el sistema p. ej. en los siguientes casos no ocurren o solo se pueden hacer incorrectamente.

- ▶ Condiciones climáticas desfavorables.
- ▶ Los obstáculos detectados se están moviendo.
- ▶ Las señales del sensor no son reflejadas por la superficie de los obstáculos.
- ▶ Es un obstáculo más pequeño, p. ej. una piedra o un pilar.

#### Ajustes

Los ajustes del sistema se realizan en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > > P<sub>PA</sub>

O bien:

MENU > > > P<sub>PA</sub>

#### Solución de problemas

**Después del encendido se emite una señal acústica durante aprox. 3 segundos y cerca del vehículo no se encuentra ningún obstáculo**

› Recorra a la asistencia de un taller especializado.

**Después de la activación parpadea en la tecla el símbolo P<sub>PA</sub>**

› Recorra a la asistencia de un taller especializado.

**Después de encender, no se muestran todas las áreas escaneadas en la pantalla de Infotainment**

- Mueva el vehículo unos metros hacia adelante o hacia atrás.
- Si las áreas escaneadas continúan sin mostrarse, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Cámara para marcha atrás

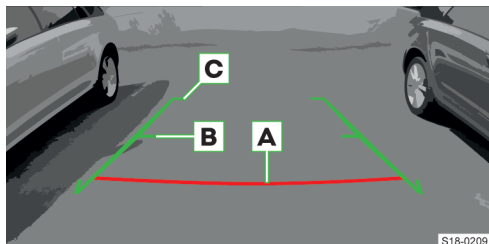
### Modo de funcionamiento

Al retroceder, el área posterior del vehículo con líneas de orientación se muestra en la pantalla de Infotainment.

**[I]** La cámara está equipada con un sistema de limpieza. La limpieza se realiza automáticamente junto con el lavado de la ventana trasera.

### Líneas de orientación y superficies funcionales

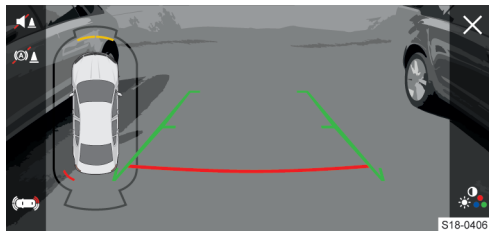
#### Líneas de orientación



- A** Distancia unos 40 cm
- B** Distancia unos 100 cm
- C** Distancia unos 200 cm

La distancia entre las líneas laterales corresponde aprox. con la anchura del vehículo, retrovisores exteriores incluidos.

#### Superficies funcionales



- ☀ Ajustes de brillo, contraste y color de la pantalla
- X Apagar la pantalla del área detrás del vehículo
- 🔊 Activar/desactivar la señal acústica de aparcamiento asistido

**[P]** Desactivación / activación única del frenado automático

**[P]** Vista de pantalla completa de la ayuda de aparcamiento.

### Condiciones de funcionamiento

- ✓ La tapa del maletero está cerrada.
- ✓ Encendido conectado.
- ✓ La velocidad de conducción es inferior a 15 km/h.

### Manejo

#### Conectar

- Ponga la marcha atrás.

#### Desactivar

- Saque la marcha atrás.

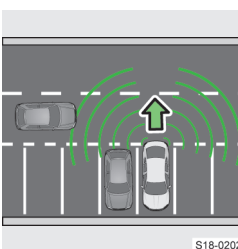
### Restricción

La imagen de la cámara está distorsionada en comparación con la vista ocular. Use la pantalla solo para estimar la distancia.

Algunos elementos pueden verse de forma inadecuada en la pantalla. Por ejemplo, columnas estrechas, cercas de malla de alambre, rejillas o baches.

## Exit Assist

### Modo de funcionamiento



El asistente de aparcamiento advierte cuando retrocede de los vehículos que se aproximan.

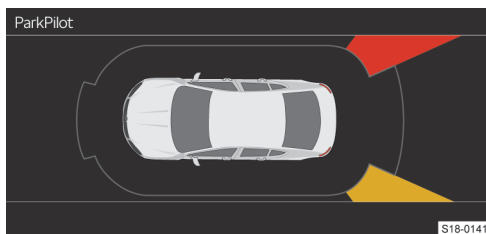
Si el conductor no responde a la advertencia, el vehículo frena automáticamente a una velocidad inferior a 10 km/h.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Cuando se desactiva el sistema ESC/ASR, no se realiza el frenado automático.

#### Vehículo con ayuda de aparcamiento

Si se detecta un vehículo que se aproxima en el área detrás de su vehículo, aparece una nota gráfica en el Infotainment. Al mismo tiempo suena un tono continuo.



■ Vehículo en zona de colisión - ¡Peligro de colisión!

■ Vehículo de aproximación

#### Vehículo sin ayuda de aparcamiento

Si se detecta un vehículo que se aproxima en el área detrás de su vehículo, la pantalla del cuadro de instrumentos combinado indicará al conductor que supervise el tráfico que se encuentra detrás. Al mismo tiempo, suena una señal acústica.

#### Condiciones de funcionamiento

- ✓ No hay accesorios conectados al enchufe del remolque.

#### Límite de función

La función del asistente de aparcamiento puede estar limitada en condiciones climáticas desfavorables.

#### Ajustes

La activación o desactivación del sistema tiene lugar en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado en el elemento del menú *Asistentes*.

La desactivación o activación del sistema tiene lugar en el Infotainment en el siguiente menú.

**CAR** > > **P**

O bien:

**MENU** > > > **P**

#### Solución de problemas

##### Mensaje sobre la indisponibilidad del sistema

- Pare el motor y vuelva a arrancar.
- Si el sistema continua no disponible, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Asistencia al aparcamiento

#### Motivo operación

El asistente de dirección de aparcamiento asiste al conductor durante el aparcamiento en espacios de

aparcamiento longitudinales o transversales, así como durante la salida del aparcamiento desde espacios longitudinales.

#### Lo que debe tenerse en cuenta

No utilice el sistema en los siguientes casos.

- ▶ En superficies no pavimentadas o resbaladizas.
- ▶ Si se montan cadenas de nieve o una rueda de repuesto.
- ▶ Si el sistema ofrece un espacio de estacionamiento inadecuado para el estacionamiento.

#### Modo de funcionamiento

El sistema busca un espacio de estacionamiento y solo se hace cargo de la dirección durante el estacionamiento o la salida del estacionamiento. El conductor acciona los pedales y la palanca de cambio/seleccionador.

El sistema muestra información y sugerencias en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Si el sistema durante el proceso de aparcamiento reconoce un peligro de impacto, entonces se realiza un frenado de emergencia automático para reducir la consecuencia del impacto.

#### Condiciones de funcionamiento

- ✓ La velocidad de conducción es inferior a 7 km/h.
- ✓ El ASR está activado y no hay intervención.
- ✓ No se realiza ninguna intervención del conductor en el proceso de giro automático.
- ✓ No hay accesorios conectados al enchufe del remolque.

#### Manejo

##### Encender/apagar

- Pulse la tecla **P**.

Con el sistema activado, se enciende en la tecla el símbolo **P**.

##### Seleccione el lado del carril para el procedimiento de estacionamiento

El sistema busca automáticamente una plaza de aparcamiento del lado del acompañante.

- Presione la señal de giro del conductor para encontrar un espacio de estacionamiento en este lado de la carretera.

##### Proceso en la búsqueda de una plaza de aparcamiento

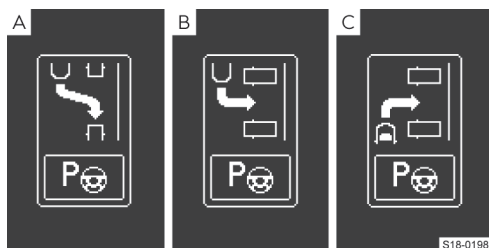
- En una serie de vehículos estacionados pase a una distancia de 0,5 a 1,5 m.

- Para buscar una plaza de aparcamiento en la carretera, conduzca a una velocidad inferior a 20 km/h.
- Para buscar una plaza de aparcamiento a lo largo de la carretera, conduzca a una velocidad inferior a 40 km/h.

Si el símbolo aparece en la pantalla  (km/h), reducir la velocidad de conducción. Si el sistema encuentra una plaza de aparcamiento, entonces en la pantalla se muestra el modo de aparcamiento recomendado.

### Cambiar modo de estacionamiento

Si se encuentra un espacio de estacionamiento adecuado, los siguientes modos de aparcamiento se pueden mostrar en la pantalla.



- ▣ A Aparcar hacia atrás longitudinalmente
- ▣ B Aparcar hacia atrás transversalmente
- ▣ C Aparcar hacia adelante transversalmente

El modo de aparcamiento se puede cambiar presionando la tecla .

Presione el botón otra vez  para que se apague el sistema.

- Para volver al modo de estacionamiento recomendado original, presione el botón  de nuevo.

### Antes del proceso de aparcamiento

- Si encuentra un espacio de estacionamiento adecuado, deténgase y conduzca hacia atrás o hacia adelante como lo indica la flecha en la pantalla.
- Cuando se muestre un mensaje de intervención de dirección, suelte el volante. Se realiza el giro por el sistema.

### Proceso de aparcamiento

#### ⚠ ATENCIÓN

¡Peligro de sufrir lesiones!

- ▶ No toque los radios del volante durante el proceso de estacionamiento.
- ▶ Solo accione los pedales y la palanca de cambio/selector.
- Observe el entorno del vehículo y conduzca hacia atrás o hacia adelante de acuerdo con la flecha en la pantalla.
- Tan pronto como aparezca el símbolo en la pantalla  y suene una señal sonora, detenga el vehículo. El

volante gira como corresponda. El símbolo  se apaga.

- Conducir hacia atrás o adelante de acuerdo con la flecha en la pantalla.

Tan pronto como se completa el proceso de estacionamiento, se muestra el mensaje correspondiente y suena una señal acústica.

El aparcamiento se puede finalizar pulsando el botón  en cualquier momento.

▮ Cuando está parcialmente estacionado en un espacio de estacionamiento transversal adecuado, pulsar el botón . El proceso de estacionamiento se completa con el sistema.

### Aparcar fuera de una plaza de aparcamiento

- Pulse la tecla .

Con el sistema activado, se enciende en la tecla el símbolo .

- Siga las instrucciones de la pantalla.

### Reducción automática de velocidad

Si se excede una velocidad de 7 km/h durante el proceso de estacionamiento, el sistema reducirá la velocidad.

Cuando sobrepase la velocidad de 7 km/h por segunda vez, el proceso de estacionamiento termina.

### Límite de función

Cuando la plaza de aparcamiento es muy pequeña, entonces no es posible un proceso de salida del aparcamiento por el sistema. En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el mensaje correspondiente.

### Solución de problemas

#### Mensaje sobre la indisponibilidad del sistema

- Pare el motor y vuelva a arrancar.
- Si el sistema continua no disponible, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

#### Posición incorrecta resultante del vehículo en el espacio de estacionamiento

El correcto procedimiento de estacionamiento depende del tamaño de las ruedas. Si se montan ruedas permitidas distintas de ŠKODA AUTO, haga que el sistema sea reajustado por un taller especializado.

## Motor, sistema de escape y combustible

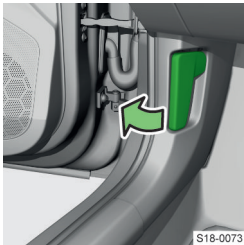
### Capó

#### Abrir el capó

##### Antes de abrir

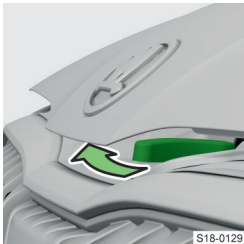
- › Asegúrese de que los brazos del limpiaparabrisas estén articulados al parabrisas.
- › Mantener alejados a todas las personas del vano motor.

##### Abrir



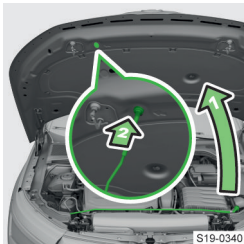
S18-0073

- › Tire de la palanca de liberación debajo del panel de instrumentos.



S18-0129

- › Suelte la cerradura.



S19-0340

- › Abra la tapa.
- › Retire el soporte de la aleta del soporte e inserte el extremo del soporte en la abertura de la aleta.

##### Cerrar

- › Levante la solapa.
- › Cuelgue la varilla de apoyo e introdúzcala en el soporte.
- › Gire la tapa hacia abajo y suéltela a unos 30 cm de distancia.
- › Compruebe si la tapa del vano motor está cerrada.

##### ⚠ AVISO

- › No presione sobre una solapa abierta.

### Aceite del motor

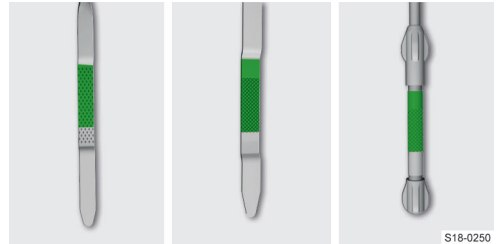
#### Compruebe y rellene el nivel

##### Condiciones para la comprobación

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ El motor parado está a la temperatura de servicio.

##### Comprobar el nivel

- › Espere algunos de minutos hasta que el aceite de motor regrese al cárter.
- › Sacar la varilla del nivel de aceite y limpiarla con un trapo limpio.
- › Introducir la varilla del nivel de aceite hasta el tope y volver a sacarla.
- › Leer el nivel de aceite y volver a introducir la varilla del nivel de aceite.



S18-0250

El nivel de aceite tiene que situarse en el área marcada.

##### ⚠ AVISO

¡Peligro de daños en el motor y en el sistema de escape!

- › El nivel de aceite no debe estar fuera del rango marcado. Si no es posible un relleno de aceite de motor o si el nivel de aceite se encuentra por encima del área marcada, no seguir conduciendo. Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- › No utilice ningún aditivo de aceite.

##### Consumo

El motor consume, dependiendo del modo de conducción y las condiciones de manejo un poco de aceite, hasta 0,5 l/1.000 km. Durante los primeros 5.000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

##### Rellenar

- › Desenrosque el tapón de la boca de llenado de aceite de motor.
- › Rellenar el aceite conforme a la especificación correcta en porciones de 0,5 litros.
- › Compruebe el nivel de aceite.
- › Cerrar el tapón de la boca de llenado de aceite de motor.



**Especificación**

Solicite las especificaciones de aceite de motor adecuadas para su vehículo en un taller especializado.

Si no hay disponible aceite de la especificación correcta, puede utilizarse hasta el próximo cambio de aceite **máx. 0,5 L** un aceite de las siguientes especificaciones.

- ▶ **Motores de gasolina:** VW 504 00, VW 508 00, ACEA C3, ACEA C5.
- ▶ **Motores diésel:** VW 507 00, VW 509 00, ACEA C3 o API CJ-4. En caso de vehículos sin filtro de partículas, se puede utilizar opcionalmente VW 505 01.

**Cambio**

Acuda a un taller especializado para que cambie el aceite.

**Solución de problemas****Presión de aceite del motor demasiado bajo**

parpadea, se ilumina al mismo tiempo ⚠

o



parpadea, se ilumina al mismo tiempo ⚠

- › Compruebe el nivel de aceite del motor.

El nivel de aceite está bien, la luz de advertencia continúa parpadeando:

- › Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

**Nivel de aceite del motor demasiado bajo**

se ilumina junto con ⚠

o



se ilumina junto con ⚠

Mensaje sobre el llenado necesario de aceite del motor

- › Revise el nivel de aceite del motor, rellene con aceite si es necesario.

**Nivel del aceite del motor demasiado alto**

se ilumina junto con ⚠

o



se ilumina junto con ⚠

Mensaje sobre la necesaria reducción del nivel de aceite del motor

- › Compruebe el nivel de aceite del motor.

El nivel de aceite es demasiado alto:

- › Continuar con la precaución adecuada.
- › Recurra a la asistencia de un taller especializado.

**Sensor de nivel de aceite del motor averiado**

se ilumina junto con ⚠

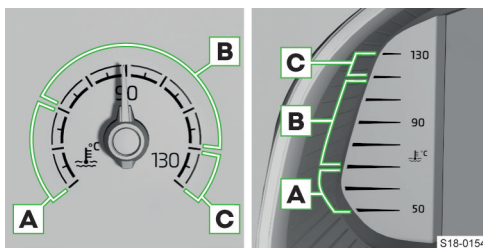
o



se ilumina junto con ⚠

Mensaje sobre el sensor de aceite del motor

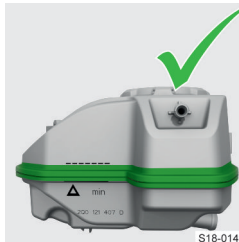
- › Continuar con la precaución adecuada.
- › Recurra a la asistencia de un taller especializado.

**Líquido refrigerante****Indicador de temperatura del líquido refrigerante**

- A** Zona fría
  - › Evite la alta velocidad del motor.
- B** Zona de servicio
- C** Gama de temperatura alta

**Compruebe y rellene el nivel****Condiciones para la comprobación**

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ El motor se apaga y se enfría.

**Comprobar el nivel**

El nivel de llenado debe estar dentro del rango marcado.

- › Si el nivel de llenado está por debajo de la marca **MIN**, rellenar el líquido refrigerante.

**ⓘ AVISO**

Riesgo de daños en el área del motor.

- ▶ No rellene el refrigerante por encima del área marcada. El refrigerante podría ser expulsado del sistema de refrigeración cuando se calienta.

### ① AVISO

En el depósito debe haber una pequeña cantidad de líquido refrigerante.

- ▶ En caso de que el depósito esté vacío, no rellene ningún refrigerante.
- ▶ ¡No continúe el viaje! Recorra a la asistencia de un taller especializado.

### Rellenar

#### ⚠ ATENCIÓN

Peligro de escaldarse.

El sistema de refrigeración se encuentra bajo presión.

- ▶ No abra el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. Deje que se enfríe el motor.
- ▶ Coloque un trapo sobre la tapa de cierre del depósito y desenrosque el tapón con cuidado.
- ▶ Rellenar el líquido refrigerante de la especificación correcta.
- ▶ Enrosque el tapón de cierre hasta que se encastra.

### Especificación

Para rellenar, utilice el aditivo para refrigerante G12evo (TL 774 L).

### ① AVISO

¡Peligro de daños en el sistema de refrigeración y en el motor!

Agregar refrigerante que no cumpla con las especificaciones correctas puede reducir la protección contra la corrosión del sistema de enfriamiento.

## Solución de problemas

### Nivel del líquido refrigerante demasiado bajo



se ilumina junto con ⚠

o



se ilumina junto con ⚠

Mensaje referente a la prueba de refrigerante necesaria

- ▶ Comprobar el nivel del refrigerante.

El nivel de refrigerante está bien:

- ▶ Compruebe el fusible del ventilador del radiador, y si fuera necesario, sustitúyalo » [Página 156, Cambiar fusible](#).

El fusible está bien, la luz indicadora se enciende de nuevo:

- ▶ ¡No continúe el viaje! Recorra a la asistencia de un taller especializado.

### Temperatura del líquido refrigerante demasiado alta



se ilumina junto con ⚠

o



se ilumina junto con ⚠

Informe sobre sobrecalentamiento del motor

- ▶ No continúe el viaje.
- ▶ Detenga el motor y deje que se enfríe.
- ▶ Continúe conduciendo después de que se apague la luz indicadora.

### Mal funcionamiento del motor



se ilumina junto con ⚠

o



se ilumina junto con ⚠

▶ ¡No continúe el viaje!

- ▶ Pare el motor y recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### No hay refrigerante disponible de la especificación correcta

- ▶ Añadir agua destilada o desmineralizada.
- ▶ Solicite a un taller especializado que corrija la proporción correcta de mezcla del refrigerante lo antes posible.

Si se rellena con otro tipo de agua que no sea destilada o desmineralizada:

- ▶ Acuda a un taller especializado para que cambie el refrigerante.

### No es posible llenar con una cantidad suficiente de refrigerante

- ▶ No continúe el viaje.
- ▶ Pare el motor y recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Hay una pérdida de refrigerante

- ▶ Rellenar el líquido refrigerante y recorra a la ayuda de un taller especializado.

## Motor electrónico

### Solución de problemas

#### Control del motor de gasolina dañado



se ilumina

El accionamiento en modo de emergencia es posible: puede reducir notablemente el rendimiento del motor.

- ▶ Continuar con cuidado, utilizar la asistencia profesional de un taller especializado.

#### Control de motor diésel averiado



parpadea

El accionamiento en modo de emergencia es posible: puede reducir notablemente el rendimiento del motor.

- › Continuar con cuidado, utilizar la asistencia profesional de un taller especializado.

#### Sistema de precalentamiento diésel averiado



Se enciende o no se enciende después de conectar el encendido

El accionamiento en modo de emergencia es posible: puede reducir notablemente el rendimiento del motor.

- › Continuar con cuidado, utilizar la asistencia profesional de un taller especializado.

### Filtro de partículas

#### Solución de problemas

##### Filtro de partículas añadido



se ilumina junto con ⚠

o



se ilumina junto con ⚠

- › Limpiar el filtro.

❗ Cuando la luz indicadora está encendida, se debe calcular un aumento del consumo de combustible, la potencia reducida del motor y la función START-STOPP no disponible.

#### Limpieza del filtro

##### Condición para la limpieza

- ✓ El motor está a la temperatura de servicio.
- ✓ Para vehículos con transmisión manual, observe la recomendación de marcha en la pantalla del grupo de instrumentos.

##### Procedimiento para vehículos con motores diésel

- › Conduzca a una velocidad de al menos 60 km/h a velocidades del motor de al menos 2000/min.

Si se limpia correctamente el filtro, se apagará el la luz indicadora

Si no se ilumina la luz de control en los 40 minutos siguientes, no se ha realizado ninguna limpieza de filtro.

- › Continuar con cuidado, utilizar la asistencia profesional de un taller especializado.

##### Procedimiento para vehículos con motores de gasolina

- › Conduzca a una velocidad de al menos 80 km/h a velocidades del motor de entre 3000-5000/min.
- › Suelte el pedal del acelerador y deje que el vehículo se ponga en marcha durante unos segundos.
- › Repita este procedimiento varias veces.

Si se limpia correctamente el filtro, se apagará el la luz indicadora

Si no se ilumina la luz de control en los 30 minutos siguientes, no se ha realizado ninguna limpieza de filtro.

- › Continuar con cuidado, utilizar la asistencia profesional de un taller especializado.

### Sistema de control de gases de escape

#### Solución de problemas

##### Sistema de control de emisiones dañado



se ilumina

El accionamiento en modo de emergencia es posible: puede reducir notablemente el rendimiento del motor.

- › Continuar con cuidado, utilizar la asistencia profesional de un taller especializado.

### Filtro de combustible

#### Solución de problemas

##### Agua en el filtro de combustible diésel



se ilumina junto con ⚠

o



se ilumina junto con ⚠

- › Continuar con cuidado, utilizar la asistencia profesional de un taller especializado.

### Tapa del depósito de combustible

#### Abrir la tapa del depósito



- › Presionar la tapa y abrirla.

S18-0247

### AdBlue

#### Reglamentos

Usar solamente AdBlue® que corresponde a la norma ISO 22241-1. No agregar aditivos al AdBlue®.

AdBlue® es una marca registrada de VDA y también es conocida como AUS 32 (Solución acuosa de urea) o DEF (Fluido de escape diésel).

### Modo de funcionamiento

Para reducir las emisiones contaminantes, se agrega automáticamente una solución de urea inyectada al sistema de escape: AdBlue®.

AdBlue® se congela a temperaturas inferiores a -11 °C. La función del sistema está garantizada por un calentamiento automático.

### Compruebe y rellene el nivel

#### Comprobar el nivel

El nivel de AdBlue® se supervisa automáticamente.

El alcance de la cantidad de llenado del depósito existente de AdBlue®, así como la indicación del mínimo y máximo de cantidad de llenado de AdBlue® se puede mostrar en los datos de conducción en la pantalla del cuadro de instrumentos en el elemento del menú .

Si el alcance con la cantidad de llenado existente de AdBlue® cae a 0 km, no es posible el arranque del motor.

- › Si es posible, llenar de AdBlue® hasta subir el nivel al máximo.

#### Requisitos para rellenar

- ✓ Vehículo desbloqueado.
- ✓ Encendido desconectado.
- ✓ Aparque el vehículo en una superficie horizontal.

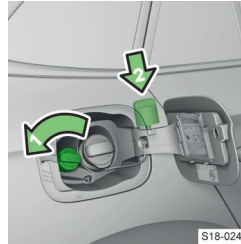
#### Métodos de rellenado

- ▶ Con la boquilla de combustible en la gasolinera.
- ▶ Con la botella de recarga o del bote.
- ▶ En una empresa especializada.

Para rellenar con una botella o recipiente de recarga, recomendamos utilizar botellas y recipientes que sean piezas originales ŠKODA. Las botellas de recarga están equipadas con una protección contra sobrellenado.

#### Rellenar

- › Abrir la tapa del depósito.



- › Gire y retire la tapa del combustible en la dirección de la flecha.
- › Coloque la tapa de combustible en la tapa de llenado de combustible.
- › AdBlue® rellenar.

El depósito de AdBlue®

está lleno cuando la boquilla de combustible se apaga o tan pronto como no se pueda llenar la botella de AdBlue®.

- › Introducir el tapón de cierre del depósito en la boca de llenado y girarlo en sentido contrario de la flecha hasta que quede encastrado.
- › Cierre la tapa del depósito de combustible y encájela.
- › Antes conectar el encendido, manténgalo encendido por 30 segundos para que el sistema reconozca el rellenado.

#### ⓘ AVISO

Riesgo de daños en el sistema por la inyección de AdBlue® en el sistema de escape.

- ▶ No exceda la cantidad máxima de llenado especificada en el grupo de instrumentos.
- ▶ La vida del AdBlue® es de 4 años. Si no se consume el contenido del tanque dentro de este período, entonces se debe reemplazar en un taller especializado. No usar AdBlue® para el rellenado si la fecha de duración mínima ha vencido.

### Solución de problemas

#### AdBlue® Nivel demasiado bajo



Se ilumina o  o .

- › AdBlue® rellenar.

#### AdBlue® Sistema averiado.



Se ilumina o  o .

- › Recorra a la asistencia de un taller especializado.

### Datos técnicos

La capacidad del depósito AdBlue® es de aproximadamente 12 litros.

## Gasolina

### Lo que debe tenerse en cuenta

#### ⚠ PELIGRO

¡Peligro!

El combustible y los vapores de combustible son explosivos.

#### ① AVISO

¡Peligro de daños en el motor y en el sistema de escape!

› ¡Nunca vacíe el tanque de combustible completamente!

Si quiere conducir el vehículo en otro país, el cual no está previsto para el manejo del vehículo, consulte a un concesionario ŠKODA. Esto le informará si en el país correspondiente se ofrece el combustible adecuado.

### Reglamentos

#### Normas

La gasolina debe cumplir con la norma europea EN 228 (en Rusia GOST 32513-2013).

Utilizar solamente **gasolina sin plomo** que contenga **como máximo** 10% de bioetanol (E10).

❏ Recomendamos el uso de gasolina con aditivos disponibles en las estaciones de servicio en los surtidores de gasolina.

#### Número de octano

Use la gasolina con el número de octano prescrito para su vehículo.

Se puede utilizar sin limitación gasolina sin plomo de un **octanaje** superior al prescrito.

#### ① AVISO

¡Peligro de daños en el motor y en el sistema de escape!

- ▶ Cuando se usa una gasolina con un octanaje menor que el prescrito, entonces se debe continuar el viaje solamente con revoluciones medianas y carga mínima del motor.
- ▶ Reposte gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.
- ▶ No utilice gasolina con un octanaje **inferior a 91**.

#### Gasolina recomendada 95/mín. 92 o 93 RON/ROZ

Recomendamos usar gasolina **95 RON**.

Opcional se puede usar la gasolina **92 o 93 ROZ** (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible).

En caso de **emergencia** se puede usar la gasolina **91 RON** (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible).

#### Gasolina prescrita mín. 95 RON

Utilizar gasolina mín. **95 ROZ**.

El uso de gasolina de octanaje más alto que 95 ROZ puede provocar un mayor rendimiento y un menor consumo de combustible.

En caso de **emergencia** se puede usar la gasolina **91, 92 o 93RON** (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible).

#### Gasolina prescrita 98/(95) RON

Recomendamos usar gasolina **98 RON**.

Opcional se puede usar la gasolina **95 RON** (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible).

En caso de **emergencia** se puede usar la gasolina **91, 92 o 93RON** (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible).

#### Aditivo

##### ① AVISO

¡Peligro de daños en el motor y en el sistema de escape!

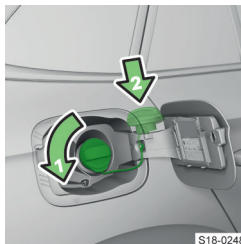
- ▶ No utilizar gasolina con aditivos a base de metales, por ejemplo, como manganeso, hierro, plomo, o p. ej. gasolina PRL gasolina de reemplazo de plomo.
- ▶ No agregue aditivos adicionales a la gasolina de acuerdo con la norma EN 228.
- ▶ Si no se usa gasolina de acuerdo con la norma EN 228, le recomendamos que nos informe de cualquier uso de aditivos de gasolina que puedan ser utilizados por ŠKODA AUTO aprobados por una empresa especializada.

### Requisitos para repostar

- ✓ Vehículo desbloqueado.
- ✓ Encendido desconectado.

### Rellenar

- › Abrir la tapa del depósito.



- › Gire y retire la tapa del combustible en la dirección de la flecha.

- › Coloque la tapa de combustible en la tapa de llenado de combustible.

- › Introducir y repostar la pistola del surtidor en el tubo de alimentación de combustible hasta

el tope.

- › No continúe repostando después de desconectar la boquilla de combustible.

- › Sacar la pistola y colocar de nuevo en el surtidor.
- › Introducir el tapón de cierre en el cuello de llenado de combustible y girarlo en sentido contrario de la flecha hasta que quede encastrada con seguridad.
- › Cierre la tapa del depósito de combustible y encájela.

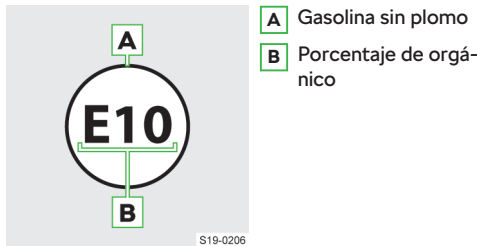
### Solución de problemas

**Si el combustible que se ha repostado no es gasolina sin plomo de acuerdo con las normas aplicables a su vehículo**

- › No arrancar el motor ni encender el encendido.
- › Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Datos técnicos

El combustible prescrito para su vehículo se indica en una etiqueta en el interior de la tapa del depósito de combustible.



La capacidad del depósito de combustible es de aprox. 50 litros, de los cuales 7 litros son reserva.

Para vehículos de gas natural, el contenido del depósito de gasolina es de aproximadamente 9 litros.



Se ilumina - el suministro de combustible ha alcanzado el área de reserva

## Diesel

### Lo que debe tenerse en cuenta

#### ⚠ PELIGRO

¡Peligro!

El combustible y los vapores de combustible son explosivos.

#### ⓘ AVISO

¡Peligro de daños en el motor y en el sistema de escape!

- › ¡Nunca vacíe el tanque de combustible completamente!

Si quiere conducir el vehículo en otro país, el cual no está previsto para el manejo del vehículo, consulte a un concesionario ŠKODA. Esto le informará si en el

país correspondiente se ofrece el combustible adecuado.

### Reglamentos

#### Normas

El combustible diésel debe cumplir con la norma europea EN 590 (en Rusia GOST 32511-2013 o GOST R 55475-2013).

Utilizar solo un **gasóleo**, que contenga un **máximo** del 7% de biodiesel (**B7**).

❗ Recomendamos el uso de diésel con aditivos disponibles en las estaciones de servicio en los surtidores de gasolina.

#### Operación bajo las condiciones meteorológicas cambiantes

Usar solamente un diésel, el cual corresponde a las condiciones meteorológicas actuales o previstas.

#### Aditivo

##### ⓘ AVISO

¡Peligro de daños en el motor y en el sistema de escape!

- ▶ No utilizar biocombustible RME, también como aditivo para combustible diésel.
- ▶ No agregue aditivos adicionales al combustible diésel de acuerdo con la norma EN 590.
- ▶ Si no se usa combustible diésel de acuerdo con la norma EN 590, le recomendamos que nos informe de cualquier uso de aditivos de diésel que puedan ser utilizados por ŠKODA AUTO aprobados por una empresa especializada.

### Requisitos para repostar

- ✓ Vehículo desbloqueado.
- ✓ Encendido desconectado.

### Rellenar

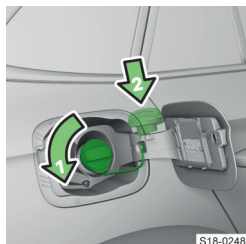
#### Protección contra repostaje incorrecto

El cuello de llenado de combustible de los vehículos diésel puede estar equipado con una protección de repostaje incorrecto.

En algunos países, el diámetro de la boquilla de combustible diésel puede ser idéntico al de la boquilla de gasolina. Antes de conducir en estos países, haga que la protección sea instalada por un taller especializado.

#### Rellenar

- › Abrir la tapa del depósito.



- Gire y retire la tapa del combustible en la dirección de la flecha.
- Coloque la tapa de combustible en la tapa de llenado de combustible.
- Introducir y repostar la pistola del surtidor en el tubo de alimentación de combustible hasta

el tope.

- No continúe repostando después de desconectar la boquilla de combustible.
- Sacar la pistola y colocar de nuevo en el surtidor.
- Introducir el tapón de cierre en el cuello de llenado de combustible y girarlo en sentido contrario de la flecha hasta que quede encastrada con seguridad.
- Cierre la tapa del depósito de combustible y encájela.

### Solución de problemas

#### Si ha repostado con un combustible que no sea diésel de acuerdo con el estándar apropiado

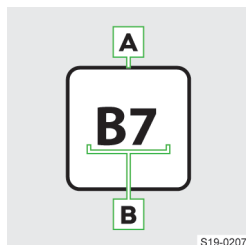
- No arrancar el motor ni encender el encendido.
- Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

#### La boquilla de combustible diésel no se puede insertar correctamente en el cuello de llenado

- Si la boquilla de combustible no se puede insertar correctamente en el cuello de llenado de combustible, muévela ligeramente hacia adelante y hacia atrás cuando la inserte.

### Datos técnicos

El combustible prescrito para su vehículo se indica en una etiqueta en el interior de la tapa del depósito de combustible.



- A** Diésel
- B** Porcentaje de orgánico

La capacidad del depósito de combustible es de aprox. 50 litros, de los cuales 7 litros son reserva.



Se ilumina - el suministro de combustible ha alcanzado el área de reserva

## GNC (gas natural comprimido)

### Lo que debe tenerse en cuenta

#### ⚠ ADVERTENCIA

El gas natural es altamente explosivo y fácilmente inflamable.

#### ⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de muerte, explosión o incendio!

- No ignore el olor a gas en el vehículo o al repostar.
- Los depósitos de gas natural en el vehículo no pueden exponerse al efecto indeseado de fuentes de calor.
- En caso de depósito de gas natural no subir al vehículo. Al subir, pueden producirse descargas electrostáticas. Si el acoplamiento de llenado del sistema de reabastecimiento de combustible se toca posteriormente, pueden producirse chispas y fuego.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Tocar el suelo del vehículo o en un accidente pueden dañar los contenedores de gas natural. Si los depósitos de gas natural se repostan, pueden explotar y causar lesiones graves o fatales.

- Haga que una empresa especializada realice una prueba del sistema de gas de inmediato.
- No repostar gas natural mientras no se haya realizado ninguna prueba del sistema de gas.

#### ① AVISO

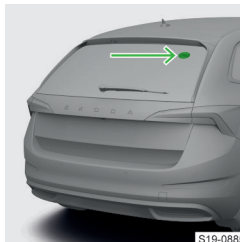
Peligro de daños en el motor y en el sistema de escape.

- No utilice gas natural licuado (GLP), gas licuado de petróleo (GLP) ni HFI (mezcla de hidrógeno y metano).

### Reglamentos



Variantes de la etiqueta adhesiva GNC en los vehículos de gas natural



Posición de la pegatina



### Verificaciones regulares de las instalaciones de gas

En los vehículos operados a gas tienen que realizarse verificaciones regulares de las instalaciones de gas en un taller especializado. El operador del vehículo es el responsable de las comprobaciones realizadas en su debida forma.

### Para vehículos nuevos después de 4 años y luego cada 2 años

- Verificar la instalación de gas de fugas y realizar una verificación visual del recipiente del gas natural.
- Verificar el tapón de cierre.
- Comprobar los tubos de relleno y anillo obturador en éstos, limpiar el anillo obturador si fuera necesario.

### Vida útil de los depósitos

La vida útil de los depósitos de gas natural es máx. 20 años.

- Haga reemplazar los depósitos de gas en el momento apropiado.

### Nota en la verificación del sistema de gas natural



se ilumina

Notificación sobre los días restantes hasta que se verifique el sistema de gas natural

- Haga que la prueba sea realizada por una empresa especializada.

### ⚠ AVISO

Si el sistema de gas natural no se prueba en la fecha de vencimiento, la unidad de gas natural no estará disponible en su vehículo.

### Modo de funcionamiento

Un vehículo de gas natural también tiene un motor de gasolina » [Página 150](#).

### Visualización del funcionamiento de gas natural



se ilumina

### Cambio automático del gas natural al modo gasolina

El vehículo cambia automáticamente de gas natural a modo gasolina si p. ej. las siguientes situaciones ocurren.

- Con el depósito de gas natural vacío o no suficiente presión en el depósito.
- Después del reabastecimiento de combustible con gas natural: el sistema de combustible del vehículo determina la calidad del gas natural.
- Con temperaturas ambientales muy bajas.

### ⚠ ADVERTENCIA

Peligro de quedarse en el tráfico.

- Después de que se enciende la luz de advertencia  llenar con gasolina lo antes posible.

- Nunca vacíe completamente el tanque de gasolina.
- Seguir el rango con gas natural en el elemento del menú Datos de conducción » [Página 56](#). Planifique las reservas de gas natural a tiempo.

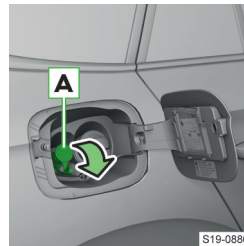
**[i]** Para el funcionamiento correcto del sistema de combustible recomendamos vaciar el depósito de combustible para gasolina cada 6 meses hasta que se ilumine el testigo de control .

### Requisitos para repostar

- ✓ Vehículo desbloqueado.
- ✓ Encendido desconectado.

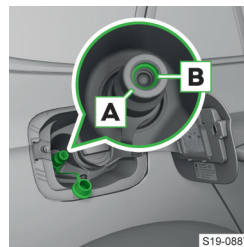
### Rellenar

- Abrir la tapa del depósito.



- Retirar la tapa **A** de los tubos de alimentación de gas.
- Coloque el acoplamiento del sistema de combustible en la boca de llenado e introduzca el depósito de gas natural.

El sistema de reabastecimiento de combustible detiene automáticamente el proceso de reabastecimiento de combustible cuando el depósito está lleno.



- Después de liberar el acoplamiento del sistema de reabastecimiento de combustible, verifique si el anillo de sellado **B** en la boca de llenado **A** se atascó.
- Si el anillo obturador se ha deslizado sobre el acoplamiento de llenado,

se deberá introducir de nuevo en el tubo de alimentación.

- Ponga la tapa en la boca de llenado.
- Cierre la tapa del depósito de combustible y encienda.

**[i]** Los sistemas de relleno con gas natural disponen de una protección de sobrelleno dependiendo de la temperatura externa. En muy altas temperaturas externas puede suceder, que posiblemente no se puede repostar completamente el depósito de gas natural.

**[i]** Si el vehículo fue estacionado directamente después del proceso de repostaje, posiblemente el indicador del depósito de gas no muestra exactamente



el mismo nivel de llenado cuando se arranca nuevamente después del proceso de repostaje. No se debe a una inestabilidad del sistema sino a la reducción de la presión por el enfriamiento del gas natural después de proceso de repostaje.

### Solución de problemas

#### Sistema de repostaje desconocido

La condición de la instalación de repostaje de gas natural puede ser diferente. En el repostaje de gas natural en una instalación de repostaje desconocida se debe dejarse instruir o dejar que el personal de la estación de servicio realice el proceso de repostaje.

#### Fuga de gas

Si existe una sospecha de una fuga de gas (olor perceptible) se debe proceder de la siguiente manera.

- › Apague el vehículo.
- › Desconecte el encendido.
- › Apagar los cigarrillos, eliminar del vehículo los objetos que pueden activarse por chipas o incendio.
- › Abrir las puertas y tapa del maletero para ventilar suficiente el vehículo.
- › Con olor persistente no seguir conduciendo.
- › Si no existe ninguna posibilidad de salir de un espacio cerrado con el vehículo con una fuga de gas (p. ej. túnel, paso subterráneo, garaje, ferry, entre otros), hay que realizar de inmediato una llamada de emergencia.
- › Haga que una empresa especializada realice una prueba del sistema de gas de inmediato.

### Datos técnicos

El combustible prescrito para su vehículo se indica en una etiqueta en el interior de la tapa del depósito de combustible.



S19-0208

**CNG** (gas natural comprimido)

La capacidad del depósito de gas natural es aprox. 13,8 kg.

## Batería de vehículo y fusibles

### Batería del vehículo

#### Modo de funcionamiento - Protección de descarga

##### Posibles causas de descarga de la batería

- ▶ Tráfico habitual en cortas distancias.
- ▶ Bajas temperaturas.
- ▶ Estancamiento del vehículo a largo plazo.

##### Medidas de protección contra descargas relacionadas con el sistema

- ▶ Aumentar la velocidad de ralentí del motor.
- ▶ Apague ciertos consumidores, si es necesario, su limitación de potencia.

##### Medidas de parada del vehículo durante más de tres semanas

- › Desconecte el polo  $\ominus$  de la batería del vehículo.

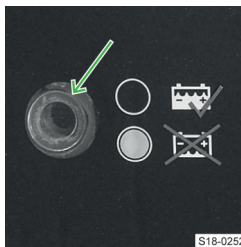
### Compruebe y cargue la batería del vehículo

#### Comprobar la condición

El nivel de la batería se comprueba en la inspección en un taller especializado.

#### Verificar el nivel de ácido

Se aplica a una batería de vehículo con indicador de nivel de ácido.



S18-0252

- › Toque en la pantalla antes de probar para eliminar las burbujas de aire.

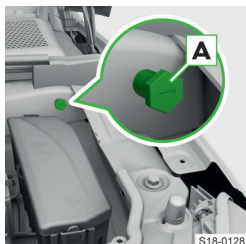
- ▶ Color negro: el nivel de ácido es correcto.
- ▶ Incoloro o color amarillo claro - nivel de ácido demasiado bajo, debe cambiarse la batería.

#### Requisitos para el proceso de carga

- ✓ Encendido desconectado.
- ✓ Consumidores de energía apagados.

#### Operación de carga de la batería del vehículo

Para el estado de carga completa de la batería del vehículo, una corriente de carga de máx. de 0,1 veces la capacidad de la batería.



Punto de masa

- › El borne ⊕ del cargador conectado al polo ⊕ de la batería del vehículo.
- › Conectar el borne ⊖ del cargador al punto de tierra **A**.
- › Introduzca el cable de alimentación del cargador en la toma de corriente y conecte el

aparato.

- › Después de cargar, apague el cargador y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- › Desconectar los bornes del cargador de la batería del vehículo.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Peligro de explosión

- ▶ Durante la carga, se libera hidrógeno. También se puede producir una explosión a causa de chispas, p.ej. al desembornar o soltar los enchufes de cables.
- ▶ Nunca cargar una batería del vehículo congelada o descongelada.
- ▶ No realice la llamada carga rápida de la batería del vehículo, pero solicítela a una empresa especializada.

#### ❗ AVISO

Una batería del vehículo descargada puede congelarse fácilmente.

### Solución de problemas

**La batería del vehículo no se está cargando mientras el motor está en marcha**



o se ilumina ⚠

- › Recurra a la asistencia de un taller especializado.

#### Mal funcionamiento del motor



o se ilumina ⚠

- › ¡No continúe el viaje!
- › Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Desconectar, conectar y cambiar

#### ⚠ ATENCIÓN

¡Riesgo de incendio!

- ▶ Los cables de conexión no deben confundirse.

#### Desembornar

- › Cierre la tapa del maletero eléctrico, todas las ventanas y la persiana eléctrica.
- › Apague el encendido y los consumidores de energía conectados.
- › Desconectar el polo ⊖ y luego el polo ⊕.

#### Embornar

- › Conectar el polo ⊕ y luego el polo ⊖.

Después de conectar el encendido se encenderán los testigos .

- › Si después de un recorrido corto, una de las luces de advertencia no se apaga, busque la ayuda de un taller especializado.

#### Ponga en marcha las funciones después de desconectar y conectar la batería del vehículo

- ▶ Ajuste de la hora » [Página 54](#).
- ▶ Funcionamiento de la ventana » [Página 29](#).
- ▶ Persiana parasol » [Página 29](#).

#### Cambio

La nueva batería del vehículo debe tener los mismos parámetros que la batería original. Haga que el cambio sea realizado por una empresa especialista.

### Usar cable de ayuda de arranque

#### Lo que debe tenerse en cuenta

#### ⚠ ADVERTENCIA

¡Explosión y peligro de abrasión!

- ▶ No utilice el arrancador con la batería de otro vehículo en las siguientes condiciones.
  - ▶ La batería descargada del vehículo está congelada. Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C.
  - ▶ El nivel de ácido de la batería es demasiado bajo » [Página 154](#).

Use cables de puente con suficiente sección transversal y alicates aislados.

La tensión nominal de ambas baterías tiene que ser 12 V. La capacidad (en Ah) de la batería auxiliar no debe ser claramente inferior a la de la batería descargada.

#### Asistente de arrancado con la batería de otro vehículo

#### ⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de lesiones y daños en el vehículo!

- ▶ Pase los cables de puente para que no queden atrapados por las piezas giratorias en el compartimiento del motor.

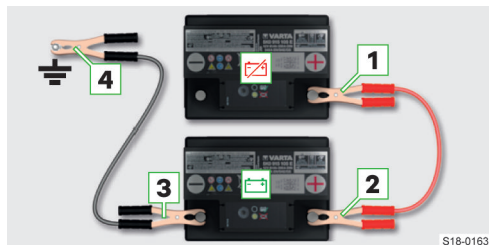
## ① AVISO

Peligro de cortocircuito

- ▶ Las partes no aisladas de las pinzas polares no deben tocarse entre sí.
- ▶ El cable conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad.
- ▶ Los vehículos no deben tocarse.

**Conecte el cable de arranque**

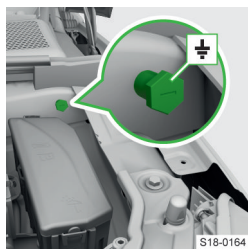
- ▶ Sujete los alicates de los cables de puente correspondientes a la secuencia en la leyenda.



S18-0163

⚡ - batería descargada / 🔋 - batería que suministra corriente

- 1 Polo ⊕ de la batería descargada
- 2 Polo ⊕ de la batería que suministra corriente
- 3 Polo ⊖ de la batería que suministra corriente
- 4 ⊕ Punto de tierra del motor para arrancar



S18-0164

Punto de masa

**Arrancar el motor**

- ▶ Arranque el motor del vehículo de la batería auxiliar y déjelo funcionar en ralentí.
- ▶ Arranque el motor del vehículo con la batería descargada.
- ▶ Si el motor del vehículo con la batería descargada no arranca en 10 segundos, repita el procedimiento de arranque después de aproximadamente 30 segundos.

**Desconecte el cable**

- ▶ Retire el cable exactamente en orden inverso a la sujeción.

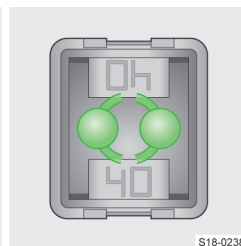
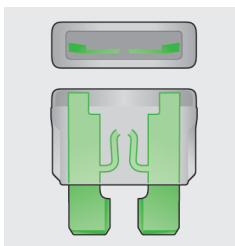
**Fusibles****Lo que debe tenerse en cuenta**

## ① AVISO

Riesgo de incendio y riesgo de daños en el sistema eléctrico.

- ▶ No repare los fusibles ni los reemplace con fusibles más fuertes.
- ▶ Sustituya el fusible defectuoso por un fusible nuevo con igual número de amperios.
- ▶ Recomendamos el uso de fusibles de repuesto de los accesorios originales de ŠKODA. Estos garantizan una protección fiable y segura del consumidor.
- ▶ Si un fusible nuevo se quema nuevamente, busque la ayuda de una compañía especializada.

ⓘ Distintos consumidores pueden corresponder a un mismo fusible. A un mismo consumidor le pueden corresponder varios fusibles.

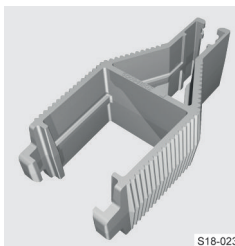
**Modo de funcionamiento**

S18-0238

Fusibles quemados

**Condiciones para el cambio de fusible**

- ✓ Llave de encendido extraída (vehículo sin botón de arranque).
- ✓ La ignición está apagada y la puerta del conductor abierta (vehículo con botón de arranque).
- ✓ Todos los consumidores desconectados.

**Cambiar fusible**

S18-0237

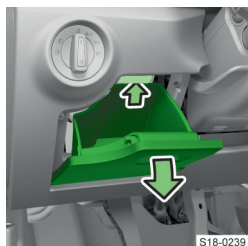
- ▶ Reemplace el fusible con la abrazadera ubicada en el interior de la tapa de la caja de fusibles en el compartimiento del motor.
- ▶ Use el extremo apropiado de la abrazadera de acuerdo con las dimensiones del fusible.

## Fusibles en el tablero de instrumentos

### Sinopsis

#### Acceso a los fusibles

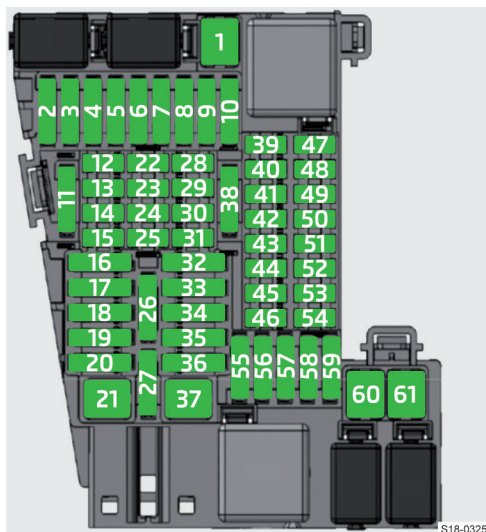
- Abrir el compartimento guardaoobjetos en el lado del conductor.



S18-0239

- Presionar el botón y abrir el compartimento.
- Tire de la bandeja tirando de ella hacia usted.
- Cambia el fusible.
- Inserte y cierre la bandeja en la ubicación original.

#### Cuadro de fusibles



S18-0325

| Número de fusible | Consumidor                                                                      |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 1                 | Dispositivo de enganche para remolque                                           |
| 2                 | Faros delanteros LED - lado izquierdo                                           |
| 3                 | Amplificador de música                                                          |
| 4                 | Limpiafaros                                                                     |
| 5                 | Techo corredizo/elevable                                                        |
| 6                 | Cierre centralizado, limpia parabrisas, limpiaparabrisas trasero                |
| 7                 | Calefacción en asiento trasero                                                  |
| 8                 | Climatronic                                                                     |
| 9                 | Faros delanteros LED - lado derecho                                             |
| 10                | Dispositivo de enganche para remolque                                           |
| 11                | Tapa eléctrica del maletero                                                     |
| 12                | Calefacción del volante                                                         |
| 13                | Interruptor de luz, conexión de diagnóstico, sensor de lluvia, palanca de mando |

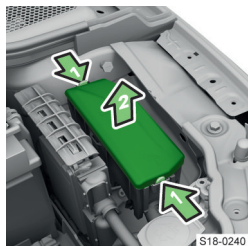
| Número de fusible | Consumidor                                                                                                                                        |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   | debajo del volante, calefacción de la luneta delantera                                                                                            |
| 14                | Sistema limpiaparabrisas                                                                                                                          |
| 15                | Cuadro de instrumentos combinado, llamada de emergencia                                                                                           |
| 16                | Luz - lado derecho                                                                                                                                |
| 17                | Elevalunas eléctricos - lado derecho                                                                                                              |
| 18                | Limpiaparabrisas frontal                                                                                                                          |
| 19                | Infotainment                                                                                                                                      |
| 20                | Calefacción de la luneta térmica                                                                                                                  |
| 21                | SCR (AdBlue®)                                                                                                                                     |
| 22                | Sin ocupar                                                                                                                                        |
| 23                | Cámara de marcha atrás                                                                                                                            |
| 24                | Phone box, antena GSM, conexión USB, pantalla de Infotainment                                                                                     |
| 25                | Palanca de operación bajo el volante                                                                                                              |
| 26                | Bus de datos                                                                                                                                      |
| 27                | Ajuste del amortiguador (suspensión adaptativa)                                                                                                   |
| 28                | Sensor de la instalación de la alarma                                                                                                             |
| 29                | Bocina del sistema de alarma                                                                                                                      |
| 30                | Encendido (bloqueo de encendido)                                                                                                                  |
| 31                | Aire acondicionado, calefacción                                                                                                                   |
| 32                | Tensores de cinturón de pasajeros                                                                                                                 |
| 33                | Elevalunas eléctricos - lado izquierdo                                                                                                            |
| 34                | Tensores de correa conductor                                                                                                                      |
| 35                | Luz - lado izquierdo                                                                                                                              |
| 36                | Bocina                                                                                                                                            |
| 37                | Calefacción de los asientos delanteros                                                                                                            |
| 38                | Iluminación interior, iluminación de botones, sistema de limpieza de faros, iluminación ambiental, aire acondicionado manual, calefacción         |
| 39                | Sistemas de asistencia                                                                                                                            |
| 40                | Interruptor de luz, faro, nivelación de faros, conexión de diagnóstico, interruptor de luz de marcha atrás, palanca de control debajo del volante |
| 41                | Atenuación del espejo interior, ajuste del espejo exterior, aire acondicionado                                                                    |
| 42                | Interruptor del pedal del embrague, arranque del motor, relé de GNC                                                                               |
| 43                | Limpialunetas trasero                                                                                                                             |
| 44                | Sistema de airbag, luz de control airbag                                                                                                          |
| 45                | Limpiaparabrisas frontal                                                                                                                          |
| 46                | Calefacción en asiento trasero                                                                                                                    |
| 47                | Sin ocupar                                                                                                                                        |
| 48                | Bloqueo eléctrico de la columna de dirección, Kessy (sistema de bloqueo y arranque sin llave)                                                     |
| 49                | SCR (AdBlue®)/CNG                                                                                                                                 |
| 50                | Puertos USB en la parte posterior                                                                                                                 |
| 51                | Sin ocupar                                                                                                                                        |
| 52                | Encendedor / enchufe de 12 V delantero                                                                                                            |

| Número de fusible | Consumidor                                                           |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 53                | Bloqueo antiextracción de la llave de contacto, cambio automático    |
| 54                | Enchufe de 12 voltios en el maletero                                 |
| 55                | Sin ocupar                                                           |
| 56                | Aire acondicionado manual, calefacción                               |
| 57                | Sin ocupar                                                           |
| 58                | Sistema limpiaparabrisas                                             |
| 59                | Retrovisor exterior calefactable, calefacción de eyectores de lavado |
| 60                | Dispositivo de enganche para remolque                                |
| 61                | Dispositivo de enganche para remolque                                |

## Fusibles en el compartimento del motor

### Sinopsis

#### Acceso a los fusibles



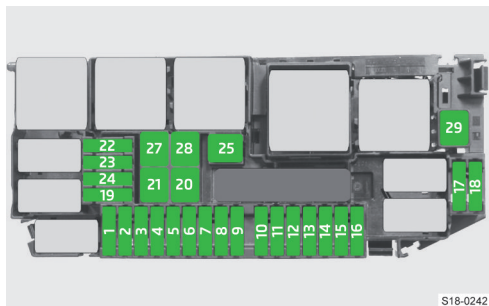
- Al mismo tiempo, presione los botones de bloqueo en la cubierta de la caja de fusibles y retire la cubierta.
- Cambia el fusible.
- Montar la tapa y enganchar.

#### ① AVISO

Peligro de que el agua entre en la caja de fusibles.

- Coloque la cubierta correctamente y enganche firmemente.

#### Cuadro de fusibles



| Número de fusible | Consumidor                                                                                                                          |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4                 | Bomba de combustible, componentes del motor                                                                                         |
| 5                 | Ventilador del radiador, regulador de presión de impulso, sensor de nivel de aceite y temperatura del aceite, componentes del motor |
| 6                 | Respiradero del cárter, sistema de bujías de incandescencia, componentes del motor                                                  |
| 7                 | Sistema de freno (bomba de vacío)                                                                                                   |
| 8                 | Bomba de combustible, componentes del motor                                                                                         |
| 9                 | Conmutador de luz de freno                                                                                                          |
| 10                | Bus de datos, controlador BCM, módulo de datos de la batería                                                                        |
| 11                | Sin ocupar                                                                                                                          |
| 12                | Aire acondicionado                                                                                                                  |
| 13                | Sin ocupar                                                                                                                          |
| 14                | ESC, sistema de control del motor, componentes del motor                                                                            |
| 15                | Cambio automático                                                                                                                   |
| 16                | Sin ocupar                                                                                                                          |
| 17                | Sistema de manejo del motor                                                                                                         |
| 18                | Motor de arranque                                                                                                                   |
| 19                | Sin ocupar                                                                                                                          |
| 20                | ESC                                                                                                                                 |
| 21                | ESC                                                                                                                                 |
| 22                | Sin ocupar                                                                                                                          |
| 23                | Sin ocupar                                                                                                                          |
| 24                | Sin ocupar                                                                                                                          |
| 25                | Calefactor auxiliar eléctrico, ventilador del radiador                                                                              |
| 27                | Calefactor auxiliar eléctrico, ventilador del radiador                                                                              |
| 28                | Calefacción eléctrica adicional                                                                                                     |
| 29                | Parabrisas calefactable                                                                                                             |

| Número de fusible | Consumidor                                                                                              |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                 | Unidad de control del motor                                                                             |
| 2                 | Colector de escape, bomba de refrigerante, persianas de radiador, SCR (Ad-Blue®), componentes del motor |
| 3                 | Sensores Lambda, unidad de control de NOx                                                               |

## Ruedas

### Neumáticos y llantas

#### Lo que debe tenerse en cuenta

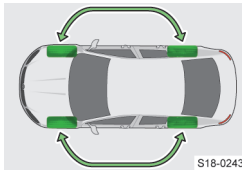
##### ① AVISO

- Proteger los neumáticos contra el contacto con lubricantes y combustible.
- Almacenar las ruedas y neumáticos siempre en un lugar fresco, seco y oscuro. Los neumáticos sin llantas deben almacenarse de pie.
- Las llantas de aleación están dañadas por la arena.

#### Causas del desgaste desigual de los neumáticos

- Presión inadecuada de los neumáticos.
- Modo de conducción (p.ej. aceleración en curva, rápida aceleración y frenado).
- Defectos de alineación de ruedas.
- Equilibrio incorrecto de la rueda.

#### Cambio de ruedas



Para un desgaste uniforme de los neumáticos recomendamos cambiar las ruedas cada 10.000 km según el esquema.

S18-0243

#### Consejos para el montaje de neumáticos

- Siga la dirección de trayecto especificada, de lo contrario, las características de conducción pueden verse afectadas. El sentido de la marcha viene indicado por las flechas sobre el flanco del neumático.
- Siempre reemplace los neumáticos por el eje.

#### Información complementaria

Utilice únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y la misma versión de perfil en un eje.

Los tamaños de neumático liberados están listados en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de conformidad (en el llamado documento COC).

La declaración de conformidad se puede solicitar en un concesionario ŠKODA (válido para algunos países y algunos modelos).

#### Descripción del etiquetado de los neumáticos

##### Aclaración de la inscripción de los neumáticos

Por ejemplo, 205/60 R 16 92 H

- 205** Anchura del neumático en mm
- 60** Relación altura/anchura en %
- R** Letra distintiva para tipo de neumático - Radial
- 16** Diámetro de la llanta en pulgadas
- 92** Índice de carga

##### H Símbolo de velocidad

##### Índice de carga

Este índice de carga indica la máxima capacidad de carga admisible de cada neumático individual.

- 88** 560 kg
- 89** 580 kg
- 90** 600 kg
- 91** 615 kg
- 92** 630 kg
- 93** 650 kg
- 94** 670 kg
- 95** 690 kg

##### Símbolo de velocidad

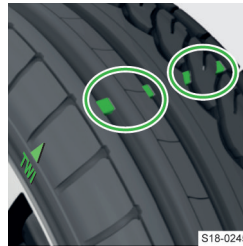
El símbolo de velocidad indica la máxima velocidad admitida del vehículo con neumáticos montados de la categoría correspondiente.

- S** 180 km/h
- T** 190 km/h
- U** 200 km/h
- H** 210 km/h
- V** 240 km/h
- W** 270 km/h
- Y** 300 km/h

##### ⚠ ADVERTENCIA

- No sobrepase nunca la máxima capacidad de carga y velocidad admisible para los neumáticos instalados.

#### Indicadores de desgaste de los neumáticos



S18-0245

En la base del perfil de los neumáticos se encuentran indicadores de desgaste, los cuales indican la profundidad de perfil mínima permitida.

Las marcas en los flancos de los neumáticos mediante las letras "TWI" u otros símbolos p.ej. Δ, indican la situación de los

indicadores de desgaste.

Se debe encontrar un neumático como desgastado cuando este indicador de cierre está a un nivel con el perfil del neumático.

❗ La profundidad de la banda de rodadura se puede medir con un medidor de profundidad de la banda de rodadura en el raspador de hielo. El raspador de hielo se encuentra en la parte interior de la tapa del depósito de combustible.

##### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- No utilice neumáticos desgastados.

### Fecha de fabricación de neumáticos

La fecha de fabricación se indica en la pared lateral del neumático.

P. ej. DOT ... 10 19 significa, que el neumático fue fabricado en la semana 10 del año 2019.

**⚠ ADVERTENCIA**

### Riesgo de accidentes

- No usar neumáticos que tengan más de 6 años.

## Solución de problemas

## Ayuda con un pinchazo

- Rueda de reserva y rueda de emergencia » [Página 161.](#)
- Cambiar la rueda y levantar el vehículo.
- Equipo para averías » [Página 163.](#)

### Cambio de presión de los neumáticos



se ilumina

- › Detener el vehículo.
- › Compruebe los neumáticos y la presión de los neumáticos.

### Mostrar los neumáticos con la presión modificada

Seleccione el elemento del menú para mostrar el estado del neumático en el siguiente menú.

**MENU** >  > 

☐ bien:

**CAR** > 

## Neumáticos para todas las estaciones o neumáticos de invierno

**Motivo operación**

Neumáticos para todas las estaciones o de invierno, los neumáticos mejoran el manejo en condiciones climáticas invernales. Están marcados con M+S con un símbolo de cima de montaña y copo de nieve .

## Lo que debe tenerse en cuenta

Para obtener las mejores características de manejo se deben manejar sobre todas las cuatro ruedas neumáticos con una profundidad de perfil mínima de 4 mm.

Cambie los neumáticos de invierno por neumáticos de verano en el momento adecuado. Los neumáticos de verano tienen mejores características de conducción y frenado en carreteras sin nieve y con hielo y a temperaturas superiores a 7 °C.

## Condiciones de uso

Si se instalan Neumáticos para todas las estaciones o de invierno que tienen una categoría de velocidad más baja que la velocidad máxima del vehículo real especificada, entonces proceda de la siguiente manera.

- En el Infotainment, establezca el límite de velocidad de acuerdo con la categoría de neumáticos instalados.
- En el campo de visión del conductor, coloque una etiqueta de advertencia con el valor máximo de la categoría de velocidad destinada a los neumáticos instalados (solo se aplica a ciertos países).

## Ajustes

El ajuste del límite de velocidad para neumáticos se lleva a cabo en el Infotainment en el siguiente menú.

**CAR** >  > 

O bien:

**MENU** >  >  > 

## Cadenas para la nieve

**Motivo operación**

Las cadenas de nieve mejoran el comportamiento de la marcha en las condiciones invernales de las calles.

**⚠ ADVERTENCIA**

**¡Peligro de accidente y daños en los neumáticos!**

- No utilice las cadenas en rutas libres de nieve y hielo.

## Lo que debe tenerse en cuenta

- Antes de montar las cadenas para nieve, retire los tapacubos integrales.
- Monte las cadenas para la nieve solo en las ruedas delanteras.

## Datos técnicos

Combinaciones permitidas de llanta/neumático para montar las cadenas de nieve.

|                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| Tamaño de la llanta | Tamaño de neumático |
| 6Jx16 ET35          | 195/60 R16          |

Utilice únicamente cadenas para la nieve, cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de 13 mm.



## Rueda de reserva y rueda de emergencia

### Sinopsis

#### Rueda de repuesto

- Una rueda de reserva completa es idéntica con las ruedas montadas en el vehículo.
- Una rueda de reserva no completa tiene una placa de advertencia que se encuentra en la llanta. Esta rueda está destinada a llegar al taller especializado más cercano.

Infle una rueda de repuesto sin llenar del todo con la presión máxima prescrita.

#### Rueda de emergencia

Una rueda de emergencia está provista de una placa de aviso que se encuentra en la llanta. Esta rueda está destinada a llegar al taller especializado más cercano.

Una rueda de emergencia es más delgada que la rueda montada desde la fábrica.

### Retire la rueda de los vehículos con sistema de sonido e insértela

La rueda de repuesto o de emergencia se fija en el rebaje debajo del revestimiento del suelo o el suelo de carga variable en el maletero.



#### Extraer

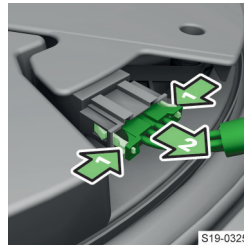
- Suelte la cinta de fijación y extraiga la caja con las herramientas de a bordo.
- Destornille la tuerca de seguridad.
- Saque la rueda.

#### Introducir

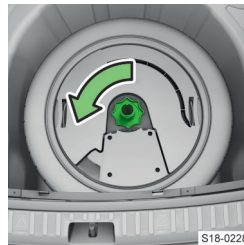
- Coloque la rueda con el lado de vista externo hacia abajo y colocar el rebaje.
- Tire de la cinta de sujeción por las aperturas del lado contrario a las llantas de la rueda.
- Atornille la tuerca de seguridad hasta que se detenga.
- Vuelva a introducir la caja con el equipo de herramientas a bordo en la rueda y asegúrela con la cinta.

### Retire la rueda en los vehículos con sistema de sonido e insértelas

#### Extraer



- Presione los botones de seguridad y retire el tapón.



- Destornille la tuerca de seguridad.
- Retirar la altavoz de bajos.
- Saque la rueda.

#### Introducir

- Coloque la rueda con el lado de vista externo hacia abajo y colocar el rebaje.
- Introducir la altavoz de bajos.
- Atornille la tuerca de seguridad hasta que se detenga.
- Introducir el enchufe en la altavoz de bajos.

## Cambiar la rueda y levantar el vehículo

### Lo que debe tenerse en cuenta

#### Antes del cambio

- Estacione el vehículo de forma segura y asegúrelo para que no se desplace.
- Pare el motor.
- Hacer bajar a todos los ocupantes. Durante el cambio de la rueda deben permanecer fuera de la calzada, p.ej. detrás de las vallas protectoras.
- Cerrar todas las puertas, el maletero y la tapa del compartimento del motor.
- Si hay un remolque acoplado, desacópelo.



### Levantar el vehículo

#### ⚠ ADVERTENCIA

Asegurar siempre la placa base del gato contra el deslizamiento.

- ▶ Debajo del gato colocar sobre el suelo suelto (p.ej. gravilla) una base estable y amplia.
- ▶ Colocar debajo del gato sobre el suelo plano una base contra el deslizamiento (p.ej. una alfombra de goma).
- ▶ Levante el vehículo siempre con las puertas cerradas.
- ▶ No inserte ninguna parte del cuerpo debajo del vehículo levantado.
- ▶ No arranque el motor del vehículo levantado.

#### ⓘ AVISO

- ▶ Peligro de daños en el vehículo!
- ▶ Asegúrese de que el gato elevador esté conectado correctamente en el área lateral del larguero.

### Después del cambio

- ▶ Compruebe la presión de los neumáticos en la rueda montada, corrija si es necesario.
- ▶ En vehículos con indicador de neumáticos, almacene las presiones de los neumáticos en el sistema.
- ▶ Mande a comprobar el par de apriete de los pernos de rueda de la rueda montada lo antes posible.

El par de apriete prescrito es de 120 Nm.

Conduzca con cuidado hasta comprobar el par de apriete.

Cambiar el neumático dañado. No se recomienda una reparación de neumáticos.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- ▶ Un par de apriete demasiado bajo puede hacer que la rueda se desenganche mientras conduce.
- ▶ Un par de apriete demasiado alto puede dañar las roscas y hacer que el borde se deforme.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- ▶ No engrase ni lubrique los tornillos.
- ▶ No utilice tornillos corroídos o dañados.

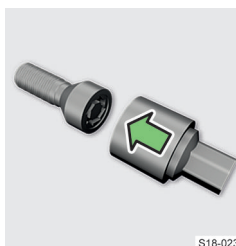
### Cambiar la rueda y levantar el vehículo

#### Aflojar los tornillos

- ▶ Si el vehículo tiene cubiertas sobre los tornillos de rueda o tapacubos integrales quitarlos.

#### ⚠ ADVERTENCIA

- ▶ Al pisar el extremo de la llave mientras afloja el tornillo, sujete el vehículo para una mejor estabilidad.



S18-0231

Algunos vehículos pueden tener tornillos de rueda antirrobo que protegen las ruedas contra el robo.

- ▶ Introducir el suplemento hasta el tope sobre el tornillo de rueda antirrobo.

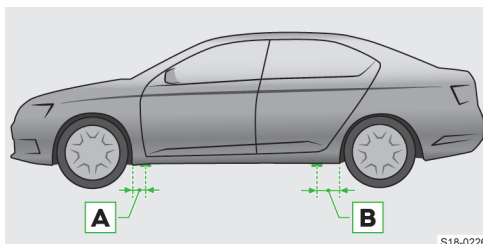


S18-0301

- ▶ Coloque la llave en el perno de la rueda o en la pieza de unión.
- ▶ Gire el tornillo un máximo de media vuelta para que la rueda no se suelte y se caiga.

#### Traviesa de toma para el gato

La traviesa de toma se encuentra en el larguero inferior del vehículo.



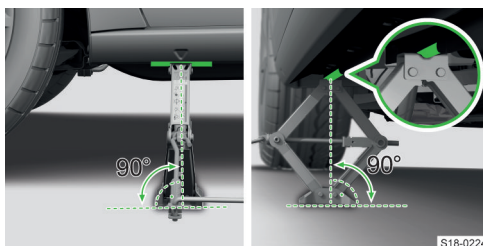
S18-0226

**A** 15,5 cm

**B** 25,8 cm

#### Coloque el gato y levante el vehículo

Utilice el gato del kit de herramientas.



S18-0224

- ▶ Colocar el gato en la traviesa de toma más próximo a la rueda por cambiar.
- ▶ Enganche la manivela en el alojamiento del gato.
- ▶ Apoye la placa de base del gato con toda la superficie en un suelo recto de la manera que el gato se encuentra en posición vertical respecto a la traviesa de toma.

- › Gire el gato con la manivela hasta que la garra se encuentre en el larguero.
- › Seguir elevando el vehículo hasta que la rueda suba un poco del suelo.

### Cambiar la rueda

- › Destornille los tornillos y colóquelos sobre una superficie limpia.
- › Quite la rueda con cuidado.
- › Acople la rueda.
- › Atornille ligeramente los tornillos.
- › Baje el vehículo.

### ❗ AVISO

- Es válido para tapacubos de fábrica o accesorios originales de ŠKODA: se debe instalar el tornillo de la rueda antirrobo en la parte trasera del tapacubos como señala la posición.

### Apretar los tornillos

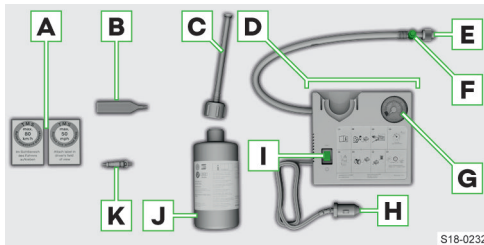
- › Apriete los pernos de la rueda opuesta, incluido el perno de la rueda antirrobo uno tras otro.
- › Vuelva a instalar las tapas de los tornillos de rueda o las cubiertas de rueda completas.

**I** Conserve la etiqueta con el número de código de los pernos de rueda antirrobo. Por medio de esto puede comprarse un suplemento de repuesto de los accesorios originales de ŠKODA.

## Kit de averías

### Contenido

El kit de averías se encuentra en una caja debajo de la moqueta del maletero.



- A** Pegatina con la indicación de velocidad
- B** Extractor de válvulas
- C** Tubo flexible de llenado con tapón de cierre
- D** Compresor de aire (el orden de los elementos de manejo puede ser diferente dependiendo del tipo del compresor de aire)
- E** Tubo flexible para inflar los neumáticos
- F** Botón para reducción de presión
- G** Indicador de presión
- H** Conector de cable de 12 voltios
- I** Interruptor de conexión y desconexión
- J** Botella de inflado de neumáticos
- K** Vástago de la válvula de repuesto

La declaración de conformidad se encuentra con el compresor de aire o la carpeta a bordo.

### Condiciones de uso

La reparación con el kit de averías no sustituye en ningún caso a la reparación permanente de los neumáticos.

La reparación sólo sirve para llegar hasta el taller especializado más próximo.

Cambie el neumático reparado por el kit de avería lo antes posible.

### Antes de usar el kit

- › Estacione el vehículo de forma segura y asegúrelo para que no se desplace.
- › Pare el motor.
- › Hacer bajar a todos los ocupantes. Durante la reparación de la rueda deben permanecer fuera de la calzada, p.ej. detrás de las vallas protectoras.
- › Cerrar todas las puertas, así como la puerta del maletero y el capó.
- › Si hay un remolque acoplado, desacóplelo.

### Después de usar el set

Si no se puede lograr una presión del neumático de 2,0 bar, el neumático está demasiado dañado y no se puede sellar con el kit de pinchazos.

- › No continúe el viaje. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Con una presión de rueda de 2,0-2,5 bar, se podrá continuar el viaje a una velocidad máx. de 80 km/h o 50 mph.

- › Evite los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.

### Indicaciones para la conducción con el neumático reparado

- › La presión en el neumático reparado debe comprobarse tras 10 minutos de conducción.
- › Si la presión de los neumáticos es de 1,3 bar o menos, ¡no continúe! Recorra a la asistencia de un taller especializado.
- › Si la presión de los neumáticos es superior a 1,3 bar, corrija la presión al valor correcto de al menos 2 bar y continúe conduciendo.

### ❗ AVISO

¡Peligro de daños en el compresor!

- Después del tiempo máximo de funcionamiento del compresor de aire, deje que se enfríe durante unos minutos.

**⚠ ADVERTENCIA**

¡Peligro de quemaduras!

El tubo flexible de inflado de neumáticos y el compresor de aire se pueden calentar en el proceso de inflado.

- ▶ Permita que el compresor de aire y la manguera se enfríen por unos minutos.

**Restricción de uso**

No utilice el kit en los siguientes casos.

- ▶ Las llantas están dañadas.
- ▶ La temperatura externa está debajo de la temperatura mínima señalada en las instrucciones de la botella de llenado de los neumáticos.
- ▶ Las cisuras de los neumáticos son superiores a 4 mm.
- ▶ Daños en el flanco del neumático.
- ▶ La fecha de caducidad indicada en la botella de inflado del neumático ha caducado.

**Autoayuda****Sellar neumáticos**

- ▶ Desatornillar la tapa de válvula del neumático dañado.
- ▶ Desenrosque el extractor de válvulas con el inserto de la válvula y colóquelo sobre una superficie limpia.
- ▶ Agite la botella de inflado del neumático hacia adelante y hacia atrás con el sellador.
- ▶ Enrosque el tubo flexible de inflado en la botella de inflado de neumáticos. Se perforará la lámina en el cierre.
- ▶ Retire el tapón de cierre del tubo flexible de inflado e introduzca la válvula del neumático.
- ▶ Mantenga la botella boca abajo e infle el neumático con todo el agente sellante.
- ▶ Retirar el tubo flexible de inflado de la válvula.
- ▶ Atornille el inserto de la válvula.

**Inflar neumáticos**

- ▶ Coloque la manguera de inflado del neumático del compresor de aire en la válvula del neumático.
- ▶ Asegure el vehículo con el freno de estacionamiento.
- ▶ Arrancar el motor.
- ▶ Introducir el conector del compresor de aire en el enchufe de 12 voltios.
- ▶ Encienda el compresor de aire.
- ▶ Cuando se alcanzó una presión de 2,0-2,5 bar, desconectar el compresor de aire.

Considerar la duración máxima del compresor de aire según las instrucciones del fabricante del kit de reparación.

- ▶ Cuando no se pueda alcanzar una presión de aire de 2,0-2,5 bar, quite el tubo flexible de la válvula.
- ▶ Unos 10 metros hacia delante o hacia atrás, para que el agente sellante en el neumático se pueda distribuir.
- ▶ Enrosque nuevamente el tubo flexible de inflado de neumáticos en la válvula y repita el proceso de inflado.

**Presión neumáticos****Lo que debe tenerse en cuenta****① AVISO**

- ▶ Siempre ajuste la presión de los neumáticos a la carga.
- ▶ Compruebe la presión de inflado de los neumáticos, como mínimo, una vez al mes y también antes de cada viaje largo.
- ▶ Compruebe la presión sobre los neumáticos fríos. No reduzca la presión elevada con los neumáticos calientes.
- ▶ Después de cada cambio de presión de neumáticos, guarde los nuevos valores en la pantalla de control de neumáticos.

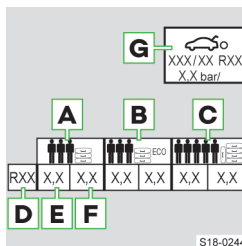
**⚠ ADVERTENCIA**

Riesgo de accidentes

- ▶ Si la pérdida de presión de los neumáticos es muy rápida, intente detener el vehículo con cuidado, sin cambios bruscos en la dirección ni frenado brusco.

**Pegatina con presiones de neumáticos prescritas**

La etiqueta con las presiones de los neumáticos prescritas se encuentra en el interior de la tapa del depósito de combustible.



- A** Presión de inflado para media carga
- B** Presión de llenado para el manejo ecológico (poco consumo de combustible y emisión de contaminantes)
- C** Presión de inflado para carga total
- D** Diámetro del neumático en pulgadas

tico en pulgadas

Esta indicación sirve solamente como información para la presión del neumático prescrito. No presenta ninguna lista de los tamaños de neumáticos autorizados para su vehículo. Está señalada en la documentación técnica del vehículo, así como

mo en la declaración de conformidad (en el llamado documento COC).

- E** Lectura de la presión de los neumáticos para los neumáticos del eje delantero
- F** Lectura de la presión de los neumáticos para los neumáticos del eje trasero
- G** Valor de la presión prescrito para la rueda de emergencia

## Indicador de control de neumáticos

### Modo de funcionamiento

El indicador de control del neumático indica un cambio en la presión del neumático.

#### Advertencia cuando cambia la presión



se ilumina

- Detener el vehículo.
- Compruebe los neumáticos y la presión de los neumáticos.

#### Mostrar los neumáticos con la presión modificada

- Seleccione el elemento del menú para mostrar el estado del neumático en el siguiente menú.

**MENU** > >

O bien:

**CAR** >

### Límite de función

El sistema no puede avisar en caso de una pérdida de presión de los neumáticos rápida, por ejemplo, en caso de dañarse de repente un neumático.

Esta función del sistema puede estar limitada en las siguientes situaciones.

- Carga desigual de las ruedas, p. ej. en la operación de remolque.
- Estilo deportivo de conducción.
- Conducir por caminos de tierra.
- Cadenas de nieve montadas.

### Guardar los valores de presión de los neumáticos

#### Almacenar los valores de presión de los neumáticos en el Infotainment

- Infle los neumáticos a la presión de inflado prescrita.
- Conectar el encendido.
- Seleccione el elemento del menú para mostrar el estado del vehículo en el siguiente menú.

**CAR** >

O bien:

**MENU** > >

- Utilizando las superficies funcionales ◀ ▶ seleccione el menú para visualización de control de neumáticos.
- Pulsar la superficie funcional SET.
- Luego seguir las instrucciones en la pantalla.

Guarde las presiones de los neumáticos en los siguientes casos.

- Cambio de presión de los neumáticos.
- Cambio de una o varias ruedas.
- Cambio de posición de una rueda en el vehículo.
- Siempre después de recorrer una distancia de 10.000 km o una vez al año.

### Solución de problemas

#### Visualización de control de neumáticos con problemas



parpadea durante aproximadamente 1 minuto y permanece encendido

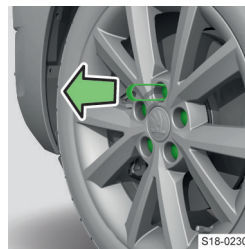
- Detenga el vehículo, desconecte el encendido y arranque el motor.

Si el símbolo parpadea de nuevo después de arrancar el motor, hay un fallo en el sistema.

- Continuar con cuidado, utilizar la asistencia profesional de un taller especializado.

### Tapas de la cubierta de los tornillos de rueda

#### Retire las tapas e instale



#### Retirar

- Introduzca las pinzas extractoras hasta el tope sobre el tornillo de rueda.
- Retire la caperuza cobertera.

#### Montar

- Introduzca las pinzas extractoras hasta el tope sobre el tornillo de rueda.

## Tapacubos integral

### Montar y tirar de la tapa

Se aplica a las tapas montadas de fábrica o los accesorios originales ŠKODA suministrados.

#### Desconectar

- › Colgar el estribo para retirar los tapacubos en el borde en una de las aperturas los tapacubos.
- › Introduzca la llave de rueda a través del estribo, apoye dicha llave en el neumático y retire el tapacubos.

#### Montaje

- › Coloque el tapacubos en la llanta por el recorte previsto para la válvula.

Cuando utilice un perno de rueda antirrobo, debe estar ubicado en la ubicación indicada en el bisel.

- › A continuación, presione el tapacubos que empieza en la válvula en ambos lados hasta que se enclave en todo el perímetro.

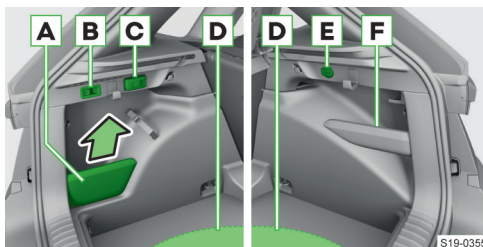
#### ⓘ AVISO

- Utilice la presión de la mano, no golpee la cubierta de la rueda.

## Espacios de almacenamiento y equipamiento interior

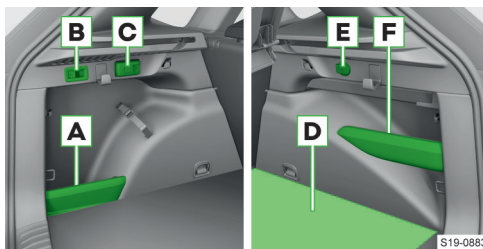
### Equipamiento en el maletero

#### Sinopsis



Maletero de un vehículo sin gas natural

- A** Portaobjetos  
Carga máx. 2.5 kg  
La pared divisoria del compartimiento de almacenamiento en los vehículos con el suelo de carga variable no se puede quitar.
- B** Interruptor de enganche
- C** Luz desmontable
- D** Debajo del revestimiento del piso: Compartimiento para guardar ruedas de reserva o de emergencia y herramientas para vehículos  
Carga del revestimiento del piso máx. 75 kg
- E** Toma de corriente de 12 V
- F** Portaobjetos  
Carga máx. 1.5 kg



Maletero de un vehículo de gas natural

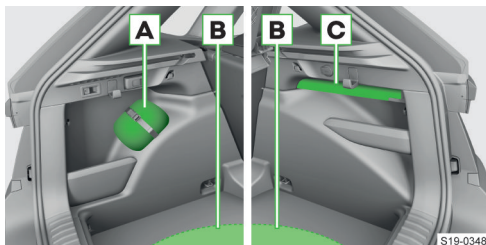
- A** Portaobjetos  
Carga máx. 2.5 kg
- B** Interruptor de enganche
- C** Luz desmontable
- D** Debajo del revestimiento del piso: Compartimiento para guardar herramientas a bordo  
Carga del revestimiento del piso máx. 75 kg
- E** Toma de corriente de 12 V
- F** Portaobjetos

Carga máx. 1.5 kg

## Equipamiento de emergencia

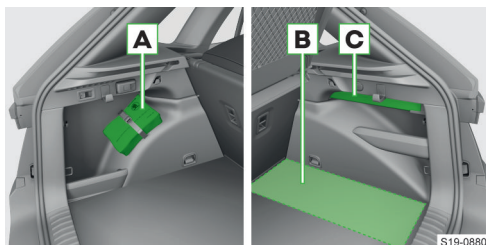
### Resumen del equipo de emergencia

Equipo de emergencia en el maletero de un vehículo sin gas natural



- A** Emplazamiento del botiquín
- B** Equipo de herramientas a bordo
- C** Emplazamiento del triángulo reflectante de advertencia

Equipo de emergencia en el maletero de un vehículo de gas natural

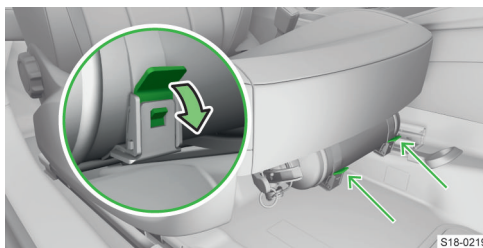


- A** Emplazamiento del botiquín
- B** Equipo de herramientas a bordo
- C** Emplazamiento del triángulo reflectante de advertencia

### Guardaobjetos para el chaleco reflectante

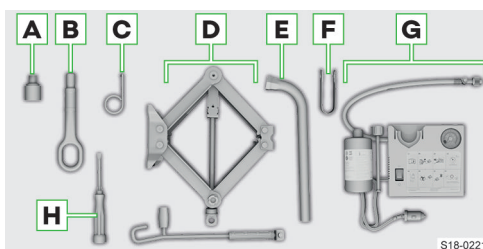
El compartimiento de almacenamiento para el chaleco reflectante está en el compartimiento de almacenamiento de la puerta delantera.

### Extintor debajo del asiento del pasajero



### Equipo de herramientas a bordo

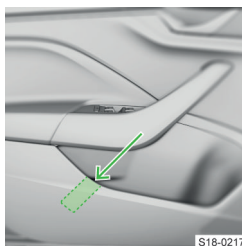
Depende del equipamiento no es necesario que existan todos los siguientes componentes en el equipo de herramientas a bordo.



- A** Adaptador para los tornillos de rueda antirrobo
- B** Argolla de remolque
- C** Estribo para retirar los tapacubos integrales
- D** Gato elevador con signo y manivela
- E** Llave de rueda
- F** Pinzas extractoras para caperuzas protectoras de los tornillos de rueda
- G** Equipo para averías
- H** Destornillador

La declaración de conformidad se encuentra con el gato o la carpeta a bordo.

### Compartimento para guardar el chaleco reflectante

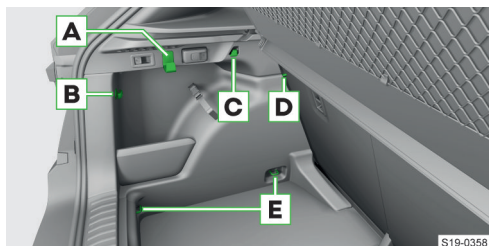




## Elementos de fijación en el maletero

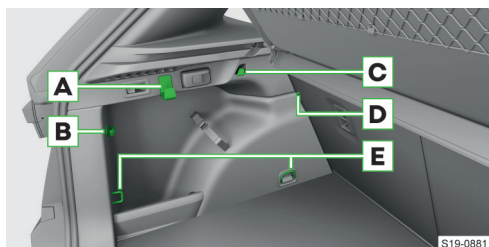
### Síntesis

#### Vehículo sin suelo de carga variable



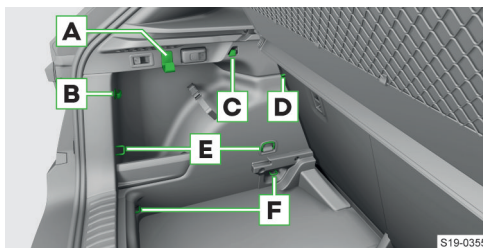
- A** Ganchos para bolsas  
Carga máx. 7.5 kg
- B** Elementos de fijación para la fijación de las redes de sujeción
- C** Ganchos para fijación de las redes de fijación  
Carga máx. 1.5 kg
- D** Ganchos de sujeción para la fijación de redes de fijación
- E** Argollas de amarre para la fijación de carga y red de retención  
Carga máx. 350 kg

#### Vehículo de gas natural



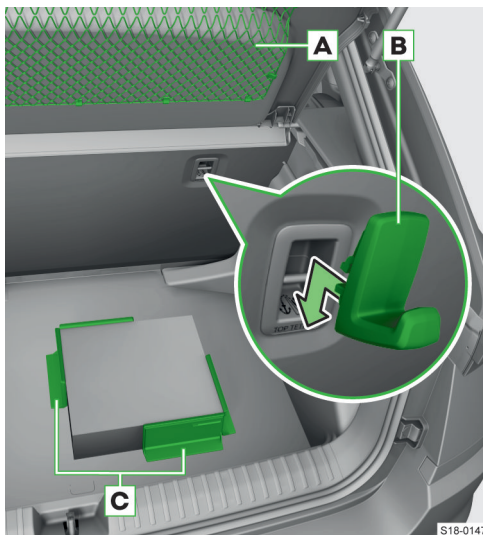
- A** Ganchos para bolsas  
Carga máx. 7.5 kg
- B** Elementos de fijación para la fijación de las redes de sujeción
- C** Ganchos para fijación de las redes de fijación  
Carga máx. 1.5 kg
- D** Ganchos de sujeción para la fijación de redes de fijación
- E** Argollas de amarre para la fijación de carga y red de retención  
Carga máx. 350 kg

#### Vehículo con suelo de carga variable



- A** Ganchos para bolsas  
Carga máx. 7.5 kg
- B** Elementos de fijación para la fijación de las redes de sujeción
- C** Ganchos para fijación de las redes de fijación  
Carga máx. 1.5 kg
- D** Ganchos de sujeción para la fijación de redes de fijación
- E** Argollas de amarre para la fijación de carga y red de retención  
Carga máx. 350 kg
- F** Argollas de amarre para la fijación de carga y red de retención  
Carga máx. 350 kg

#### Otros elementos de fijación



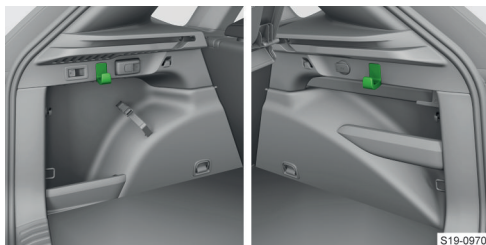
- A** Red en la tapa del maletero  
Carga máx. 1.5 kg
- B** Gancho para sujetar la carga a la argolla del sistema TOP TETHER restringe  
Carga máx. 5 kg

**C** Elementos de carga

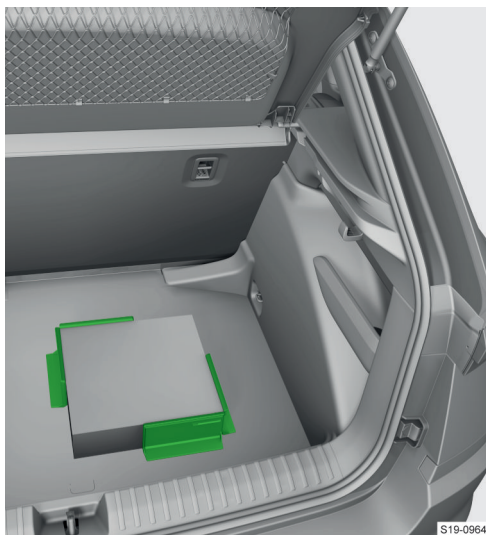
Carga máx. 8 kg

Hay un compartimiento de almacenamiento para los elementos de carga debajo del revestimiento del piso en el compartimiento de equipaje.

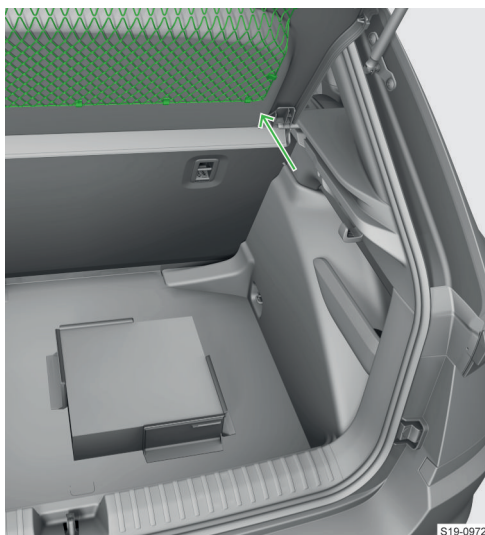
- Doble el elemento de carga y fíjelo al revestimiento del piso en el compartimiento de equipaje.

**Ganchos de bolsa en el maletero**

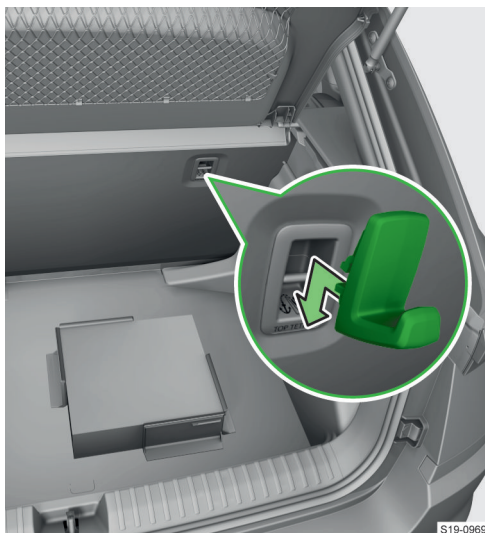
La carga máxima admitida del gancho es de 7,5 kg.

**Elementos de carga en el maletero**

La carga máxima de los elementos de carga es de 8 kg.

**Red guardaobjetos**

La carga máxima admitida de la red es de 1,5 kg.

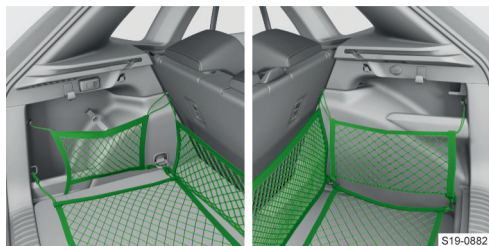
**Gancho en el ojal del sistema TOP TETHER**

La carga máxima admitida del gancho es de 5 kg.



## Redes de retención

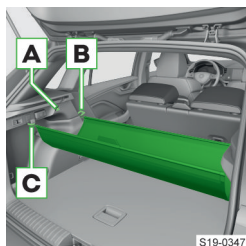
### Sinopsis



La carga máxima de cualquier red de retención es de 1,5 kg.

## Bolsillo guardaobjetos

### Colgar



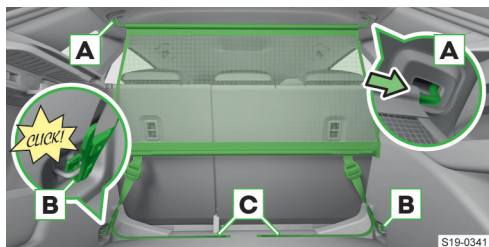
› Colgar la bolsa de almacenamiento en los puntos de fijación **A**, **B** o **C**.

La carga máxima de las bolsas de almacenamiento es de 3,5 kg.

## Red de separación

### Sujetar partición de red

#### Sujetar a la parte posterior



- › Utilizar la barra transversal en el alojamiento **A**.
- › Encajar los mosquetones **B** en los ojos de amarre.
- › Tensar los cinturones en los extremos **C** libres.

#### Sujetar delante

El procedimiento es análogo al procedimiento trasero.

Las argollas de amarre para los mosquetones se encuentran debajo de las columnas de la carrocería centrales.

#### Aflojar

El lanzamiento tiene lugar en orden inverso para el archivo adjunto.

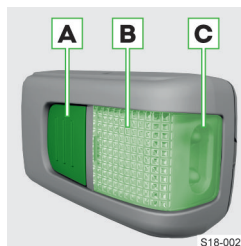
## Moqueta de doble cara

### Sinopsis

Dependiendo del equipo, el vehículo puede estar equipado con un revestimiento de suelo de doble cara en el maletero. Un lado está hecho de tela, el otro lado es lavable.

## Luz desmontable

### Sinopsis



- A** Botón para encender y apagar
- B** Luz (se enciende cuando la luz está en el soporte y la tapa del maletero está abierta)
- C** Luces (se ilumina, cuando se encuentra las luces fuera del soporte)

**I** Las baterías de la lámpara se cargan mientras el motor está en marcha.

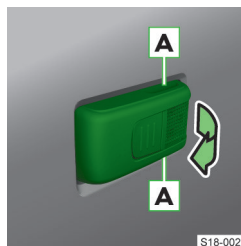
La carga completa de las baterías tarda aproximadamente 3 horas.

### Sacar e insertar

#### ⓘ AVISO

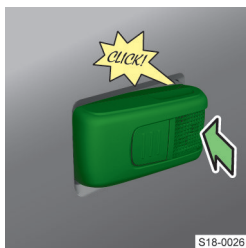
- › Proteger las luces de la humedad.

#### Extraer



- › Agarrar y oscilar hacia fuera las luces en la zona **A**.

**I** Gracias a los imanes integrados, las luces se pueden fijar, p. ej. a la carrocería del vehículo.

**Introducir**

S18-0026

- › La inserción se efectúa en orden inverso.

**Sustituya las pilas recargables**

S18-0028

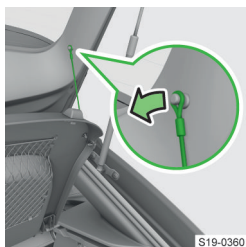
- › Saque la cubierta con un objeto estrecho y puntiagudo en el área de la flecha.
- › Sustituya las pilas recargables.
- › Montar la tapa y enganchar.

**❗ AVISO**

Las baterías nuevas deben cumplir con las especificaciones de la batería original.

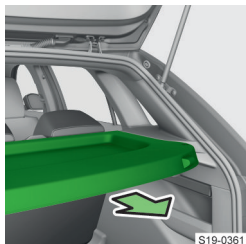
**Cubierta del maletero rígida****Sacar e insertar**

La carga máxima del revestimiento es de 1 kg.

**Extraer**

S19-0360

- › Desenganchar las correas.



S19-0361

Retire la tapa tirando de ella rápidamente.

La cubierta se libera tirando lentamente del suelo del maletero.

**Introducir**

- › Inserte la cubierta hasta que encaje.
- › Enganche las correas de retención.

**Guarde la cubierta detrás de los asientos traseros**

S19-0342

- › Cuelgue la tapa detrás de los asientos traseros.

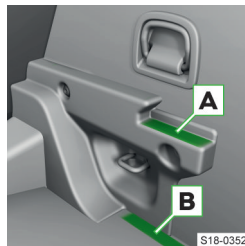
**Suelo de carga variable en el maletero****Establecer posición**

La carga máxima del suelo de carga variable en la posición superior es de 75 kg.

**Ajustar en la posición superior o inferior**

S19-0343

- › Levante el piso de carga variable y tire de él hacia usted.



S18-0352

- › Para ajustar en la posición superior, colocar el suelo de carga variable en el área delantera sobre la superficie **A**.
- › Para ajustar en la posición inferior, colocar el suelo de carga variable en el área delantera sobre la zona **B**.



S19-0345

- › Presione el suelo de carga variable hacia adelante y cuelgue.

### Sujete el suelo de carga levantado variable en la posición superior



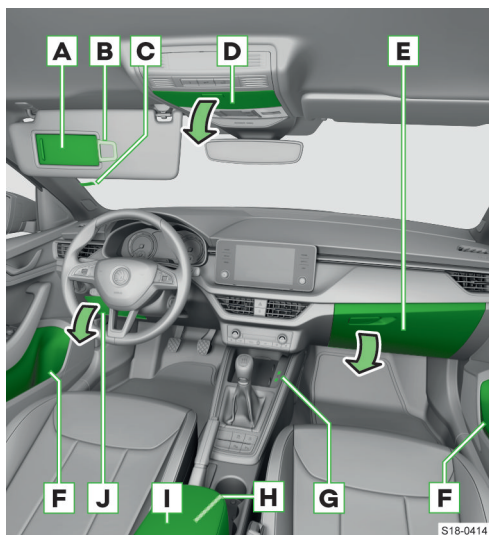
- › Asegure el suelo de carga variable elevado con la ayuda de esquinas con bisagras en las áreas **A**.

### Sacar e insertar

- › Levante el suelo de carga variable hasta una distancia de unos 15 cm por debajo de la puerta del maletero y retírelo.
- › La inserción se efectúa en orden inverso.

## Resumen del equipamiento del habitáculo

### Resumen del equipo práctico delantero



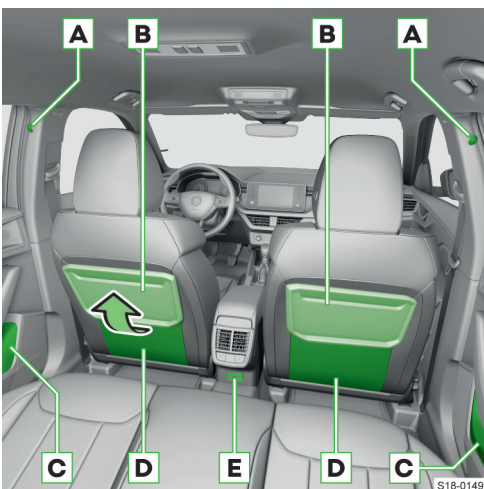
- A** Espejo de cortesía
- B** Portaetiquetas
- C** Portaetiquetas
- D** Compartimento para gafas  
Carga máx. 0.25 kg  
› Para abrir presionar la tecla.
- E** Portaobjetos  
Carga máx. 3 kg  
› Para abrir el compartimento, tire del asa.
- F** Portaobjetos
- G** Conectores USB
- H** Enchufe de 12 voltios
- I** Reposabrazos con apertura y ajustable con compartimento de almacenamiento  
En la parte inferior del reposabrazos hay un portatarjetas.  
› Para abrir el compartimento, tire del asa.
- J** Portaobjetos  
Carga máx. 0.5 kg  
› Tire de la manija para abrir.

- F** Portaobjetos
  - › Guardabotellas con un contenido de máx. 1,5 l
  - › Compartimento de almacenamiento para el contenedor de residuos
  - › Guardaobjetos para el chaleco reflectante
- G** Conectores USB  
La conexión USB puede usarse para cargar y para la transferencia de datos.
- H** Enchufe de 12 voltios
- I** Reposabrazos con apertura y ajustable con compartimento de almacenamiento  
En la parte inferior del reposabrazos hay un portatarjetas.  
› Para abrir el compartimento, tire del asa.
- J** Portaobjetos  
Carga máx. 0.5 kg  
› Tire de la manija para abrir.

### ⓘ AVISO

- › En el compartimento para las gafas **D** no deje objetos sensibles al calor.

### Resumen del equipamiento práctico en la parte posterior



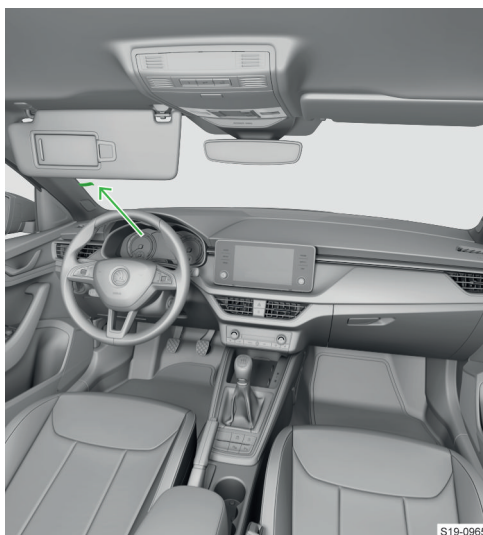
- A** Ganchos para la ropa  
Carga máx. 2 kg
- B** Mesa plegable
- C** Portaobjetos
  - › Guardabotellas con un contenido de máx. 0,5 l
  - › Guardaobjetos para el chaleco reflectante
- D** Bolsillo guardaobjetos
- E** Conectores USB

La conexión USB es solo para cargar.

**⚠ ADVERTENCIA**

- Cuelgue solo ropa ligera en el gancho. No deje dentro de los bolsillos de las prendas objetos pesados ni de cantos afilados.
- Para colgar la ropa no usar ganchos.

## Portaetiquetas de aparcamiento



S19-0965

## Guardabotellas en el compartimento de la puerta delantera



S19-0966

El estante es para botellas con un contenido de máx. 1,5 L.



## Guardabotellas en el compartimento de la puerta trasera



El estante es para botellas con un contenido de máx. 0,5 L.



La conexión USB es solo para cargar.

## Gancho en el pilar central de la carrocería

### Conectores USB



La conexión USB puede usarse para cargar y para la transferencia de datos.



La carga máxima del gancho es de 2 kg.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Cuelgue solo ropa ligera en el gancho. No deje dentro de los bolsillos de las prendas objetos pesados ni de cantos afilados.
- Para colgar la ropa no usar ganchos.

## Compartimento para gafas



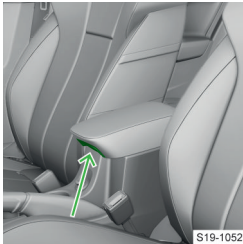
S19-0973

La carga máxima del compartimento es de 0,25 kg.

### ⓘ AVISO

- En el compartimento para las gafas no deje objetos sensibles al calor.

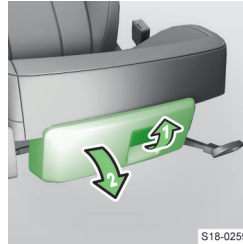
## Portatarjetas en el reposabrazos



S19-1052

## Guardaobjetos debajo del asiento delantero

### Abrir el compartimento guardaobjetos



S18-0259

La carga máxima admitida del compartimento guardaobjetos es de 1,5 kg.

## Compartimento guardaobjetos para el paraguas

### Sinopsis



S18-0260

## Phonebox

### Lo que debe tenerse en cuenta

#### ⚠ ATENCIÓN

Riesgo de quemaduras durante la carga.

- El teléfono puede calentarse, sáquelo con cuidado del compartimiento de almacenamiento.
- No deje objetos metálicos en el compartimiento debajo del teléfono. ¡Si en la superficie se encuentra un objeto metálico caliente, entonces retirar el teléfono y dejar enfriar el objeto en la superficie!

### Modo de funcionamiento

#### Funciones del Phonebox

- Carga inalámbrica de teléfonos.
- Aumento de la señal telefónica (válido solamente para algunos países).

El Phonebox se encuentra en el compartimiento de almacenamiento en la consola central en la parte delantera.

Colocar en el compartimento guardaobjetos un teléfono con un tamaño de máximo 160x80 mm.

**Indicador de carga**

El estado de carga está determinado por la decoloración del símbolo  $\Phi$  se muestra en la barra de estado en la pantalla del Infotainment.

- Blanco: el teléfono está en el compartimiento de almacenamiento, se reconoce y se está cargando.
- Gris: el teléfono no está en el compartimiento de almacenamiento / no es compatible con la carga inalámbrica / está completamente cargado.
- Rojo: el teléfono está en la ranura, se detecta, pero no se puede cargar.
- No se muestra ningún icono: la función no está disponible.

**Recomendaciones para un funcionamiento óptimo**

- ✓ El teléfono tiene la pantalla mirando hacia arriba.
- ✓ Se ha retirado la cubierta protectora del teléfono.
- ✓ El teléfono está centrado en el icono del teléfono en la bandeja.

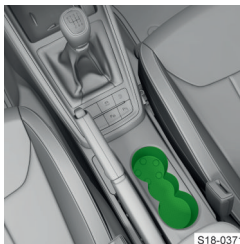
**Condiciones de funcionamiento****Condiciones para la carga inalámbrica**

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ El teléfono soporta el estándar Qi.
- ✓ No hay ningún objeto entre la bandeja y el teléfono.

**Solución de problemas**

La pantalla de Infotainment muestra un mensaje que indica que el teléfono móvil no se puede cargar.

- Verificar si no existe ningún objeto entre la superficie y el teléfono a cargar. Si este es el caso, retire el teléfono y el elemento. Luego colocar nuevamente el teléfono en el centro sobre el símbolo de teléfono sobre la superficie.
- Verificar si no cambió la posición del teléfono a cargar. Si esto es el caso, retirar el teléfono y volverlo a colocar en el centro sobre el símbolo de teléfono sobre la superficie.

**Portabebidas****Sinopsis****Soporte de bebidas delantero**

En el área del soporte frontal, se puede abrir una botella con una mano.

- Presionar la botella en el soporte y desenroscar la tapa.

**Soporte de bebidas trasero****⚠ ATENCIÓN**

Peligro de escaldarse.

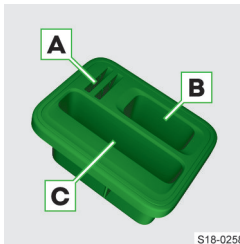
- No poner nunca bebidas calientes en el soporte de bebidas.

**ⓘ AVISO**

Riesgo de daños en el sistema eléctrico y en los paneles debido a bebidas derramadas.

**Soporte multimedia****Sinopsis**

El soporte multimedia se inserta en el portavasos.

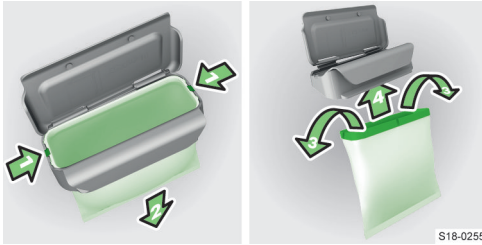


- A** Compartimento para guardar monedas
- B** Compartimento para guardar la llave del vehículo
- C** Compartimento de almacenamiento para el teléfono móvil



## Cubo de basura

### Sustituir la bolsa



## Cenicero y encendedor

### Lo que debe tenerse en cuenta

#### ⚠ ATENCIÓN

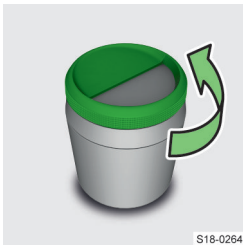
¡Peligro de incendio o quemaduras!

- No utilice el cenicero para almacenar objetos calientes o quemados.
- Maneje el encendedor con cuidado.

### Manejo

El cenicero se coloca en el portavasos.

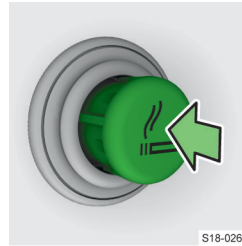
### Abra el cenicero



### Quitar la tapa



### Encendedor



- Empuje hacia adentro el encendedor.
- Esperar hasta que el encendedor brille y salte.
- Retire el encendedor y úselo.
- Empuje el encendedor de nuevo hacia adentro.

El casquillo del encendedor de cigarrillos sirve de toma de corriente de 12 V.

## Bandeja

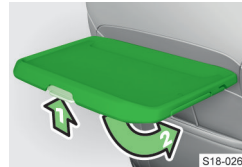
### Manejo

#### Doblar la mesa hacia arriba



- Dobra la mesa hasta la posición deseada.

#### Doblar la mesa hacia abajo



- Presionar el botón de seguridad y doblar la mesa.

### Portavasos deslizable



La carga máxima admitida de la mesa es de 8,5 kg.

#### ⚠ ATENCIÓN

¡Peligro de sufrir lesiones!

- Durante el viaje, la mesa se tiene que encontrar en el estado abatido hacia abajo.

## Toma de corriente de 12 voltios

### Condiciones de funcionamiento

#### ⓘ AVISO

¡Peligro de daños en el sistema eléctrico del vehículo!

- El enchufe sólo se puede utilizar solo para la conexión de accesorios eléctricos autorizados con una potencia total de hasta 120 vatios.

#### ⓘ AVISO

¡Peligro de daños a los consumidores conectados!

- Apague los consumidores antes de encender o apagar el encendido y antes de arrancar el motor.

## Baca portaequipajes y dispositivo de enganche para remolque

### Baca portaequipajes

#### Sinopsis

El peso máximo de la carga incl. La baca portaequipajes es de 75 kg.

### Dispositivo de remolque giratorio

#### Lo que debe tenerse en cuenta

##### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- No manipular el interruptor para abatir mientras esté acoplado un remolque u otro accesorio en la barra de cabeza esférica. La barra de la bola podría desbloquearse.

##### ⚠ ATENCIÓN

¡Peligro de sufrir lesiones!

- Tratar el enganche de remolque con cuidado.
- Cuando saque la barra de la bola, no se pare en el área central del parachoques trasero.

#### ⓘ AVISO

Riesgo de daños en el enganche de remolque.

- Si no se usa el dispositivo de enganche para remolque, desplegar la barra de cabeza esférica bajo el parachoques.

### Extender y girar en la barra de bola

#### Desplegar la barra de cabeza esférica



- Tire del interruptor. La barra de la bola oscila hacia fuera. El testigo de control → parpadea dentro del interruptor.



- Presione la barra de cabeza esférica hasta que se oiga que encastra.

**Compruebe el encastre:** la luz indicadora → dentro del interruptor se ilumina.

## Desplegar la barra de cabeza esférica

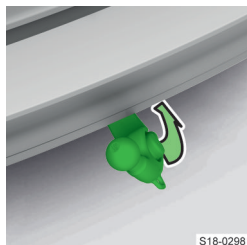
### ⓘ AVISO

- ▶ En la barra de cabeza esférica no debe estar ningún remolque o ningún otro accesorio conectado.
- ▶ No se debe enchufar ningún enchufe o adaptador en la toma de corriente.



S18-0296

- ▶ Tire del interruptor. La barra de la bola está desbloqueada. El testigo de control → parpadea dentro del interruptor.



S18-0298

- ▶ Desplegar la barra de cabeza esférica debajo del parachoques hasta que se oiga que encastra.

**Compruebe el encastre:** la luz indicadora → dentro del interruptor se ilumina.

## Remolque o accesorio de pareja o desconexión

La siguiente información describe el procedimiento para acoplar y desacoplar un remolque. La información también se refiere a otro accesorio, por ejemplo, a un portabicicletas.

### ⚠ ADVERTENCIA

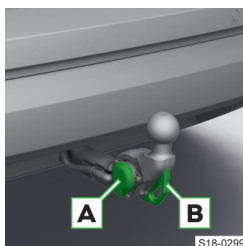
Riesgo de accidentes

- ▶ No utilice el ojo de seguridad para remolcar.
- ▶ Distribuir y fijar la carga correctamente.

ⓘ El enganche de remolque tiene un zócalo de 13 pines. Si el remolque dispone de un conector de 7 polos, usar un adaptador de los accesorios originales de ŠKODA.

### Acoplar

- ▶ Desplegar la barra de cabeza esférica.
- ▶ Ponga la barra de remolque en la cabeza de la bola.



S18-0299

- ▶ Conecte el enchufe del remolque en el zócalo **A**.
- ▶ Enganche la cuerda de desgarre del remolque en el ojo de seguridad **B**. La cuerda de rasgado debe caer contra el vehículo en todas las posiciones del remol-

que.

### Desacoplar

El desacople se efectúa en orden inverso.

### Alimentación eléctrica de la red eléctrica del remolque

En la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque, el remolque es impulsado por el vehículo.

### ⓘ AVISO

Riesgo de daños en la electrónica del vehículo.

El consumo total de energía de todos los consumidores conectados a la fuente de alimentación del remolque no debe exceder los 350 vatios.

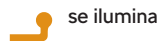
## Solución de problemas

### Enganche de remolque averiado

La luz indicadora → dentro del interruptor no se enciende o parpadea, o la barra de bola no se bloquea en su lugar.

- ▶ No utilice el enganche.
- ▶ Recurra a la asistencia de un taller especializado.

### Barra de bola no bloqueada



se ilumina

- ▶ Enganche la barra de la bola.

## Datos técnicos

### Carga vertical máxima para el funcionamiento del remolque

La carga máxima del remolque depende del motor y del equipamiento del vehículo.

Las informaciones válidas para su vehículo se deben consultar en la documentación técnica del vehículo (p. ej. la documentación del vehículo, llamando documento COC) o solicitar donde un socio de ŠKODA.

Otros datos (p. ej. señalados sobre la placa de características del dispositivo de enganche para remolque) suministran solamente información sobre los valores de verificación del dispositivo.

**Soporte de carga con accesorios montados**

En el uso del accesorio (p. ej. portabicicletas) se debe considerar su longitud máxima, así como su peso total permitido, incl. carga.

La longitud máxima del accesorio instalado (medido desde la cabeza esférica del dispositivo de remolque) no debe sobrepasar 70 cm.

El peso total permitido de los accesorios montados, incluida su carga, corresponde a la carga vertical máxima durante la operación del remolque, el valor se puede encontrar en la documentación de registro del vehículo.

Si la carga máxima del remolque en la operación es superior a 75 kg, entonces el peso total permitido de los accesorios montados, incluida su carga, no debe exceder los 75 kg.

Este valor se aplica si el centro de gravedad está a una distancia de no más de 30 cm del cabezal de la bola del enganche.

Si la distancia de la posición del centro de gravedad de la carga desde el cabeza esférica del dispositivo de remolque es superior a 30 cm (p. ej. en una distancia de 60 cm hacia la cabeza esférica aprox. la mitad).

**⚠ ADVERTENCIA**

Riesgo de accidentes

- No exceda la carga vertical máxima.
- No exceder la carga permisible del remolque y el peso de otro accesorio, p. ej. del portabicicletas.

**① AVISO**

¡Peligro de daños al enganche y al propio vehículo!

- Cuando utilice el accesorio (p. ej. portabicicletas), observe la longitud máxima y el peso total permitido del accesorio incl.

**Mantener y limpiar****Evento de servicio****Intervalos de mantenimiento**

El cumplimiento de los intervalos de mantenimiento es muy importante para la vida útil y el sostenimiento del valor del vehículo.

En el plazo de servicio correspondiente se le indicará con el símbolo  y el mensaje correspondiente en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Sobre el tipo del intervalo de servicio, la opción para su cambio y los alcances de servicio será informado por el taller especializado.

① Todos los servicios prestados y el cambio y/o relleno de líquidos están sujetos a gastos por parte del cliente, incluso durante el periodo de garantía, salvo que afirmen lo contrario las disposiciones de la garantía de ŠKODA AUTO u otros acuerdos contractuales.

**Certificado de servicio**

Un taller especializado define las comprobaciones de servicio correspondientes en el sistema de información con la denominación del plan de asistencia digital.

La comprobación de servicio puede imprimirse.

**Restablecer información**

Le recomendamos que no restablezca la información sobre los eventos de servicio por su cuenta. De lo contrario podría producirse un mal ajuste del indicador de intervalos de servicio, lo que podría provocar posibles averías en el vehículo.

En vehículos con el intervalo de servicio variable se muestran después de retroceder el indicador de servicio de cambio de aceite, los valores de un nuevo intervalo de servicio, los cuales son calculados como las condiciones de operación anteriores. Luego estos valores se siguen ajustando como las condiciones de operación actuales.

**Trabajos de mantenimiento, ajustes y modificaciones técnicas**

Las instrucciones y directrices de ŠKODA AUTO deben ser respetadas en el uso de los accesorios, así como en la realización de todos los ajustes, reparaciones o cambios técnicos en el vehículo.

La observancia de estas instrucciones y directrices favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico del vehículo.

Le recomendamos utilizar para el vehículo exclusivamente accesorios originales ŠKODA expresamente autorizados y piezas originales ŠKODA. En el caso de

éstos, están garantizadas la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su vehículo.

### Socio de servicio ŠKODA

Todos los socios de servicio ŠKODA trabajan conforme a las directrices e instrucciones de ŠKODA AUTO. Así, las prestaciones de servicios y reparaciones se ejecutan a tiempo y en la calidad correspondiente. El cumplimiento de las directivas e instrucciones favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico del vehículo.

Por ello, le recomendamos que lleve a cabo todas las adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas del vehículo en socios de servicio ŠKODA.

### Piezas originales ŠKODA

Para su vehículo recomendamos el uso de piezas originales ŠKODA, ya que éstas han sido autorizadas por ŠKODA AUTO. Estas piezas corresponden exactamente a las normas de ŠKODA AUTO y son idénticas con las piezas usadas en la producción en serie.

Para estas piezas, ŠKODA AUTO responde por su seguridad, fiabilidad y larga duración de funcionamiento.

Los socios de servicio ŠKODA se responsabilizan de las eventuales deficiencias de las piezas originales ŠKODA 2 años después de su adquisición conforme a la responsabilidad legal por vicios ocultos, a menos que se haya acordado algo diferente en el contrato de compraventa.

### Accesorios originales ŠKODA

Recomendamos el uso de accesorios originales ŠKODA para su vehículo. Con este accesorio ŠKODA AUTO garantiza la fiabilidad, seguridad e idoneidad para su modelo de vehículo.

Los socios de servicio ŠKODA se responsabilizan de las eventuales deficiencias de las piezas originales ŠKODA, durante 2 años desde su adquisición o entrega conforme a la responsabilidad legal por vicios ocultos, a menos que se haya acordado algo diferente en el contrato de compraventa o en otras disposiciones.

### Spoiler

#### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- ▶ Solo use el spoiler original en el parachoques delantero en combinación con el spoiler original en la tapa del maletero.
- ▶ El spoiler original no se puede dejar en el parachoques delantero sin el spoiler en la tapa del maletero, ni en combinación con un spoiler inadecuado en la tapa del maletero.
- ▶ Para reparaciones eventuales y para sustituir, añadir o quitar spoilers, se debe consultar con el socio de servicio ŠKODA.

### Protección de componentes

Algunos componentes electrónicos del vehículo (p. ej. el cuadro de instrumentos) están equipados de fábrica con una protección de componentes. La protección de componentes genera la limitación de funcionamiento de estos componentes en una instalación no legítima en otro vehículo (p.ej. después de un robo) o en el manejo fuera del vehículo.

## Habitáculo

### Lo que debe tenerse en cuenta

#### ⓘ AVISO

- ▶ Utilice agentes de limpieza destinados a la limpieza y el cuidado de los materiales individuales.
- ▶ No utilice productos de limpieza agresivos o disolventes químicos.

### Cuero natural / cuero artificial / Alcantara® / Suedia / tela

#### ⓘ AVISO

- ▶ Eliminar las impurezas tan pronto como sea posible.
- ▶ Para las fundas de asiento Alcantara® y el forro asiento Suedia no utilizar ningún limpiador de cuero, cera para pisos, crema para el calzado, quitamanchas, etc.
- ▶ Asegúrese de que el cuero natural no se humedezca durante la limpieza y que no se filtre agua en las costuras.
- ▶ No limpie el revestimiento del techo con un cepillo.

#### ⓘ AVISO

- Riesgo de desvanecimiento de los tejidos de la cubierta.
- ▶ Si es necesario, proteja las cubiertas durante períodos más prolongados cuando hay mucho sol.

#### ⓘ

- ▶ Durante el uso se pueden mostrar sobre las partes de cuero, Alcantara® y Suedia pequeños cambios reconocibles p.ej. plegaduras, decoloraciones.
- ▶ Algunas telas de ropa, por ejemplo, denim oscuro, a veces no tienen suficiente solidez de color. Como resultado, puede ocurrir una decoloración que es claramente visible en las fundas del asiento. No se trata de una deficiencia en los forros.
- ▶ Las cremalleras afiladas, los remaches, las abrazaderas y prendas similares pueden dañar la tapicería del vehículo. Este tipo de daños no se podrán reconocer como reclamación justificada.

### piezas de plástico

#### ⓘ AVISO

- Riesgo de daños en el panel de instrumentos.
- ▶ No coloque fragancias ni ambientadores en el panel de control.

**Cristales****① AVISO**

Riesgo de daños en los filamentos o en la antena de vidrio.

- ▶ No pegue adhesivos en los filamentos de calentamiento.

**Forros de los asientos calentados eléctricamente****① AVISO**

Riesgo de daños en el sistema de calefacción.

- ▶ No limpie los asientos con agua u otros líquidos.
- ▶ No seque el asiento mediante el encendido de la calefacción.

**Cinturones de seguridad****① AVISO**

Riesgo de daños en los cinturones de seguridad.

- ▶ No limpie en seco los cinturones de seguridad.
- ▶ Deje secar las correas limpias antes de enrollarlas.

**Instrucciones de limpieza****Cuero natural / cuero artificial / Alcantara® / Suedia / tela**

- ▶ Elimine el polvo y la suciedad de la superficie con una aspiradora.
- ▶ Retire las impurezas frescas con agua, un paño de algodón ligeramente humedecido o un paño de lana, si es necesario, una solución de jabón suave y limpie con un paño seco.
- ▶ Elimine las manchas difíciles con un agente de limpieza adecuado.
- ▶ Para el cuidado regular del cuero natural, use los medios provistos para este propósito. Después de cada limpieza, utilizar una crema de cuidado con protección contra la luz y efecto de impregnación.
- ▶ En el cuidado de las superficies de la tela Alcantara®, Suedia y otros tejidos se elimina el pelo con un guante de limpieza. Eliminar los nudos de telas con un cepillo.

**Piezas de plástico**

- ▶ Elimine las impurezas con agua, un paño ligeramente humedecido o una esponja con un agente de limpieza adecuado si es necesario.

**Cristales**

- ▶ Elimine las impurezas con agua limpia y seque con un paño provisto para este propósito.

**Forros de los asientos calentados eléctricamente**

- ▶ Eliminar las impurezas con un agente de limpieza adecuado.

**Cinturones de seguridad**

- ▶ Eliminar las impurezas con un paño suave y una solución de jabón suave.

**Exterior****Lo que debe tenerse en cuenta****⚠ ADVERTENCIA**

Riesgo de accidentes

Después de lavar el vehículo, la función del sistema de frenos puede verse afectada por la humedad y en invierno por el hielo.

- ▶ Secar y limpiar los frenos frenando varias veces.

**① AVISO**

Eliminar tan pronto como sea posible excrementos de aves, residuos de insectos, basura y residuos de sal marina, combustible desbordado, AdBlue® entre otros.

- ▶ No utilice esponjas ásperas, estropajos o similares para eliminar la suciedad.
- ▶ Utilice agentes de limpieza destinados a la limpieza y el cuidado de los materiales individuales.
- ▶ No utilice productos de limpieza agresivos o disolventes químicos.
- ▶ No pula el vehículo en un entorno polvoriento.

**① AVISO**

El AdBlue® tiene algunos materiales que son agresivos, por ej. para la pintura y los plásticos.

- ▶ Limpie la zona afectada con un paño húmedo y agua fría.
- ▶ Eliminar con una solución seca, agua caliente y esponja.

**① AVISO**

Eliminar lo antes posible los daños en la pintura.

- ▶ No trata las partes con pintura mate con medios de pulido ni tampoco con cera dura.
- ▶ No pula las láminas.
- ▶ No manipule los sellos de las puertas y las guías de las ventanas de ninguna manera. Están exentos los medios previstos de los accesorios originales de ŠKODA. Esto asegura que la capa protectora de la capa de sellado y las guías de las ventanas no se dañan.
- ▶ No utilice limpiadores abrasivos para limpiar la cámara de marcha atrás.

**Antes de conducir después de un lavado del vehículo**

- ▶ Observe las especificaciones usuales del lavado de vehículos, p. ej. cerrar todas las ventanas, doblar los espejos, entre otros.
- ▶ Mueva la palanca del limpiaparabrisas a la posición OFF.
- ▶ Si hay accesorios especiales en su vehículo, siga las instrucciones del operador de lavado de vehículos.

### ① AVISO

En vehículos con tapa de maletero eléctrico, esta puede abrirse automáticamente debido a la presión de los cepillos de lavado.

- ▶ Bloquear el vehículo, p. ej. con el botón de bloqueo central.

### Después del lavado aplicar una cera de conservación

- › Limpie las hojas del limpiaparabrisas con un paño seco.

### Lavar con limpiador de alta presión

#### ① AVISO

- ▶ Siga las instrucciones de funcionamiento del limpiador de alta presión. Esto es válido especialmente para la indicación sobre la presión y la distancia de aplicación hacia la superficie del vehículo.
- ▶ No dirija el chorro de agua directamente a las siguientes partes del vehículo.
  - ▶ Láminas.
  - ▶ Cerraduras.
  - ▶ Columnas en el vehículo.
  - ▶ Enchufe del remolque.
  - ▶ Barra de bola giratoria.
  - ▶ Sensores.
  - ▶ Objetivos de las cámaras.
  - ▶ Piezas de plásticos, cromadas y anodizadas.

### Eliminar la nieve y el hielo

#### ① AVISO

- ▶ Retire la nieve y el hielo con un raspador de plástico o un agente de deshielo adecuado.
- ▶ Limpie las cámaras con un cepillo de mano.
- ▶ Mover el raspador solo en una dirección.
- ▶ No utilice rascadores u otros objetos afilados para las láminas.
- ▶ No quite la nieve y el hielo con agua caliente o tibia.
- ▶ No quite la nieve ni el hielo de las superficies con suciedad gruesa.

### Instrucciones de limpieza

#### Lavado manual

- › Lavar el vehículo desde arriba hacia abajo con una esponja o guante de limpieza suave y suficiente agua, dado el caso con los medios de limpieza previstos para eso.
- › Para láminas y faros, use una solución de jabón suave que contenga dos cucharadas de jabón blanco neutro en un litro de agua tibia.
- › Utilice un limpiador de cristales para las escobillas del limpiaparabrisas.
- › Lave las cámaras con agua limpia y séquelas con un paño limpio adecuado.

### ① AVISO

- ▶ Lave la esponja o lave el guante de limpieza regularmente.
- ▶ Use una esponja diferente para las ruedas, los travesaños y la parte inferior del vehículo que para las otras partes del vehículo.
- ▶ No lave el vehículo bajo mucho sol.
- ▶ No seque los faros ni utilice objetos afilados.
- ▶ No ejerza presión sobre el cuerpo al lavarlo.
- ▶ La temperatura del agua de lavado puede ser máx. 60 °C.

### Después del lavado manual

- › Enjuague el vehículo y límpielo con un paño limpio adecuado.

### Abrillante el vehículo

- › Conservar el barniz al menos dos veces al año con cera dura.
- › Use un esmalte para lacas mate.

### Láminas

Las láminas envejecen y se vuelven ásperas, eso es completamente normal, no se trata de un fallo.

Los siguientes factores tienen un efecto negativo en la vida útil o la rapidez de color de las láminas.

- ▶ Los rayos del sol.
- ▶ Humedad.
- ▶ La contaminación del aire.
- ▶ Caída de rocas, p. ej. por el rebote de la carga durante el transporte en la barra de techo.

### Conservación de espacios huecos

Las cavidades del vehículo propensas a la corrosión están protegidas permanentemente por la cera conservante de fábrica.

- › Elimine la cera derramada con un raspador de plástico, limpie las manchas con alcohol mineral.

### Protección de los bajos

La parte inferior del vehículo está protegida ya de fábrica de forma permanente contra las influencias de agentes químicos y mecánicos.

- › Haga revisar el revestimiento protector por un taller especializado antes de comenzar y al final de la temporada de frío.

### Ruedas

- › Después del lavado, conservar las ruedas con un medio adecuado.

### ① AVISO

Una intensa suciedad de las ruedas puede causar un desequilibrio en las mismas.

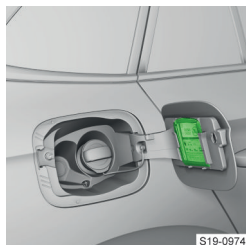
### gato

- › Si es necesario, trate las partes móviles con una grasa adecuada.



**Dispositivo de enganche para remolque**

- › Tratar la cabeza esférica del dispositivo de remolque dado el caso con una grasa de lubricación adecuada.

**Rasqueta de hielo en la tapa del depósito de combustible**

S19-0974

**Datos técnicos y normativas****Especificaciones para los datos técnicos**

La norma de emisión, la información sobre el consumo de combustible y otra información válida para su vehículo se puede encontrar en la documentación técnica del vehículo y en la declaración de conformidad, en el llamado documento COC. La información también se puede preguntar en el concesionario ŠKODA.

La declaración de Conformidad se puede solicitar en un concesionario ŠKODA.

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

Los valores de prestaciones de marcha se determinaron sin equipos que pudiesen disminuir el rendimiento de marcha p. ej. el aire acondicionado.

Los valores mencionados son válidos para el modelo básico sin equipamientos especiales. Los valores han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

**Datos distintivos del vehículo****Número de identificación del vehículo (VIN)**

El número de identificación del vehículo se encuentra en los siguientes lugares.

- ▶ Justo en el compartimiento del motor en la torreta de la suspensión.
- ▶ En un cartel debajo del parabrisas en la esquina inferior izquierda.
- ▶ En la placa de características en la parte central del pilar de la carrocería del vehículo.



S18-0344

Placa de modelo.

- A** Fabricante del vehículo
- B** Número de identificación del vehículo (VIN)

**Indicador VIN**

El indicador VIN se muestra en el Infotainment en el siguiente menú.

**CAR** >  > Elemento de menú para el servicio

O bien:

**MENU** >  > Elemento de menú para el servicio

### Número de motor

El número de motor está impreso en el bloque motor.

## Pesos máximos permitidos

Los pesos máximos permitidos se enumeran en la placa de identificación.

La placa de características se encuentra debajo en la columna central del vehículo.



- A** Peso total máximo admisible
- B** Peso total máximo admisible del vehículo (tractor y remolque)
- C** Carga máxima admisible sobre eje delantero
- D** Carga máxima admisible sobre eje trasero

### Peso del vehículo con remolque máximo permitido

El valor especificado es válido para altitudes de hasta 1.000 m sobre el nivel del mar.

A medida que aumenta la altura, disminuye la potencia del motor y, con ello, también se reduce la capacidad ascensional.

Por eso, habrá que reducir el peso del vehículo con remolque en un 10% cada vez que aumente la altitud en 1.000 m o una fracción de los mismos.

El peso del vehículo está compuesto por los pesos reales del vehículo tractor con carga y del remolque con carga.

### Carga adicional

A partir de la diferencia entre el peso total admisible y el peso en servicio se puede calcular la carga adicional máxima aproximada.

La carga adicional se compone de los siguientes pesos.

- El peso de los pasajeros.
- El peso de todas las piezas de equipaje y otras cargas.
- El peso de la carga sobre el techo, incluido el peso de baca portaequipajes.
- El peso de los equipos excluidos del peso en servicio.
- La carga del remolque en el manejo del remolque » [Página 179](#).

### ⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de accidente y daños en el vehículo!

- No exceda los valores especificados para los pesos máximos permisibles.

## Peso en servicio

### Información sobre el peso operativo

La especificación corresponde al peso operativo más bajo posible sin equipo adicional para aumentar el peso. Este contiene también 75 kg como peso del conductor, el peso de los líquidos de servicio, la herramienta a bordo y mínimo el 90% del depósito de combustible lleno.

### Peso en servicio - Kamik

| Tipo de motor         | Cambio            | Peso en servicio (kg) |
|-----------------------|-------------------|-----------------------|
| 1,0 l/66 kW TSI G-TEC | Cambio manual     | 1332                  |
| 1,0 l/70 kW TSI       | Cambio manual     | 1214                  |
| 1,0 l/85 kW TSI       | Cambio manual     | 1231                  |
|                       | DSG <sup>a)</sup> | 1251                  |
| 1,5 l/110 kW TSI      | Cambio manual     | 1265                  |
|                       | DSG <sup>a)</sup> | 1277                  |
| 1,6 l/81 kW MPI       | Cambio manual     | 1216                  |
|                       | Cambio automático | 1241                  |
| 1,6 l/70 kW TDI CR    | Cambio manual     | 1332                  |
| 1,6 l/85 kW TDI CR    | Cambio manual     | 1336                  |
|                       | DSG <sup>a)</sup> | 1364                  |

<sup>a)</sup> Mecanismo de embrague doble automático.

**i** Pregunte por el peso exacto del vehículo en un taller especializado.

## Dimensiones del vehículo

### Dimensiones

| Dato                                       | Valor (en mm)            |
|--------------------------------------------|--------------------------|
| Altura del vehículo                        | 1527 <sup>a)</sup> /1531 |
| Ancho del vehículo con espejos articulados | 1793                     |
| Ancho del vehículo con espejos plegados    | 1988                     |
| Distancia al suelo del vehículo            | 186 <sup>a)</sup> /188   |
| Longitud del vehículo                      | 4241                     |

<sup>a)</sup> Válido para vehículos con el motor TSI G-TEC de 1,0 L/66 kW.

### Especificaciones del motor

#### Sinopsis

- ▶ 1,0 l/66 kW TSI G-TEC » [Página 186](#).
- ▶ 1,0 l/70 kW TSI » [Página 186](#).
- ▶ 1,0 l/85 kW TSI » [Página 187](#).
- ▶ 1,5 l/110 kW TSI » [Página 187](#).
- ▶ 1,6 l/81 kW MPI » [Página 187](#).
- ▶ 1,6 l/70 kW TDI CR » [Página 187](#).
- ▶ 1,6 l/85 kW TDI CR » [Página 188](#).

### Motor TSI G-TEC 1,0 L/66 kW

|                                                     |               |
|-----------------------------------------------------|---------------|
| Potencia (kW a 1/min)                               | 66/4000-5500  |
| Par motor máx. (Nm a 1/min)                         | 160/1800-3800 |
| Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> ) | 3/999         |
| Cambio                                              | Cambio manual |
| Velocidad máxima (km/h)                             | 176           |
| Con engranaje delantero insertado                   | 6             |
| Aceleración 0-100 km/h (s)                          | 12,5          |

### Motor 1,0 l/70 kW TSI

|                                                     |               |
|-----------------------------------------------------|---------------|
| Potencia (kW a 1/min)                               | 70/5000-5500  |
| Par motor máx. (Nm a 1/min)                         | 175/2000-3500 |
| Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> ) | 3/999         |
| Cambio                                              | Cambio manual |
| Velocidad máxima (km/h)                             | 181           |
| Con engranaje delantero insertado                   | 4             |
| Aceleración 0-100 km/h (s)                          | 11,1          |

**Motor 1,0 I/85 kW TSI**

|                                                       |               |                   |
|-------------------------------------------------------|---------------|-------------------|
| Potencia (kW a 1/min)                                 | 85/5000-5500  |                   |
| Par motor máx. (Nm a 1/min)                           | 200/2000-3500 |                   |
| Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )   | 3/999         |                   |
| Cambio                                                | Cambio manual | DSG <sup>a)</sup> |
| Velocidad máxima (km/h)                               | 194           | 193               |
| Con engranaje delantero insertado                     | 5             | 6                 |
| Aceleración 0-100 km/h (s)                            | 9,9           | 10,0              |
| <sup>a)</sup> Mecanismo de embrague doble automático. |               |                   |

**Motor 1,5 I/110 kW TSI**

|                                                                         |               |                       |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------|
| Potencia (kW a 1/min)                                                   | 110/5000-6000 |                       |
| Par motor máx. (Nm a 1/min)                                             | 250/1500-3500 |                       |
| Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )                     | 4/1498        |                       |
| Cambio                                                                  | Cambio manual | DSG <sup>a)</sup>     |
| Velocidad máxima (km/h)                                                 | 213           | 212/210 <sup>b)</sup> |
| Con engranaje delantero insertado                                       | 5             | 6                     |
| Aceleración 0-100 km/h (s)                                              | 8,3           | 8,4                   |
| <sup>a)</sup> Mecanismo de embrague doble automático.                   |               |                       |
| <sup>b)</sup> Válido para vehículos con la norma de gas de escape EU6W. |               |                       |

**Motor MPI 1,6 I/81 kW**

|                                                     |               |                   |
|-----------------------------------------------------|---------------|-------------------|
| Potencia (kW a 1/min)                               | 81/5800       |                   |
| Par motor máx. (Nm a 1/min)                         | 155/3800-4000 |                   |
| Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> ) | 4/1598        |                   |
| Cambio                                              | Cambio manual | Cambio automático |
| Velocidad máxima (km/h)                             | 186           | 182               |
| Con engranaje delantero insertado                   | 5             | 4                 |
| Aceleración 0-100 km/h (s)                          | 10,8          | 12,0              |

**Motor TDI CR 1,6 I/70 kW**

|                                                     |               |  |
|-----------------------------------------------------|---------------|--|
| Potencia (kW a 1/min)                               | 70/2750-4500  |  |
| Par motor máx. (Nm a 1/min)                         | 250/1500-2500 |  |
| Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> ) | 4/1598        |  |
| Cambio                                              | Cambio manual |  |
| Velocidad máxima (km/h)                             | 179           |  |
| Con engranaje delantero insertado                   | 4             |  |
| Aceleración 0-100 km/h (s)                          | 11,7          |  |

**Motor TDI CR 1,6 l/85 kW**

|                                                       |               |                   |
|-------------------------------------------------------|---------------|-------------------|
| Potencia (kW a 1/min)                                 | 85/3250-4000  |                   |
| Par motor máx. (Nm a 1/min)                           | 250/1500-3250 |                   |
| Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )   | 4/1598        |                   |
| Cambio                                                | Cambio manual | DSG <sup>a)</sup> |
| Velocidad máxima (km/h)                               | 193           | 192               |
| Con engranaje delantero insertado                     | 6             | 7                 |
| Aceleración 0-100 km/h (s)                            | 10,2          | 10,4              |
| <sup>a)</sup> Mecanismo de embrague doble automático. |               |                   |

**Caja negra (Event Data Recorder)**

El vehículo está equipado con un equipo, el cual sirve como registro de datos de accidentes (en lo siguiente solamente como "EDR"). El objetivo principal del EDR es el registro de datos durante el accidente de tránsito u otra situación de tráfico excepcional (en lo siguiente solamente como "accidente"), donde se activan los sistemas de retención.

El EDR registra breve el accidente (aprox. 10 seg.), por ejemplo las siguientes informaciones:

- ▶ La función de ciertos sistemas en el vehículo.
- ▶ El estado del cinturón de seguridad del conductor y acompañante.
- ▶ La activación del pedal de freno y aceleración.
- ▶ La velocidad del vehículo al momento del accidente.

Los datos registrados sirven como soporte para el análisis, cómo se comportaron los sistemas del vehículo poco antes, durante y poco después del accidente, para así garantizar una mejor aclaración del accidente, dónde había daños de objetos y posiblemente también lesiones de personas.

También se registran los datos del sistema de asistencia en el vehículo. A parte de las informaciones, si los sistemas correspondientes estaban encendidos o apagados durante el momento correspondiente, si estaban solamente disponibles parcialmente o inactivos, también existe la posibilidad del seguimiento, si estas funciones del vehículo controlaban, aceleraban o frenaban durante el accidente del vehículo. Dependiendo del equipo se trata, por ejemplo, de las siguientes funciones.

- ▶ Regulación automática de la distancia (RAD).
- ▶ Asistente de parada en vía (Lane Assist).
- ▶ Asistencia al aparcamiento.
- ▶ Función de frenado de emergencia (Front Assist).

Los datos EDR son solamente registrados cuando existe un accidente con la activación de los sistemas de retención. Bajo condiciones normales de manejo no existe ningún registro de datos y tampoco ningún registro de audio o video del habitáculo o de los alrededores del vehículo.

Tampoco se registran por el EDR los datos personales, p.ej. nombre, sexo, edad o lugar, donde se generó el accidente. Pero terceros sujetos, p.ej. autoridades policiales pueden referirse por medio de ciertos recursos del contenido del EDR con otras fuentes de datos y pueden deducirse de esta manera la identificación de algunos participantes en el accidente en la investigación del accidente.

Para la lectura de los datos del EDR se requiere un equipamiento especial con autorización de acceso especial, una conexión de diagnóstico prescrita por la ley en el vehículo ("On-Board-Diagnostics") y el encendido conectado.

La empresa ŠKODA AUTO no procesará ningunos datos del EDR sobre el accidente sin la autorización del dueño del vehículo u otra persona autorizada para el uso del vehículo. Las excepciones están fijadas en los acuerdos contractuales o se encuentran bajo las normas generales vigentes.

La empresa ŠKODA AUTO está obligada por las disposiciones legales, controlar la calidad y seguridad de los productos propios. Por eso se tiene solamente la autorización, usar solamente los datos del EDR para el control del producto en el mercado, para la investigación, el desarrollo continuo y la mejora de calidad de los sistemas de seguridad del vehículo. También la empresa ŠKODA AUTO suministra los datos a terceros para la investigación y el desarrollo. Esto se realiza solamente de forma anónima, eso significa sin una conexión a un cierto vehículo, al dueño del vehículo o a otros usuarios autorizados.

**Información sobre los sistemas de radio en el vehículo**

Su vehículo tiene diferentes instalaciones radioeléctricas.

Los fabricantes de estos equipos de radio declaran que cumplen con los requisitos de la **Directiva 2014/53/UE** y el **Reglamento técnico sobre equipos de radio, aprobado por la decisión del Consejo**

de Ministros de Ucrania de 25 de mayo de 2017, núm. 355.



Para mostrar información sobre **Directiva 2014/53 / UE** sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la comercialización de equipos de radio, **Reglamento técnico sobre equipos de radio, aprobado por decisión del Consejo de Ministros de Ucrania del 25 de mayo de 2017 No. 355** así como para la **declaración de conformidad** proceda de la siguiente manera.

1. Leer el código QR o introducir la siguiente dirección en el navegador web.  
<http://go.skoda.eu/owners-manuals>
2. Hacer clic en "Selección de su manual".
3. Seleccionar el modelo deseado y se muestra un menú con las instrucciones.
4. Seleccionar el año de fabricación y el idioma.
5. El archivo **información sobre la directiva 2014/53/UE** o **información sobre el reglamento técnico de sistemas de radio núm. 355** en formato pdf.

## Derechos derivados del desempeño defectuoso, garantías ŠKODA

### Derechos derivados del funcionamiento defectuoso

Su concesionario ŠKODA, como vendedor, se hace responsable de cualquier tipo de defectos materiales en su vehículo nuevo ŠKODA, en piezas originales ŠKODA y en accesorios originales ŠKODA en relación con las normas legales y el contrato de compra.

El comprador tiene derecho a ejercer sus derechos en caso de un concesionario ŠKODA responsable desde el momento en que se le entrega el vehículo. La fecha de entrega del vehículo se encuentra junto con el número de matrícula del vehículo (VIN) según la ley en el capítulo "Documentación de la entrega del vehículo" en este manual de instrucciones.

### Garantía ŠKODA para vehículos nuevos

Además de los derechos que se desprenden de la normativa legal por defectos materiales, la empresa ŠKODA AUTO le concede la garantía ŠKODA por ve-

hículos nuevos (en lo sucesivo, llamada "garantía ŠKODA"), según las condiciones descritas en el texto restante.

En el marco de la garantía ŠKODA, se suministran las siguientes prestaciones por la empresa ŠKODA AUTO<sup>1)</sup>.

- Reparación gratuita de daños por razones de un defecto en su vehículo en un plazo de dos años desde el inicio de la garantía ŠKODA.
- Reparación gratuita de daños por razones de defectos en la pintura en su vehículo en un plazo de tres años desde el inicio de la garantía ŠKODA.
- Reparación gratuita de partes oxidadas que aparezcan en la carrocería de su vehículo en un plazo de doce años desde el inicio de la garantía. Como partes oxidadas de la carrocería, la garantía ŠKODA sólo considera las oxidaciones de chapas de la carrocería que vayan desde la parte interior hacia la parte exterior.
- Reparación gratuita de la batería de alto voltaje si está instalada en el vehículo y si el daño es dentro de 8 años o antes de alcanzar un kilometraje de 160.000 km, lo que ocurra primero) desde el inicio de la garantía ŠKODA. Una reducción en la capacidad de la batería de alto voltaje con el tiempo es una característica natural de esta tecnología y no representa un defecto en lo que respecta a la garantía ŠKODA, siempre que se alcance este valor antes de que finalicen los 8 años o antes de alcanzar el kilometraje de 160.000 km, lo que ocurra primero, desde el inicio de la garantía ŠKODA no menos del 70% de la capacidad útil total.

El comienzo de la garantía ŠKODA es el día en que el coche nuevo se transfiere por parte de un concesionario ŠKODA al primer comprador que no es un concesionario ŠKODA para su uso<sup>2)</sup>.

El concesionario ŠKODA introduce esta fecha en los sistemas correspondientes del fabricante. Cualquier concesionario ŠKODA notificará esta fecha si lo pide.

La reparación del vehículo como parte de la garantía ŠKODA puede hacerse por reemplazo o reparación de las piezas defectuosas. El tipo de reparación del vehículo lo decide el concesionario ŠKODA. La reparación del vehículo se realiza de acuerdo con las posibilidades del concesionario ŠKODA en un tiempo razonable. Las piezas sustituidas pasan a ser propiedad del concesionario ŠKODA.

<sup>1)</sup> Debido a los requisitos de las regulaciones legales generalmente vinculantes o los requisitos de mercado específicos del país, desde el concesionario ŠKODA o el importador se proporcionará una garantía más allá del alcance de la garantía ŠKODA citada. Esta garantía local amplía el alcance del rendimiento de acuerdo con las condiciones de garantía específicas del concesionario ŠKODA o importadores.

<sup>2)</sup> Por razones de los requerimientos de las determinaciones generales y legales según el país se puede suministrar la fecha de registro en vez de la fecha de la entrega del vehículo.

En reclamaciones de la garantía ŠKODA por daños en la batería de alto voltaje, si está instalada en el vehículo, la batería de alto voltaje se coloca en un estado que corresponde a la edad y al kilometraje del vehículo, la capacidad de la batería de alto voltaje después de la reparación es al menos el 70% de la capacidad utilizable total.

No se derivan otros derechos de esta garantía ŠKODA. En concreto, no existe ningún derecho al suministro de repuestos, ni derecho de cesión, ni derecho a deducción del precio de compra, ni a un vehículo de sustitución durante el periodo de la reparación, ni derecho a reclamar una indemnización por daños y perjuicios.

La garantía de ŠKODA se puede reclamar en cualquier socio de servicio ŠKODA.

No hay reclamaciones de la garantía ŠKODA si el daño del vehículo ha ocurrido a causa de las siguientes circunstancias.

- ▶ Los trabajos de servicio no fueron oportunos y profesionales de acuerdo con la normativa de la empresa ŠKODA AUTO o su ejecución fue llevada a cabo por el cliente en la afirmación de reclamaciones derivadas de la garantía ŠKODA no utilizada.
- ▶ Los daños se refieren a piezas que están sometidas a un desgaste natural, como por ejemplo, neumáticos, bujías, escobillas limpiaparabrisas, guarniciones de freno y discos de freno, embrague, bombillas, anillos sincronizadores, baterías, etc.
- ▶ Instalación, conexión de piezas o accesorios, realización de otros ajustes o modificaciones técnicas realizadas en el vehículo no autorizadas por ŠKODA AUTO (p. ej. tuning).
- ▶ Utilización no permitida, manejo inapropiado (p. ej. utilización en competiciones automovilísticas o con exceso de carga), cuidado y mantenimiento inapropiados o modificaciones de su vehículo no autorizadas.
- ▶ Incumplimiento de la normativa de las instrucciones de funcionamiento u otras instrucciones suministradas de fábrica, incluido el incumplimiento de las normas relativas al procedimiento para cargar la batería de alto voltaje, si está instalada en el vehículo.
- ▶ Uso del vehículo como fuente estacionaria de energía eléctrica.
- ▶ Efectos o influencias exteriores (p. ej. accidente, granizo, inundación, etc.).
- ▶ No indicó inmediatamente un daño en un taller especializado o no fue subsanado profesionalmente.

El cliente corre con la justificación de la causa que falta.

La presente garantía ŠKODA no limita los derechos legales del comprador derivados de un cumplimiento insuficiente respecto del vendedor del vehículo, ni las

posibles reclamaciones que se derivasen de las leyes sobre responsabilidad por productos.

### Garantía de la movilidad ŠKODA

La garantía de movilidad genera un sentimiento de seguridad en los viajes con su vehículo.

Si su vehículo, durante un trayecto, se tuviera que quedar detenido por un defecto inesperado, en el marco de la garantía de movilidad se pueden recibir prestaciones para asegurar su movilidad, entre ellas: asistencia en carretera y remolcado hasta el socio de servicio ŠKODA, asistencia técnica por teléfono y/o puesta en servicio in situ.

Si la reparación de su vehículo no se completara el mismo día, el socio de servicio ŠKODA, si fuera necesario, puede tramitar otras prestaciones, como un transporte adicional (autobús, tren, etc.), poner a su disposición un vehículo de repuesto, etc.

Determinadas reclamaciones por prestación gratuita de servicios de la garantía de movilidad ŠKODA solo existe si su vehículo tiene una relación causal por un defecto que, debido al cumplimiento de la ŠKODA debe corregirse.

Respecto a las condiciones para disponer de la garantía de movilidad para su vehículo, infórmese en su concesionario ŠKODA. Éste le comunicará también las condiciones detalladas de la garantía de movilidad en relación con su vehículo. En el caso de que no se aplique ninguna garantía de movilidad a su vehículo, se le informará sobre las posibilidades de una conclusión posterior.

### Extensión opcional de garantía ŠKODA

Si al comprar un nuevo vehículo también adquiere una ampliación de garantía ŠKODA, la empresa ŠKODA AUTO le proporciona durante el período de garantía una reparación gratuita de los daños del vehículo causados por un defecto del mismo.

La ampliación de garantía ŠKODA para su vehículo es válida para el período acordado o hasta que se alcance el límite acordado de kilometraje, lo que ocurra primero.

Para la evaluación de reclamaciones de la extensión de garantía ŠKODA se aplicará en un grado razonable a las condiciones descritas anteriormente de la garantía ŠKODA.

La reparación del vehículo como parte de la ampliación de garantía ŠKODA puede hacerse exclusivamente mediante la sustitución o reparación de las piezas defectuosas, que se haya decidido por parte del concesionario ŠKODA sobre el tipo de reparación. La reparación del vehículo se realiza de acuerdo con las posibilidades del concesionario ŠKODA en un tiempo razonable.

No se derivan otros derechos de la ampliación de garantía ŠKODA. En concreto, no existe ningún derecho al suministro de repuestos, ni derecho de cesión,



ni derecho a deducción del precio de compra, ni a un vehículo de sustitución durante el periodo de la reparación, ni derecho a reclamar una indemnización por daños y perjuicios.

La garantía de pintura descrita, la garantía de prevención de óxido y la garantía de batería de alto voltaje siguen siendo las mismas de la extensión de la garantía ŠKODA no afectada.

La extensión de garantía ŠKODA no se relaciona a las láminas externas e internas.

Las informaciones sobre las condiciones detalladas de la extensión de garantía ŠKODA se las suministra su concesionario ŠKODA.

**I** La garantía de movilidad ŠKODA y la ampliación de garantía ŠKODA solo están disponibles para algunos países.

## Índice alfabético

### A

|                                                                     |         |                                              |         |
|---------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------|---------|
| <b>ABS</b>                                                          | 131,132 | <b>Alcance de iluminación</b>                | 46      |
| <b>ACC</b>                                                          |         | <b>Altura del vehículo</b>                   | 186     |
| Ajuste de la distancia                                              | 136     | <b>Anchura del vehículo</b>                  | 186     |
| Interrupción del control de crucero                                 | 137     | <b>Android Auto</b>                          |         |
| Parada y arranque automáticos                                       | 136     | Infotainment Amundsen                        | 113     |
| <b>Accidente de tráfico</b>                                         |         | Infotainment Bolero                          | 88      |
| Caja negra                                                          | 188     | Infotainment Swing                           | 71      |
| Llamada de emergencia                                               | 21      | <b>Aparcamiento asistido</b>                 | 141     |
| qué hacer después de un accidente                                   | 22      | <b>Aparcar</b>                               |         |
| <b>Aceite</b>                                                       |         | Asistente al aparcamiento                    | 143     |
| ver aceite de motor                                                 | 145     | Asistente Exit Assist                        | 142     |
| <b>Aceite del motor</b>                                             | 145     | Ayuda al aparcamiento                        | 141     |
| Cambiar                                                             | 146     | Cámara de marcha atrás                       | 142     |
| Especificación                                                      | 146     | Estacione el vehículo de manera segura       | 21      |
| Luz indicadora                                                      | 146     | <b>Aplicación ŠKODA Connect</b>              |         |
| Rellenar                                                            | 145     | Infotainment Bolero                          | 91      |
| Seguridad                                                           | 17      | Infotainment Swing                           | 74      |
| Verificar                                                           | 145     | <b>Apple CarPlay</b>                         |         |
| <b>Ácido de la batería</b>                                          | 154     | Infotainment Amundsen                        | 113     |
| <b>Actualización del sistema</b>                                    |         | Infotainment Bolero                          | 88      |
| Infotainment Bolero                                                 | 77      | Infotainment Swing                           | 71      |
| Infotainment Swing                                                  | 60      | Ver versión electrónica del manual           | 5       |
| <b>Actualización del sistema de Infotainment</b>                    |         | <b>Área delantera del vehículo</b>           | 7       |
| Ver la versión electrónica del manual                               | 5       | <b>Área trasera del vehículo</b>             | 8       |
| <b>Adaptaciones para coches</b>                                     |         | <b>Argolla de remolque</b>                   | 129     |
| Recomendaciones                                                     | 180     | <b>Arrancar el motor</b>                     | 122,123 |
| <b>AdBlue</b>                                                       |         | <b>Arranque del motor</b>                    |         |
| Capacidad del depósito                                              | 149     | Usar cable de puente                         | 155     |
| Comprobar                                                           | 149     | <b>Asiento del conductor</b>                 | 9       |
| Luz indicadora                                                      | 149     | <b>Asiento del pasajero</b>                  | 9       |
| Modo de funcionamiento                                              | 149     | <b>Asiento infantil</b>                      | 37      |
| Norma                                                               | 148     | en el asiento del pasajero                   | 38      |
| Rellenar                                                            | 149     | Fijación                                     | 41      |
| Seguridad                                                           | 17      | i-Size                                       | 40      |
| <b>Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad</b>               |         | Instrucciones de seguridad                   | 37      |
|                                                                     | 58      | Sujeción con un cinturón                     | 40      |
| <b>Agua de lavado del parabrisas</b>                                |         | TOP TETHER                                   | 41      |
| ¿Cómo se rellena el agua de lavado?                                 | 50      | <b>Asiento para niños</b>                    |         |
| Nivel muy bajo                                                      | 50      | Asientos para niños recomendados             | 39      |
| <b>Agua en el filtro de combustible</b>                             | 148     | Clasificación por grupos                     | 38      |
| <b>Airbag</b>                                                       | 41      | ISOFIX                                       | 39,41   |
| Apagar airbags                                                      | 42      | Palabra clave asiento infantil               | 37      |
| Apagar el airbag frontal del pasajero                               | 42      | <b>Asientos</b>                              | 32      |
| Avería                                                              | 42      | Calefacción                                  | 34      |
| Liberación                                                          | 41      | ISOFIX                                       | 41      |
| Lugares de montaje                                                  | 42      | Plegar                                       | 32      |
| Seguridad                                                           | 19      | siéntase a salvo                             | 18      |
| <b>Aire acondicionado</b>                                           |         | TOP TETHER                                   | 41      |
| ver Climatronic                                                     | 52      | <b>Asientos traseros</b>                     |         |
| ver Manual de aire acondicionado                                    | 52      | Plegar                                       | 32      |
| <b>Aire acondicionado manual</b>                                    | 51,52   | <b>Asistente de aparcamiento</b>             | 143,144 |
| <b>Ajustar la velocidad del ventilador de aire de climatización</b> | 53      | <b>Asistente de arranque en montaña</b>      | 131     |
| <b>Ajustar menú MENU</b>                                            |         | <b>Asistente de cambio de carril</b>         |         |
| Infotainment Bolero                                                 | 76      | ver Side Assist                              | 139     |
|                                                                     |         | <b>Asistente de configuración</b>            |         |
|                                                                     |         | Infotainment Bolero                          | 76      |
|                                                                     |         | Infotainment Swing                           | 59      |
|                                                                     |         | <b>Asistente de detección de somnolencia</b> | 140     |
|                                                                     |         | <b>Asistente de luz de carretera</b>         | 47      |

|                                                  |         |                                                   |       |
|--------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------|-------|
| <b>Asistente de parada en vía</b>                |         | <b>Cierre centralizado</b>                        | 23,24 |
| ver Lane Assist                                  | 138     | función SAFE                                      | 23    |
| <b>ASR</b>                                       | 131,132 | <b>Cinturones de seguridad</b>                    | 36    |
| <b>Ayuda de arranque</b>                         | 155     | Ajustar la altura                                 | 37    |
| <b>B</b>                                         |         | Colocar y quitar                                  | 37    |
| <b>Baca portaequipajes</b>                       | 178     | correas bloqueadas                                | 37    |
| Carga del techo                                  | 178     | Indicación de estado                              | 37    |
| <b>Batería</b>                                   |         | Pretensores                                       | 36    |
| ver batería del vehículo                         | 154     | Retractor automático del cinturón                 | 36    |
| <b>Batería del vehículo</b>                      | 154,155 | Tensor de correa reversible                       | 36    |
| Cargar                                           | 154     | trazado correcto                                  | 18    |
| Comprobar el estado                              | 154     | <b>Climatronic</b>                                | 52,53 |
| Desconectar y sujetar                            | 155     | <b>CNG</b>                                        | 152   |
| Protección de descarga                           | 154     | <b>Coche Android</b>                              |       |
| Seguridad                                        | 17      | Ver versión electrónica del manual                | 5     |
| <b>Bloquear</b>                                  | 23-25   | <b>Combustible</b>                                |       |
| <b>Bloqueo de la columna de dirección</b>        | 34      | CNG                                               | 152   |
| <b>Bloqueo sin llave (KESSY)</b>                 | 25,26   | Diésel                                            | 151   |
| <b>Bluetooth</b>                                 |         | Gasolina                                          | 150   |
| Ver versión electrónica del manual               | 5       | <b>COMING HOME</b>                                | 46    |
| <b>Bolsillo guardaobjetos</b>                    | 170     | Ajuste                                            | 46    |
| <b>Bombillas</b>                                 | 47      | <b>Compartimentos</b>                             | 172   |
| Faro de la luz de marcha atrás - cambio          | 48      | <b>Compartimiento del motor</b>                   |       |
| Luz de marcha atrás - cambio                     | 48      | Aceite del motor                                  | 145   |
| Luz intermitente trasera - cambio                | 47      | Batería del vehículo                              | 154   |
| <b>Botiquín</b>                                  | 167     | Líquido limpiacristales                           | 50    |
| <b>Botón de arranque</b>                         | 123     | Refrigerante                                      | 146   |
|                                                  |         | Seguridad                                         | 17    |
|                                                  |         | Solapa                                            | 145   |
| <b>C</b>                                         |         | <b>Comprobar el vehículo antes de la marcha</b>   | 18    |
| <b>Cabina virtual</b>                            |         | <b>Conducción rentable</b>                        | 127   |
| ver cuadro de instrumentos digitales             | 54      | <b>Conducción segura</b>                          | 20    |
| <b>Cable de ayuda de arranque</b>                | 156     | <b>Conducir con remolque</b>                      | 128   |
| <b>Cable de remolque</b>                         | 129     | Estabilización de remolque                        | 132   |
| <b>Cadenas para la nieve</b>                     | 160     | Seguridad                                         | 20    |
| <b>Caja negra</b>                                | 188     | <b>Conducir en punto muerto</b>                   | 125   |
| <b>Calefacción</b>                               | 51      | <b>Configurar menú MENU</b>                       |       |
| <b>Calefacción de asientos</b>                   | 34      | Infotainment Swing                                | 59    |
| <b>Calefacción de cristales</b>                  | 29,30   | <b>Conmutador de luces</b>                        | 44    |
| <b>Calefacción del volante</b>                   | 35      | <b>Consejos para una conducción económica</b>     | 127   |
| <b>Cámara de marcha atrás</b>                    | 142     | <b>Consola central</b>                            | 9     |
| Funcionamiento                                   | 142     | <b>Control parental</b>                           | 27    |
| <b>Cambio automático</b>                         | 125,126 | <b>Control por voz - Infotainment Amundsen</b>    | 96,97 |
| <b>Cambio manual</b>                             | 124     | <b>Crew Protect Assist</b>                        |       |
| <b>Capacidad del depósito</b>                    |         | ver Protección proactiva de los ocupantes         | 140   |
| Diésel                                           | 152     | <b>Cristales empañados</b>                        | 52    |
| Gasolina                                         | 151     | <b>Cuadro de instrumentos analógico combinado</b> | 54    |
| <b>Capó</b>                                      | 145     | <b>Cuadro de instrumentos combinado</b>           |       |
| <b>Cargue su teléfono sin cables</b>             | 175     | Analógico                                         | 54    |
| <b>Cenicero</b>                                  | 177     | Digital                                           | 54    |
| <b>Centro de control - Infotainment Amundsen</b> | 97      | Pantalla del cuadro de instrumentos combinado     | 55    |
| <b>Centro de control - Infotainment Bolero</b>   | 78,79   | <b>Cuadro de instrumentos digital</b>             | 54    |
| <b>Centro de control - Infotainment Swing</b>    | 61,62   | <b>Cubierta del maletero</b>                      | 171   |
| <b>Cerradura de encendido</b>                    | 122     | <b>Cubo de basura</b>                             | 177   |
| <b>Chaleco</b>                                   |         | <b>Cuenta de usuario</b>                          |       |
| véase chaleco reflectante                        | 167     | Ver versión electrónica del manual                | 5     |
| <b>Chaleco reflectante</b>                       | 167     |                                                   |       |
| <b>Chasis deportivo preestablecido</b>           | 127     |                                                   |       |

**D**

|                                                      |         |
|------------------------------------------------------|---------|
| <b>Datos de viaje</b>                                | 56-58   |
| Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad       | 58      |
| <b>Datos técnicos</b>                                | 184,185 |
| Dimensiones                                          | 186     |
| Especificaciones del motor                           | 186     |
| <b>DCC</b>                                           | 127     |
| <b>Depósito de combustible</b>                       |         |
| Abrir la solapa                                      | 148     |
| <b>Derechos derivados del desempeño defectuoso</b>   |         |
| Ver garantía                                         | 189     |
| <b>Desbloquear</b>                                   | 23-25   |
| <b>Desconectar el airbag frontal del acompañante</b> | 42      |
| <b>Descripción Infotainment Amundsen</b>             | 93      |
| <b>Detección de peatones</b>                         | 133     |
| <b>Detener el motor</b>                              | 122,123 |
| <b>Diésel</b>                                        | 151     |
| Capacidad del depósito                               | 152     |
| Combustible prescrito                                | 152     |
| Normas                                               | 151     |
| Protección contra repostaje incorrecto               | 151     |
| Repostar                                             | 151     |
| Requisitos para repostar                             | 151     |
| Solución de problemas                                | 152     |
| <b>Dimensiones del vehículo</b>                      | 186     |
| <b>Dispositivo de enganche para remolque</b>         | 178,179 |
| <b>Dispositivo de limitación de velocidad</b>        | 133-135 |
| <b>Distribución de la carga</b>                      | 128     |
| <b>Driver Alert</b>                                  |         |
| ver Asistente de detección de cansancio              | 140     |
| <b>DSR</b>                                           | 131     |

**E**

|                                                 |       |
|-------------------------------------------------|-------|
| <b>EDS</b>                                      | 131   |
| <b>Elementos de carga</b>                       | 168   |
| <b>Elementos de fijación en el maletero</b>     | 168   |
| <b>Elevalunas eléctricos</b>                    | 28,29 |
| Activación                                      | 29    |
| Funcionamiento                                  | 28    |
| Limitador de fuerza                             | 28    |
| <b>Emergencia</b>                               |       |
| Llamada de emergencia                           | 21    |
| qué hacer después de un accidente               | 22    |
| qué hacer en caso de incendio                   | 22    |
| Usar cable de puente                            | 155   |
| <b>Encendedor</b>                               | 177   |
| <b>Enchufes</b>                                 |       |
| Enchufes de 12 voltios                          | 178   |
| Seguridad                                       | 17    |
| <b>Enciende la luz de cruce automáticamente</b> | 44,45 |
| <b>Enganche de remolque</b>                     |       |
| Extender y girar en la barra de bola            | 178   |
| <b>Enganche para remolque</b>                   |       |
| Carga vertical                                  | 179   |
| <b>EPC</b>                                      | 147   |
| <b>Equipamiento de emergencia</b>               | 167   |
| <b>Equipamiento en el maletero</b>              | 166   |

|                                                              |             |
|--------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>Equipamiento práctico</b>                                 | 172         |
| Cenicero                                                     | 177         |
| Compartimento de almacenamiento debajo del asiento delantero | 175         |
| Compartimento de almacenamiento para el paraguas             | 175         |
| Encendedor de cigarrillos                                    | 177         |
| Mesa plegable                                                | 177         |
| Portavasos                                                   | 176         |
| Soporte multimedia                                           | 176         |
| <b>Equipo de emergencia</b>                                  |             |
| Gato elevador                                                | 167         |
| Kit de herramientas                                          | 167         |
| <b>Equipo para averías</b>                                   | 163,164     |
| <b>Equipo práctico</b>                                       |             |
| Compartimento para gafas                                     | 172         |
| Espejo de maquillaje                                         | 172         |
| Guardaobjetos                                                | 172         |
| <b>Equipo práctico</b>                                       |             |
| Bolsillos de almacenamiento                                  | 172         |
| Enchufe de 12 voltios                                        | 166,172,178 |
| Gancho para la ropa                                          | 172         |
| Portaetiquetas                                               | 172         |
| <b>ESC</b>                                                   | 131,132     |
| <b>Espejo</b>                                                |             |
| ver espejo exterior                                          | 35          |
| ver espejo interior                                          | 35          |
| <b>Estabilización del remolque</b>                           | 132         |
| <b>Establecer valores de presión de neumáticos</b>           | 165         |
| <b>Estado del vehículo</b>                                   | 58          |
| <b>Evento de servicio</b>                                    |             |
| Comprobación                                                 | 180         |
| Intervalo                                                    | 180         |
| Mostrar plazo                                                | 180         |
| Restablecer información                                      | 180         |
| <b>Exit Assist</b>                                           | 142,143     |
| <b>Explicaciones</b>                                         | 6           |
| <b>Extintor de incendios</b>                                 | 167         |

**F**

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| <b>Faros</b>                          | 46  |
| Full LED                              | 44  |
| <b>Faros antiniebla</b>               | 45  |
| <b>Faros delanteros</b>               |     |
| Regulación del alcance de faros       | 46  |
| <b>Faros LED completos</b>            | 44  |
| <b>Fecha</b>                          |     |
| Infotainment Bolero                   | 76  |
| Infotainment Swing                    | 59  |
| <b>Fiadores</b>                       | 156 |
| <b>Ficheros de medios compatibles</b> |     |
| Ver versión electrónica del manual    | 5   |
| <b>Filtro de combustible</b>          | 148 |
| <b>Filtro de partículas</b>           | 148 |
| Solución de problemas                 | 148 |
| <b>Fotos</b>                          |     |
| Ver la versión electrónica del manual | 5   |
| <b>Frenado automático</b>             |     |

|                                                                |         |
|----------------------------------------------------------------|---------|
| ver Front Assist                                               | 132     |
| <b>Freno de estacionamiento</b>                                | 130     |
| <b>Freno de mano</b>                                           | 130     |
| <b>Freno Multicolisión</b>                                     |         |
| ver MCB                                                        | 132     |
| <b>Frenos</b>                                                  | 130     |
| Freno de mano                                                  | 130     |
| <b>Front Assist</b>                                            | 132,133 |
| <b>Fuentes de medios compatibles</b>                           |         |
| Ver versión electrónica del manual                             | 5       |
| <b>Función SAFE</b>                                            |         |
| Desconectar                                                    | 24      |
| Descripción                                                    | 23      |
| <b>Funcionamiento - Infotainment Amundsen</b>                  | 94      |
| <b>Funcionamiento automático del Climatronic</b>               | 52      |
| <b>Funcionamiento del Infotainment Bolero</b>                  |         |
| con tacto                                                      | 77      |
| sin contacto                                                   | 77      |
| <b>Funcionamiento del Infotainment Swing</b>                   |         |
| Por tacto                                                      | 60      |
| Sin contacto                                                   | 60      |
| <b>Fusibles</b>                                                |         |
| en el tablero de instrumentos                                  | 157     |
| En el vano motor                                               | 158     |
| <b>G</b>                                                       |         |
| <b>G-TEC (vehículo de gas natural)</b>                         | 152     |
| <b>Ganchos</b>                                                 |         |
| en el interior                                                 | 172     |
| En el maletero                                                 | 168     |
| <b>Garantía</b>                                                | 189     |
| Derechos derivados del funcionamiento defectuoso               | 189     |
| Extensión de garantía opcional                                 | 190     |
| Garantía de la movilidad                                       | 190     |
| Garantía para vehículos nuevos                                 | 189     |
| <b>Gas natural comprimido</b>                                  | 152     |
| <b>Gasolina</b>                                                | 150     |
| Capacidad del depósito                                         | 151     |
| Combustible prescrito                                          | 151     |
| Gasolina recomendada                                           | 150     |
| Normas                                                         | 150     |
| Repostar                                                       | 150     |
| Requisitos para repostar                                       | 150     |
| Solución de problemas                                          | 151     |
| <b>Gestión de dispositivos móviles - Infotainment Amundsen</b> | 107-109 |
| <b>Gestión de dispositivos móviles - Infotainment Bolero</b>   | 85      |
| Mostrar menú principal                                         | 84      |
| Resumen                                                        | 84      |
| <b>Gestión de dispositivos móviles - Infotainment Swing</b>    | 68      |
| Mostrar menú principal                                         | 67      |
| Resumen                                                        | 67      |
| <b>Gestión de usuarios</b>                                     |         |
| Ver versión electrónica del manual                             | 5       |

|                                                    |         |
|----------------------------------------------------|---------|
| <b>Gestión de usuarios - Infotainment Amundsen</b> | 106,107 |
|----------------------------------------------------|---------|

## H

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| <b>Herramienta</b>                     | 167 |
| <b>HHC</b>                             |     |
| ver Asistente de arranque en pendiente | 131 |
| <b>Hora</b>                            |     |
| Infotainment Bolero                    | 76  |
| Infotainment Swing                     | 59  |
| <b>Hotspot</b>                         |     |
| Ver versión electrónica del manual     | 5   |

## I

|                                                                 |         |
|-----------------------------------------------------------------|---------|
| <b>i-Size</b>                                                   | 40      |
| <b>Iluminación</b>                                              |         |
| Exterior                                                        | 44      |
| Iluminación ambiental                                           | 49      |
| Interior                                                        | 48      |
| <b>Iluminación ambiental</b>                                    | 49      |
| <b>Iluminación interior</b>                                     |         |
| Iluminación ambiental                                           | 49      |
| <b>Iluminación interna</b>                                      | 48,49   |
| <b>Imágenes - Infotainment Amundsen</b>                         | 105,106 |
| Ajustes                                                         | 106     |
| Mostrar menú principal                                          | 105     |
| Resumen del menú principal                                      | 105     |
| <b>Indicador de control de neumáticos</b>                       | 165     |
| <b>Infotainment Amundsen</b>                                    | 93,94   |
| Ajustes básicos                                                 | 93      |
| Resumen                                                         | 93      |
| <b>Infotainment Bolero</b>                                      |         |
| Actualización del sistema                                       | 77      |
| Delimitación de función                                         | 76      |
| Funcionamiento por contacto                                     | 77      |
| Funcionamiento sin contacto                                     | 77      |
| Reinicio                                                        | 77      |
| Resumen                                                         | 76      |
| Teclado                                                         | 77      |
| Versión del sistema                                             | 77      |
| <b>Infotainment Swing</b>                                       |         |
| Actualización del sistema                                       | 60      |
| Funcionamiento por contacto                                     | 60      |
| Funcionamiento sin contacto                                     | 60      |
| Reinicio                                                        | 60      |
| Restricción de funciones                                        | 59      |
| Resumen                                                         | 59      |
| Teclado                                                         | 60      |
| Versión del sistema                                             | 60      |
| <b>Inicio</b>                                                   | 123     |
| <b>Inmovilizador</b>                                            | 123     |
| <b>Intermitente</b>                                             |         |
| ver luz intermitente                                            | 44      |
| <b>Intermitente de confort</b>                                  | 45      |
| <b>Interrupción de llave para airbag delantero del pasajero</b> |         |
| Interrupción de llave con problemas                             | 43      |

|                                                              |         |                                       |         |
|--------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------|---------|
| <b>Interruptor de llave para la desactivación del airbag</b> | 42      | <b>Encendido y apagado automático</b> | 45      |
| <b>ISOFIX</b>                                                | 41      | <b>Faros LED completos</b>            | 44      |
| Argollas de sujeción                                         | 41      | <b>función Corner</b>                 | 44      |
| Uso de asientos infantiles                                   | 39      | <b>Intermitente</b>                   | 44,45   |
| <b>K</b>                                                     |         | <b>Limpiar el faro</b>                | 49      |
| <b>Kick-down</b>                                             | 125     | <b>Luces de emergencia</b>            | 45      |
| <b>L</b>                                                     |         | <b>Luces de estacionamiento</b>       | 45      |
| <b>Lane Assist</b>                                           | 138,139 | <b>Luces de posición</b>              | 45      |
| <b>Lavaparabrisas</b>                                        |         | <b>Luz antiniebla</b>                 | 45      |
| ver limpiaparabrisas y lavaparabrisas                        | 49      | <b>Luz de cruce</b>                   | 45      |
| <b>LEAVING HOME</b>                                          | 46      | <b>Luz indicadora</b>                 | 46      |
| Ajuste                                                       | 46      | <b>Regulación de alcance de faros</b> | 46      |
| <b>Light Assist</b>                                          |         | <b>Solución de problemas</b>          | 46      |
| ver Asistente de luz de carretera                            | 47      | <b>Luz antiniebla</b>                 | 45      |
| <b>Limitador</b>                                             |         | <b>Luz de carretera</b>               | 44      |
| ver limitador de velocidad                                   | 133     | Asistente de luz de carretera         | 47      |
| <b>Limitador de velocidad</b>                                |         | <b>Luz desmontable</b>                | 170,171 |
| Luz indicadora                                               | 133     | <b>Luz diurna</b>                     | 44      |
| <b>Límite de velocidad</b>                                   | 58      | <b>Luz intermitente</b>               | 44,45   |
| <b>Limpiaparabrisas y lavaparabrisas</b>                     | 49      | <b>Luz posterior antiniebla</b>       | 45      |
| Añadir líquido limpiacristales                               | 50      | <b>M</b>                              |         |
| Limpiaparabrisas trasero automático                          | 50      | <b>Maletero</b>                       | 166     |
| Limpeza automática                                           | 50      | Bolsillo de almacenamiento            | 170     |
| Nivel de agua del parabrisas demasiado bajo                  | 50      | Compartimentos guardaobjetos          | 166     |
| Pliegue los brazos del limpiaparabrisas                      | 50      | Cubierta rígida                       | 171     |
| Reemplace la cuchilla del limpiaparabrisas                   | 51      | Dispositivo de enganche para remolque | 166     |
| <b>Limpeza del vehículo</b>                                  |         | Elementos de fijación                 | 168     |
| Exterior                                                     | 182,183 | Enchufe de 12 voltios                 | 166     |
| Interior                                                     | 181,182 | Luz extraíble                         | 166     |
| Lo que debe considerarse                                     | 181     | Red de separación                     | 170     |
| <b>Líquido de frenos</b>                                     | 130     | Redes de retención                    | 170     |
| <b>Líquido de los frenos</b>                                 |         | Revestimiento del suelo de doble cara | 170     |
| Seguridad                                                    | 17      | Suelo de carga variable               | 171     |
| <b>Líquido refrigerante</b>                                  | 146     | Transportar objetos de forma segura   | 19      |
| <b>Lista de las estaciones de radio disponibles</b>          |         | ver la puerta del maletero            | 30      |
| Ver la versión electrónica del manual                        | 5       | <b>Máxima velocidad</b>               | 186     |
| <b>Llamada de avería</b>                                     |         | <b>MCB</b>                            | 132     |
| Infotainment Bolero                                          | 91      | <b>Medios</b>                         |         |
| Infotainment Swing                                           | 74      | Lista de reproducción                 | 102     |
| <b>Llamada de emergencia</b>                                 | 21      | <b>Medios - Infotainment Amundsen</b> | 102     |
| <b>Llamada de información</b>                                |         | Funcionamiento                        | 102     |
| Infotainment Bolero                                          | 91      | lo que debe tenerse en cuenta         | 101     |
| Infotainment Swing                                           | 74      | Menú principal                        | 101     |
| <b>Llave</b>                                                 | 23      | <b>Medios - Infotainment Bolero</b>   | 82      |
| <b>Longitud del vehículo</b>                                 | 186     | Funcionamiento                        | 82      |
| <b>Luces de cruce</b>                                        | 44,45   | lo que debe tenerse en cuenta         | 81      |
| <b>Luces de estacionamiento</b>                              | 45      | Menú principal                        | 82      |
| <b>Luces de posición</b>                                     |         | <b>Medios - Infotainment Swing</b>    | 65      |
| consultar Luz de estacionamiento                             | 45      | Funcionamiento                        | 65      |
| <b>Luces indicadoras</b>                                     |         | lo que debe tenerse en cuenta         | 64      |
| Nota preliminar                                              | 10      | Menú principal                        | 65      |
| <b>Luz</b>                                                   | 44,45   | <b>Medios de comunicación</b>         |         |
| Asistente de luz de carretera                                | 47      | Ver versión electrónica del manual    | 5       |
| Cambiar bombillas                                            | 47      | <b>Mesa plegable</b>                  | 177     |
| Conducir en dirección opuesta al tráfico                     | 46      | <b>MirrorLink</b>                     |         |
|                                                              |         | Infotainment Amundsen                 | 113     |
|                                                              |         | Infotainment Bolero                   | 88      |

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Infotainment Swing                        | 71  |
| Ver versión electrónica del manual        | 5   |
| <b>Modo de conducción del vehículo</b>    | 127 |
| Eco                                       | 127 |
| Individual                                | 127 |
| Normal                                    | 127 |
| Sport                                     | 127 |
| <b>Modos de cambio automático</b>         | 125 |
| <b>Moldura de protección de la puerta</b> |     |
| Cambio                                    | 27  |
| <b>MSR</b>                                | 131 |

## N

|                                                    |         |
|----------------------------------------------------|---------|
| <b>Navegación</b>                                  |         |
| Ver versión electrónica del manual                 | 5       |
| <b>Navegación - Infotainment Amundsen</b>          |         |
| 117,118,120-122                                    |         |
| <b>Neumático</b>                                   |         |
| Presión                                            | 164     |
| Resumen de la etiqueta                             | 159     |
| <b>Neumáticos</b>                                  | 159,160 |
| Visualización de control de los neumáticos         | 165     |
| <b>Neumáticos de invierno</b>                      | 160     |
| <b>Neumáticos para todas las estaciones</b>        | 160     |
| <b>Notas sobre el arranque</b>                     | 123     |
| <b>Número de identificación del vehículo (VIN)</b> | 184     |
| <b>Número de motor</b>                             | 184     |

## O

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| <b>Operación de cambio</b> |     |
| Transmisión manual         | 124 |

## P

|                                                      |         |
|------------------------------------------------------|---------|
| <b>Palanca</b>                                       |         |
| asistente de luz de carretera                        | 47      |
| Intermitente                                         | 44      |
| Limpiaparabrisas y lavaparabrisas                    | 49      |
| Luz de carretera                                     | 44      |
| <b>Palanca selectora</b>                             | 125     |
| <b>Pantalla - Infotainment Amundsen</b>              | 94,95   |
| <b>Pantalla de Infotainment Bolero</b>               |         |
| Ajustes                                              | 77      |
| Resumen                                              | 77      |
| <b>Pantalla del cuadro de instrumentos combinado</b> | 55,56   |
| <b>Pantalla Infotainment Swing</b>                   |         |
| Ajustes                                              | 60      |
| Resumen                                              | 60      |
| <b>Paraguas</b>                                      | 175     |
| <b>Park Assist</b>                                   |         |
| ver asistente al aparcamiento                        | 143     |
| <b>ParkPilot</b>                                     |         |
| ver ayuda al aparcamiento                            | 141     |
| <b>Peso</b>                                          | 185     |
| <b>Phonebox</b>                                      | 175,176 |
| <b>Placa de modelo</b>                               | 184     |
| <b>Portabebidas</b>                                  | 176     |
| <b>Portaequipajes de techo</b>                       |         |

|                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| Conducción segura                                              | 20  |
| <b>Portaobjetos</b>                                            | 172 |
| <b>Portón trasero</b>                                          |     |
| Ajuste                                                         | 31  |
| Cierre automático                                              | 30  |
| Funcionamiento manual                                          | 30  |
| <b>Posición de servicio de los brazos del limpiaparabrisas</b> | 50  |
| <b>Protección de ocupantes proactiva</b>                       | 140 |
| <b>Protección solar</b>                                        | 29  |
| Activar el funcionamiento de la persiana solar                 | 29  |
| Funcionamiento eléctrico de la persiana solar                  | 29  |
| <b>Proteger puerta</b>                                         |     |
| ver tira de protección de la puerta                            | 27  |
| <b>Puerta</b>                                                  |     |
| Abrir/cerrar                                                   | 27  |
| <b>Punto de masa</b>                                           | 156 |

## R

|                                           |         |
|-------------------------------------------|---------|
| <b>RAD</b>                                | 135-138 |
| <b>Radio</b>                              |         |
| Ver versión electrónica del manual        | 5       |
| <b>Radio - Infotainment Amundsen</b>      | 97,99   |
| Buscar emisoras manualmente               | 99      |
| Función SCAN                              | 99      |
| Seleccionar emisora                       | 99      |
| <b>Radio - Infotainment Bolero</b>        | 79,80   |
| Buscar emisoras manualmente               | 79      |
| Función SCAN                              | 79      |
| Lista de emisoras disponibles             | 79      |
| Mostrar menú principal                    | 79      |
| Resumen del menú principal                | 79      |
| Seleccionar emisora                       | 79      |
| <b>Radio - Infotainment Swing</b>         | 62,63   |
| Buscar emisoras manualmente               | 62      |
| Función SCAN                              | 62      |
| Lista de emisoras disponibles             | 62      |
| Mostrar menú principal                    | 62      |
| Resumen del menú principal                | 62      |
| Seleccionar emisora                       | 62      |
| <b>rasqueta de hielo</b>                  | 8       |
| <b>Red de separación</b>                  | 170     |
| <b>Redes</b>                              | 170     |
| <b>Refrigerante</b>                       |         |
| Comprobar                                 | 146     |
| Especificación                            | 147     |
| Indicador de temperatura                  | 146     |
| Luz indicadora                            | 147     |
| Rellenar                                  | 147     |
| Seguridad                                 | 17      |
| Solución de problemas                     | 147     |
| <b>Regulación de distancia automática</b> | 135     |
| <b>Regulador de velocidad</b>             | 135     |
| <b>Reinicio del Infotainment Bolero</b>   | 77      |
| <b>Reinicio del Infotainment Swing</b>    | 60      |
| <b>Rellenar</b>                           |         |
| Aceite del motor                          | 145     |
| AdBlue                                    | 149     |



|                                                             |         |                                                           |     |
|-------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------|-----|
| Líquido limpiacristales                                     | 50      | Conducción segura                                         | 20  |
| Refrigerante                                                | 147     | Dejar el vehículo                                         | 21  |
| <b>Remolcar vehículo</b>                                    | 129     | Enchufes                                                  | 17  |
| <b>Remolque</b>                                             | 128     | Líquidos de servicio                                      | 17  |
| Acoplamiento y desacoplamiento                              | 179     | Llamada de emergencia                                     | 21  |
| Carga permitida                                             | 128     | Luces indicadoras                                         | 20  |
| Conducción segura                                           | 20      | Neumáticos nuevos                                         | 16  |
| Sistema de alarma                                           | 26      | Nuevas pastillas de freno                                 | 16  |
| <b>Reposabrazos</b>                                         |         | Portaequipajes de techo                                   | 20  |
| delantero                                                   | 33      | posición de asiento correcta                              | 18  |
| trasero                                                     | 34      | qué hacer después de un accidente                         | 22  |
| <b>Reposacabezas</b>                                        | 33      | qué hacer en caso de incendio                             | 22  |
| <b>Repostar</b>                                             |         | Rodaje del motor                                          | 16  |
| Diésel                                                      | 151     | Rueda de reserva y de emergencia                          | 20  |
| Gasolina                                                    | 150     | Sensores y cámaras                                        | 17  |
| <b>Responsabilidad por defectos</b>                         |         | Sistemas de asistencia                                    | 20  |
| Ver garantía                                                | 189     | Transporte de carga                                       | 19  |
| <b>Resumen del Infotainment Swing</b>                       | 59      | Transporte de niños                                       | 19  |
| <b>Resumen Infotainment Bolero</b>                          | 76      | Transporte de objetos                                     | 19  |
| <b>Retirar de forma segura el dispositivo USB conectado</b> |         | trazado del cinturón                                      | 18  |
| Infotainment Bolero                                         | 76      | <b>Seguridad cibernética - Infotainment Amundsen</b>      | 107 |
| Infotainment Swing                                          | 59      | <b>Servicio de aire circulante</b>                        | 52  |
| <b>Retrovisor interior</b>                                  | 35      | <b>Servicios en línea - Infotainment Amundsen</b>         | 116 |
| <b>Retrovisores</b>                                         |         | <b>Servicios en línea - Infotainment Bolero</b>           |     |
| Ajustar funciones                                           | 36      | Ajustes                                                   | 92  |
| <b>Retrovisores exteriores</b>                              | 35,36   | Aplicación ŠKODA Connect                                  | 91  |
| <b>Rueda de emergencia</b>                                  | 161     | Configuración del nivel de protección de datos personales | 92  |
| Conducción segura                                           | 20      | Derechos y obligaciones                                   | 91  |
| <b>Rueda de repuesto</b>                                    | 161     | Eliminar usuario                                          | 92  |
| Conducción segura                                           | 20      | Estado de conexión                                        | 92  |
| <b>Rueda libre</b>                                          |         | Gestión de servicios                                      | 92  |
| Ver Conducción en posición de ralentí                       | 125     | Llamada de averías                                        | 91  |
| <b>Ruedas</b>                                               | 159     | Llamada de información                                    | 91  |
| Avería                                                      | 160     | Registro y activación de servicios en línea               | 92  |
| Cadenas para la nieve                                       | 160     | Sitio web ŠKODA Connect                                   | 91  |
| Cambio                                                      | 161,162 | Sitio web ŠKODA Connect Portal                            | 91  |
| Cambio de presión                                           | 160     | <b>Servicios en línea - Infotainment Swing</b>            |     |
| cubiertas completas                                         | 166     | Ajustes                                                   | 75  |
| Descripción general del etiquetado de los neumáticos        | 159     | Aplicación ŠKODA Connect                                  | 74  |
| Presión de los neumáticos                                   | 164     | Configuración del nivel de protección de datos personales | 75  |
| Rueda de reserva y de emergencia                            | 161     | Derechos y obligaciones                                   | 74  |
| Tapas de los tornillos                                      | 165     | Eliminar usuario                                          | 75  |
| Visualización de control de neumáticos                      | 165     | Estado de conexión                                        | 75  |
|                                                             |         | Gestión de servicios                                      | 75  |
|                                                             |         | Llamada de avería                                         | 74  |
|                                                             |         | Llamada de información                                    | 74  |
|                                                             |         | Registro y activación de servicios en línea               | 75  |
|                                                             |         | Sitio web ŠKODA Connect                                   | 74  |
|                                                             |         | Sitio web ŠKODA Connect Portal                            | 74  |
|                                                             |         | <b>Servicios en línea - ŠKODA Connect</b>                 |     |
|                                                             |         | Infotainment Bolero                                       | 91  |
|                                                             |         | <b>Servicios en línea ŠKODA Connect</b>                   |     |
|                                                             |         | Infotainment Swing                                        | 74  |
|                                                             |         | <b>Servodirección</b>                                     | 34  |
|                                                             |         | <b>Side Assist</b>                                        | 139 |
|                                                             |         | <b>Sistema de alarma</b>                                  | 26  |

## S

**Seguridad**

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Adaptaciones para coche       | 16 |
| Airbag                        | 19 |
| antes del viaje               | 16 |
| Aparcar                       | 21 |
| Asiento para niños            | 19 |
| Batería del vehículo          | 17 |
| Circulación por cauce de agua | 20 |
| compartimiento del motor      | 17 |
| Condiciones climatológicas    | 20 |
| Conducción con remolque       | 20 |

|                                                  |     |                                                  |         |
|--------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------|---------|
| Remolque                                         | 26  | MirrorLink - Conexión a través de Wi-Fi desde    |         |
| <b>Sistema de asistencia al aparcamiento</b>     | 141 | Infotainment                                     | 90      |
| <b>Sistema de control de gases de escape</b>     | 148 | MirrorLink - Conexión vía USB                    | 90      |
| <b>Sistema de intermitentes simultáneos</b>      | 45  | MirrorLink - Desconectar                         | 90      |
| <b>Sistemas de asistencia</b>                    |     | Modo de funcionamiento                           | 88      |
| asistente al aparcamiento                        | 141 | Mostrar menú principal                           | 88      |
| Asistente de conductor                           | 131 | Restricción durante la conducción                | 90      |
| Seguridad                                        | 20  | Tipos de conexión permitidos                     | 88      |
| <b>SmartLink</b>                                 |     | <b>SmartLink - Infotainment Swing</b>            |         |
| Ver versión electrónica del manual               | 5   | Android Auto                                     | 71      |
| <b>SmartLink - Infotainment Amundsen</b>         | 109 | Android Auto - Conexión a través de USB          | 73      |
| Android Auto                                     | 113 | Android Auto - Conexión a través de Wi-Fi desde  |         |
| Android Auto - Conexión a través de USB          | 115 | Infotainment                                     | 73      |
| Android Auto - Desconectar                       | 115 | Android Auto - Desconectar                       | 73      |
| Apple CarPlay                                    | 113 | Apple CarPlay                                    | 71      |
| Apple CarPlay - Conexión a través de Wi-Fi desde |     | Apple CarPlay - Conexión a través de Wi-Fi desde |         |
| el dispositivo móvil                             | 115 | el dispositivo móvil                             | 73      |
| Apple CarPlay - Desconexión                      | 115 | Apple CarPlay - Desconexión                      | 73      |
| Cambiar a otro dispositivo                       | 115 | Cambiar a otro dispositivo                       | 73      |
| Cambiar a otro tipo de conexión                  | 115 | Cambiar a otro tipo de conexión                  | 73      |
| Condiciones de conexión Apple CarPlay            | 114 | Condiciones de conexión Apple CarPlay            | 72      |
| Condiciones de conexión de Android Auto          | 114 | Condiciones de conexión de Android Auto          | 72      |
| Condiciones de conexión MirrorLink               | 114 | Condiciones de conexión MirrorLink               | 72      |
| Condiciones generales de conexión                | 114 | Condiciones generales de conexión                | 72      |
| Funcionamiento de la aplicación MirrorLink en    |     | Funcionamiento de la aplicación MirrorLink en    |         |
| ejecución                                        | 115 | ejecución                                        | 73      |
| Menú principal                                   | 113 | Limitación de la conexión Wi-Fi                  | 73      |
| MirrorLink                                       | 113 | Menú principal                                   | 71      |
| MirrorLink - Conexión vía USB                    | 115 | MirrorLink                                       | 71      |
| MirrorLink - Desconectar                         | 115 | MirrorLink - Conexión a través de Wi-Fi desde    |         |
| Modo de funcionamiento                           | 113 | Infotainment                                     | 73      |
| Mostrar menú principal                           | 113 | MirrorLink - Conexión vía USB                    | 73      |
| Restricción de navegación                        | 115 | MirrorLink - Desconectar                         | 73      |
| Restricción durante la conducción                | 115 | Modo de funcionamiento                           | 71      |
| Tipos de conexión soportados                     | 113 | Mostrar menú principal                           | 71      |
| <b>SmartLink - Infotainment Bolero</b>           |     | Restricción durante la conducción                | 73      |
| Android Auto                                     | 88  | Tipos de conexión soportados                     | 71      |
| Android Auto - Conexión a través de USB          | 90  | <b>SmartLink- Infotainment Amundsen</b>          |         |
| Android Auto - Conexión a través de Wi-Fi desde  |     | Apple CarPlay - Conexión a través de Wi-Fi desde |         |
| Infotainment                                     | 90  | Infotainment                                     | 115     |
| Android Auto - Desconectar                       | 90  | Apple CarPlay - Conexión vía USB                 | 115     |
| Apple CarPlay                                    | 88  | <b>SmartLink- Infotainment Swing</b>             |         |
| Apple CarPlay - Conexión a través de Wi-Fi desde |     | Apple CarPlay - Conexión a través de Wi-Fi desde |         |
| el dispositivo móvil                             | 90  | Infotainment                                     | 73      |
| Apple CarPlay - Conexión a través de Wi-Fi desde |     | Apple CarPlay - Conexión vía USB                 | 73      |
| Infotainment                                     | 90  | <b>Soporte multimedia</b>                        | 176     |
| Apple CarPlay - Conexión vía USB                 | 90  | <b>Ssiento para niños</b>                        |         |
| Apple CarPlay - Desconexión                      | 90  | Asegure a los niños adecuadamente                | 19      |
| Cambiar a otro dispositivo                       | 90  | <b>START-STOP</b>                                | 124     |
| Cambiar a otro tipo de conexión                  | 90  | <b>START-STOPP</b>                               |         |
| Condiciones de conexión Apple CarPlay            | 89  | Uso previsto                                     | 124     |
| Condiciones de conexión de Android Auto          | 89  | <b>Suelo de carga variable en el maletero</b>    | 171,172 |
| Condiciones de conexión MirrorLink               | 89  | <b>Suelo en el maletero</b>                      | 170     |
| Condiciones generales de conexión                | 89  | <b>Suspensión adaptativa</b>                     | 127     |
| Funcionamiento de la aplicación MirrorLink en    |     |                                                  |         |
| ejecución                                        | 90  | <b>T</b>                                         |         |
| Limitación de la conexión Wi-Fi                  | 90  | <b>Tapa de maletero</b>                          | 30,31   |
| Menú principal                                   | 88  | <b>Tapa del depósito de combustible</b>          | 148     |
| MirrorLink                                       | 88  |                                                  |         |

**Techo corredizo/elevable**

- Funcionamiento eléctrico de la persiana de protección solar..... 29

**Tecla para cierre centralizado**..... 24**Teclado - Infotainment Amundsen**..... 95,96**Teclado Infotainment**

- Ver versión electrónica del manual..... 5

**Teclado Infotainment Bolero**

- Búsqueda..... 78
- Configuración de los idiomas adicionales del teclado..... 78
- Funcionamiento..... 78
- Idiomas adicionales del teclado..... 78
- Resumen..... 77
- Variantes de caracteres..... 78

**Teclado Infotainment Swing**

- Búsqueda..... 61
- Configuración de los idiomas adicionales del teclado..... 61
- Funcionamiento..... 61
- Idiomas adicionales del teclado..... 61
- Resumen..... 60
- Variantes de caracteres..... 61

**Teléfono - Infotainment Amundsen**..... 109,111**Teléfono - Infotainment Bolero**

- Actualizar los contactos del teléfono..... 87
- Administrar botones de emisora para contactos preferidos..... 87
- Condiciones de enlace..... 86
- Conectar el teléfono a Infotainment..... 87
- Conectar Infotainment con un teléfono..... 87
- Conferencia..... 86
- Conversación telefónica..... 86
- Conversaciones paralelas..... 87
- Establecer una conexión con el número del buzón de voz..... 86
- Importar contactos telefónicos..... 87
- Introducir el número de teléfono..... 86
- Lista de contactos telefónicos..... 86
- Mostrar menú principal..... 86
- Número del buzón de voz..... 87
- Ordenar contactos en la agenda..... 87
- Resumen del menú principal..... 86
- Tipos de conexiones telefónicas Infotainment..... 87
- Tono de llamada..... 87

**Teléfono - Infotainment Swing**

- Actualizar los contactos telefónicos..... 70
- Administrar botones de emisora para contactos preferidos..... 70
- Condiciones de enlace..... 69
- Conectar el teléfono con Infotainment..... 70
- Conexión de Infotainment con un teléfono..... 70
- Conferencia..... 69
- Conversación telefónica..... 69
- Conversaciones paralelas..... 70
- Establecer una conexión con el número del buzón de voz..... 69
- Importar contactos telefónicos..... 70
- Introducir el número de teléfono..... 69

- Lista de contactos telefónicos..... 69

- Mostrar menú principal..... 69

- Número del buzón de voz..... 70

- Ordenar contactos en la agenda..... 70

- Resumen del menú principal..... 69

- Tipos de conexiones telefónicas de Infotainment..... 70

- Tono de llamada..... 70

**Testigos de control**

- Resumen..... 10,13

**Tiptronic**..... 125,126**Tira de protección de la puerta**

- Modo de funcionamiento..... 27

**Tono**

- Infotainment Bolero..... 76
- Infotainment Swing..... 59

**TOP TETHER**..... 41

- Argollas de sujeción..... 41

**Trabajo de mantenimiento**..... 180**Transmisión automática**

- Cambiar manualmente con la palanca selectora..... 125
- cambiar manualmente con las palancas de cambio en el volante..... 126

**Transportar**

- Baca portaequipajes..... 178
- Dispositivo de enganche para remolque..... 178

**Transporte**

- Transportar objetos de forma segura..... 19

**Triángulo reflectante de advertencia**..... 167**TSA**

- ver Estabilización de remolque..... 132

**U****Unidades**

- Infotainment Bolero..... 76
- Infotainment Swing..... 59

**USB**..... 172

- Ver versión electrónica del manual..... 5

**V****Vano motor**..... 10**Ventana**..... 28

- calefactable..... 30

- Funcionamiento mecánico..... 28

**Ventanas eléctricas**

- Solución de problemas..... 29

**Vídeo**

- Ver versión electrónica del manual..... 5

**VIN**

- ver número de identificación del vehículo..... 184

**Volante**..... 34

- Botones/ruedas de ajuste..... 56

- Calefacción..... 35

- cambiar manualmente con las palancas de cambio en el volante..... 126

- posición correcta..... 19

**Volumen al encender el Infotainment**

|                     |    |
|---------------------|----|
| Infotainment Bolero | 76 |
| Infotainment Swing  | 59 |

## W

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| <b>Wi-Fi - Infotainment Amundsen</b>    | 112 |
| Delimitación de funcionamiento          | 112 |
| Modo de funcionamiento                  | 112 |
| Resumen de puntos de acceso disponibles | 112 |

### **Wi-Fi - Infotainment Bolero**

|                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------|----|
| Cambiar la contraseña para la conexión al punto de acceso Infotainment | 88 |
| Conectar un dispositivo móvil al punto de acceso de Infotainment       | 88 |
| Modo de funcionamiento                                                 | 88 |
| Nivel de seguridad del punto de acceso Infotainment                    | 88 |

### **Wi-Fi - Infotainment Swing**

|                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------|----|
| Cambiar la contraseña para la conexión al punto de acceso Infotainment | 71 |
| Conectar un dispositivo móvil al punto de acceso de Infotainment       | 71 |
| Nivel de seguridad del punto de acceso Infotainment                    | 71 |

### **WLAN**

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Ver la versión electrónica del manual | 5 |
|---------------------------------------|---|

## X

|             |     |
|-------------|-----|
| <b>XDS+</b> | 131 |
|-------------|-----|